

# CTK-7000 WK-7500

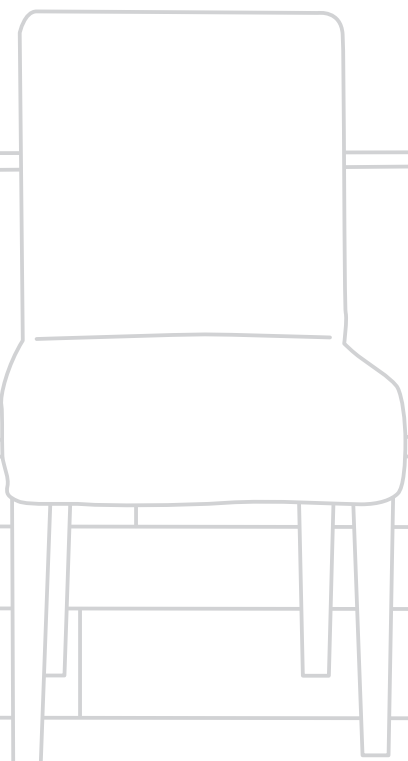
## دليل المستخدم

من فضلك حافظ على جميع المعلومات كمرجع في المستقبل.

### إحتياطات الأمان

قبل محاولة إستخدام لوحة المفاتيح، تأكد من قراءة الجزء المنفصل "إحتياطات الأمان".

A



CTK7000/WK7500AR1B

**CASIO®**



هذه العلامة تطبق في دول الإتحاد الأوروبي EU فقط.

- أي إعادة إنتاج لمحتويات هذا الدليل، سواء كان جزئياً أو كلياً، ممنوع منعاً باتاً. فيما عدا الخاص بك، و الإستخدام الشخصي، فإن أي إستخدام آخر لمحتويات هذا المنتج بدون موافقة من كاسيو CASIO يكون ممنوعاً تحت قوانين حقوق الطبع.
- على أي حال فإن كاسيو غير مسؤولة عن أي إتلافات أياً كانت (المشتملة، بدون حدود، الإتلافات الناتجة عن الفقد في الأرباح، اضطرابات الأعمال، فقدان المعلومات) تظهر عن إستخدام أو عدم قابلية أستخدام هذا الدليل أو المنتج، حتى إذا كانت كاسيو CASIO قد قامت بالنصح بإحتمالية حدوث تلك الإتلافات.
- أن محتويات هذا الدليل معرضة للتغيير بدون إشعار.
- المظهر الفعلي للمنتج قد يختلف بعض الشيء عن ذات الموضح في الرسم التوضيحي داخل دليل المستخدم هذا.
- أسماء الشركات والمنتجات المستخدمة في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية مسجلة للآخرين.

## AR-36 ..... استخدام الخلاط

- AR-36 ..... نظرة عامة على الخلاط  
AR-37 ..... تشغيل الخلاط  
AR-41 ..... ضوابط عوامل الخلاط

## AR-44 ..... استخدام محرر النغمة

- AR-44 ..... نظرة عامة على تخليق النغمة  
AR-46 ..... تخليق نغمة المستخدم  
AR-48 ..... ضوابط عوامل النغمة

## AR-50 ..... استخدام نغمات الأرغن القضيبي

- AR-50 ..... العزف مع نغمة الأرغن القضيبي  
AR-52 ..... تحرير نغمات الأرغن القضيبي

## AR-54 ..... الضوابط المسبقة الموسيقية

- AR-54 ..... استخدام الضوابط المسبقة الموسيقية  
AR-58 ..... تخليق ضبط مسبق للمستخدم  
AR-62 ..... تحرير تعاقب الوتر

## تخزين ضوابط لوحة المفاتيح على ذاكرة

## AR-66 ..... التسجيل

- AR-67 ..... كيفية تخزين ضبط ما على ذاكرة التسجيل  
AR-67 ..... كيفية استدعاء ضبط ما من ذاكرة التسجيل

## AR-68 ..... استخدام متعاقب الأغاني

- AR-68 ..... بدء تسجيل اللمسة الواحدة (EASY REC)  
AR-70 ..... ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني  
AR-72 ..... تسجيل المسارات المنفردة  
AR-76 ..... إعادة تسجيل جزء من أغنية ما (تسجيل التخريم)  
AR-78 ..... استخدام تسجيل اللوحة لإعادة كتابة ضوابط واجهة الأغنية  
AR-79 ..... عزف أغنية مسجلة  
AR-81 ..... تحرير الأغنية  
AR-85 ..... تحرير المسار  
AR-87 ..... تحرير الأحداث  
AR-100 ..... الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الخطوة)

## AR-4 ..... دليل عام

- AR-6 ..... قراءة العارضة  
AR-7 ..... الأوضاع  
AR-7 ..... القوائم  
AR-7 ..... ▲ إحتياطات أثناء عرض "Please Wait"  
AR-8 ..... حفظ الضوابط  
AR-8 ..... إعادة لوحة المفاتيح الرقمية إلى ضوابطها الإجبارية للمصنع

## AR-9 ..... البداية للعزف

- AR-9 ..... تحضير الحامل الموسيقي  
AR-9 ..... إمداد القدرة

## AR-11 ..... التوصيلات

- AR-11 ..... توصيل سماعات الرأس  
AR-11 ..... توصيل البديل  
AR-11 ..... خرج صوت لوحة المفاتيح الرقمية إلى جهاز صوتي أو مكبر  
إدخال الخرج من جهاز خارجي أو ميكروفون خلال سماعات  
AR-12 ..... لوحة المفاتيح الرقمية  
AR-12 ..... الملحقات المشتملة و الاختيارية

## AR-13 ..... إختيار و عزف نغمة ما

- AR-13 ..... كيفية تحويل قدرة لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل  
AR-14 ..... الإستماع إلى ألحان الإستعراض  
AR-14 ..... إختيار نغمة ما  
AR-15 ..... الطبقات و التجزئ للنغمات  
AR-18 ..... رفع وخفض تنعيم لوحة المفاتيح (تغيير السلم الموسيقي)  
AR-18 ..... استخدام تغيير الجواب الموسيقي  
AR-19 ..... استخدام بندول الإيقاع  
AR-20 ..... استخدام عجلة إنحناء درجة النغم  
AR-20 ..... تطبيق الهزاة على النوت  
AR-21 ..... إختيار مزاجية ما و التنعيم الدقيق لسلها الموسيقي  
عزف توقيع النغمات للمقطوعات أتوماتيكياً  
AR-23 ..... (توقيع النغمات السريعة)

## AR-24 ..... استخدام المصاحبة التلقائية

- AR-24 ..... عزف المصاحبة التلقائية  
AR-26 ..... إختيار وضع العزف بالإصابع لوتر ما  
AR-27 ..... تعديل أنماط المصاحبة التلقائية  
AR-27 ..... استخدام الضوابط المسبقة لللمسة الواحدة  
AR-28 ..... استخدام التناغم التلقائي

## AR-29 ..... تطبيق التأثيرات على صوت ما

- AR-29 ..... ترتيب التأثيرات  
AR-31 ..... إختيار تأثير ما  
AR-33 ..... تخليق DSP المستخدم

**AR-148 ..... المرجع**

AR-148	رسائل الخطأ
AR-150	قنص الخل
AR-152	المواصفات
AR-154	إحتياطات التشغيل
AR-155	قائمة تأثيرات DSP
AR-160	دليل العزف بالأصابع
AR-160	حروف الإدخال المدعمة
AR-161	قائمة مثال الوتر
AR-162	تعيين قناة MIDI لكل جزء
AR-163	قائمة العوامل

**MIDI Implementation Chart****AR-102 ..... استخدام متعاقب النمط**

AR-102	حول متعاقب النمط
AR-103	تخليق إيقاع المستخدم
	تخليق إيقاع المستخدم بإتحد أجزاء إيقاع موجود
AR-112	(تحرير سهل)
AR-113	تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)
AR-116	ترتيب ضوابط إعادة العزف لجزء الآلة (عوامل الأجزاء)
AR-118	عمليات جزء الآلة
AR-120	نمط المصاحبة و عمليات الإيقاع

**AR-121 ..... تسجيل و تشغيل الصوت**

AR-121	التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف
AR-121	التسجيل الصوتي و إحتياطات إعادة العزف
AR-122	إجراء التسجيل الصوتي
AR-126	إعادة العزف الصوتي

**AR-130 ..... استخدام قائمة الوظيفة**

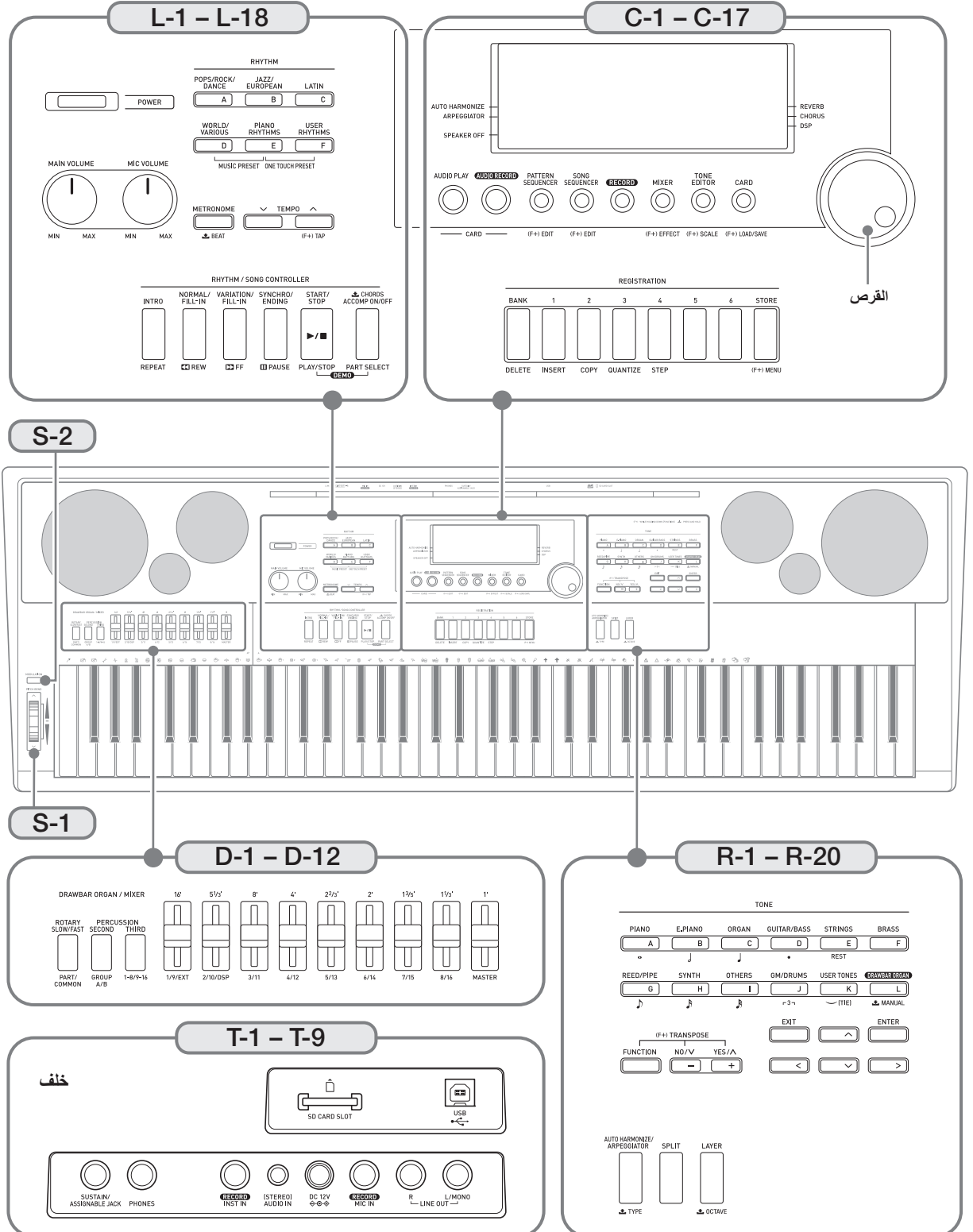
AR-130	استخدام قائمة الوظيفة
AR-131	ضوابط قائمة الوظيفة


**AR-136 ..... استخدام كارت الذاكرة**

AR-137	تحميل و إزالة كارت الذاكرة
AR-137	إدخال وضع الكارت
AR-137	تشكيل كارت الذاكرة
AR-138	تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة
AR-140	تحميل البيانات من كارت الذاكرة
AR-141	كيفية حذف ملف ما من كارت الذاكرة
AR-141	كيفية إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة
AR-142	عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة



**AR-145 ..... التوصيل بالكمبيوتر**

AR-145	الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر
AR-146	تخزين و تحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية
AR-146	استخدام بيانات الإيقاع (المصاحبة التلقائية) من موديل آخر
AR-147	استيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة













- في هذا الدليل، اللفظ "لوحة المفاتيح الرقمية" ترجع إلى الموديلات CTK-7000/WK-7500.
- هذا الدليل يستخدم الأرقام و الأسماء أدناه ليرجع إلى الأزرار و التحككات.
- الآتي يشرح معاني الرموز (F+) و  و التي تظهر على خزانة المنتج و مع أسماء المفاتيح الموضحة أدناه.


(F+) EDIT : تشير إلى وظيفة ما و التي تكون قابلة للتطبيق بالضغط المستمر على الزر **R-13 (FUNCTION)** عندما تضغط على زر ما. على سبيل المثال SONG SEQUENCER ، (F+) EDIT  
تعني بأن وظيفة التحرير EDIT تكون قابلة للتطبيق بالضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**

 : تشير إلى وظيفة ما و التي تكون قابلة للتطبيق بالضغط المستمر على الزر لبعض الوقت. على سبيل المثال، METRONOME ،  BEAT تعني أن وظيفة الضربة BEAT قابلة للتطبيق بالإستمرار في الضغط على الزر لبعض الوقت.

### أزرار النغمة TONE

R-1	الزر <b>PIANO [A]</b> 	14، 63، 94
R-2	الزر <b>E.PIANO [B]</b> 	14، 63، 94
R-3	الزر <b>ORGAN [C]</b> 	14، 63، 94، 95
R-4	الزر <b>GUITAR/BASS [D]</b> 	14، 63، 94
R-5	الزر <b>REST, STRINGS [E]</b>	14، 100
R-6	الزر <b>BRASS [F]</b>	14، 63، 94، 95
R-7	الزر <b>REED/PIPE [G]</b> 	14، 63، 94، 95
R-8	الزر <b>SYNTH [H]</b> 	14، 63، 94، 95
R-9	الزر <b>OTHERS [I]</b> 	14، 94، 95
R-10	الزر <b>GM/DRUMS [J]</b> 	14، 94، 95
R-11	الزر <b>USER TONES [K]</b> (TIE) 	14، 46
R-12	الزر <b>MANUAL DRAWBAR ORGAN [L]</b> 	50

R-13	زر الوظيفة <b>FUNCTION</b>	130
R-14	الأزرار <b>YES/∧/+</b> ، <b>NO/V/-</b> ، <b>TRANSPOSE (F+)</b>	14، 18، 24، 6

R-15	الزر <b>EXIT</b>	
R-16	الزر <b>ENTER</b>	
R-17	الأزرار <b>&gt;</b> ، <b>∨</b> ، <b>∧</b> ، <b>&lt;</b>	7
R-18	الزر <b>AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR</b>	
R-19	الزر <b>TYPE</b> 	23، 28




R-19	الزر <b>SPLIT</b>	16
R-20	الزر <b>OCTAVE LAYER</b> 	16، 18

D-1	الزر <b>PART/COMMON</b> ، <b>ROTARY SLOW/FAST</b>	51
D-2	الزر <b>GROUP A/B</b> ، <b>PERCUSSION SECOND</b>	51
D-3	الزر <b>1-8/9-16</b> ، <b>PERCUSSION THIRD</b>	51
D-4	الزائق '16' ، <b>1/9/EXT</b>	51
D-5	الزائق '5 1/3' ، <b>2/10/DSP</b>	51
D-6	الزائق '8' ، <b>3/11</b>	51
D-7	الزائق '4' ، <b>4/12</b>	51
D-8	الزائق '2 2/3' ، <b>5/13</b>	51
D-9	الزائق '2' ، <b>6/14</b>	51
D-10	الزائق '1 3/5' ، <b>7/15</b>	51
D-11	الزائق '1 1/3' ، <b>8/16</b>	51
D-12	الزائق '1' ، <b>MASTER</b>	51




S-1	عجلة <b>PITCH BEND</b>	20
S-2	الزر <b>MODULATION</b>	20
T-1	<b>SD CARD SLOT</b>	136
T-2	مقبس <b>USB</b>	145
T-3	<b>SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK</b>	11
T-4	مقبس <b>PHONES</b>	11
T-5	مقبس <b>INST IN</b>	12
T-6	مقبس <b>AUDIO IN</b>	12
T-7	مقبس <b>DC 12V</b>	9
T-8	مقبس <b>MIC IN</b>	12
T-9	مقبس <b>L/MONO</b> ، <b>LINE OUT R</b>	11

L-1	زر القدرة <b>POWER</b>	13
L-2	مقبض مستوى الصوت الرئيسي <b>MAIN VOLUME</b>	13
L-3	مقبض مستوى صوت الميكروفون <b>MIC VOLUME</b>	12

### أزرار الإيقاع RHYTHM

L-4	الزر <b>POPS/ROCK/DANCE [A]</b>	14، 24
L-5	الزر <b>JAZZ/EUROPEAN [B]</b>	24
L-6	الزر <b>LATIN [C]</b>	24
L-7	الزر <b>WORLD/VARIOUS [D]</b> ، <b>MUSIC PRESET</b>	24، 54
L-8	الزر <b>PIANO RHYTHMS [E]</b> ، <b>ONE TOUCH PRESET</b>	24، 27، 54
L-9	الزر <b>USER RHYTHMS [F]</b>	24، 27
L-10	الزر <b>BEAT METRONOME</b> 	19
L-11	الزر <b>TEMPO</b> 	19
L-12	الزر <b>TAP</b> ، <b>TEMPO</b> 	19

### أزرار التحككات الإيقاع/الأغنية RHYTHM/SONG CONTROLLER

L-13	الزر <b>REPEAT</b> ، <b>INTRO</b>	27، 80، 142
L-14	الزر <b>REW</b> ، <b>NORMAL/FILL-IN</b> 	14، 27، 79، 142
L-15	الزر <b>FF</b> ، <b>VARIATION/FILL-IN</b> 	14، 27، 79، 142
L-16	الزر <b>PAUSE</b> ، <b>SYNCHRO/ENDING</b>	14، 27، 79، 24
L-17	الزر <b>PLAY/STOP</b> ، <b>START/STOP</b> ، <b>DEMO</b>	14، 24، 79، 142
L-18	الزر <b>CHORDS</b> ، <b>ACCOMP ON/OFF</b> 	24، 26، 143
	<b>DEMO</b> ، <b>PART SELECT</b>	

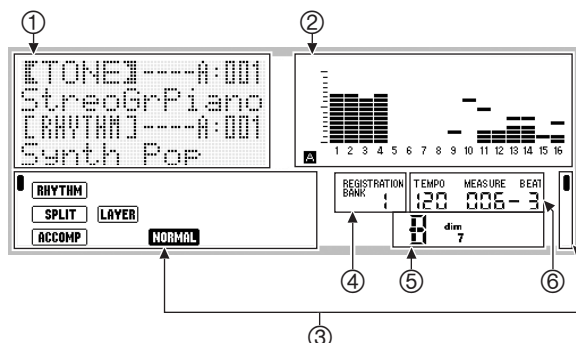
C-1	العارضة	6
C-2	الزر <b>AUDIO PLAY</b>	126
C-3	الزر <b>AUDIO RECORD</b>	123
C-4	الزر <b>EDIT</b> ، <b>PATTERN SEQUENCER (F+)</b>	102
C-5	الزر <b>EDIT</b> ، <b>SONG SEQUENCER (F+)</b>	72، 81، 7
C-6	الزر <b>RECORD</b>	72، 73، 68
C-7	الزر <b>EFFECT</b> ، <b>MIXER (F+)</b>	31، 37
C-8	الزر <b>SCALE</b> ، <b>TONE EDITOR (F+)</b>	46، 21
C-9	الزر <b>LOAD/SAVE</b> ، <b>CARD (F+)</b>	138، 140، 137، 7
	القرص	14، 24، 6

### أزرار التسجيل REGISTRATION

C-10	الزر <b>DELETE</b> ، <b>BANK</b>	63، 92، 99
C-11	الزر <b>INSERT</b> ، <b>1</b>	63، 94، 100
C-12	الزر <b>COPY</b> ، <b>2</b>	66، 94
C-13	الزر <b>QUANTIZE</b> ، <b>3</b>	66، 95
C-14	الزر <b>STEP</b> ، <b>4</b>	64، 66، 100
C-15	الزر <b>5</b>	66
C-16	الزر <b>6</b>	66
C-17	الزر <b>MENU</b> ، <b>STORE (F+)</b>	7، 66

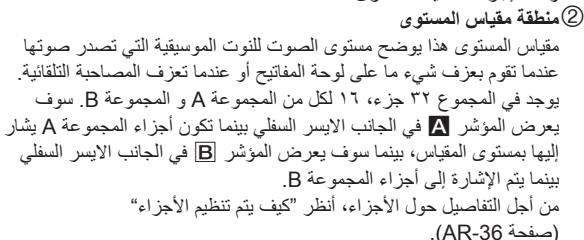
## قراءة العارضة

هذا القسم يشرح محتويات شاشة عارضة لوحة المفاتيح الرقمية.



① **منطقة المعلومات التفصيلية**

هذه المنطقة تعرض معلومات متنوعة أثناء استخدام لوحة المفاتيح الرقمية. أستخدم هذه المنطقة لكي تؤكد التشغيل الصحيح عندما تتغير القيم، عند اختيار بند قائمة ما، و عند إجراء العمليات الأخرى.



③ مناطق المؤشرات

توضح منطقة المؤشر مثل تلك المعلومات كالوضع الحالي (صفحة AR-7)، حالة الضوابط، حالة المصاحبة التلقائية، والمعلومات الأخرى.

يوجد نوعين من المؤشرات : مؤشرات من النوع النصي مثل (RHYTHM)، و مؤشرات من النوع المؤشري (■). في حالة المؤشرات من النوع المؤشري، الضبط أو الحالة يشار إليها بموضع ■ مجاوراً للنص المثبت على طول جانب العارضة. على سبيل المثال، موضع المؤشر (■) على الجانب الأيمن من العارضة في اللبنة المكدرة أدناه يشير إلى REVERB.



هذه المنطقة توضح الوتر الذي يتم عزفه عندما تكون المصاحبة التلقائية (صفحة 24-AR) أو الضبط المسبق الموسيقي (صفحة 54-AR) في الاستخدام. أنها أيضاً يمكنها عرض الأوتار المجزئة بنوحيث جذر الوتر (C، G، الخ) و النوع (m، السابع، الخ).

⑥منطقة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة

## القوائم

يمكنك استخدام نفس عمليات التشغيل لعرض القوائم للوضع والوظيفة المحددة. لكي تعرض قائمة ما، أستمِر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء ضغطك على الزر **C-17 (MENU)**. على سبيل المثال، قائمة "Performance" الموضحة أدناه سوف تظهر إذا قمت بإجراء العملية المذكورة أعلاه أثناء وجودك في وضع الإيقاع. هذه القائمة تقدم الوصول اللحظي لوظائف الأداء.



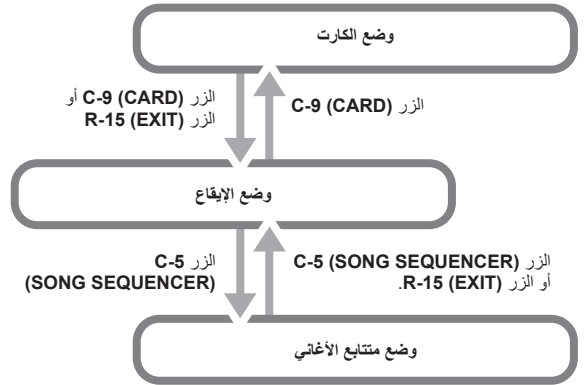
- البند المختار حالياً هو الواحد الذي تكون العلامة ● مجاورة له. يمكنك استخدام الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك العلامة ● إلى أعلى و أسفل. يمكنك أيضاً استخدام الأزرار **R-17 (<, >)** للتحرك بين صفحات القائمة.
- لكي تخرج قائمة معروضة، اضغط الزر **R-15 (EXIT)**. قد تحتاج لضغط الزر **R-15 (EXIT)** أكثر من مرة في بعض الأحيان.
- بنود القائمة وعمليات التشغيل للأوضاع و الوظائف المحددة مشروحة في كل قسم من دليل المستخدم هذا.

## ⚠️ احتياطات أثناء عرض "Please Wait"

- لاتحاول مطلقاً إجراء أي عملية تشغيل، أو إدخال أو إزالة كارت الذاكرة أثناء وجود الرسالة "Please Wait" على العارضة. أنتظر حتى تختفي الرسالة.
- "Please Wait" تشير إلى أن لوحة المفاتيح الرقمية تجري عملية تخزين للبيانات. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه يمكن أيضاً أن يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل حينما يكون الزر **L-1 (POWER)** مضغوطاً.
- إذا حدث هذا، ارجع إلى "قنص الخل" (صفحة AR-150).

## الأوضاع

تحتوي لوحة المفاتيح الرقمية الخاصة بك على ثلاثة أوضاع: وضع الإيقاع، وضع الكارت، وضع متتابع الأغاني. الوضع المختار حالياً يوضح على هيئة مؤشر على العارضة.



- **وضع الإيقاع (يعرض المؤشر (RHYTHM))**  
تحت الضوابط الأبتدائية الإجبارية للمصنع الخاصة بها، تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع الإيقاع حينما تتحول إلى وضع التشغيل. وضع الإيقاع هو وضع أساسي، وهو الوضع الذي يجب عليك دخوله عندما ترغب في العزف على لوحة المفاتيح أو استخدام المصاحبة التلقائية.
- **وضع الكارت (يعرض المؤشر (CARD))**  
أدخل وضع الكارت عندما ترغب في إجراء عمليات كارت الذاكرة. أنظر "استخدام كارت الذاكرة" (صفحة AR-136) لمزيداً من المعلومات.  
- في وضع الإيقاع، الضغط على الزر **C-9 (CARD)** سوف يدخل وضع الكارت.
- **وضع متتابع الأغاني (يعرض المؤشر (SEQUENCER))**  
أدخل وضع المتعاقب عندما ترغب في تسجيل الأداءات مستخدماً لوحة المفاتيح و المصاحبة التلقائية، أو إعادة عزف بيانات الأغنية. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام متعاقب الأغاني" (صفحة AR-68).  
- في وضع الإيقاع، الضغط على الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** سوف يدخل وضع متتابع الأغاني.  
- في وضع متتابع الأغاني، الضغط على الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** أو الزر **R-15 (EXIT)** يعود إلى وضع الإيقاع.

## ! هام!

- بعد دخول أي وضع بجانب وضع الإيقاع و إجراء العمليات التي تريدها، تأكد من العودة إلى وضع الإيقاع.
- إذا لم يذكر غير ذلك بصفة خاصة، فإن جميع العمليات المشروحة في دليل المستخدم هذا يتم إجرائها في وضع الإيقاع.



## حفظ الضوابط

لوحة المفاتيح الرقمية الخاصة بك مجهزة بمتعاقب الأغاني و الخصائص الأخرى التي يمكنك إستخدامها لتخزين البيانات التي قمت بتخليقها. هذه البيانات المخزنة تبقى حتى عند تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف\*.

بينما، النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى التي قمت بترتيبها على خزانة لوحة المفاتيح الرقمية تعود عادة إلى قدرتها الابتدائية على الضوابط الإجبارية لها حينما تقوم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف.

يمكن ترتيب لوحة المفاتيح الرقمية بحيث تتذكر آخر ضبط لها أو لتطبيق الضبط الإجباري المحدد مسبقاً في كل مرة تحولها إلى وضع التشغيل. من أجل التفاصيل، أنظر "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-134) و "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-134).

\* البيانات و الضوابط التالية تظل دائماً محفوظة حتى عندما تكون القدرة محولة لوضع الإيقاف.

- بيانات ضبط التسجيل (صفحة AR-66)
- بيانات متعاقب الأغاني (صفحة AR-68)
- بيانات إيقاع المستخدم (صفحة AR-103)
- بيانات الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-58)
- بيانات نغمة المستخدم (صفحة AR-44)
- بيانات نغمة الأرغن القضيبلي للمستخدم (صفحة AR-50)
- بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-33)
- ضبط تباين الشاشة LCD (صفحة AR-133)
- ضبط الإستعادة التلقائية (صفحة AR-134)

## إعادة لوحة المفاتيح الرقمية إلى ضوابطها الإجبارية للمصنع

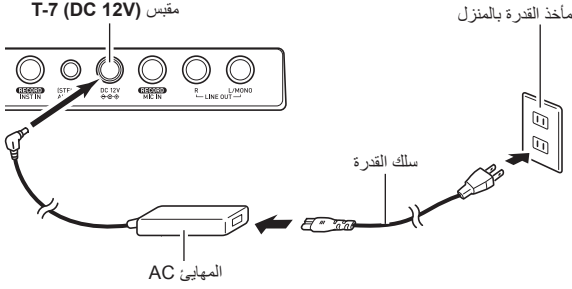
يمكنك حذف جميع البيانات في ذاكرة لوحة المفاتيح و عودة عوامل لوحة المفاتيح إلى ضوابطها الابتدائية الإجبارية للمصنع. من أجل التفاصيل أنظر "كيفية عودة جميع البيانات و الضوابط للوضع الابتدائي (أو ضوابط العوامل فقط)" (صفحة AR-135).

## إستخدام مأخذ القدرة بالمنزل

تأكد من إستخدام فقط المهائي AC (JEITA القياسي، مع مقبس ذو قطبية موحدة) المخصص لهذا المنتج. استخدام نوع مختلف من المهائي AC يمكن أن يسبب عجز أو قصور.

### المهائي AC المخصص: AD-A12150LW

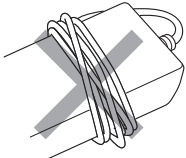
استخدم كابل القدرة المزود لتوصيل المهائي AC كما هو موضحاً في الرسم التوضيحي أدناه.



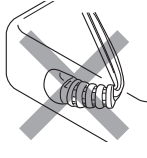
## هام!

- يختلف شكل قابس سلك القدرة و مقبس مأخذ القدرة بالمنزل تبعاً للقطرو المنطقة الجغرافية. الرسم التوضيحي يوضح فقط مثال واحد من الأشكال التي تكون متاحة.
- سوف يصبح المهائي AC دافئاً عند قيامك بلمسه بعد فترة إستخدام طويلة. هذا طبيعي ولا يشير إلى وجود عجز أو قصور.
- لكي تمنع قطع السلك، خذ حذرَكَ بأن تتجنب وضع أي نوع من الحمل على كابل القدرة.

لا للتلف!

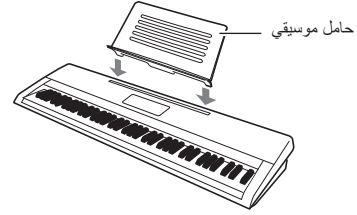


لا للثني!



- لاتقم مطلقاً بإدخال معدن، أقلام رصاص، أو أي شيء آخر داخل المقبس DC 12V الخاص بالمنتج. أن فعل ذلك يخلق خطر حدوث حادثة.
- "أن قابس مصدر الكهرباء الرئيسي للجهاز والذي يعمل كداه للفصل من المنبع الرئيسي يجب أن يبقى جاهز لإمكانية التشغيل"

## تحضير الحامل الموسيقي



## إمداد القدرة

تحضير مأخذ القدرة بالمنزل أو البطاريات

## هام!

- تأكد من الإذعان مع الجزء المنفصل "احتياطات الأمان". الإستخدام الغير صحيح لهذا المنتج يخلق خطر الصدمة الكهربائية والحريق
- تأكد دائماً من أن المنتج محولاً لوضع الإيقاف قبل القيام بقياس أو نزع مقبس المهائي AC، أو قبل تحميل أو إزالة البطاريات.

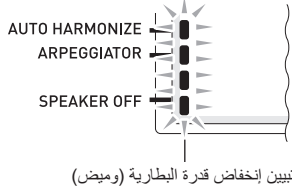
### تبيين انخفاض قدرة البطارية

الآتي يوضح عمر البطارية التقريبي.

٤ ساعات\* بالنسبة للبطاريات القلوية

\* القيم المذكورة أعلاه هي عمر البطارية القياسي في درجات الحرارة العادية، مع مستوى صوت عند الضبط المتوسط. درجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً أو العزف عند ضوابط مستوى صوت عالي جداً يمكن أن تقصر من عمر البطارية.

المؤشرات الموضحة أدناه تبدأ في الوميض لتمنحك من معرفة متى تكون قدرة البطارية منخفضة. استبدل البطاريات بأخرى جديدة.

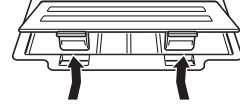


### استخدام البطاريات

يمكنك استخدام ست بطاريات من الحجم D- من أجل القدرة

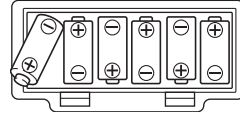
- استخدم البطاريات القلوية أو الزنك-كربون.
- لا تستخدم مطلقاً بطاريات الاوكسيد ايد أو أي بطاريات تعتمد على النيكل.

١ . أفتح غطاء البطارية الموجود في قاع لوحة المفاتيح الرقمية.

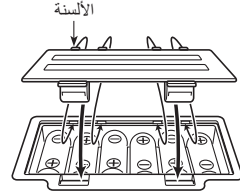


٢ . قم بتحميل البطاريات الست من الحجم D- إلى حجيرة البطارية.

- تأكد من أن الأطراف الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات موجهة كما هو مبين في الرسم التوضيحي.



٣ . أدخل السنّة غطاء البطارية داخل الفتحات الموجودة على جانب حجيرة البطارية، وقم بغلاق الغطاء.

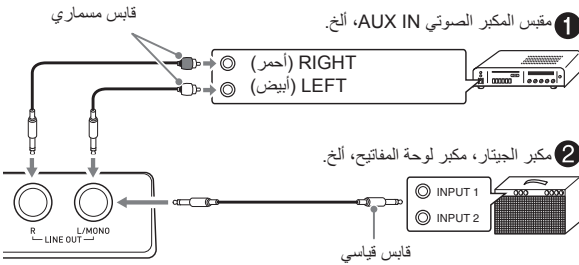


## خرج صوت لوحة المفاتيح الرقمية إلى جهاز صوتي أو مكبر

يمكنك توصيل جهاز صوتي أو مكبر موسيقي بلوحة المفاتيح الرقمية وسم العزف من خلال السماعات الخارجية من أجل مستوى صوت قوي و جودة صوت أفضل.

### هام!

- حينما تقوم بتوصيل جهازاً ما بلوحة المفاتيح الرقمية، أولاً استخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لكس تضبط مستوى الصوت عند مستوى منخفض. بعد القيام بالتوصيل، يمكنك ضبط مستوى الصوت إلى المستوى الذي ترغبه.
- حينما تقوم بتوصيل أي جهاز إلى لوحة المفاتيح الرقمية، تأكد من قراءة وثائق المستخدم التي تأتي مع الجهاز.



## خرج النوت الموسيقية للوحة المفاتيح إلى جهاز صوتي

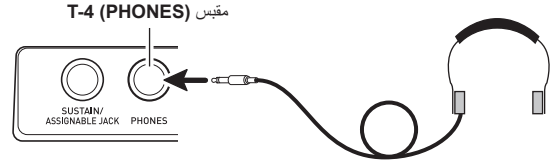
استخدم كابلات توصيل متاحة تجارياً لكي تقوم بتوصيل الجهاز الصوتي الخارجي بالمقبس (LINE OUT) T-9 الخاص بلوحة المفاتيح الرقمية كما هو موضحاً في الشكل 1. خرج المقبس LINE OUT R هو صوت القناة اليمنى، بينما خرج المقبس LINE OUT L/MONO هو صوت القناة اليسرى. أنه على حسب رغبتك لشراء كبلات التوصيل مثل الواحدة الموضحة في الرسم التوضيحي من أجل توصيل الجهاز الصوتي. عادة في هذا الترتيب يجب عليك ضبط منتهى دخل الجهاز الصوتي إلى الضبط الذي يحدد طرف التوصيل (مثل AUX IN) الذي يجب توصيله بلوحة المفاتيح الرقمية. استخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لضبط مستوى الصوت.

## خرج النوت الموسيقية للوحة المفاتيح إلى مكبر الآلة الموسيقية

استخدم كابل توصيل متاح تجارياً لكي تقوم بتوصيل المكبر إلى أي من مقبسي T-9 (LINE OUT) الخاص بلوحة المفاتيح الرقمية كما هو موضحاً في الشكل 2. خرج المقبس LINE OUT R هو صوت القناة اليمنى، بينما خرج المقبس LINE OUT L/MONO هو صوت القناة اليسرى. التوصيل بالمقبس LINE OUT L/MONO فقط فإن الخرج هو خليط من كل من القناتين. أنه على حسب رغبتك لشراء كابل توصيل مثل الموضح في الرسم التوضيحي من أجل توصيل المكبر. استخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لضبط مستوى الصوت.

## توصيل سماعات الرأس

استخدام سماعات الرأس يقطع الخرج من السماعات المثبتة بالداخل، و الذي يعني أنه يمكنك التدريب على العزف حتى في وقت متأخر من الليل بدون إزعاج الآخرين. • تأكد من تخفيض مستوى الصوت قبل القيام بتوصيل سماعات الرأس.



### ملاحظة

- سماعات الرأس لاتأتي مع لوحة المفاتيح الرقمية.
- استخدم سماعات رأس متاحة تجارياً.

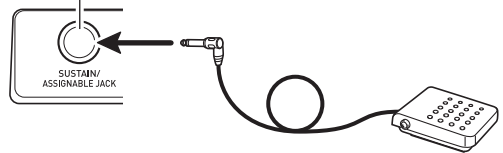
### هام!

- لاتقم بالإستماع لخرج مستوى صوت عالي عبر سماعات الرأس لفترات طويلة. أن فعل ذلك يمكن أن يخلق خطر تلف للسمع.
- إذا كنت تستخدم سماعات رأس تحتاج إلى مقبس مهايي، تأكد من عدم تركك للمهايي مقبوس بالداخل عند إزالة سماعات الرأس.

## توصيل البديل

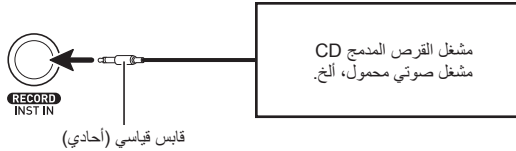
توصيل بديل متاح اختياريًا يمكنك من إجراء عمليات تشغيل البديل والتي تضيف إستعمالات متعددة أكثر لعزفك على لوحة المفاتيح. لمعرفة المعلومات حول أنواع التأثيرات التي يمكن تطبيقها بالضغط على البديل، أنظر "Ped.Assign" (تعيين البديل) (صفحة 131-AR).

### T-3 (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)



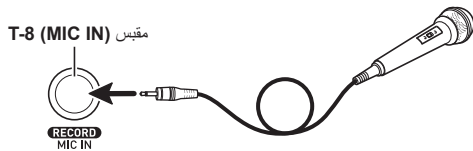
## خرج دخل الجهاز الخارجي الذي يتأثر بتأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية

استخدم سلك توصيل متاح تجارياً لتوصيل الجهاز الخارجي بمقبس لوحة المفاتيح الرقمية (T-5 (INST IN). سلك التوصيل يجب أن يحتوي على قابس قياسي (أحادي) في إحدى طرفيه و قابس يكون متوافق مع الجهاز الخارجي الذي تريد التوصيل به على الطرف الآخر. قم بضبط مستوى الصوت مستخدماً المقبض L-2 (MAIN VOLUME) بلوحة المفاتيح الرقمية.



## خرج الصوت بواسطة ميكروفون

يمكنك توصيل ميكروفون ديناميكي (فقط) بلوحة المفاتيح الرقمية من أجل خرج خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية.



- يمكنك ضبط مستوى الصوت لدخل الميكروفون بواسطة المقبض L-3 (MIC VOLUME). التحكم في مستوى صوت الميكروفون يكون مستقل عن مستوى الصوت لوحة المفاتيح كليا.

## هام!

- قبل القيام بتوصيل للميكروفون، تأكد من أن لوحة المفاتيح والميكروفون محولين لوضع الإيقاف.
- قبل التوصيل بالميكروفون، اضبط كلا المقبضين (L-2 (MAIN VOLUME و L-3 (MIC VOLUME). اضبط ضوابط مستوى الصوت إلى مستويات مناسبة بعد القيام بالتوصيل بالميكروفون.

## الملحقات المشتملة والإختيارية

استخدام الملحقات الغير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصدمة الكهربائية، والإصابة الشخصية.

## ملاحظة

- يمكنك الحصول على المعلومات حول الملحقات التي تباع بشكل منفصل لهذا المنتج من كتالوج كاسيو CASIO المتاح من تاجر التجزئة الخاص بك، و من موقع الويب كاسيو CASIO عند العنوان الإلكتروني URL التالي.

<http://world.casio.com/>

## إدخال الخرج من جهاز خارجي أو ميكروفون خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك استخدام سماعات لوحة المفاتيح الرقمية لكي تخرج الصوت من مشغل القرص المدمج CD، أو لوحة مفاتيح رقمية أخرى، أو جهاز خارجي آخر، أو ميكروفون.

## هام!

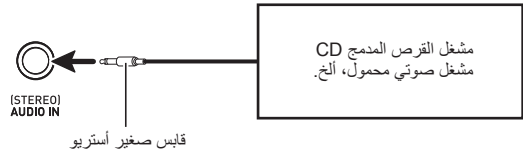
- حينما تقوم بتوصيل أي شيء بلوحة المفاتيح الرقمية، أولاً أستخدم المقبض L-2 (MAIN VOLUME) لكي تضبط مستوى الصوت إلى مستوى منخفض. بعد التوصيل، يمكنك ضبط مستوى الصوت إلى المستوى الذي تريده.
- حينما تقوم بتوصيل أي جهاز بلوحة المفاتيح الرقمية، تأكد من قراءة وثائق المستخدم والتي تأتي مع الجهاز.

## ملاحظة

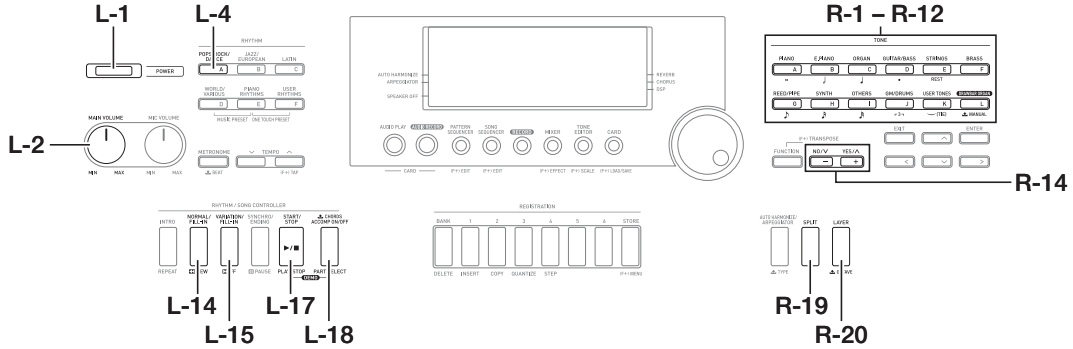
- التأثيرات المثبتة بداخل لوحة المفاتيح الرقمية (الإصداء، الكورس، DSP) غير مطبقة للإدخال من المقبس T-6 (AUDIO IN). الإدخال يخرج مباشرة، ويتأثر بمكبر لوحة المفاتيح الرقمية المثبت بالداخل و المقبض L-2 (MAIN VOLUME).
- التأثيرات المثبتة بداخل لوحة المفاتيح الرقمية (الإصداء، الكورس، DSP) تطبق للإدخال من خلال المقابس T-5 (INST IN) و T-8 (MIC IN). يمكنك أيضاً استخدام الخلاط لكي تضبط كيف يتم تطبيق التأثيرات، موضع تدوير الستريو للسماعة، و العوامل الأخرى.
- من أجل التفاصيل، انظر "تطبيق التأثيرات على صوت ما" (صفحة AR-29) و "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-36).

## الخرج لدخل جهاز خارجي لايتأثر بتأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية

استخدم سلك توصيل متاح تجارياً لتوصيل الجهاز الخارجي بالمقبس T-6 (AUDIO IN) بلوحة المفاتيح الرقمية. سلك التوصيل يجب أن يحتوي على قابس صغير أستريو في إحدى طرفيه و قابس يكون متوافق مع الجهاز الخارجي الذي تريد التوصيل به على الطرف الآخر. قم بضبط مستوى الصوت مستخدماً المقبض L-2 (MAIN VOLUME) بلوحة المفاتيح الرقمية.



# إختيار و عزف نغمة ما

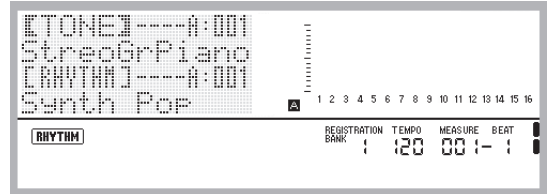


## إيقاف القدرة التلقائي

- لوحة المفاتيح الرقمية مصممة لتحويل موضع الإيقاف التوماتيكي لكي تتجنب إستهلاك القدرة بعد عدم إجراء أي عملية تشغيل لمدة محددة من الوقت مضبوطة مسبقاً. وقت الانطلاق لإيقاف القدرة التلقائي هو ست دقائق تحت التشغيل بقدرة البطارية و أربع ساعات تحت التشغيل بقدرة المهايئ AC.
- إيقاف القدرة التلقائي يكون قادر على العمل أثناء وجود "on" مختاراً لـ "AutoPower" (إيقاف القدرة التلقائي) (صفحة AR-134). الضبط الإجباري الأولي هو "on". لكي تبطل عمل إيقاف القدرة التلقائي، اختر "off" لـ "AutoPower" (إيقاف القدرة التلقائي).
- يمكنك أيضاً إستخدام الطريقة أدناه لكي تعلق إيقاف القدرة التلقائي مؤقتاً عندما يكون قادراً على العمل.

## كيفية تحويل قدرة لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل

1. قم بتدوير المقبض L-2 (MAIN VOLUME) تجاه MIN لكي تضبط مستوى الصوت إلى مستوى منخفض.
  2. أراجع إلى "التوصيلات" (صفحة AR-11)، قم بتوصيل سماعات الرأس، المكبر، أو أي جهاز آخر.
  3. استخدم الزر L-1 (POWER) لتحويل القدرة لوضع التشغيل.
- سوف تظهر شاشة عارضة لوحة المفاتيح الرقمية كما هي موضحة أدناه، والتي تشير بأنها جاهزة للعزف مع نغمة البيانو (مستخدمة القدرة الابتدائية للضوابط الإجبارية).



- لتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف، اضغط الزر L-1 (POWER) مرة أخرى.

## هام!

- تحت ترتيب ضوابطها الابتدائية، سوف تعود لوحة المفاتيح الرقمية إلى الضوابط الإجبارية حينما تقوم بتحويلها إلى وضع الإيقاف. يمكنك تغيير الترتيب الابتدائي لكي تجعل لوحة المفاتيح الرقمية تتذكر آخر ضبط لها أو لتطبيق الضبط المحدد مسبقاً في كل مرة تقوم فيها بتحويلها لوضع التشغيل. من أجل التفاصيل، أنظر "AutoResume" (الإستعادة التلقائية) (صفحة AR-134) و "Default" (الضوابط الإجبارية) (صفحة AR-134).
- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لا تقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء وجودها معروضة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه يمكن أيضاً أن يتسبب في أن تفقد لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل حينما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوط. إذا حدث هذا، ارجع إلى "قنص الخلل" (صفحة AR-150).

## اختيار نغمة ما

نغمات لوحة المفاتيح الرقمية هذه مقسمة بين المجموعات، كل منها تتبع واحد من أزرار النغمات ١٢ TONE. يمكنك تحديد نغمة ما بمجموعةها و رقم النغمة الخاصة بها. استخدم الطريقة التالية لاختيار نغمة مفردة التي تطبق عبر لوحة المفاتيح بالكامل.

### كيفية اختيار نغمة ما

١. أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث عن المجموعة و الرقم للنغمة التي ترغب في اختيارها.

٢. أفحص لكي تتأكد من أن المؤشرات (SPLIT) و (LAYER) ليست موجودة على العارضة.

• إذا كانوا موجودين على العارضة، اضغط الزر R-19 (SPLIT) أو الزر R-20 (LAYER) لكي تسمح كلا المؤشرين من على العارضة.

٣. استخدم الأزرار من R-1 ([A] PIANO) إلى R-11 ([K] USER TONES) لكي تختار مجموعة نغمة ما.

TONE

PIANO	E.PIANO	ORGAN	GUITAR/BASS	STRINGS	BRASS
A	B	C	D	E	F
				REST	
REED/PIPE	SYNTH	OTHERS	GM/DRUMS	USER TONES	DRAWBAR ORGAN
G	H	I	J	K	L
				(TIE)	MANUAL

- الزر R-11 ([K] USER TONES) يختار مجموعة نغمة المستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام محرر النغمة" (صفحة 44-AR).
- الزر R-12 ([L] DRAWBAR ORGAN) يختار مجموعة نغمة الأرغن القضبي. أنظر "استخدام نغمات الأرغن القضبي" (صفحة 50-AR) لمزيداً من المعلومات.

٤. استخدم القرص لكي تبحث خلال أرقام النغمات حتى تجد النغمة التي تريد عرضها.

مثال : مجموعة [C]، رقم 004

الرقم	المجموعة	اسم النغمة
004	C	ETONE
001	A	Drawbar Org
001	A	RHYTHM
		Synth Pop

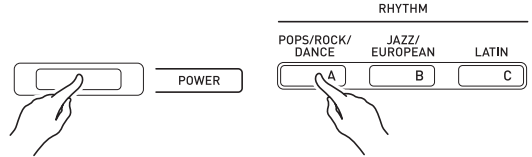
كيفية إبطال عمل إيقاف القدرة التلقائي

١. أثناء وجود لوحة المفاتيح الرقمية في وضع التشغيل، اضغط الزر L-1 (POWER) لتحويلها لوضع الإيقاف.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-4

(L-1 POPS/ROCK/DANCE)، اضغط الزر L-1

(POWER) لتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل.



- سوف يبطل عمل إيقاف القدرة التلقائي عند هذا الوقت.

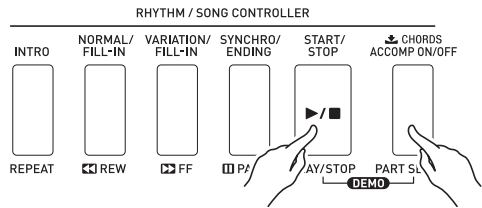
### ملاحظة

- تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف بعد إجراء الخطوات المذكورة أعلاه سوف يعيد إيقاف القدرة التلقائي قابليتها للعمل.

## الإستماع إلى ألحان الإستعراض

١. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-18

(PLAY/STOP) (ACCOMP ON/OFF)، اضغط الزر L-17



- هذا يبدأ في عزف لحن الإستعراض.
- تمتلك لوحة المفاتيح الرقمية على خمسة ألحان أستعراض في المجموع. يمكنك أيضاً استخدام الأزرار R-14 (-, +) لاختيار لحن إستعراض ما.
- الضغط على الزر L-15 (FF) يجري تشغيل سريع للأمام للحن الأستعراض، بينما الزر L-14 (REW) يجري تشغيل سريع للخلف. الأستمرار في الضغط على الزر L-14 (REW) حتى يصل إعادة العزف إلى بداية الأغنية الحالية سوف يوقف إعادة العزف هناك. سوف تستعيد إعادة العزف الطبيعي عندما تقوم بتحرير الزر L-14 (REW). الأستمرار في الضغط على الزر L-15 (FF) يعمل على الأستمرار في التقديم السريع لإعادة العزف، حتى بعد أن تصل إلى نهاية الأغنية.
- يمكنك العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح مع عزف لحن الإستعراض. لاحظ، بينما لا يمكنك تغيير النغمة المعينة للوحة المفاتيح. عمليات المفاتيح المشروحة أعلاه فقط تكون مدعومة أثناء إعادة عزف لحن الإستعراض.

٢. لكي توقف إعادة عزف لحن الإستعراض، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

## ملاحظة

- يمكنك ترتيب الضوابط المشروحة أدناه لكي تضبط كل جزء عند استخدام النغمات المتعددة في ترتيبات الطبقة والتجزيء.

لضبط هذا الضبط لكل جزء:	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:
تغيير الجواب الموسيقي	إستخدام تغيير الجواب الموسيقي (صفحة AR-18)
أتران مستوى الصوت	استخدام الخلاط (صفحة AR-36)
موضع الستريو، مستويات التأثير (الإصداء، الكورس)، و الضوابط التفصيلية الأخرى	

- الآن يمكنك العزف على لوحة المفاتيح مستخدماً النغمة التي قمت باختيارها.

## ملاحظة

- يمكنك أيضاً استخدام الأزرار **R-14 (-, +)** لإختيار نغمة ما. الأستمرار في الضغط على أيّاً من الزرين سوف يبحث خلال أرقام النغمات بسرعة عالية. الضغط على كلا الزرين **R-14 (-, +)** في نفس الوقت سوف يختار النغمة 001 داخل المجموعة المختارة حالياً.

## الطبقات و التجزيء للنغمات

يمكنك ترتيب لوحة المفاتيح لكي تعزف نغمتين مختلفتين في نفس الوقت (الطبقة) أو لعزف النغمات المختلفة في المدى الأيمن و المدى الأيسر (التجزيء). يمكنك حتى إستخدام الطبقة و التجزيء في إتحاد مع بعضهم البعض و تعزف ثلاث نغمات مختلفة في نفس الوقت. يستخدم الجزء العلوي UPPER 1 بمفرده عند عزف نغمة منفردة على لوحة المفاتيح. عند القيام بعمل طبقات لنغمتين، فإنه يتم إستخدام الجزء UPPER 1 و الجزء UPPER 2. عندما يحدث تجزيء للوحة المفاتيح بين نغمتين، فإن المدى الأدنى من لوحة المفاتيح يعزف الجزء السفلي LOWER.

- نغمة واحدة عبر لوحة المفاتيح بالكامل (صفحة AR-14)
- هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1 فقط (الطبقة : إيقاف، التجزيء: إيقاف).



UPPER 1

- طبقتين لنغمتين عبر لوحة المفاتيح بالكامل (صفحة AR-16)
- هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1 و الجزء UPPER 2 (الطبقة : تشغيل، التجزيء: إيقاف).



UPPER 1

UPPER 2

- نغمتين، واحدة للمدى الأيسر و واحدة للمدى الأيمن من لوحة المفاتيح (صفحة AR-17)
- هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1، و الجزء LOWER (الطبقة : إيقاف، التجزيء: تشغيل).



LOWER

UPPER 1

- ثلاث نغمات، نغمتين طبقات للمدى الأيمن و نغمة واحدة للمدى الأيسر من لوحة المفاتيح (صفحة AR-17)
- هذا الترتيب يستخدم الجزء UPPER 1، الجزء UPPER 2 و الجزء LOWER (الطبقة : تشغيل، التجزيء: تشغيل).

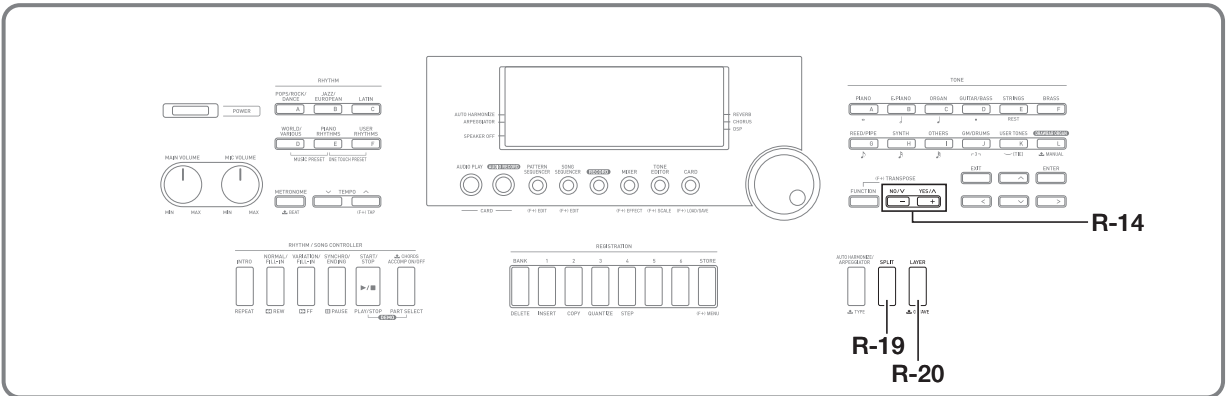


LOWER

UPPER 1

UPPER 2





## كيفية عمل طبقات لنغمتين

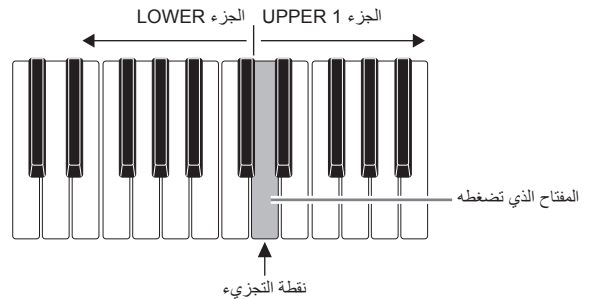
١. أرجع إلى “الملحق” المنفصل لكي تبحث عن المجموعة (المجموعة) UPPER 1 و نغمة الجزء UPPER 2 التي تريد إستخدامها.
٢. أفحص لكي تتأكد من أن المؤشرات (SPLIT) و (LAYER) ليست موجودة على العارضة.
  - إذا كانوا موجودين على العارضة، اضغط الزر (R-19 SPLIT) و / أو الزر (R-20 LAYER) لكي تسمح كلا المؤشرين من على العارضة. عندما يكون أياً من المؤشرين لايعرض، فإن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء UPPER 1.
٣. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء UPPER 1.
٤. اضغط الزر (R-20 LAYER).
  - هذا يتسبب في ظهور المؤشر (LAYER) على العارضة. هذا يشير إلى أن النغمة التي أخترتها سوف تصبح نغمة الجزء UPPER 2.
٥. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء UPPER 2.
٦. أعزف شيء ما على لوحة المفاتيح لكي تفحص كيف أن صوت النغمات تطبق مع بعضهم.
٧. لكي تقوم بإلغاء عملية التطبيق، اضغط الزر (R-20 LAYER) مرة أخرى ولذلك فسوف يختفي المؤشر (LAYER) من على العارضة.

## كيفية استخدام الطبقة والتجزيء معاً

١. أجز الخطوات من ١ إلى ٦ من الطريقة تحت عنوان "كيفية عمل طبقات لنغمتين" (صفحة AR-16).
٢. أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث خلاله عن المجموعة و الرقم للنغمة التي ترغب لتعيينها للجزء LOWER.
٣. اضغط الزر R-19 (SPLIT).
  - هذا يتسبب في ظهور المؤشر SPLIT على العارضة. هذا يشير إلى أن النغمة التي قمت بإختيارها سوف تصبح نغمة الجزء LOWER.
٤. استخدم أزرار النغمات TONE و القرص لإختيار نغمة الجزء LOWER.
٥. أعزف شيء ما على الجانب الأيسر والجانب الايمن للوحة المفاتيح لكي تتأكد من أن النغمات قد تم تعيينها بشكل صحيح.
  - تعزف المنطقة اليمنى للوحة المفاتيح نغمات UPPER 1 و UPPER 2 في ترتيب طبقي، بينما تعزف منطقة لوحة المفاتيح اليسرى النغمة LOWER.
٦. لكي تلغي تجزيء لوحة المفاتيح، اضغط الزر R-19 (SPLIT) بحيث يختفي المؤشر SPLIT من على العارضة.
٧. لكي تقوم بإلغاء عملية التطبيق، اضغط الزر R-20 (LAYER) مرة أخرى ولذلك فسوف يختفي المؤشر LAYER من على العارضة.

## كيفية تعيين نقطة تجزيء لوحة المفاتيح

١. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-19 (SPLIT)، اضغط مفتاح لوحة المفاتيح والذي ترغب في ان يكون مفتاح أقصى اليسار في مدى الجانب الأيمن (الجزء UPPER 1).



- سوف يظهر اسم المفتاح الذي قمت بضغطه على العارضة كأسم لمفتاح نقطة التجزيء الجديدة.
- يمكنك أيضاً استخدام الأزرار R-14 (-, +) لتغيير أسم مفتاح نقطة التجزيء المعروضة.

٢. لقد أنهيت من العملية، حرر الزر R-19 (SPLIT).

## ملاحظة

- نقطة التجزيء الابتدائية الإجبارية تكون عند المفتاح F#3.
- أثناء عزف المصاحبة التلقائية (صفحة AR-24)، لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزيء سوف تصبح لوحة مفاتيح الوتر.

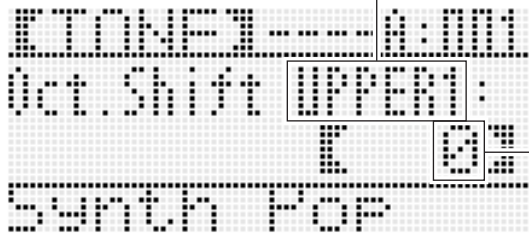
## استخدام تغيير الجواب الموسيقي

يمكنك استخدام تغيير الجواب الموسيقي لكي تغير بشكل منفرد الجواب الموسيقي لأجزاء 1 UPPER، و 2 UPPER، و LOWER. يمكنك استخدام تغيير الجواب الموسيقي لرفع وخفض الجواب الموسيقي لأغنية ما، لتعيين الجوابات الموسيقية المختلفة للجانب الأيسر والجانب الأيمن للوحة المفاتيح أثناء تجزئة لوحة المفاتيح، أو لعزف نوتتين في أجوبة موسيقية مختلفة أثناء عمل طبقات للوحة المفاتيح.

١. أستمّر في الضغط على الزر R-20 (OCTAVE) حتى تظهر شاشة تغيير الجواب الموسيقي الموضحة أدناه على العارضة.

كمية تغيير الجواب الموسيقي  
(وحدة الجواب الموسيقي)

اسم الجزء



• هذا يشير إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي 1 UPPER.

٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

• يمكنك تغيير الجواب الموسيقي ضمن المدى من -2 إلى 0 إلى +2.

٣. إذا رغبت في تغيير الجواب الموسيقي للجزء 2 UPPER، اضغط الزر R-20 (OCTAVE).

• هذا يتسبب في ظهور "UPPER 2" على العارضة، مشيراً إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي 2 UPPER. أجري نفس العملية كما هي في الخطوة رقم ٢ لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

٤. إذا رغبت في تغيير الجواب الموسيقي للجزء LOWER، اضغط الزر R-20 (OCTAVE).

• هذا يتسبب في ظهور "LOWER" على العارضة، مشيراً إلى أنه يمكنك تغيير جزء الجواب الموسيقي LOWER. أجري نفس العملية كما هي في الخطوة رقم ٢ لتعيين كمية تغيير الجواب الموسيقي.

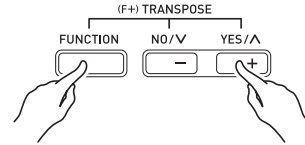
٥. اضغط الزر R-20 (OCTAVE) أو الزر R-15 (EXIT).

• هذا يخرج شاشة تغيير الجواب الموسيقي.

## رفع وخفض تنعيم لوحة المفاتيح (تغيير السلم الموسيقي)

خاصية تغيير السلم الموسيقي يمكنك من رفع أو خفض التنعيم للوحة المفاتيح كلياً بخطوات مقدارها نصف نغمة. يمكنك استخدام هذه الخاصية لكي تضبط تنعيم لوحة المفاتيح لمفتاح ما والذي يكون أفضل تطابق للمطرب، آلة موسيقية أخرى، إلخ.

١. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط على واحد من الأزرار R-14 (-, +).



• هذا يعرض شاشة تغيير السلم الموسيقي الموضحة أدناه.



٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير قيمة الضبط.

• يمكنك تغيير تنعيم لوحة المفاتيح ضمن المدى من -12 إلى 00 إلى +12.

٣. اضغط الزر R-13 (FUNCTION).

• هذا يخرج شاشة تغيير السلم الموسيقي.

## ملاحظة

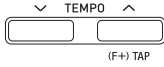
- ضبط قيمة تغيير السلم الموسيقي غير القيمة 00 سوف يتسبب في ظهور المؤشر TRANPOSE على العارضة.
- ضبط تغيير السلم الموسيقي الحالي يطبق على النوت الموسيقية في جميع الأجزاء (1 UPPER، 2 UPPER و LOWER، والمصاحبة التلقائية، إلخ.) التي تعزف على لوحة المفاتيح. رقم نوتة خرج MIDI عندما يكون مفتاح لوحة المفاتيح مضغوطاً يتم تحريكه تبعاً لضبط تغيير السلم الموسيقي.

## كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع

يوجد طريقتين مختلفتين يمكنك استخدامهما لتغيير ضبط سرعة الإيقاع: مستخدماً أزرار TEMPO أو نقر ضربة ما مع الزر.

### كيفية تغيير سرعة الإيقاع مستخدماً أزرار TEMPO

١. اضغط الزر (TEMPO V) L-11 (أبطأ) أو الزر L-12 (TEMPO ^) (أسرع).



• هذا يعرض شاشة سرعة الإيقاع الموضحة أدناه.



• إذا لم تجري أي عملية تشغيل لبضعة ثواني، فسوف تعود العارضة إلى الشاشة السابقة أوتوماتيكياً.

٢. استخدم الأزرار (TEMPO V) L-11 و (TEMPO ^) L-12 لتغيير سرعة الإيقاع (ضربات في الدقيقة).

• الاستمرار في الضغط على أياً من الزرين سوف يحرك قيم الضبط عند سرعة عالية.

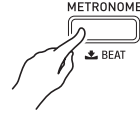
• يمكنك تعيين قيمة سرعة إيقاع في المدى من 30 إلى 255.

٣. اضغط الزر (EXIT) R-15.

• هذا يخرج شاشة سرعة الإيقاع.

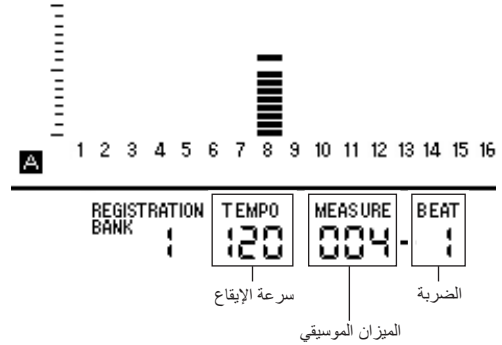
## استخدام بندول الإيقاع

١. اضغط الزر (METRONOME) L-10.



• هذا سوف يبدأ بندول الإيقاع.

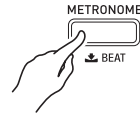
• سوف تعرض العارضة سرعة الإيقاع بالتوازي مع عد الموازين الموسيقية والضربات منذ قيامك ببدء بندول الإيقاع.



٢. اضغط الزر (METRONOME) L-10 مرة أخرى لكي توقف بندول الإيقاع.

### كيفية تغيير الضربات للميزان الموسيقي

١. استمر في ضغط الزر (BEAT) L-10 حتى تظهر شاشة ضربة بندول الإيقاع الموضحة أدناه على العارضة.



٢. استخدم القرص أو الأزرار (R-14 (-, +)) لاختيار ضبط ضربة ما.

• يمكنك اختيار 0، أو قيمة ما ضمن المدى من 2 إلى 6. تعيين 0 لهذا الضبط سوف يتسبب في أن كل ضربة يشير إليها بنفس الصوت (لا يوجد اجراس عند بداية كل ميزان موسيقي).

٣. اضغط الزر (BEAT) L-10 أو الزر (EXIT) R-15.

• هذا يخرج شاشة ضربة بندول الإيقاع.

## استخدام عجلة إنحناء درجة النغم

عجلة (S-1) PITCH BEND يمكنك من تغيير درجة النغم للنوت الموسيقية التي تقوم بعزفها بتدوير العجلة لإتجاه الامام والخلف. تدوير العجلة بعيداً عنك يعمل على ارتفاع درجة النغم، بينما تدويرها تجاهك بخفضها. تحرير العجلة يتسبب في أن تعود درجة النغم للنوت الموسيقية إلى الوضع الطبيعي أوتوماتيكياً.



### هام!

- لاتجلب عجلة إنحناء درجة النغم تدور أثناء قيامك بتحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف.

### ملاحظة

- يمكنك أيضاً تغيير مدى عجلة إنحناء درجة النغم (مدى الانحناء) كلياً أو لجزء محدد. من أجل التفاصيل أنظر "BendRange (مدى الانحناء)" (صفحة AR-131) و "عوامل الأجزاء" (صفحة AR-43).

## تطبيق الهزازة على النوت

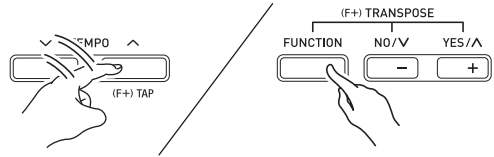
يمكنك تطبيق الهزازة على النوتة التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح (جميع أجزاء النوت 1 UPPER، 2 UPPER، LOWER) باليد. تطبيق الهزازة على النوت أثناء وجود الزر S-2 (MODULATION) مضغوطاً. أن تحرير الزر يوقف تطبيق الهزازة (تحت الضوابط الابتدائية الإجبارية).

### ملاحظة

- بدلاً من الهزازة، يمكنك تعيين تأثير DSP مختلف على الزر S-2 (MODULATION)، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، أنظر المعلومات حول العوامل التالية داخل "ضوابط عوامل DSP" (صفحة AR-35) و "ضوابط عوامل النغمة" (صفحة AR-48).
  - Mod Button Assign (تعيين زر التضمين)
  - Mod Button On Value (قيمة تشغيل زر التضمين)
  - Mod Button Off Value (قيمة إيقاف زر التضمين)

## كيفية ضبط سرعة الإيقاع بنقر الضربة

1. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، أنقر الزر L-12 (TAP) أربع مرات عند السرعة (سرعة الإيقاع) التي ترغب في ضبطها.



- أول نقرة للزر L-12 (TAP) سوف تتسبب في ظهور العارضة الموضحة أدناه.



- سوف تتغير سرعة الإيقاع تبعاً لسرعة النقر الخاصة بك بمجرد أن تقوم بالنقر للمرة الرابعة.
- سوف يتم إلغاء الضبط إذا قمت بتحرير الزر R-13 (FUNCTION) قبل النقر على الزر L-12 (TAP) أربع مرات.

2. بعد ضبط سرعة الإيقاع بواسطة النقر، ثم بعد ذلك يمكنك استخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير سرعة الإيقاع مستخدماً الأزرار TEMPO" (صفحة AR-19) لكي تعمل الضوابط الدقيقة.

## ٣ . استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لإختيار مزاج ما.

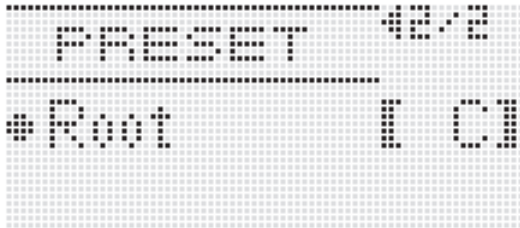
- إختيار مزاج ما غير Equal: 01 سوف يتسبب في ظهور المؤشر (SCALE) على العارضة.
- الآتي يوضح أرقام وأسماء الأمزجة التي تظهر على العارضة.

الرقم	اسم الشاشة	المزاج المسبق الضبط
01	Equal	مزاج متساوي
02	Pure Major	ترنيم رئيسي مضبوط
03	Pure Minor	ترنيم صغير مضبوط
04	Pythagorean	نظام فيثاغوري
05	Kirnberger 3	كيرنبرجر III
06	Werckmeister	فيركميستر 3-1 (III)
07	Mean-Tone	النغمة المتوسطة
08	Rast	راست
09	Bayati	بياتي
10	Hijaz	حجازي
11	Saba	سابا
12	Dashti	داشتي
13	Chahargah	تشاهرجا
14	Segah	سيجا
15	Gurjari Todi	جورجيري تودي
16	Chandrakauns	تشندر اكينز
17	Charukeshi	تشروكيشي

## ٤ . أجري الخطوات التالية لتعيين جذر النوتة لمزاج ما.

(١) اضغط الزر (&gt;) R-17.

- هذا يعرض شاشة ضبط جذر النوتة.



(٢) استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتغيير جذر النوتة (من C إلى

(B).

- يمكنك أيضاً استخدام لوحة المفاتيح لتعيين جذر النوتة.

## اختيار مزاجية ما و التنعيم الدقيق لسلما الموسيقي

استخدم وظيفة السلم الموسيقي لإختيار واحد من ١٧ مزاج مسبق الضبط (التنغيمات) الخاصة بمصدر الصوت المثبت بالداخل. يمكنك أيضاً عمل تنعيم دقيق لكل نوتة من السلم الموسيقي (من C إلى B) بوحدات قدرها واحد-سنت. بعد إختيارك لواحد من الأمزجة المسبقة الضبط، يمكنك تحريره لكي يتلائم مع إحتياجك الخاصة. يمكنك أيضاً تحديد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي الحالي (ضبط المزاجية و ضبط التنعيم الناعم) يجب أن يتم تطبيقهم على المصاحبة التلقائية أم لا (السلم الموسيقي المصاحب).

## ملاحظة

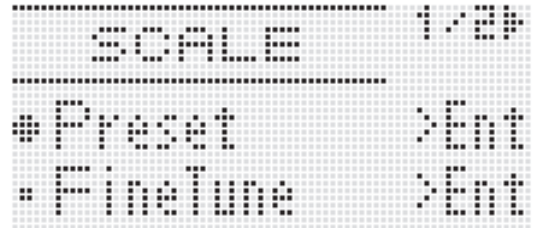
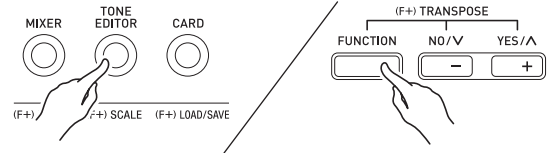
- الضبط الذي قمت بترتيبه مع وظيفة السلم الموسيقي يبقى حتى عند تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف.

## كيفية إختيار سلم موسيقي مسبق الضبط

## ١ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط

الزر (SCALE) C-8 لكي تعرض شاشة السلم الموسيقي، مع وجود

العلامة ● تقع عند "Preset".



## ٢ . اضغط الزر (ENTER) R-16.

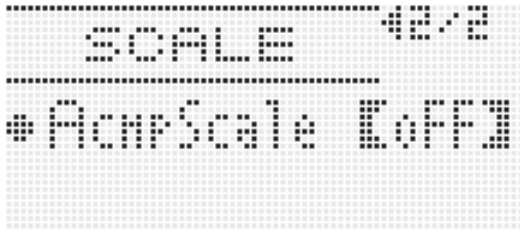
- هذا يعرض شاشة إختيار المزاج المسبق الضبط مثل تلك الموضحة أدناه.



تحديد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي الحالي يجب أن يتم تطبيقهم على المصاحبة التلقائية أم لا (السلم الموسيقي المصاحب)

١ . أثناء الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-8 (SCALE) لعرض شاشة السلم الموسيقي.

٢ . استخدم الزر R-17 (>) لتحريك العلامة ● إلى "AcmpScale".



٣ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير قيمة الضبط.

افعل هذا:	اختر هذا الضبط:
لا تطبق ضوابط السلم الموسيقي على المصاحبة التلقائية	OFF
تطبيق ضوابط السلم الموسيقي على المصاحبة التلقائية	ON

٤ . عندما يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا سوف يعود إلى الشاشة التي كانت معروضة قبل قيامك بعرض شاشة السلم الموسيقي.

#### ملاحظة

- ضبط تشغيل/إيقاف السلم الموسيقي أعلاه يؤثر على جزء الباص للمصاحبة التلقائية و الأجزاء من الوتر 1 Chord إلى الوتر 5 Chord (من A11 وحتى A16). يمكنك أيضاً تحويل ضوابط السلم الموسيقي لوضع التشغيل أو الإيقاف لكل جزء على حده مستخدماً ضبط عامل الجزء (صفحة AR-43) "Scale" (قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء).

- عندما تنتهي من ذلك، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين.
- هذا سوف يعود إلى الشاشة التي كانت معروضة قبل قيامك بعرض شاشة السلم الموسيقي.

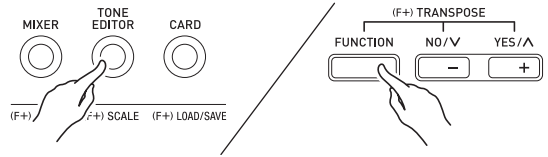
#### ملاحظة

- ضبط جذر النوتة التي قمت بتعيينه هنا يبقى، حتى إذا قمت بعد ذلك بالتغيير إلى مزاج مسبق الضبط مختلف.

#### التنغيم الناعم لسلم موسيقي

١ . إذا كان مطلوباً، أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية اختيار سلم موسيقي مسبق الضبط" (صفحة AR-21) لإختيار مزاج ما مسبق الضبط.

٢ . أثناء استمرارك في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-8 (SCALE) لعرض شاشة السلم الموسيقي.



٣ . استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "FineTune".  
و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض شاشة التنغيم الناعم للسلم الموسيقي مثل تلك الموضحة أدناه.



٤ . يمكنك ضبط التنغيم لكل نوتة موسيقية منفردة داخل السلم الموسيقي.  
(١) استخدم الزر R-17 (Λ) لتحريك العلامة ● إلى "Note"، و ثم استخدم القرص والأزرار R-14 (-, +) لإختيار أسم النوتة الموسيقية التي ترغب في عمل تنغيم ناعم لها.

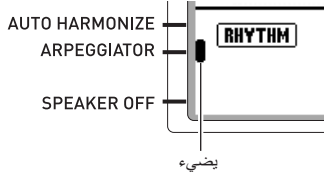
- يمكنك أيضاً الضغط على لوحة المفاتيح لتعيين نوتة ما.
- (٢) استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Cent"، و ثم استخدم القرص والأزرار R-14 (-, +) لعمل تنغيم ناعم للنوتة الموسيقية المختارة. يمكنك عمل التنغيم الناعم لنوتة ما في المدى من 99- إلى 99+ سنت.
- ضبط جميع النوت داخل السلم الموسيقي إلى 0 يغير التنغيم المختار إلى المزاج المتساوي. سوف يكون المؤشر [SCALE] على العارضة عندما تكون أي نوتة داخل السلم الموسيقي تمتلك قيمة ما غير القيمة 0.

٥ . عندما تنتهي من عمل الضوابط، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين.  
• هذا سوف يعود إلى الشاشة التي كانت معروضة قبل قيامك بعرض شاشة السلم الموسيقي.

#### ٤. اضغط الزر R-18

##### (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR)

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر المؤشري على العارضة مجاوراً للكلمة ARPEGGIATOR.



#### ٥. قم بترتيب ضوابط توقييع النغمات السريعة كما هو متطلباً.

- الضوابط التي يمكنك ترتيبها مشروحة في الجدول أدناه. لمعرفة المعلومات حول كيفية عمل ترتيب للضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-130).

أذهب هنا:	لمعرفة المعلومات حول هذا الضبط:
ArpegHold (ماسك توقييع النغمات) (صفحة AR-131)	ما إذا كان توقييع النغمات يجب أن يعزف أثناء وجود مفاتيح لوحة المفاتيح مضغوطة أو بعد تحرير المفاتيح.
ArpegSpeed (سرعة توقييع النغمات) (صفحة AR-132)	عدد المرات التي يتم فيها عزف توقييع النغمات ضمن الضربة الواحدة.
ArpegPart (جزء توقييع النغمات) (صفحة AR-132)	عندما يتم تجزئة لوحة المفاتيح بين نغمتين، ما إذا توقييع النغمات يجب أن يعزف عندما تكون مفاتيح لوحة المفاتيح UPPER أو LOWER مضغوطة.

#### ٦. على لوحة المفاتيح، أعزف وتر ما أو نوتة مفردة.

- يعزف توقييع النغمات تبعاً لنوع توقييع النغمات السريعة المختار حالياً و النوتة (النوت) الموسيقية التي تقوم بعزفها.

#### ٧. لتحويل توقييع النغمات السريعة لوضع الإيقاف، اضغط الزر R-18

##### (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) مرة أخرى.

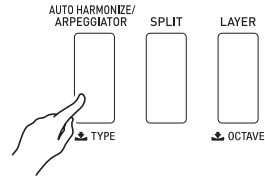
- هذا يتسبب في اختفاء المؤشر المؤشري المجاور لكلمة ARPEGGIATOR من على العارضة.

## عزف توقييع النغمات للمقطوعات أتوماتيكياً (توقييع النغمات السريعة)

مع توقييع النغمات السريعة، يمكنك عزف توقييع نغمات متنوعة و المقطوعات الموسيقية الأخرى أتوماتيكياً بالضغط بسهولة على المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح. يمكنك الاختيار من عدد من إختيارات مختلفة لتوقييع النغمات، مشتملة على عزف توقييع النغمات من وتر ما، عزف مقطوعات موسيقية متنوعة أتوماتيكياً، و أكثر.

#### ١. الاستمرار في الضغط على الزر R-18

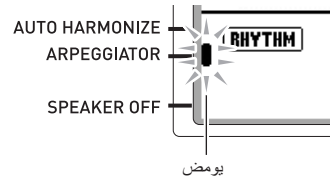
##### (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) حتى تظهر شاشة إختيار النوع الموضحة أدناه على العارضة.



#### ٢. استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لكي تختار نوع توقييع

##### النغمات السريعة الذي ترغب في استخدامه.

- يمكنك إختيار واحد من أنواع توقييع النغمات السريعة (من 013 إلى 162). ارجع إلى "الملحق" المنفصل من أجل المعلومات التفصيلية حول أنواع توقييع النغمات السريعة المدعمة.
- عندما تختار نوع توقييع النغمات السريعة، يمكنك تعيين النغمة الموسي بها للنوع المعروض حالياً كنغمة للوحة المفاتيح، بالاستمرار في الضغط على الزر (AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) R-18 حتى يبدأ المؤشر المؤشري في الوميض على العارضة مجاوراً للكلمة ARPEGGIATOR.



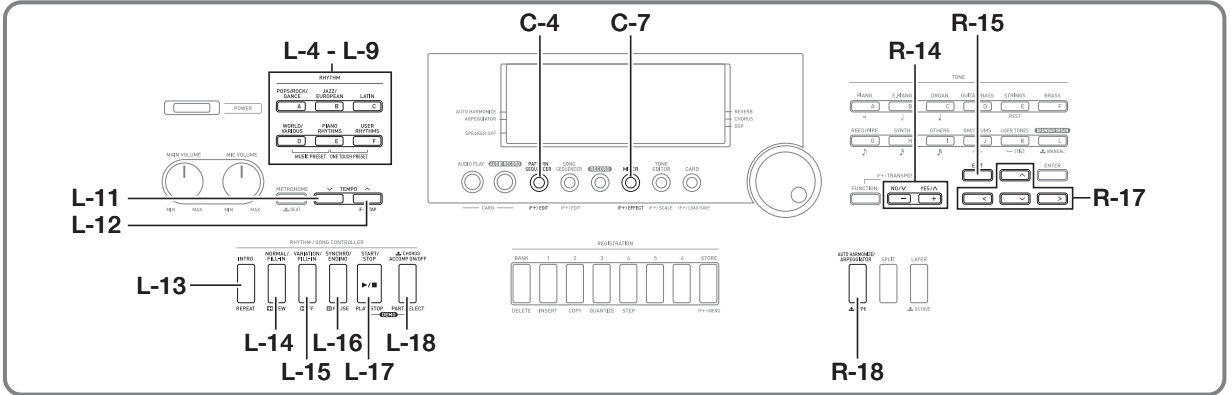
- لمعرفة المعلومات حول رقم النوع من 001 إلى 012، أنظر "استخدام التناغم التلقائي" (صفحة AR-28).

#### ٣. اضغط الزر R-15 (EXIT)

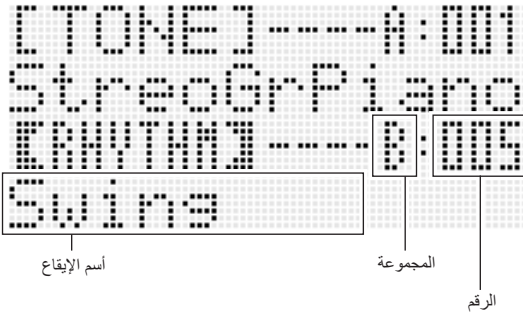
- هذا يخرج شاشة إختيار النوع.



# استخدام المصاحبة التلقائية



٣ . استخدم القرص لكي تتحرك خلال أرقام الإيقاعات حتى تجد الإيقاع الذي تريده معروضاً.  
مثال: مجموعة B، رقم 005



- يمكنك أيضاً استخدام الأزرار **R-14 (-, +)** لإختيار رقم إيقاع ما. الاستمرار في الضغط على أيّاً من الزرين سوف يتحرك خلال أرقام الإيقاعات بسرعة عالية. الضغط على كلا الزرين **R-14 (-, +)** في نفس الوقت سوف يختار 001 في المجموعة المختارة حالياً.

٤ . استخدم الأزرار **L-11 (TEMPO ∇)** و **L-12 (TEMPO ∇)** لكي تضبط سرعة الإيقاع.

٥ . اضغط الزر **L-18 (ACCOMP ON/OFF)** بحيث يكون المؤشر

**ACCOMP** موجود على العارضة.

- كل ضغطة على الزر تبديل المصاحبة بين التشغيل (يعرض المؤشر **ACCOMP**) والإيقاف (لايعرض المؤشر).
- سوف تصدر أصوات جميع أجزاء آلات المصاحبة أثناء وجود المصاحبة في وضع التشغيل (يعرض المؤشر **ACCOMP**)، بينما يصدر صوت أجزاء آلات النقر فقط (الطبول، الخ.) أثناء وجود المصاحبة في وضع الإيقاف (لايعرض مؤشر).

مع المصاحبة التلقائية، اختار بسهولة إيقاع المصاحبة الذي تريده و المصاحبة المطابقة (الطبول، الجيتار، الخ.) سوف تعزف أوتوماتيكياً عندما تقوم بعزف وتر ما بواسطة يدك اليسرى. أنه مثل أن تمتلك مجموعتك المحفوظة الشخصية بالتوازي معك أينما تذهب.

لوحة المفاتيح الرقمية تمتلك ٢٥٠ نمط للمصاحبة التلقائية مثبت بالداخل، والتي مقسمة إلى خمسة مجموعات. يمكنك تحرير الإيقاعات المثبتة بالداخل لخلق الإيقاعات الأصلية الخاصة بك (تدعى "إيقاعات المستخدم")، والتي يمكنك تخزينها في داخل المجموعة السادسة. لمزيداً من المعلومات، انظر الجزء المنفصل "الملحق".

## عزف المصاحبة التلقائية

١ . أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث عن المجموعة والرقم للإيقاع الذي ترغب في استخدامه.

٢ . استخدم الأزرار من **L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE)** إلى **L-9 ([F] USER RHYTHMS)** لإختيار مجموعة الإيقاع.

- الزر **L-9 ([F] USER RHYTHMS)** هو لمجموعة إيقاع المستخدم. من أجل التفاصيل، انظر "استخدام متعاقب النمط" (صفحة AR-102).

## ٦. اضغط الزر (L-16 (SYNCHRO/ENDING).

- هذا يدخل تهيئة التزامن (المصاحبة التلقائية تنتظر من أجل عزف وتر ما)، مع وميض المؤشر **NORMAL** على العارضة. وميض المؤشر **NORMAL** يعني أن نمط المصاحبة التلقائية العادي في وضع التهيئة.

## ٧. يمكنك أيضاً استخدام الأزرار المشروحة أدناه للتغيير إلى وضع تهيئة الإدخال أو نمط الاختلاف.

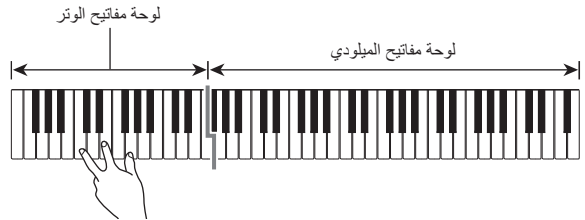
الإدخال وضع تهيئة التزامن لهذا النمط:	اضغط هذا الزر:	مؤشر العارضة:
الإدخال	L-13 (INTRO)	يومض INTRO
الاختلاف	L-15 (VARIATION/FILL-IN)	يومض VARIATION

لمعرفة التفاصيل حول أنماط الإدخال و الاختلاف، انظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-27).

## ٨. أعزف الوتر الذي تريده على لوحة مفاتيح الوتر (مفاتيح لوحة المفاتيح اليسرى).

- سوف يبدأ عزف المصاحبة التلقائية عندما تقوم بعزف الوتر.
- لكي تبدأ في عزف جزء آلات النقر بدون العزف على وتر ما، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

مثال: لعزف الوتر C



- جذر الوتر والنوع الذي يتبع للمفاتيح التي تضغط عليها تظهر داخل منطقة الوتر من العارضة.

## ٩. أعزف أوتار أخرى بواسطة يدك اليسرى أثناء قيامك بعزف اللحن الميلودي بيدك اليمنى.

- يمكنك استخدام "CASIO Chord" أو اوضاع العزف بالأصابع لوتر مبسط آخرى لكي تعزف الأوتار. لمعرفة التفاصيل، انظر "إختيار وضع العزف بالأصابع لوتر ما" في القسم التالي.
- يمكنك استخدام الأزرار L-14 (NORMAL/FILL-IN) و L-15 (VARIATION/FILL-IN) لتعديل أنماط المصاحبة. لمعرفة التفاصيل، انظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-27).

## ١٠. عندما تنتهي من ذلك، اضغط الزر L-17 (START/STOP) مرة أخرى لكي توقف المصاحبة التلقائية.

- اضغط على الزر L-16 (SYNCHRO/ENDING) بدلاً من الزر L-17 (START/STOP) سوف يعزف نمط الإنهاء قبل إيقاف عزف المصاحبة التلقائية. لمعرفة التفاصيل حول أنماط الإنهاء، انظر "تعديل أنماط المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-27).

## ملاحظة

- يمكنك استخدام الطريقة التالية لكي تضبط مستوى الصوت للمصاحبة التلقائية، بدون التأثير على خرج مستوى الصوت للوحة المفاتيح الرقمية. لمعرفة التفاصيل، انظر "AccompVol. (مستوى صوت المصاحبة التلقائية)" (صفحة AR-133).
- يمكنك تغيير حجم لوحة مفاتيح الوتر باستخدام خاصية التجزئة لتحريك نقطة التجزئة (صفحة AR-17). مفاتيح لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزئة تجعلها لوحة مفاتيح الوتر.

## CASIO Chord ■

مع "CASIO Chord"، يمكنك استخدام العزف بالأصابع البسيط لعزف أربعة أنواع من الأوتار المشروحة أدناه.

مثال	نوع الوتر
<p>(C الرئيسي) C</p>	<p><b>الأوتار الرئيسية</b></p> <p>اضغط مفتاح واحد، والتي نوتته تبعاً لأسم الوتر.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لعزف C الرئيسي، اضغط المفتاح C في لوحة مفاتيح الوتر. لايهم الجواب الموسيقي للنوتة.</li> </ul>
<p>(C الصغير) Cm</p>	<p><b>الأوتار الصغيرة</b></p> <p>اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما أيضاً يتم الضغط على مفتاح واحد آخر من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.</p>
<p>(C السابع) C7</p>	<p><b>الأوتار السابعة</b></p> <p>اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما أيضاً يتم الضغط على مفتاحين آخرين من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.</p>
<p>(C السابع الصغير) Cm7</p>	<p><b>الأوتار السابعة الصغيرة</b></p> <p>اضغط مفتاح لوحة مفاتيح الوتر والتي تتبع الوتر الرئيسي، بينما أيضاً يتم الضغط على ثلاثة مفاتيح أخرى من لوحة مفاتيح الوتر الموجودة على اليمين.</p>

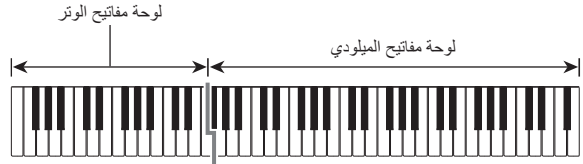
عند الضغط على أكثر من مفتاح واحد من لوحة مفاتيح الوتر، أنه لا يصنع أي اختلاف أيًا كانت المفاتيح الإضافية بيضاء أو سوداء.

## Full Range Chord ■

مع وضع العزف بالأصابع هذا، يمكنك استخدام المدى الكامل للوحة المفاتيح لعزف الأوتار واللحن الميلودي. لمعرفة المعلومات حول أنواع الأوتار التي يمكن تعيين الأصبع وعزفها بالأصابع، انظر "دليل العزف بالأصابع" (صفحة AR-160).

## إختيار وضع العزف بالإصابع لوتر ما

أثناء عزف المصاحبة التلقائية، استخدم لوحة مفاتيح الوتر لتحديد جذر الوتر والنوع. منطقة لوحة المفاتيح الموجودة على يسار نقطة التجزئة (صفحة AR-17) هي لوحة مفاتيح الوتر. الرسم التوضيحي أدناه يوضح مدى لوحة مفاتيح الوتر تحت الضوابط الإجبارية الابتدائية للموديل WK-7500.



يمكنك الإختيار من بين أوضاع العزف بالإصابع للوتر الخمسة التالية.

- Fingered 1 : ١
- Fingered 2 : ٢
- Fingered 3 : ٣
- CASIO Chord : ٤
- Full Range : ٥

## كيفية إختيار وضع العزف بالأصابع لوتر ما

١. استمر في الضغط على الزر (L-18) (ACCOMP ON/OFF) حتى تظهر شاشة إختيار وضع العزف بالأصابع للوتر الموضحة أدناه على العارضة.



وضع العزف بالأصابع للوتر

٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار وضع العزف بالأصابع للوتر

٣. اضغط الزر (L-18) (ACCOMP ON/OFF) أو الزر R-15 (EXIT).

• هذا يخرج شاشة إختيار وضع العزف بالأصابع للوتر

## Fingered 1 2 3 ■

مع أوضاع العزف بالأصابع للوتر هذه، يمكنك عزف الأوتار على لوحة مفاتيح الوتر مستخدماً العزف بالأصابع للوتر الطبيعي الخاصة بهم. بعض أشكال الأوتار تكون مختصرة، ويمكن عزفها بالأصابع باستخدام مفتاح أو مفتاحين. لمزيداً من المعلومات حول أنواع الأوتار يمكنك تعيين الأصبع وعزفها بالأصابع، انظر "دليل العزف بالأصابع" (صفحة AR-160).

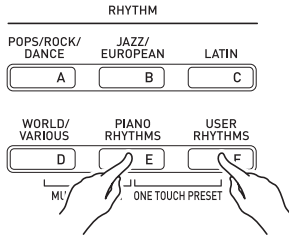
- 1 Fingered: عزف مكون النوت الموسيقية للوتر على لوحة المفاتيح
- 2 Fingered: ليس مثل 1 Fingered، الإدخال السادس غير متاح مع هذا الوضع.
- 3 Fingered: ليس مثل 1 Fingered، هذا الوضع يسمح بإدخال أجزاء الأوتار مع نوتة لوحة المفاتيح الأقل مثل النوتة الموسيقية للباص.

## استخدام الضوابط المسبقة للمسة الواحدة

الضبط المسبق للمسة الواحدة يعطي لك لمسة واحدة للوصول لضوابط النغمة وسرعة الإيقاع التي تذهب جيداً مع نمط إيقاع المصاحبة التلقائية المختار حالياً.

### كيفية إجراء الضبط المسبق للمسة واحدة

1. إذا كان يعزف إيقاع، اضغط الزر (START/STOP) L-17 لإيقافه.
2. اختار الإيقاع (فيما عدا إيقاعات المستخدم) الذي ترغب في استخدامه.
3. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-8  
([E] PIANO RHYTHMS)  
([F] USER RHYTHMS).



- يتم ترتيب الضوابط للبند التالية لتناسب للإيقاع الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٢.
- النغمات للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
- تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER
- تشغيل/إيقاف الطبقة و التجزئة
- تشغيل/إيقاف المصاحبة
- تشغيل/إيقاف الإصداء و النوع
- نوع الكورس
- تشغيل/إيقاف التناغم التلقائي أو توقيع النغمات السريعة و النوع
- سرعة الإيقاع
- أيضاً، يومض المؤشر NORMAL على العارضة لكي يشير إلى أن نمط المصاحبة التلقائية العادي في وضع التهيئة.

### ٤. أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

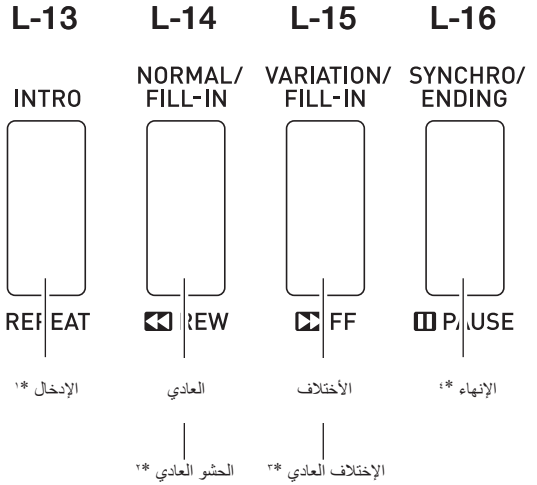
- أجزئي الطريقة بداية من الخطوة رقم ٧ تحت عنوان "عزف المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-24).

### ملاحظة

- الضوابط المسبقة للمسة الواحدة غير مدعمة لإيقاعات المستخدم (من F:001 إلى F:100).
- يمكنك استدعاء ضوابط الضبط المسبق للمسة واحدة حتى إذا كان الإيقاع بالفعل يتم عزفه عند قيامك بإجراء الخطوة رقم ٣ في الطريقة المذكورة أعلاه. في هذه الحالة، سوف يستمر عزف الإيقاع بدون الذهاب إلى داخل وضع تهيئة التزامن.

## تعديل أنماط المصاحبة التلقائية

يوجد ست أنماط مختلفة للمصاحبة التلقائية، الموضحة أدناه. يمكنك التحويل بين الأنماط أثناء عزف المصاحبة و حتى تعديل الأنماط. استخدم الأزرار من L-13 إلى L-16 لكي تختار النمط الذي تريده.



- 1\* اضغط عند بداية أغنية ما. عزف المصاحبة يجرى بالنمط العادي بعد اكتمال نمط الإدخال. الضغط على الزر (VARIATION/FILL-IN) L-15 قبل الضغط على هذا الزر سوف يتعامل مع نمط الاختلاف بعد اكتمال نمط الإدخال.
- 2\* اضغط بينما يعزف النمط العادي لكي تدخل نمط الحشو.
- 3\* اضغط بينما يعزف نمط الاختلاف لكي تدخل نمط اختلاف الحشو.
- 4\* اضغط عند نهاية الأغنية. هذا سوف يعزف نمط الإنهاء و ثم تتوقف المصاحبة التلقائية بعد ذلك.

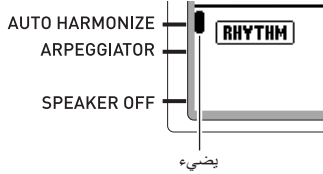
## ٣. اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة إختيار النوع.

## ٤. اضغط الزر R-18

(AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR).

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر المؤشر على العارضة مجاوراً لكلمة AUTO HARMONIZE.



يضني

## ٥. أعزف الأوتار والميلودي على لوحة المفاتيح.

- سوف يضاف التناغم للنوت الميلودية الخاصة بك إعتماًداً على الأوتار التي تقوم بعزفها.

## ٦. لتحويل التناغم التلقائي لوضع الإيقاف، اضغط الزر R-18

(AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) مرة أخرى.

- هذا يتسبب في إختفاء المؤشر المؤشر المجاوراً لكلمة AUTO HARMONIZE من على العارضة.

## استخدام التناغم التلقائي

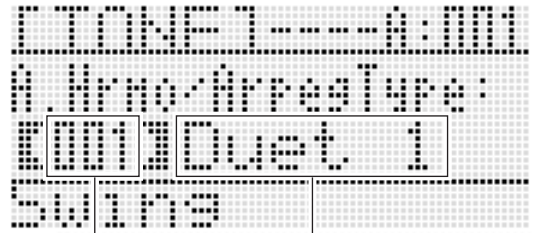
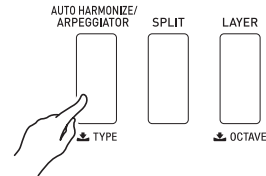
يمكنك التناغم التلقائي من إضافة تناغم للنوت الميلودية التي تعزفها بواسطة يدك اليمنى. يمكنك إختيار أي واحدة من ضوابط التناغم التلقائي ١٢.

## كيفية العزف مستخدماً التناغم التلقائي

## ١. استمر في الضغط على الزر R-18

(AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR) حتى تظهر

شاشة إختيار النوع الموضحة أدناه على العارضة.



رقم النوع

اسم النوع

## ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لإختيار نوع التناغم التلقائي

الذي ترغب في استخدامه.

- يمكنك إختيار أرقام النوع (من 001 إلى 012) المشروحة في الجدول أدناه.

رقم النوع	اسم النوع	الشرح
001	Duet 1	يضيف أغلاق (منفصل بدرجتين إلى أربع درجات) تناغم نوتة واحدة أسفل نوتة الميلودي.
002	Duet 2	يضيف فتح (منفصل بأكثر من ٤ إلى ٦ درجات) تناغم نوتة-1 أسفل نوتة الميلودي.
003	Country	يضيف تناغم الطراز الريفي.
004	Octave	يضيف النوتة من الجواب الموسيقي السفلي التالي.
005	5th	يضيف النوتة من الدرجة الخامسة
006	3WayOpen	يضيف التناغم المفتوح 2-نوتة، لمجموع كلي قدره ثلاثة نوت.
007	3WayClos	يضيف التناغم المغلق 2-نوتة، لمجموع كلي قدره ثلاثة نوت.
008	Strings	يضيف التناغم الضني يكون إختيارياً للأوتار
009	4WayOpen	يضيف التناغم المفتوح 3-نوتة، لمجموع كلي قدره أربع نوت.
010	4WayClos	يضيف التناغم المغلق 3-نوتة، لمجموع كلي قدره أربع نوت.
011	Block	يضيف زمرة النوت الوترية
012	Big Band	يضيف تناغم طراز الفرقة الموسيقية الكبيرة (بج باند)

- لمعرفة المعلومات حول أرقام النوع الأكبر من 012، أنظر "عزف توقيع النغمات للمقطوعات أتوماتيكياً (توقيع النغمات السريعة)" (صفحة AR-23).

# تطبيق التأثيرات على صوت ما

يمكنك تطبيق تنوع من التأثيرات السمعية المختلفة على الأصوات الناتجة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. التأثيرات المثبتة بالداخل تشمل تنوع عريض من التنوعات التي تعطي لك الوصول إلى الاختيار من التأثيرات الرقمية العامة.

## ملاحظة

- يمكنك لوحة المفاتيح الرقمية أيضاً من تطبيق التأثيرات للإدخال من المقبس T-5 (INST IN) والمقبس T-8 (MIC IN).

## ترتيب التأثيرات

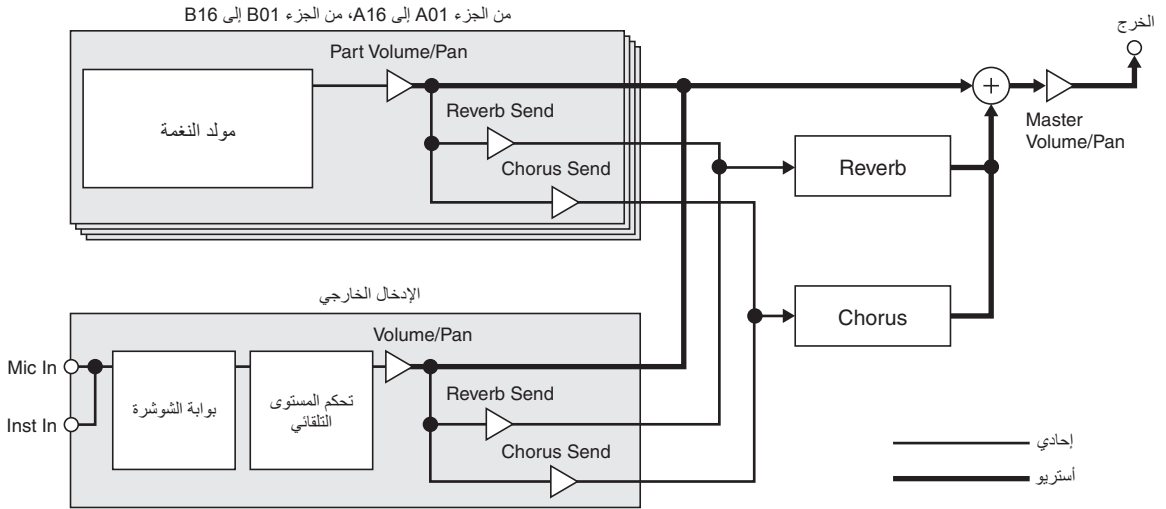
الآتي يوضح كيفية ترتيب تأثيرات لوحة المفاتيح الرقمية.

## ملاحظة

- البنود مثل "Reverb Send" والتي يشار إليها بالرمز  $\nabla$  هي جميعها ضوابط الخلط. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام الخلط" (صفحة AR-36).
- لا يمكن استخدام الكورس و DSP في نفس الوقت.

## ترتيب وضع تأثير الكورس

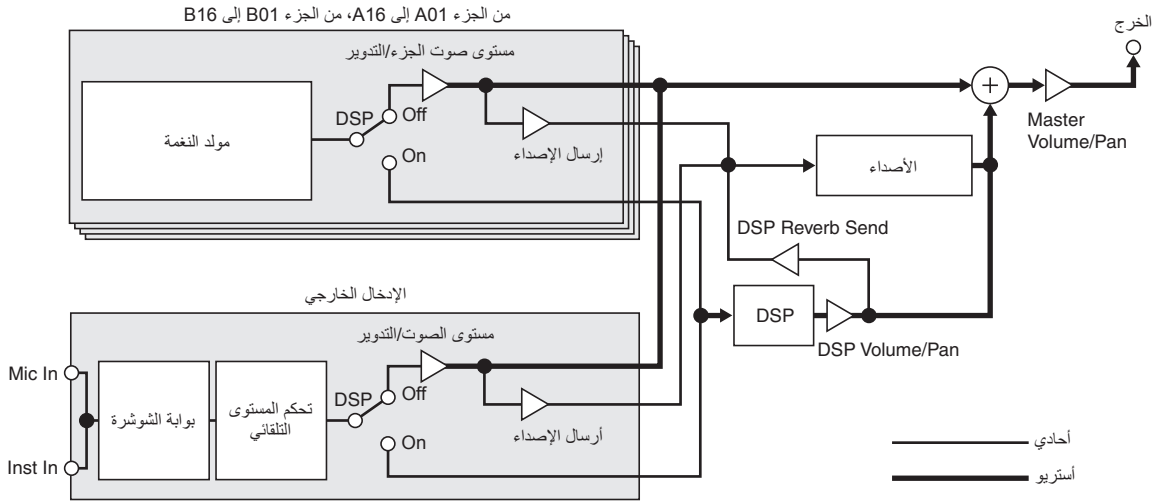
وضع تأثير الكورس يكون قابل للعمل أثناء وجود "Chorus" مختارة لعامل التأثير "Chorus/DSP". يمكن استخدام الكورس والإصداء في وضع تأثير الكورس.



- لمعرفة المعلومات حول "Chorus/DSP"، أنظر "إختيار تأثير ما" (صفحة AR-31).

## ترتيب وضع تأثير DSP

وضع تأثير DSP يكون قابل للعمل أثناء وجود "DSP" مختاراً لعمالء التأثير "Chorus/DSP". يمكن إستخدام DSP والإصداء في وضع تأثير DSP.



### الإصداء

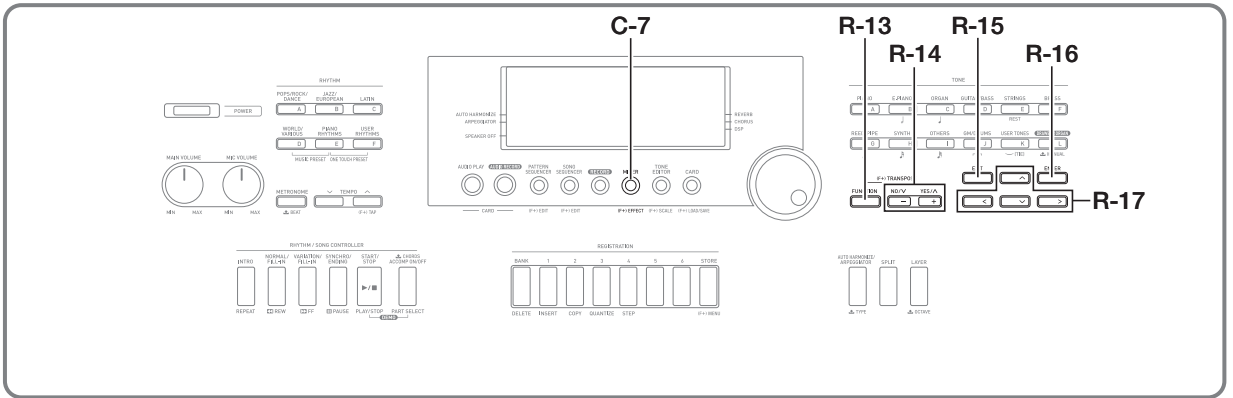
هذا النوع من التأثير يحاكي الفاضنات السمعية. يوجد ١٠ تأثيرات للإصداء مختلفة، مشتملاً على الحجرة و الصالة.

### الكورس

هذا النوع من التأثير يزيد من عمق النوت الموسيقية و يطبق الاهتزاز للنوت. يوجد خمس تأثيرات مختلفة للكورس.

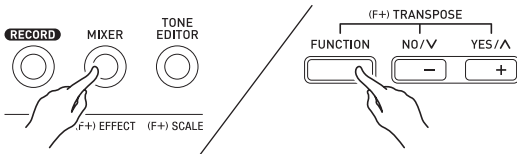
### DSP

هذا النوع من التأثير يتم إدخاله بين مصدر الصوت و الخرج. يوجد في المجموع ١٠٠ تأثير مختلف من DSP، مشتملاً التشويه والتضمين. يمكنك أيضاً نقل تأثيرات DSP من الكمبيوتر أو تخليق بيانات DSP على لوحة المفاتيح الرقمية، وتخزين حتى ١٠٠ تأثير DSP للمستخدم داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخليق DSP للمستخدم" (صفحة AR-33) و "التوصيل بالكمبيوتر" (صفحة AR-145).



### كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات

١. أثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT) لعرض شاشة ضبط التأثير.

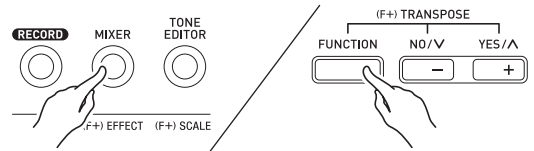


### إختيار تأثير ما

تقسم التأثيرات بين أنواع مختلفة (الإصداء، الكورس، و DSP)، ولذلك فإن أول ماتحتاج لإستخدام الطريقة المذكورة أدناه هو أختيار نوع التأثير.

### كيفية إضافة الإصداء للأصوات

١. أستمّر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT).



• هذا يعرض شاشة ضبط التأثير الموضحة أدناه.



٢. استخدم القرص او الأزرار R-14 (-, +) لإختيار نوع الإصداء الذي ترغب في إستخدامه.

- أرجع إلى "الملحق" المنفصل لمعرفة المعلومات حول أنواع الإصداء المدعومة.
- لتحويل الإصداء لوضع الإيقاف، أختَر "OFF" هنا.

٣. اضغط الزر C-7 (EFFECT) أو الزر R-15 (EXIT).

• هذا يخرج شاشة ضبط التأثير

### ملاحظة

- يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة REVERB عندما يكون أي شيء غير "OFF" مختاراً لنوع الإصداء. لايعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة REVERB عندما تكون "OFF" مختارة.
- يمكنك إستخدام إرسال الإصداء لكي تضبط كيف يتم تطبيق الإصداء على نغمة كل من لوحة المفاتيح أو جزء المصاحبة التلقائية. لمعرفة التفاصيل، انظر "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-36).



١. استخدم الخلاط لكي تضبط إرسال الكورس للجزء الذي ترغب في تطبيق الكورس عليه.

- يمكنك استخدام "Cho.Send" (إرسال الكورس للجزء، صفحة AR-43) لكي تضبط كيف يتم تطبيق الكورس على نغمة كل من لوحة المفاتيح أو جزء المصاحبة التلقائية. الضبط الإيجابي الابتدائي هو 0 لإرسال الكورس لجميع الأجزاء، ولذلك قم بتغيير الضوابط لقيمة إرسال كورس أكبر من 0 لجميع الأجزاء التي ترغب في تطبيق تأثير الكورس. من أجل التفاصيل أنظر "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-36).

### هام!

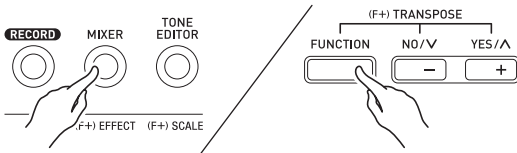
- إختيار نغمة ما مع DSP يتسبب في تغيير الضبط "Chorus/DSP" أوتوماتيكياً إلى "DSP" (وضع تأثير DSP)، ولذلك فإن تأثير الكورس غير متاح. إذا رغبت بأن يكون تأثير الكورس متاح دائماً، قم بتغيير الضبط "DSP Disable" إلى "on". هذا سوف يحافظ على وجود لوحة المفاتيح الرقمية في وضع تأثير الكورس.

### ملاحظة

- يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة CHORUS عندما تكون "Chorus" مختارة للضبط "Chorus/DSP". لا يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة CHORUS عندما تكون "oFF" مختارة لنوع الكورس أو عندما "DSP" مختارة للضبط "Chorus/DSP".
- إختيار "Chorus" للضبط "Chorus/DSP" سوف يتسبب في تغيير الضبط "DSP Line" (خط DSP للجزء، صفحة AR-43) لجميع الأجزاء إلى "oFF".

### كيفية استخدام DSP

١. أثناء استمرارك في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-7 (EFFECT) لكي تعرض شاشة ضبط التأثير.



- أفحص لكي تتأكد من أن الضبط "DSP Disable" هو "oFF". إذا كان "on" قم بتغييره إلى "oFF".

٢. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك الأقفاس السمكية إلى "Chorus/DSP".

٣. استخدم الأزرار R-14 (-, +) لإختيار "DSP". هذا يدخل وضع تأثير DSP، والذي يكون قابل لإستخدام تأثير DSP.

٢. إذا رغبت، استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك الأقفاس السمكية إلى ([ ]) إلى الضبط "DSP Disable"، وثم استخدم الأزرار R-14 (-, +) لتغيير الضبط إلى "on".  
• لمزيداً من المعلومات حول هذا الضبط، أنظر "هام!" المدونة أدناه.  
• إذا قمت بتحويل الضبط "DSP Disable" لوضع التشغيل، يجب ان تتخطى الخطوات ٣ و ٤ أنه.

٣. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك الأقفاس السمكية إلى ([ ]) إلى الضبط "Chorus/DSP".

٤. استخدم الأزرار R-14 (-, +) لإختيار "Chorus". هذا يدخل وضع تأثير الكورس، والذي يجعل إستخدام تأثير الكورس ممكناً.

٥. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك الأقفاس السمكية إلى ([ ]) إلى الضبط "Chorus".



٦. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لإختيار نوع الكورس الذي ترغب في إستخدامه.  
• ارجع إلى "الملحق" المنفصل لمعرفة المعلومات حول أنواع الكورس المدعمة.

٧. اضغط الزر C-7 (EFFECT) أو الزر R-15 (EXIT). هذا يخرج شاشة ضبط التأثير.

## تخليق DSP المستخدم

يمكنك تخليق DSP المستخدم بتحرير واحد من DSP المسبقة الضبط المثبت بالداخل.

## استخدام أرقام DSP

مناطق DSP مرقمة من ١٠١ إلى ٢٠٠ هي من أجل تخزين DSP للمستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ١٠٠ DSP للمستخدم مخزنة داخل الذاكرة في المرة الواحدة. لكي تستدعي DSP للمستخدم، استخدم نفس الطريقة التي قمت باستخدامها لإستدعاء DSP المسبقة الضبط. انظر "كيفية إستخدام DSP" (صفحة AR-32) لمزيداً من المعلومات.

## كيفية تخليق وتخزين DSP المستخدم

١. ارجع إلى "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-156)، اختر نوع DSP الذي تريد تحريره لكي تخلق DSP للمستخدم الخاص بك.

٢. استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "DSP Edit".

```

EFFECT 43/3
-----
* DSP [013] CmpCho 1]
* DSP Edit >Ent

```

٣. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الصفحة رقم واحد من شاشة محرر DSP. استخدم هذه الشاشة لكي تختار نوع DSP.

العدد الإجمالي للصفحات  
الصفحة المعروضة حالياً

```

DSP EDIT 1/4#
-----
[ DSP TYPE ] ----- 24
[ CmpCho ]

```

DSP نوع  
رقم DSP

- يمكنك إستخدام الأزرار R-17 (<, >) لكي تتحرك بين الصفحات.

٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لكي تختار نوع DSP.

٤. استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لكي تحرك الأقواس السمكية ([, ] ) إلى الضبط "DSP".

- هذا يتسبب في ظهور الرقم والأسم لنوع DSP المختار حالياً ضمن الأقواس السمكية ([, ]) على العارضة.

```

EFFECT 43/3
-----
* DSP [ton Delay ]
* DSP Edit >Ent

```

٥. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لكي تختار نوع DSP الذي ترغب في إستخدامه.

- أنواع DSP المسبقة بالأرقام من ٠٠١ إلى ١٠٠ (و "ton") هي DSP مسبقة الضبط. أنظر "قائمة الضوابط المسبقة DSP" بصفحة AR-155 لمعرفة المعلومات حول أرقام و أسماء DSP المضبوطة مسبقاً.
- أنواع DSP المسبقة بالأرقام من ١٠١ إلى ٢٠٠ هي DSP للمستخدم. من أجل التفاصيل، أنظر "تخليق DSP المستخدم" (صفحة AR-33).

٦. اضغط الزر C-7 (EFFECT) أو الزر R-15 (EXIT).

- هذا يخرج شاشة ضبط التأثير.

## ملاحظة

- يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً للكلمة DSP عندما يكون "DSP" مختاراً للضبط "Chorus/DSP".
- الحد الأقصى لتعدد الأصوات يتم إخذاله إلى اثنين من النوت عند العزف على لوحة المفاتيح أثناء وجود DSP في الإستخدام.
- يمكنك أيضاً ضبط كيفية تطبيق DSP (خرج DSP قابل للعمل/مبطل عن العمل، مستوى صوت خرج DSP، تدوير خرج DSP، إلخ) من أجل التفاصيل أنظر "إستخدام الخلاط" (صفحة AR-36).

١٠. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار مكان رقم DSP المستخدم الذي تريده.

١١. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة إلى موضع حرف الاسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لإختيار الحرف الذي تريده.

- أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-160) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكن إدخالها للاسم.
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين (+, -) R-14 في نفس الوقت.

١٢. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

### هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية حفظ البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء عرضها.
- تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في أن تحذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحول لوضع التشغيل عندما يضغط على الزر L-1 (POWER). إذا حدث هذا، أرجع إلى "قنص الخلل" (صفحة AR-150).

٥. استخدم الأزرار (Λ, V) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ([, ]) إلى العامل الذي ترغب في القيام بتغييره.

```
DSP EDIT #2/4#
-----
#1:Cn#Thresh [024]
#2:Cn# Level [100]
```

- لمعرفة المعلومات حول التشغيل و ضبط المدى لكل عامل، أنظر "ضوابط عوامل DSP" (صفحة AR-35)

٦. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار (+, -) R-14 في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجمالي الابتدائي له.
- تغيير عامل DSP أثناء خرج نوتة ما من لوحة المفاتيح الرقمية قد يتسبب في توليد شوشرة. هذا لايشير إلى وجود عجز أو قصور.

٧. كرر الخطوتين ٥ و ٦ كما هو مطلوباً لكي تقوم بترتيب العوامل الأخرى.

٨. اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه.

```
-DSP Edit-
Store?
...Press No/Yes
```

- لكي تلغي عملية المحرر بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).

٩. اضغط الزر R-14 (YES).

- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان وصول رقم DSP المستخدم و أسم المستخدم.

مكان رقم DSP المستخدم

```
-Store- * [001]
-----
[USERNAME]
-----
...Press Enter
```

أسم DSP

## ضوابط عوامل DSP

الجدول أدناه يوضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة محرر DSP. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) في العمود "مدى الضبط" هي ضوابط أبتدائية إجبارية.

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
العوامل من 1 إلى 8	عدد العوامل والضوابط المتاحة لكل عامل يعتمد على نوع DSP. من أجل التفاصيل، أنظر "قائمة عوامل DSP" (صفحة AR-157).	—
DSP RevSend (إرسال إصداء DSP)	يحدد ما هية كمية صوت مابعد- DSP التي يجب إرسالها إلى الإصداء.	من 0 إلى 40* إلى 127
*Mod Button Assign (تعيين زر التضمين)	يحدد الوظيفة المعينة للزر <b>S-2 (MODULATION)</b> عندما تكون "DSP" مختارة لعمل النغمة "Mod Setting" (صفحة AR-49). تحديد قيمة ما من 1 إلى 8 تعيين عامل DSP التابع (من 1 إلى 8). لا يوجد شيء معين للزر عندما تكون "oFF" مختارة لهذا العامل.	*oFF، 1 - 8*
*Mod Button On Value (قيمة تشغيل زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> أثناء وجود الزر مضغوطاً.	²*
*Mod Button Off Value (قيمة إيقاف زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> أثناء وجود الزر محرراً.	²*
*Rot Button Assign (تعيين زر الدوارة)	تحديد الوظيفة المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> . تحديد قيمة ما المعينة لعامل DSP التابع (من 1 إلى 8). لا يوجد شيء معين إلى الزر عندما تكون "oFF" مختارة لهذا العامل.	*oFF، 1 - 8*
*Rot Button On Value (قيمة تشغيل زر الدوارة)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> أثناء وجود الزر مضطاً.	²*
*Rot Button Off Value (قيمة إيقاف زر الدوارة)	كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> أثناء وجود الزر منطفاً.	²*

\* ١ تشمل مجموعة "Mod Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Mod Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

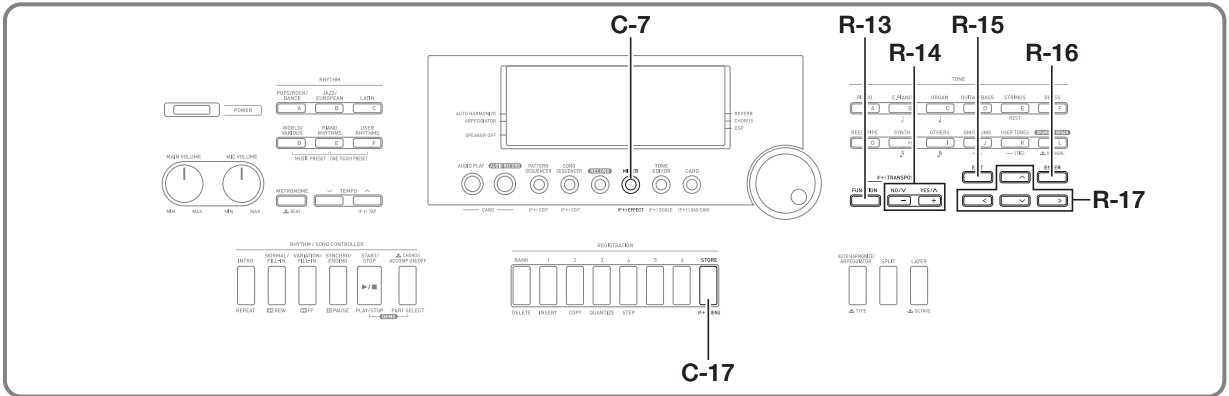
\* ٢ مدى الضبط يعتمد على نوع DSP المختار.

\* ٣ يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Mod Button Assign".

\* ٤ تشمل المجموعة "Rot Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Rot Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

\* ٥ يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Rot Button Assign".

# استخدام الخلاط



أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:	هو يستخدم لهذا:	هذا الجزء:
"استخدام متتابع الأغنية" (صفحة AR-68)، "عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة" (صفحة AR-142)، "التوصيل بالكمبيوتر" (صفحة AR-145)	مسار متتابع الأغنية من B01 إلى B16، المسارات من ١ إلى ١٦ أثناء إعادة العزف من ملف MIDI من كارت الذاكرة، القناة من CH1 إلى CH16 أثناء إستقبال MIDI	من B01 إلى B16

- \* جزء ١ UPPER يسجل على مسار نظام متتابع الأغنية.
- \* جزء ٢ UPPER يسجل على مسار نظام متتابع الأغنية.
- \* جزء ٣ LOWER يسجل على مسار نظام متتابع الأغنية.

## نظرة عامة على الخلاط

مصدر الصوت للوحة المفاتيح الرقمية هذه قادراً على إصدار صوت حتى ٣٢ جزء منفرد في وقت واحد. كل جزء يمكن التحكم فيه بشكل منفرد، وكل جزء يمكن ترتيبه لكي يصدر صوت آلة موسيقية مختلفة. النغمات المختلفة يمكن تعيينها لكل جزء عند استخدام الطبقة والتجزئة لكي يصدر صوت نغمات متعددة في نفس الوقت، وليصدر صوت آلات متعددة في نفس الوقت مع المصاحبة التلقائية. يمكن استخدام الخلاط لتعيين مثل تلك النغمات و ترتيب الضوابط الأخرى لكل جزء، وترتيب ضوابط التأثيرات الكلية المطبقة على جميع الأجزاء. يمكن الخلاط بالمتوسطات لكي تصنع الضبط الناعم أو الدقيق لمجموعة متنوعة من الضوابط، من إنتاج النوت الموسيقية إلى خرج النوت.

## كيف يتم تنظيم الأجزاء

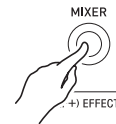
لوحة المفاتيح الرقمية هذه تمتلك ٣٢ جزء في المجموع: من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16. كل جزء يمتلك غرض محدد. استخدم الجدول أدناه كمرجع لتحديد الغرض من كل جزء عند استخدام الخلاط لترتيب الضوابط الخاصة بجزء ما.

أذهب هنا لمزيداً من المعلومات:	هو يستخدم لهذا:	هذا الجزء:
"الطبقات والتجزئة للنغمات" (صفحة AR-15)	عزف يدوي للجزء 1 UPPER	A01
	عزف يدوي للجزء 2 UPPER	A02
	عزف يدوي للجزء LOWER	A03
"استخدام التناغم التلقائي" (صفحة AR-28)	نغمة التناغم التلقائي	A04
"استخدام متتابع الأغنية" (صفحة AR-68)	الجزء 1 UPPER*	A05
	الجزء 2 UPPER*	A06
	الجزء 3 LOWER*	A07
"استخدام بندول الإيقاع" (صفحة AR-19)	صوت بندول الإيقاع	A08
"استخدام المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-24)	جزء النقر للمصاحبة التلقائية	A09
	جزء الطبول للمصاحبة التلقائية	A10
	جزء الباص للمصاحبة التلقائية	A11
	المصاحبة التلقائية من جزء الوتر Chord 1 وحتى جزء الوتر Chord 5	من A12 إلى A16

## تشغيل الخلاط

## كيفية تغيير عوامل الخلاط

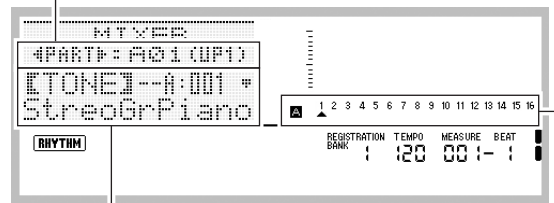
## ١. اضغط الزر (C-7) (MIXER).



- هذا يتسبب في ظهور شاشة الخلاط.

الضبط المختار حالياً

(MIC/INST + DSP + MASTER) أو من A01 إلى A16 من B01 إلى B16)



قيمة العامل/الضبط

جزء الضبط المختار حالياً

(عندما يكون الضبط المختار حالياً هو من A01 إلى A16 من B01 إلى B16)

## ٢. استخدم الأزرار (&lt;, &gt;) R-17 لإختيار عامل الخلاط الذي تريد تغييره.

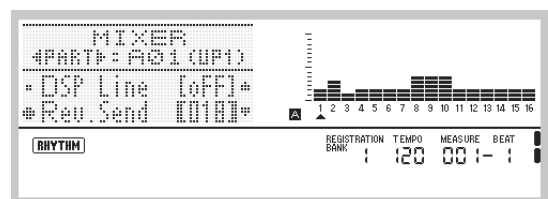
- يمكنك أختيار الرئيسي (MASTER)، التأثير (DSP)، دخل الميكروفون (MIC/INST) أو الجزء (من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16).
- الضبط المختار حالياً يوضح في الخط الثاني من العارضة.
- أثناء إختيار جزء ما، يمكنك التبديل بين المجموعة A و المجموعة B بالضبط على كلاً من الزرين (<, >) R-17 في نفس الوقت.

## ٣. استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى العامل الذي ترغب في تغييره.

- العوامل التي يمكن أن تقوم بترتيبها تعتمد على الضبط المختار حالياً. من أجل التفاصيل، ارجع إلى الأقسام الموضحة في الجدول ادناه.

عندما يكون هذا الضبط مختاراً:	هذه العوامل يمكن ترتيبها:
MASTER	عوامل MASTER (صفحة AR-41)
MIC/INST	عوامل MIC/INST (صفحة AR-42)
DSP	عوامل DSP (صفحة AR-41)
من A01 إلى A16 / من B01 إلى B16	عوامل الأجزاء (صفحة AR-43)

- عندما تقوم بتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى واحد من قيم الضبط لعامل الجزء، جميع قيم عوامل الجزء للمجموعة A (أو B) والذي يتبعها الجزء ينشأ إليها بمستوى مقياس الصناديق السوداء.



## ٤. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار (+, -) R-14 في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجمالي الابتدائي له.
- يمكنك أيضاً تغيير ضوابط العوامل مستخدماً الأزرار D-1 (PART/COMMON)، D-2 (GROUP A/B)، و D-3 (1-8/9-16)، والزوالق من D-4 (1/9/EXT) إلى D-12 (MASTER). لمزيداً من المعلومات، أنظر "استخدام الزوالق لتغيير ضوابط العوامل" (صفحة AR-38).
- بينما يكون الضبط "Part" (تشغيل/إيقاف الجزء) لعامل جزء ما يتم ترتيبه، الضغط على كلاً من الزرين (+, -) R-14 في نفس الوقت سوف يغير الضبط إلى "Sol" (سولو). لمعرفة التفاصيل، أنظر "عوامل الأجزاء" (صفحة AR-43).

## ٥. كرر الخطوات من ٢ إلى ٤ كما هو متطلباً لترتيب العوامل الأخرى.

## ٦. لكي تخرج الخلاط، اضغط الزر (C-7) (MIXER) أو الزر R-15 (EXIT).

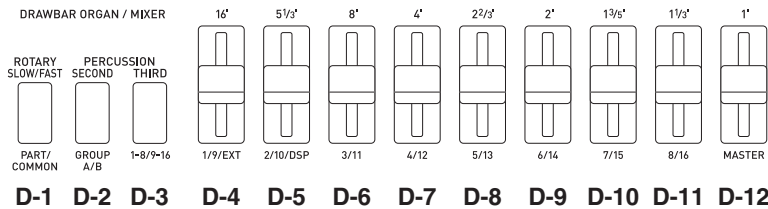
- هذا يخرج شاشة الخلاط.

## ملاحظة

- بينما الضبط الرئيسي (MASTER)، التأثير (DSP)، أو دخل الميكروفون (MIC/INST) مختاراً في الخطوة رقم ٢ أعلاه للضبط، يمكنك أيضاً إجراء العزف العادي للوحة المفاتيح (العزف مستخدماً الطبقة، التجزئة، والمصاحبة التلقائية).
- أثناء إختيار جزء منفرد (من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16) في الخطوة رقم ٢ أعلاه للضبط، فإن الضغط على مفتاح لوحة المفاتيح سوف يصدر صوت نوت الجزء المختار فقط. جميع الأنواع الأخرى من عمليات الأداء (الطبقة، التجزئة، والمصاحبة التلقائية، إلخ) تكون غير قادرة على العمل.

## استخدام الزوالق لتغيير ضوابط العوامل

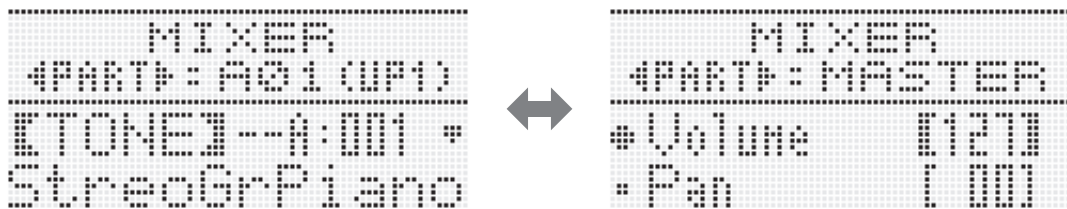
أثناء عرض شاشة الخلاط، استخدم الزوالق من **D-4 (1/9/EXT)** إلى **D-12 (MASTER)** لتغيير ضوابط العوامل المعروضة. الأزرار **D-2 (PART/COMMON)**، **D-11 (8/16)**، و **D-3 (1-8/9-16)** تستخدم لتعيين الأجزاء التابعة للزوالق من **D-4 (1/9/EXT)** إلى **D-12 (MASTER)**.



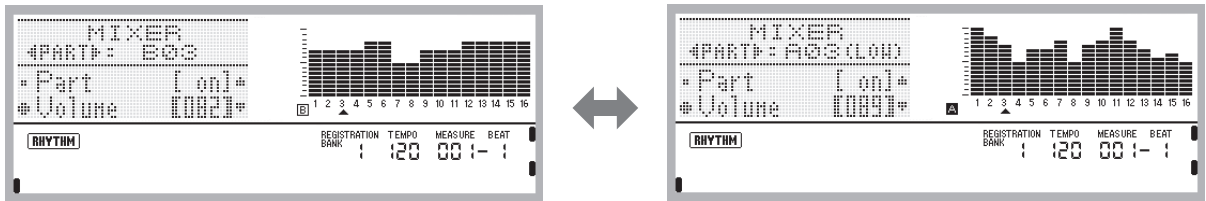
الآتي يشرح العملية الخاصة بهذه الأزرار و الزوالق أثناء وجود شاشة الخلاط معروضة.

● الزر **D-1 (PART/COMMON)**:

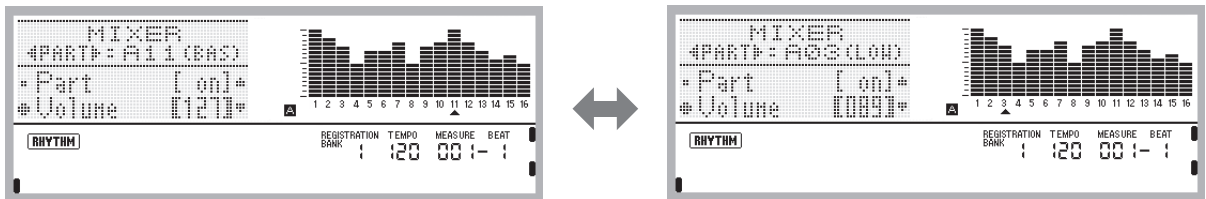
كل ضغطة تبديل شاشة الخلاط بين ضوابط العوامل الرئيسية (MASTER) و الضوابط لواحد من أجزاء العوامل (من A01 إلى A16، و من B01 إلى B16).

● الزر **D-2 (GROUP A/B)**:

كل ضغطة تبديل شاشة ضبط عامل الجزء بين واحد من الأجزاء داخل المجموعة **A** (من A01 إلى A16) و واحد من الأجزاء في المجموعة **B** (من B01 إلى B16).

● الزر **D-3 (1-8/9-16)**:

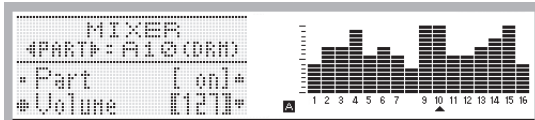
كل ضغطة تبديل بين الأجزاء التابعة لعمليات العوامل بواسطة الزوالق من **D-4 (1/9/EXT)** إلى **D-11 (8/6)** بين الأجزاء من A01 حتى A08 (أو من B01 إلى B08) و من A09 إلى A16 (أو من B09 إلى B16).



٤ . بعد ذلك، لضبط مستوى أصوات الأجزاء من A09 إلى A16، اضغط الزر (D-3 (1-8/9-16).



٥ . استخدم الزواقي من D-4 (1/9/EXT) إلى D-11 (8/16) لكي تضبط مستوى الصوت لكل جزء (من A09 إلى A16).



● الزواقي من D04 (1/9/EXT) إلى D-11 (8/16):

تسمح بترتيب ضوابط العوامل التالية تبعاً لضبط الخلاط المعروض حالياً.

عندما تكون شاشة الضبط هذا معروضة:	ضوابط العوامل هذه يمكن ترتيبها:
العامل MASTER (صفحة 41-AR)، عامل MIC/INST (صفحة 42-AR)، عوامل DSP (صفحة 41-AR)	الزاق D-4 (1/9/EXT): عوامل MIC/INST* الزاق D-5 (2/10/DSP): عوامل DSP* الزواقي من D-6 (3/11) إلى D-11 (8/16): عوامل الجزء المعينة لكل زالق*
عوامل الأجزاء (صفحة 43-AR)	الزواقي من D-4 (1/9/EXT) إلى D-11 (8/16): عوامل الجزء المعينة لكل زالق*

\* تشغيل زالق ما والذي ضبطه لا يتبع لأي شيء على شاشة الضبط المعروضة حالياً سوف يتحول أوتوماتيكياً إلى شاشة الضبط التي تتبع إلى الزالق. على سبيل المثال، إذا قمت بتشغيل الزالق D-4 (1/9/EXT) بينما تكون شاشة ضبط العامل الرئيسي معروضة، فإن العارضة سوف تتحول أوتوماتيكياً إلى شاشة ضبط العامل MIC/INST.

● الزالق (D-12 (MASTER):

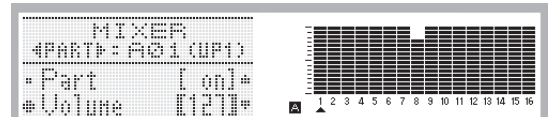
يغير ضبط العامل الرئيسي. تشغيل الزالق هذا بينما تعرض أي شاشة أخرى غير شاشة ضبط العامل الرئيسي فسوف تتحول أوتوماتيكياً إلى شاشة ضبط العامل الرئيسي.

■ مثال تشغيل الضبط: كيفية ضبط مستوى صوت الأجزاء من A01 إلى A16

١ . أثناء وجود شاشة ضبط الخلاط معروضة، استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار واحد من الأجزاء (من A01 إلى A08).

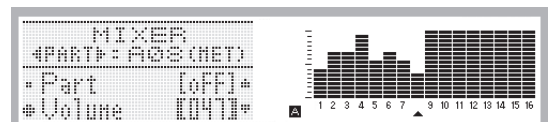
٢ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "Volume".

• هذا يجعل تعديل ضبط مستوى صوت الجزء قابل للعمل.



٣ . استخدم الزواقي من D-4 (1/9/EXT) إلى D-11 (8/16) لكي تضبط مستوى الصوت لكل جزء (من A01 إلى A08).

• أثناء تحريك زالق ما لتغيير مستوى صوت الجزء، فإن الضبط يعكس كقيمة داخل الأقواس المسمكة ( I ) و على مستوى المقياس.





## كيفية تحويل عوامل الخلاط لوضعها الابتدائي

## ملاحظة

- لمعرفة التفاصيل حول كيفية ترتيب الضوابط الإجبارية الابتدائية عند إجراء الطريقة التالية، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-163).

1. أثناء وجود شاشة الخلاط معروضة، استمر في الضغط على **R-13 (FUNCTION)** أثناء ضغطك على الزر **C-17 (MENU)**. هذا يعرض شاشة قائمة الخلاط مع وجود العلامة ● مجاورة للكلمة "Initialize".



2. اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

3. في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** لكي تحول عوامل الخلاط لضوابطها الابتدائية أو الزر **R-14 (NO)** لكي تلغي.

## كيفية تغيير المعلومات المعروضة بمقياس المستوى أثناء ترتيب ضوابط عوامل الجزء

1. بينما تعرض شاشة الخلاط، استمر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء ضغطك على الزر **C-17 (MENU)**. هذا يعرض شاشة الخلاط.

2. استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى الكلمة "Display" ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

3. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (+, -)** لتغيير الضبط.

اختار هذا الضبط:	لاختيار عارضة هذه المعلومات:
Param	قيم ضبط عامل الجزء
Meter	مستوى الصوت

4. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج شاشة القائمة.

## ضوابط عوامل الخلاط

الجدول أدناه توضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة الخلاط. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل عمود "مدى الضبط" هي إجبارية ابتدائية.

## العوامل MASTER

العوامل MASTER تشمل بنود لضبط مستوى الصوت، موضع التدوير، والضوابط الأخرى التي يتم تطبيقها عامة على جميع الأجزاء.

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Volume (مستوى الصوت الرئيسي)	تحديد الحد الأقصى لمستوى صوت خرج لوحة المفاتيح الرقمية. المستوى المضبوط هنا هو مستوى الحد الأقصى والذي يمكن ضبطه بواسطة المقبض (L-2 (MAIN VOLUME).	من 0 إلى 127*
Pan (تدوير الرئيسي)	تحديد موضع تدوير الستريو لخرج جميع الأصوات بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. تشير ، إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحول لجهة اليسار و القيم الأكبر تتحول لجهة اليمين.	من -64 إلى 0* إلى +63

## عوامل DSP

تشمل عوامل DSP على الضوابط المتعلقة ب-DSP والتي تطبق عامة على جميع الأجزاء.



- ضبط عامل DSP لا يمكن تغييره أثناء وجود "on" مختارة لضبط التأثير "DSP Disable". أنظر "كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات" (صفحة AR-31) لمعرفة المعلومات حول "DSP Disable". إذا كنت ترغب في تغيير ضوابط العوامل DSP، قم بتغيير الضبط "DSP Disable" إلى "off".

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Cho/DSP (الكورس/DSP)	يحدد ما إذا كان مصدر صوت لوحة المفاتيح الرقمية يجب أن يذهب من خلال الكورس أو DSP.* بند الضبط هذا متصل بالبند "Chorus/DSP" على شاشة ضبط التأثير. الضوابط أدناه لا يمكن ترتيبها حينما يكون هذا العامل هو "Chorus".	DSP ، *Chorus
Part (خرج DSP قابل للعمل)	يحدد إذا كانت نوتة ما يجب إخراجها (on) أو إدخالها (off) بعد أن تمر خلال DSP.	*on ، off
Volume (مستوى صوت خرج DSP)	تحدد مستوى صوت بعد - DSP.*	من 0 إلى 127*
Pan (تدوير خرج DSP)	تحدد موضع تدوير إرسال بعد-DSP. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحول لجهة اليسار و القيمة الأكبر تتحول لجهة اليمين.	من -64 إلى 0* إلى +63
Rev.Send (إرسال إصداء خرج DSP)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على نوتة إرسال بعد-DSP.	من 0 إلى 40* إلى 127

\* ١ أنظر، الرسم البياني الكتلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-29).

\* ٢ أنظر "كيفية إضافة تأثير الكورس للأصوات" (صفحة AR-31) و "كيفية استخدام DSP" (صفحة AR-32).

## العوامل MIC/INST

العوامل MIC/INST تشمل الضوابط المتعلقة بأطراف التوصيل T-5 (INST IN) و T-8 (MIC IN).

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط
Part (قابلية العمل Mic/Inst)	يحدد إذا كان دخل الصوت يجب إخراج (on) أو عدم إخراج (oFF).	*on, oFF
Volume (مستوى الصوت Mic/Inst)* <sup>1</sup>	يحدد مستوى الصوت لدخل الصوت.	من 0 إلى 80* إلى 127
Pan (تدوير Mic/Inst)	تحدد موضع تدوير الستريو لدخل الصوت. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحرك لجهة اليسار و القيم الأكبر تتحرك لجهة اليمين.	من -64 إلى 0* إلى +63
DSP Line (خط Mic/Inst DSP)	يحدد ما إذا كان DSP يجب أن يطبق على دخل الصوت أم لا.	on, *oFF
Rev.Send (إرسال الإصداء Mic/Inst)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على دخل الصوت.	من 0 إلى 40* إلى 127
Cho.Send (إرسال الكورس Mic/Inst)	تحدد ماهية كمية تأثير الكورس المطبقة على دخل الصوت.	من 0 إلى 127
N.Thresh (مستهل بوابة الشوشرة Mic/Inst)* <sup>1</sup>	يقطع أصوات الدخل ذات مستوى الصوت المنخفض، والذي يقلل الشوشرة. يسمح بالإشارة لأن تمر خلال إذا كانت أعلى من المستهل المضبوط (فتح البوابة). لا تسمح بمرور الإشارة إذا كانت أقل من المستهل (غلق البوابة).	من 0 إلى 20* إلى 127
N.Release (تحرير بوابة الشوشرة Mic/Inst)* <sup>1</sup>	يحدد كمية الوقت المستغرق للبوابة لكي تذهب من الفتح إلى الإغلاق الكامل عندما تكون إشارة صوت الإدخال أقل من قيمة المستهل المحدد بواسطة "N.Thresh". الضبط 0 سوف يقطع بشكل مفاجئ الصوت، بينما القيمة الأكبر سوف يتسبب في أن تغلق البوابة ببطء أكثر.	من 0 إلى 64* إلى 127
Auto Level (تحكم المستوى التلقائي ل Mic/Inst)* <sup>1</sup>	يتحكم أوتوماتيكياً في مستوى إشارة الإدخال. أن إختيار "oFF" يبطل عمل هذه الخاصية، بينما القيمة الأكبر تطبق الدرجة الأكبر من التحكم.	*oFF، من 1 إلى 3

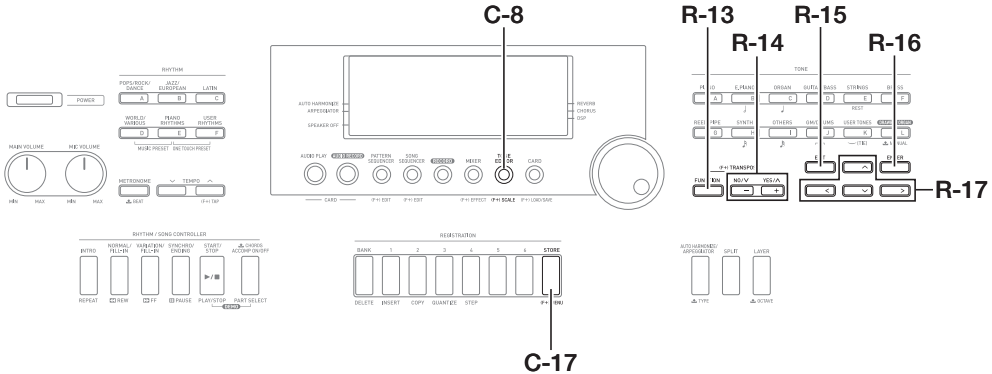
\*<sup>1</sup>: انظر، الرسم البياني الكلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-29).

## عوامل الأجزاء

عوامل الأجزاء تشمل بنود الضوابط التي يمكن ضبطها للأجزاء من A01 إلى A16 و B01 وحتى B16.

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
TONE (نغمة الجزء)	تحدد النغمة لكل جزء. عندما تقوم بترتيب هذا العامل، يمكنك استخدام الأزرار من R-1 ([A] PIANO) إلى R-12 ([L] DRAWBAR ORGAN) لاختيار نغمة ما.	من A:001 إلى L:100
Part (تشغيل/إيقاف الجزء)	يحدد إذا كانت النوت الموسيقية لجزء معين يجب إخراجها (on) أو عدم إخراجها (off). عندما يكون جزء ما محول لوضع التشغيل، فإن رقم الجزء يعرض على طول اسفل مقياس المستوى. لاتعرض أرقام الأجزاء للأجزاء المحولة لوضع الإيقاف. عند إعادة عزف ملف MIDI أو أغنية لمتتابع الأغنية، يمكن تحديد الاختيار "Sol" (سولو) لكي تعزف جزء محدد فقط. لكي تحول إلى "Sol"، اضغط كلا الزرين (-, +) R-14 في نفس الوقت.	*on, *off
Volume (مستوى صوت الجزء)	تحدد مستوى الصوت لكل جزء.	من 0 إلى *127
Pan (تنوير الجزء)	تحدد موضع تنوير الستريو لكل جزء. تشير 0 إلى المنتصف، بينما القيم الأصغر تتحرك لجهة اليسار و القيمة الأكبر تتحرك لجهة اليمين.	من -64 إلى *0 إلى +63
CoarseTune (التنغيم الخشن للجزء)	تحدد، في خطوات قدرها نصف نغمة، درجة نغم النوت الموسيقية لكل جزء.	من -24 إلى *0 إلى +24
FineTune (التنغيم الناعم للجزء)	تحدد، في خطوات مقدرها سنت، درجة نغم النوت الموسيقية لكل جزء.	من -99 إلى *0 إلى +99
BendRange (مدى إنحناء الجزء)	تحدد مدى الإنحناء لكل جزء.	من 0 إلى *2 إلى 24
DSP Line (خط DSP للجزء)	يحدد ما إذا كان DSP يجب أن يطبق على كل جزء أم لا. تغيير هذا الضبط من "off" إلى "on" أتماتيكيًا يقوم بتحويل الضبط "Cho/DSP" (صفحة AR-41) إلى "DSP".	on, *off
Rev.Send (إرسال الإصداء للجزء)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبقة على كل جزء. لا يوجد إصداء مطبق بالمرّة عندما يكون هذا الضبط على 0، بينما الحد الأقصى للإصداء يطبق عندما يكون عند 127.	من 0 إلى *40 إلى 127
Cho.Send (إرسال الكورس للجزء)	تحدد ماهية كمية الكورس المطبقة على كل جزء. لا يوجد كورس مطبق بالمرّة عندما يكون هذا الضبط على 0، بينما الحد الأقصى للكورس يطبق عندما يكون عند 127.	من 0 إلى *127
Scale (قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء)	يحدد ما إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي (صفحة AR-21) يجب أن تطبق (on) أو يجب أن لاتطبق (off). المزاجية المتساوية تطبق على الأجزاء عندما يكون هذا الضبط هو "off".	on, *off

## استخدام محرر النغمة



## نظرة عامة على تخليق النغمة

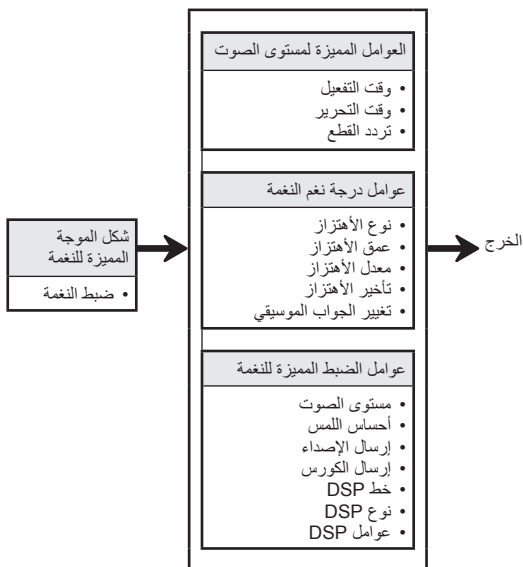
النغمات مسبقية الضبط مثبتة داخل لوحة المفاتيح الرقمية هذه تتكون من عدد من العوامل، لكي تخلق نغمة مستخدم ما، فإنك تقوم أولاً بإستدعاء نغمة مسبقية الضبط (من A:001 إلى J:128) و ثم قم بتعديل عواملها لتغيرها إلى النغمة الأصلية الخاصة بك. لاحظ أن أصوات مجموعة الطلبة (من J:129 إلى J:146) لا يمكن إستخدامها كأساس للنغمة المستخدم.

الرسم التوضيحي المجاور يوضح العوامل التي تصنع النغمات مسبقة الضبط، وماذا يفعل كل عامل من هذه العوامل. كما يمكن أن ترى في الرسم التوضيحي، يمكن تقسيم العوامل إلى أربعة مجموعات، كل منها يشرح بالتفصيل أذناه.

يمكنك تخليق نغمة المستخدم بتحرير واحدة من النغمات المسبقة الضبط المثبتة بالداخل.

**ملاحظة**

- هذا القسم يغطي التحرير لمجموعات النغمات المسبقة الضبط من المجموعة A إلى L.
- لمعرفة المعلومات حول تحرير نغمات المجموعة L (الأرغن القصبي)، انظر "تحرير نغمات الأرغن القصبي" (صفحة AR-52).



### (٣) عوامل درجة نغم النغمة

- نوع الاهتزاز، تأخير الاهتزاز، معدل الاهتزاز، عمق الاهتزاز
- هذه العوامل تضبط تأثير الاهتزاز، والذي يسبب التغيير الدوري في النغمة.

### • تغيير الجواب الموسيقي

يتحكم العامل في الجواب الموسيقي لجميع النغمات.

### (٤) عوامل الضبط المميزة للنغمة

#### • مستوى الصوت

هذا العامل يتحكم في مستوى الصوت الكلي للنغمة.

#### • حساسية اللمس

هذا العامل يتحكم في التغييرات في مستوى الصوت والجرس تبعاً لكمية النسبية للضغط الواقع على مفاتيح لوحة المفاتيح. يمكنك تحديد مستوى صوت أكثر للضغط الأقوى و مستوى الصوت الأقل للضغط الخفيف، أو يمكنك تحديد نفس مستوى الصوت بغض النظر عن كيف تكون كمية الضغط المطبق على المفاتيح.

- إرسال الإصداء، إرسال الكورس، الخط DSP، نوع DSP، عوامل DSP
- هذه العوامل تتحكم في التأثيرات المطبقة على النغمة.

### (١) شكل الموجة المميزة للنغمة

#### • ضبط النغمة

تحدد أي من النغمات المسبقة الضبط يجب استخدامها كنغمة أصلية.

### (٢) العوامل المميزة لمستوى الصوت

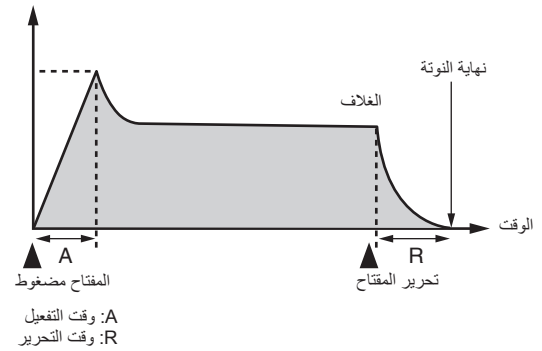
هذه العوامل تتحكم في كيفية تغير النغمة عبر الوقت، تبدأ عندما يكون مفتاح لوحة المفاتيح مضغوطاً حتى تخبو النغمة. يمكنك تحديد التغييرات في مميزات الصوت ومستوى الصوت.

#### • وقت التفعيل

هذا هو المعدل أو الوقت الذي تأخذه النغمة لكي تصل إلى أعلى مستوى صوت لها. يمكنك تحديد المعدل السريع، حيث تصل النغمة إلى أعلى مستوى صوت في الحال، المعدل البطيء حيث ترتفع النغمة تدريجياً، أو شيء ما بينهما.

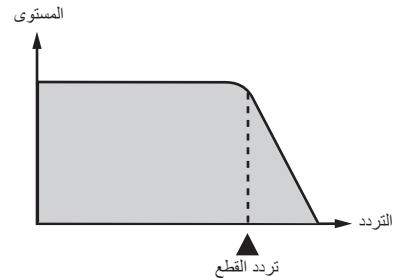
#### • وقت التحرير

هذه هو المعدل أو الوقت الذي يأخذه مستوى صوت النغمة لكي يسقط إلى الصفر بعد القيام بتحرير مفتاح لوحة المفاتيح. يمكنك تحديد أمدية تلك التحرير من السقوط المفاجيء إلى الصفر، إلى الواحد الذي يسقط تدريجياً إلى الصفر.



#### • تردد القطع

تردد القطع هو عامل لضبط الجرس بواسطة قطع أي تردد الذي يكون أعلى من التردد المحدد. تردد القطع الأكبر ينتج جرس أكثر سطوعاً (أقوى)، بينما التردد الأصغر ينتج جرس أكثر إظلاماً (أنعم).



## تخليق نغمة المستخدم

## أرقام نغمة المستخدم

مناطق النغمات المرقمة من K:001 إلى K:100 هي لتخزين نغمات المستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى 100 نغمات للمستخدم مخزنة داخل الذاكرة في وقت واحد. يمكنك استدعاء نغمة المستخدم المخزنة بالضغط على الزر R-11 ([L] USER TONES). أنظر "كيفية اختيار نغمة ما" (صفحة AR-14).

## كيفية تخليق وحفظ نغمة مستخدم

## ١. اختر النغمة التي تريد أن تقوم بتحريرها لكي تقوم بصنع نغمة المستخدم الخاصة بك.

- اختر النغمة التي تريد تحريرها من المجموعة A إلى المجموعة L (نغمات مسبقة الضبط) أو المجموعة K (نغمات المستخدم).
- العوامل التي يمكن تحريرها لنغمات المجموعة L (الأرغن القصبي) تكون مختلفة عن تلك التي يمكنك تحريرها لنغمات المجموعات A إلى K. أنظر "تحرير نغمات الأرغن القصبي" (صفحة AR-52) لمزيداً من المعلومات.

## ٢. اضغط الزر (C-8 (TONE EDITOR).



- هذا يعرض شاشة محرر النغمة.



العامل المختار حالياً  
(مشتقاً بين الأقواس السمكية [ ]).

- يمكنك استخدام الأزرار R-17 (<, >) لكي تتحرك بين الصفحات.

## ٣. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● إلى العامل الذي ترغب في تغييره.

- لمعرفة المعلومات حول التشغيل و مدى الضبط لكل عامل، أنظر "ضوابط عوامل النغمة" (صفحة AR-48).

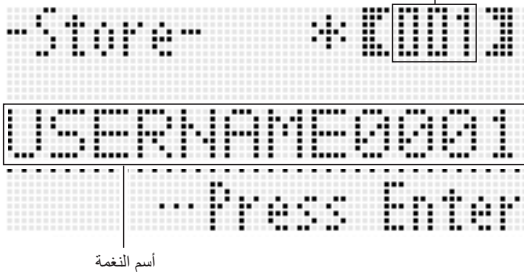
- ٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير قيمة الضبط.
- الضغط على الأزرار R-14 (-, +) في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجباري الابتدائي له.

- ٥. كرر الخطوتين ٣ و ٤ كما هو متطلباً لكي تقوم بترتيب العوامل الأخرى.

- ٦. لتخزين إيقاع ما بعد قيامك بتحريره، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء قيامك بالضغط على الزر C-17 (MENU).
- هذا يعرض قائمة محرر النغمة.

- ٧. اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان الوصول لرقم نغمة المستخدم و أسم النغمة.

مكان وصول رقم نغمة المستخدم



- ٨. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لاختيار مكان رقم نغمة المستخدم الذي ترغبه.

- ٩. استخدم الأزرار R-17 (<, >) لكي تحرك العلامة لموضع حرف الاسم الذي تريد تغييره، و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لاختيار الحرف الذي تريده.
- أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-160) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكنك إدخالها للاسم.
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين R-14 (-, +) في نفس الوقت.

- ١٠. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- الرسالة (Replace?) سوف تظهر على الشاشة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

## هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قناص الخل" (صفحة AR-150).

## ملاحظة

- الضغط على الزر R-15 (EXIT) في مكان الخطوة رقم ٦ يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر R-14 (YES) عند هذا الوقت يعرض شاشة تخزين النغمة في الخطوة رقم ٧.



- لكي تلغي عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).



## ضوابط عوامل النغمة

الجدول أدناه يوضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة محرر النغمة. لمعرفة المعلومات حول كل عامل، أرجع أيضاً إلى "نظرة عامة على تخليق النغمة" (صفحة 44-AR). الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*)، داخل العمود "مدى الضبط" هي الضوابط الإجبارية الابتدائية.

اسم العامل	الشرح	مدى الضبط															
AttackTime (وقت التفعيل)	يحدد الوقت حتى تبدأ نوتة ما في إصدار الصوت بعد الضغط على مفتاح ما.	من -64 إلى 0* إلى +63															
ReleaseTime (وقت التحرير)	يحدد وقت استمرار نوتة ما في إصدار الصوت بعد تحرير المفتاح.	من -64 إلى 0* إلى +63															
CutOff (تردد القطع)	ضبط الجرس بتهوين محتويات النوتة التي تكون أعلى من تردد معين. القيمة الأكبر تنتج صوت أكثر سطوعاً وقوة، بينما القيمة الأقل تنتج صوت أكثر ليونة (رخيم) ونعومة.	من -64 إلى 0* إلى +63															
Vib.Type (نوع الاهتزاز)	تحدد نوع الاهتزاز (شكل موجة الاهتزاز).	Sqr ،Saw ،Tri ،*Sin															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>الضبط</th><th>الشرح</th><th>شكل الموجة</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sin</td><td>موجة الجيب</td><td></td></tr> <tr> <td>Tri</td><td>الموجة المثلثية</td><td></td></tr> <tr> <td>Saw</td><td>موجة أسنان المنشار</td><td></td></tr> <tr> <td>Sqr</td><td>الموجة المربعة</td><td></td></tr> </tbody> </table>	الضبط	الشرح	شكل الموجة	Sin	موجة الجيب		Tri	الموجة المثلثية		Saw	موجة أسنان المنشار		Sqr	الموجة المربعة		
الضبط	الشرح	شكل الموجة															
Sin	موجة الجيب																
Tri	الموجة المثلثية																
Saw	موجة أسنان المنشار																
Sqr	الموجة المربعة																
Vib.Depth (عمق الاهتزاز)	تحدد ماهية كمية الاهتزاز المطبق على نوتة ما.	من -64 إلى 0* إلى +63															
Vib.Rate (معدل الاهتزاز)	تحدد سرعة الاهتزاز المطبق على نوتة ما.	من -64 إلى 0* إلى +63															
Vib.Delay (تأخير الاهتزاز)	تحدد ماهية كمية الوقت المنقضي حتى يبدأ الاهتزاز.	من -64 إلى 0* إلى +63															
Oct.Shift (تغيير الجواب الموسيقي)	تحرك درجة النغم لأعلى أو لأسفل في خطوات مقدرها جواب موسيقي.	من -2 إلى 0* إلى +2															
Volume (مستوى الصوت)	تحدد مستوى الصوت في جميع النغمات. القيمة الأكبر تضبط مستوى الصوت الأعلى.	من 0 إلى 127*															
TouchSense (أحساس اللمس)	تحدد ماهية كمية مستوى الصوت المتغيرة تبعاً للكمية النسبية للضغط المطبق على مفاتيح لوحة المفاتيح. القيمة الأكبر الموجبة تنتج أكثر تغيير في مستوى الصوت تبعاً لضغط المفتاح. القيم السالبة الأكبر تنتج تغيير أقل في مستوى الصوت تبعاً لضغط المفتاح. ضغط المفتاح لا يؤثر على مستوى الصوت عندما تكون القيمة مضبوطة على 0.	من -64 إلى 0 إلى +63*															
Rev.Send (إرسال الإصداء)	تحدد ماهية كمية الإصداء المطبق لكل نغمة.	من 0 إلى 40* إلى 127															
Cho.Send (إرسال الكورس)	تحدد ماهية كمية الكورس المطبق لكل نغمة.	من 0* إلى 127															
DSP On Off (تشغيل/إيقاف DSP)	يحدد ما إذا كان يجب تطبيق DSP (on) أو عدم تطبيقه (off) على النوت الموسيقية. الأربع ضوابط التالية تصبح قابلة للعمل عندما تكون "on" مختارة لهذا الضبط.	on ،*off															
DSP	يحدد DSP الذي يتم تطبيقه على النغمات مستخدماً أرقام DSP (من 001 إلى 100: ضوابط المسبقة الضبط ؛ من 101 إلى 200: DSP للمستخدم). اختيار "ton" يطبق DSP المسبقة الضبط الابتدائية على كل نوتة.	*ton، من 001 إلى 200															
DSP Type (نوع DSP)	يوضح رقم نوع DSP والذي يتبع إلى قيمة DSP أعلاه والتي تضبط أوتوماتيكياً كضبط إجباري ابتدائي.* يمكنك تعديل الضبط الإجباري الابتدائي واختيار نوع DSP مختلف.	من 01 إلى 46*															

أسم العامل	الشرح	مدى الضبط
عوامل DSP من 1 وحتى 8	يوضح حتى ثمانية عوامل خاصة بـ "DSP Type". <sup>٢*</sup>	<sup>٢*</sup>
DSP RevSend (إرسال إصداء DSP)	يضبط ماهية كمية الإصداء المطبق على نوتة مابعد-DSP.	من 0 إلى 40* إلى 127
Mod Setting (ضبط التضمين)	تعيين سواء الهزازة أو DSP إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> .	DSP ،*Vib
Mod Depth (عمق التضمين)	عندما تكون الهزازة معينة إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> ، يحدد عمق الهزازة المطبق على نوتة ما أثناء وجود الزر مضغوطاً.	من 0 إلى 127 (الضبط الإجباري يعتمد على النغمة)
<sup>٣*</sup> Mod Button Assign (تعيين زر التضمين)	يحدد الوظيفة المعينة للزر <b>S-2 (MODULATION)</b> عندما تكون "DSP" مختارة لـ "Mod Setting". تحديد قيمة ما من ١ إلى ٨ تعين عامل DSP التابع (من ١ إلى ٨). لا يوجد شيء معين للزر عندما تكون "OFF" مختارة لهذا العامل.	<sup>٣*</sup> off، من 1 إلى 8*
<sup>٣*</sup> Mod Button On Value (قيمة تشغيل زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> أثناء وجود الزر مضغوطاً.	<sup>٣*</sup>
<sup>٣*</sup> Mod Button Off Value (قيمة إيقاف زر التضمين)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>S-2 (MODULATION)</b> أثناء وجود الزر محرراً.	<sup>٣*</sup>
<sup>١*</sup> Rot Button Assign (تعيين زر الدوارة)	تحديد الوظيفة المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> . تحديد قيمة ما من ١ إلى ٨ المعينة لعامل DSP التابع (من ١ إلى ٨). لا يوجد شيء معين إلى الزر عندما تكون "OFF" مختارة لهذا العامل.	<sup>١*</sup> off، من 1 إلى 8*
<sup>١*</sup> Rot Button On Value (قيمة تشغيل زر الدوارة)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> أثناء وجود الزر مضطاً.	<sup>١*</sup>
<sup>١*</sup> Rot Button Off Value (قيمة إيقاف زر الدوارة)	يحدد كيفية عمل الوظيفة الحالية المعينة إلى الزر <b>D-1 (ROTARY SLOW/FAST)</b> أثناء وجود الزر منطفاً.	<sup>١*</sup>

<sup>١\*</sup> أنظر "قائمة DSP للضبط المسبق" (صفحة AR-155) لمعرفة المعلومات حول أنواع DSP لكل DSP للضبط المسبق.

<sup>٢\*</sup> عدد عوامل DSP، محتوياتها، و أممية الضبط الخاصة بها تعتمد على نوع DSP. من أجل التفاصيل أنظر "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-156) و "قائمة عوامل DSP" (صفحة AR-157).

<sup>٣\*</sup> تشمل مجموعة "Mod Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Mod Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

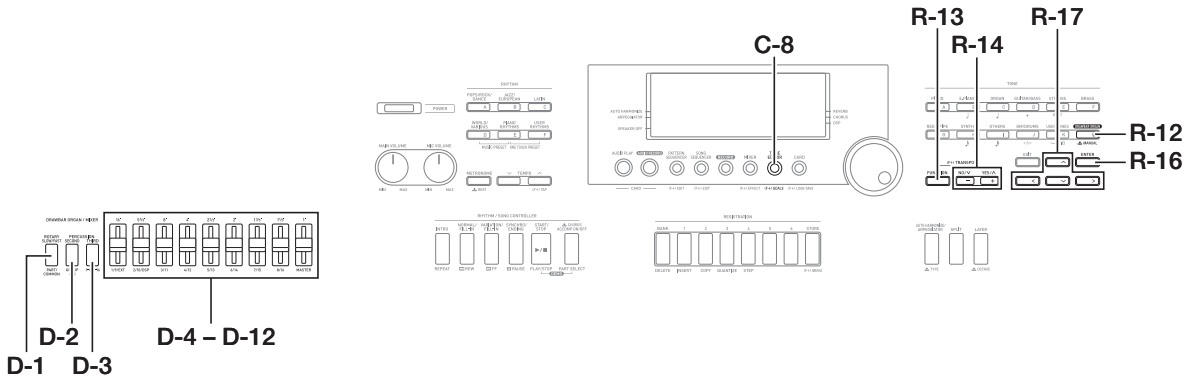
<sup>٤\*</sup> مدى الضبط يعتمد على نوع DSP المختار.

<sup>٥\*</sup> يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Mod Button Assign".

<sup>٦\*</sup> تشمل المجموعة "Rot Button". لتغيير ضوابط هذه العوامل، حرك ● إلى "Rot Button" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**. بعد ذلك، استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك ● إلى العامل الذي تريد تغيير ضبطه.

<sup>٧\*</sup> يعتمد على نوع DSP المختار و الضبط "Rot Button Assign".

## إستخدام نغمات الأرغن القضيبى

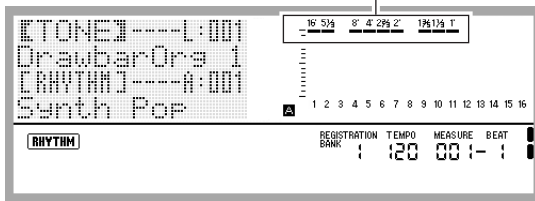


٢. اضغط الزر (R-12 [L] DRAWBAR ORGAN) لإختيار

مجموعة نعمة الأرغن القضيبى.

- هذا يعرض شاشة واحد من نغمات الأرغن القضيبى. مقياس المستوى يوضح مستويات تتأغم النغمات التوافقية بالأقدام "أطوال" المضبوطة مسبقاً لنغمة الأرغن القضيبى المختارة حالياً.

مستويات النعمة التوافقية بالأقدام "الطول" (من 16' إلى 1')



٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير الرقم و اختر النغمة

التي تريدها.

- اختيار نغمة ما يغير رقم النغمة و أسم النغمة على العارضة، و أيضاً يغير مقياس المستوى لكي يعكس مستويات تناغم النغمة التوافقية للنغمة المختارة.
- أرقام النغمات من L:051 و حتى L:100 هي نغمات للأرغن القضيبي المستخدم. أنظر "تحرير نغمات الأرغن القضيبي" (صفحة 52-AR) لمزيداً من المعلومات.

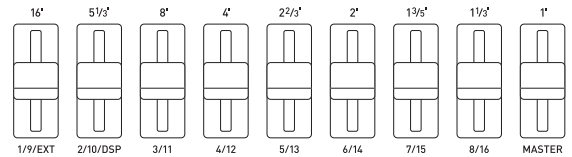
٤ . الآن يمكنك العزف على لوحة المفاتيح مستخدماً النغمة التي اخترتها.

- يمكنك ضبط مستويات تناغم النغمة التوافقية لنغمات الأرغن القضيبى داخل الوقت الحقيقى أثناء قيامك بالعزف. أنظر "ضبط نغمة الأرغن القضيبى داخل الوقت الحقيقى" (صفحة AR-51) أدناه لمزيداً من المعلومات.

لوحة المفاتيح الرقمية الخاصة بك تأتي مع نغمات الأرغن القضيبي مثبتة بالداخل والتي يمكنك استخدامها لغرض خلط نسب شكل الموجة، تماماً مثل الأرغن القضيبي. الزواقي السبعة، والتي تتبع القضبان، يمكن استخدامها لتغيير ضوابط مستوى تناغم النغمات الوافقة ولخلق أصوات بإضافة آلات النفخ و أصوات الطفطة داخل الوقت الفعلي أثناء قيامك بالعرف. إن يقدم أيضاً تحويل التأثير الدوار بين السريع والبطيء. يمكنك أيضاً تحرير العوامل التي تكون مفردة لنغمات الأرغن القضيبي لخلق وتخزين نغمات الأرغن القضيبي للمستخدم الأصلية الخاصة بك.

## ■ حول قضبان السحب

الزوالق التسعة من (16) D-4 وحتى (1) D-12 يجروا دور قضبان السحب للارغن القضيبى. كل زالق معين للتأغم نعمة توافقية من 16 وحتى 1\*.



**D-4   D-5   D-6   D-7   D-8   D-9   D-10   D-11   D-12**

\* رمز الفاتحة (') متبوعاً بقيمة ما مثل '16 يمثل "الطول" بالأقدام.

## العزف مع نغمة الأرغن القضيبي

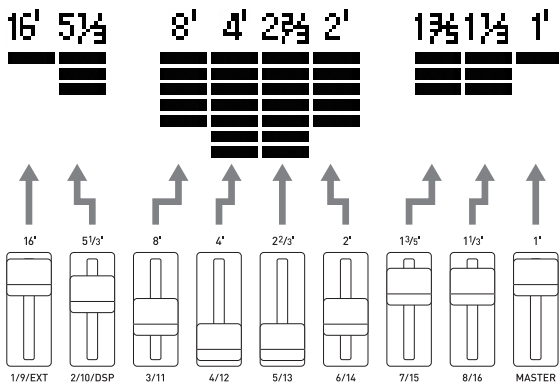
## كيفية الاختيار والعزف مع نغمة الأرغن القضيبي

١ . أرجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تبحث عن رقم نغمة الأرغن القضيبى الذي تريده.

## كيفية ترتيب مقياس المستوى لتوضح مستوى تناغم النغمة التوافقية لكل موضع للزائق

1. أجري الخطوات من ١ إلى ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية الاختيار والعزف مع نغمة الارغن القضبي" (صفحة AR-50).
  - مقياس المستوى يوضح مستويات تناغم النغمة التوافقية للقدم "الأطوال" المضبوطة مسبقاً لنغمة الأرغن القضبي المختارة حالياً.
  - تستطيع أيضاً تخطي هذه الخطوة و تبدأ من الخطوة ٢ من هذه الطريقة، إذا رغبت في ذلك.

2. أستمِر في الضغط على الزر R-12 (MANUAL) حتى تومض قيم القدم "الطول" (من 16' إلى 1') على طول قمة مقياس المستوى مرتين. يمكنك تحرير الزر عند هذا الوقت.
  - هذا سوف يتسبب في أن مقياس المستوى يشير إلى المواضع الحالية للزواقي من D-4 (16') إلى D-12 (1')، و يطبق مستويات تناغم النغمة التوافقية القابلة للتطبيق على النغمة الحالية.



3. حرك الزواقي من D-4 (16') إلى D-12 (1') لأعلى ولأسفل.
  - عندما تفعل ذلك، سوف تتغير مستويات تناغم النغمة التوافقية المعروضة تبعاً لذلك داخل مقياس المستوى.

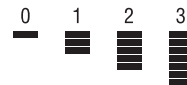
4. الآن يمكنك العزف على لوحة المفاتيح مستخدماً النغمة المضبوطة المستوى.

## ضبط نغمة الأرغن القضبي داخل الوقت الحقيقي

استخدم الزواقي و الأزرار لكي تضبط نغمات الأرغن القضبي داخل الوقت الحقيقي.

افعل هذا:	لفعل هذا:
تحريك الزواقي من D-4 (16') إلى D-12 (1') لإتجاه أعلى أو لأسفل. <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحريك واحد من الزواقي لأعلى أو لأسفل يغير تناغم النغمة التوافقية للقدم "الطول" من المستوى الحالي له (المستوى المضبوط مسبقاً للنغمة).*</li> <li>• يمكنك أيضاً ترتيب مقياس المستوى بحيث يشير إلى مستوى التناغم للنغمة التوافقية لكل موضع للزواقي. لمزيداً من المعلومات، أنظر "كيفية ترتيب مقياس المستوى لكي توضح مستوى تناغم النغمة التوافقية لكل موضع للزواقي" (صفحة AR-51).</li> </ul>	ضبط مستويات نغمة تناغم النغمة التوافقية
استخدم الأزرار D-2 (PERCUSSION SECOND) و D-3 (PERCUSSION THIRD). <ul style="list-style-type: none"> <li>• كل ضغطة تبديل الزر بين الإضاءة و الأطفاء.</li> <li>• النقر للنغمة التوافقية التابعة يتم تطبيقه على النوت أثناء إضاءة الزر، ولا يتم تطبيقه أثناء وجوده منطوقاً.</li> </ul>	إضافة أو إزالة صوت النقر مع درجة النغم للنغمة التوافقية من الدرجة الثانية والنغمة التوافقية من الدرجة الثالثة لنغمة ما
اضغط الزر D-1 (ROTARY SLOW/FAST). <ul style="list-style-type: none"> <li>• كل ضغطة تبديل الزر بين الإضاءة و الأطفاء.</li> <li>• سرعة الدوارة تكون سريعة أثناء وجود الزر مضىء و بطيئة عندما يكون منطوقاً.</li> </ul>	تحويل سرعة تأثير الدوارة (سرعة الدوران)*

\* يضبط إلى واحد من الأربع مستويات، من ٠ إلى ٣، يكون مدعوماً. كل مستوى يشار إليه بمقياس المستوى كما هو موضحاً أدناه.



\* هذه العملية تكون مدعومة فقط عندما تكون DSP في الاستخدام كتأثير و نوع DSP يكون "Rotary". من أجل التفاصيل حول التأثيرات، أنظر "تطبيق التأثيرات على صوت ما" (صفحة AR-29). من أجل التفاصيل حول أنواع DSP، أنظر "قائمة تأثيرات DSP" (صفحة AR-155).

## تحرير نغمات الأرغن القضيبي

## أرقام نغمات الأرغن القضيبي للمستخدم

مناطق النغمات مرقمة من L:051 إلى L:100 هي من أجل التخزين لنغمات الأرغن القضيبي للمستخدم. يمكن أن تمتلك حتى ٥٠ نغمة أرغن قضيبي للمستخدم داخل الذاكرة في وقت واحد.

يمكنك أن تستدعي نغمة الأرغن القضيبي بالضغط على الزر **R-12** (**[L] DRAWBAR ORGAN**) و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتحديد رقم النغمة التي تريدها. بعد استدعاء نغمة الأرغن القضيبي، يمكنك إجراء نفس عمليات التشغيل مثل التي تكون مدعومة لنغمات الأرغن القضيبي مسبقاً لضبط. لمزيداً من المعلومات، انظر "كيفية الاختيار والعزف مع نغمة الأرغن القضيبي" (صفحة AR-50).

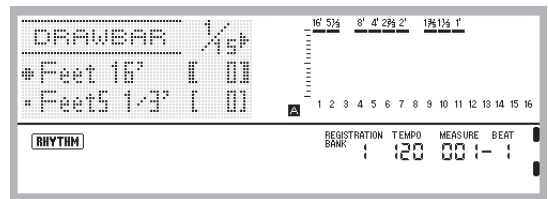
## كيفية تحرير نغمة الأرغن القضيبي وتخزينها

## ١. اختر نغمة الأرغن القضيبي التي تريد تحريرها.

- أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية الاختيار والعزف مع نغمة الأرغن القضيبي" (صفحة AR-50).
- عند هذه النقطة، يمكنك إجراء عمليات التشغيل مع الزواقي من **D-4 (16')** إلى **D-12 (1')**، والأزرار **D-2 (PERCUSSION SECOND)** و **D-3 (PERCUSSION THIRD)** قبل بدء عملية تحرير النغمة. من أجل التفاصيل حول استخدام الزواقي والأزرار، انظر "ضبط نغمة الأرغن القضيبي في الوقت الحقيقي" (صفحة AR-51) و "كيفية ترتيب مقياس المستوى لتوضيح مستوى تناغم النغمة التوافقية لكل موضع زالق" (صفحة AR-51).

٢. اضغط الزر **C-8 (TONE EDITOR)**.

- هذا يعرض شاشة محرر قضيبي السحب.



- يمكنك استخدام الأزرار **R-17 (<, >)** لكي تتحرك بين الصفحات.

٣. استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك العلامة ● إلى العامل الذي تريد تغييره.

- لمعرفة المعلومات حول العملية و مدى الضبط لكل عامل، انظر "ضوابط عوامل نغمة الأرغن القضيبي" (صفحة AR-53).

٤. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير قيمة الضبط.

- الضغط على الأزرار **R-14 (-, +)** في نفس الوقت يعود بالعامل إلى الضبط الإجمالي الابتدائي له.

## ٥. كرر الخطوتين ٣ و ٤ كما هو متطلباً لترتيب العوامل الأخرى.

٦. لتخزين إيقاع ما بعد قيامك بتحريره، أستمِر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION) (MENU)** أثناء قيامك بالضغط على الزر **C-17**.

- هذا يعرض شاشة محرر قضيبي السحب.

٧. اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- هذا يعرض شاشة ما لتحديد مكان وصول رقم نغمة أرغن قضيبي السحب للمستخدم و أسم النغمة.

٨. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لاختيار مكان الوصول لرقم نغمة الأرغن القضيبي للمستخدم الذي تريده.٩. استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لاختيار الحرف الذي تريده.

- من أجل التفاصيل حول الحروف التي يمكنك إدخالها، انظر "حروف الإدخال المدعومة" (صفحة AR-160).
- لإدخال مسافة ما، اضغط كلا الزرين **R-14 (-, +)** في نفس الوقت.

١٠. اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- سوف تظهر الرسالة (Replace?) تسأل إذا كنت ترغب في كتابة البيانات الجديدة فوق البيانات الحالية الموجودة في مكان الوصول. اضغط الزر **R-14 (YES)** للكتابة فوقها.

## هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية حفظ البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء عرضها. تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في أن تحذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحول لوضع التشغيل عندما يضغط على الزر **L-1 (POWER)**. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قنص الخلل" (صفحة AR-150).

## ضوابط عوامل نغمة الأرغن القضيب

الجدول أدناه يوضح العوامل التي يمكن ترتيبها على شاشة محرر قضيب السحب. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي إجبارية أبتدائية.

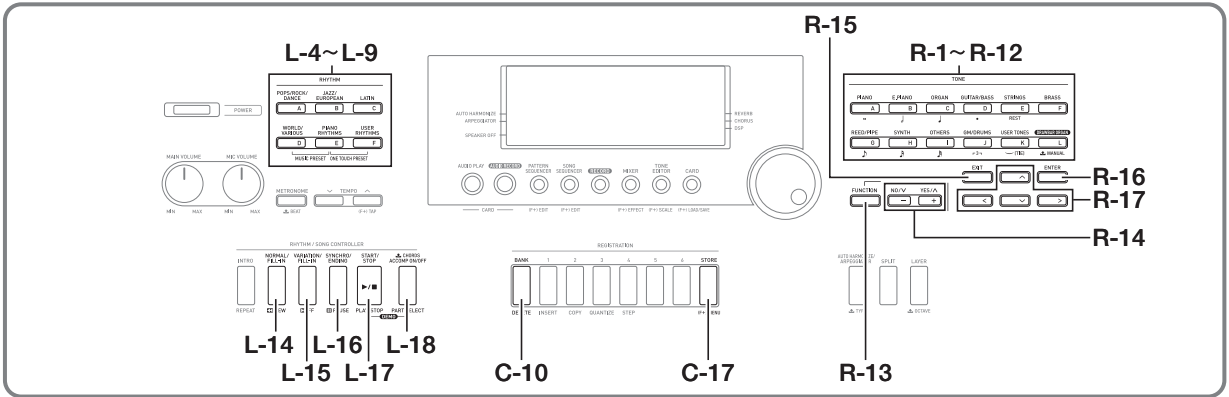
اسم العامل	الضبط	مدى الضبط
من FT16' إلى FT1' (من قضيب السحب 16' إلى قضيب السحب 1')	يضبط قدم النغمة "الطول" لمستويات تناغم النغمة التوافقية (من 16' إلى 1').	من 0* إلى 3
Perc. 2nd (النقر للنغمة التوافقية الثانية)	عندما "on"، يصدر صوت النقر مع تطبيق درجة نغم التناغم الثاني (2nd) أو التناغم الثالث (3rd) على النوت الموسيقية.* <sup>١</sup>	on ،*oFF
Perc. 3rd (النقر للنغمة التوافقية الثالثة)		on ،*oFF
Perc. Decay (وقت الأضمحلال للنقر)	يحدد وقت الأضمحلال لصوت النقر. القيمة الكبيرة تحدد وقت أضمحلال أطول.	من 127 إلى 000*
Click (طققة)	عندما تكون "on"، يصدر صوت طققة ما عندما تبدأ نغمة ما في إصدار صوتها.	on ،*oFF
Type (نوع الموجة)	"Sin" هي شكل الموجة والتي لا تشمل على شوشرة، بينما تكون "Vin" هي شكل الموجة التي تشمل على شوشرة مميزة للأرغن الكهربائي.	Vin ،*Sin
DSP On Off إلى Rotary Button Off Value	لمعرفة المعلومات حول هذه العوامل، أنظر البنود التي تبدأ من "DSP On/Off (تشغيل/إيقاف DSP)" تحت عنوان "ضوابط عوامل النغمة" (الصفحات من AR-48 وحتى AR-49).	

\* ١ يجعل النغمات المدعمة أكثر حيوية. صوت النقر يصدر صوته عند أقوى صوت له بعد الضغط على لوحة المفاتيح فوراً، و ثم يضمحل تدريجياً تبعاً للضبط "Perc. Decay". ولذلك فإن الحفاظ على أن تكون مفاتيح لوحة المفاتيح مضغوطة سوف يستمر في إصدار صوت نوت الأرغن، فقط صوت النقر يضمحل.

### ملاحظة

- أثناء عرض شاشة محرر قضيب السحب، يمكنك تغيير عوامل قضيب السحب من 16' إلى 1' مستخدماً الزوالق من D-4 (16') إلى D-12 (1').

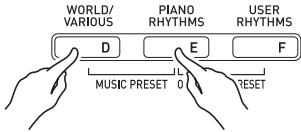
# الضوابط المسبقة الموسيقية



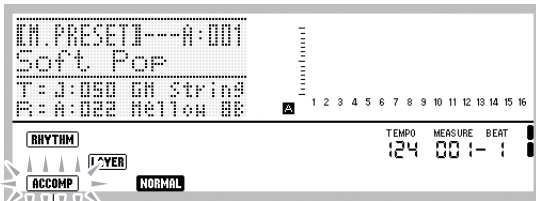
## كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي

١. ارجع إلى "الملحق" المنفصل لكي تجد الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد استخدامه، وقم بملاحظة مجموعه ورقمه.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-7 (([D] WORLD/VARIOUS)  
L-8 (([E] PIANO RHYTHMS)  
L-9 (([F] USER RHYTHMS)



• هذا يعرض شاشة الضبط المسبق الموسيقي مثل تلك الموضحة ادناه.



تومض

- سوف يومض المؤشر [ACCOMP] على العارضة. هذا يشير إلى أن العزف مع تعاقب الوتر المسبق الضبط قابل للعمل.
- اعتماداً على الضبط الموسيقي المسبق الضبط الذي قمت باختياره، فقد يومض أو يعرض أيضاً [LAYER]، أو أي مؤشر آخر.

## استخدام الضوابط المسبقة الموسيقية

الضوابط المسبقة الموسيقية تقدم الوصول لمسة واحدة إلى المصاحبة التلقائية، النغمة، الإصداء، الكورس، و الضوابط الأخرى والتي يتم ترتيبها تبعاً لتعاقبات الوتر المسبق الضبط. مجموع كلي من ٣٠٥ ضبط مسبق يمكنك بسهولة من ترتيب لوحة المفاتيح لتنوع عريض من الطرازات الموسيقية المختلفة. تعاقبات الوتر تشمل الحلقات القصيرة لبعض الموازين الموسيقية والتي تكون عظيمة للأرتجال، وبالمثل التعاقبات للأغاني بالكامل. تعاقبات الوتر تكون أيضاً ممتعة فقط للإستماع إليها. بالإضافة إلى الضوابط المسبقة المثبتة بالداخل، يمكنك تخليق الضوابط المسبقة الموسيقية الأصلية الخاصة بك (الضوابط المسبقة للمستخدم). يمكنك تسجيل تعاقبات الوتر حتى ٩٩٩ ميزان موسيقي في الطول، والذي يقدم وفرة من تعدد البراعات للأغاني الطويلة. الضوابط المسبقة الموسيقية تنقسم إلى ست مجموعات، كل منها تتبع واحد من أزرار الإيقاع RHYTHM من [A] إلى [F]. من المجموعة [A] إلى المجموعة [E] هي مجموعات مسبقة الضبط مثبتة بالداخل، بينما المجموعة [F] هي مجموعة مسبقة الضبط للمستخدم.

## ٧. لكي توقف العزف، اضغط الزر L-16 (SYNCHRO/ENDING)

### أو الزر L-17 (START/STOP).

- يستمر المؤشر (ACCOMP) في الوميض على الشاشة حتى بعد أن تقوم بإيقاف العزف. اضغط على الزر L-17 (START/STOP) في نفس الوقت سوف يعيد بدء عزف المصاحبة التلقائية.

## ٨. اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة الضبط المسبق

### الموسيقي.

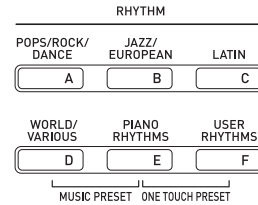
- يمكنك أيضاً الضغط على الزر R-15 (EXIT) أثناء وجود عزف المصاحبة التلقائية في تقدم. في هذه الحالة، سوف يتوقف وسوف تخرج شاشة الضبط المسبق الموسيقي بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر R-15 (EXIT).

### ملاحظة

- بدلاً من استخدام تعاقب وتر الضبط المسبق، يمكنك أيضاً استخدام لوحة مفاتيح الوتر (صفحة AR-26) لعزف أوتار المصاحبة التلقائية، و يمكنك أيضاً العزف مع الإيقاع فقط. من أجل التفاصيل، انظر "كيفية تغيير ضوابط المصاحبة التلقائية للضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-57).
- أثناء استخدام الضبط المسبق الموسيقي، يمكنك تغيير النغمة، الإيقاع، سرعة الإيقاع، الخلط، التأثير، و ضوابط أخرى.

## ٣. استخدم الأزرار من L-4 ([A] POPS/ROCK/DANCE) إلى

### L-9 ([F] USER RHYTHMS) لاختيار مجموعة الضبط المسبق الموسيقي.



- الزر R-9 ([F] USER RHYTHMS) هو لمجموعة الضبط المسبق للمستخدم، انظر "تخليق ضبط مسبق للمستخدم" (صفحة AR-58).

## ٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لكي تتحرك خلال أرقام

### الضوابط المسبقة الموسيقية حتى يعرض الواحد الذي تريده.

- النغمة، الإيقاع، والضوابط الأخرى سوف يتم ترتيبها تبعاً للضبط المسبق الموسيقي الذي اخترته. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يتم ترتيبها بالضبط المسبق الموسيقي، انظر "ضوابط الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-56).

## ٥. ما الذي يجب ان تفعله لبدء ادائك يعتمد على الضبط المسبق الموسيقي

### الذي قمت بإختياره كما هو مشروحاً أدناه.

عندما يكون المؤشر **NORMAL**، **INTRO**، أو المؤشر **VARIATION** يومض على العارضة:

- ← المؤشر المومض يعني أن لوحة المفاتيح الرقمية في وضع تهيئة التزامن. اضغط مفتاح ما على لوحة مفاتيح الأوتار على الجانب الأيسر لنقطة التجزئة (صفحة AR-17). هذا سوف يبدأ عزف المصاحبة التلقائية بالتوازي مع تعاقب الوتر.

عندما يكون المؤشر **NORMAL**، **INTRO**، أو المؤشر **VARIATION** لا يومض

### على العارضة:

- ← اضغط الزر L-17 (START/STOP). هذا سوف يبدأ عزف المصاحبة التلقائية بالتوازي مع تعاقب الوتر.

## ٦. أعزف لحن ميلودي بالتوازي مع المصاحبة التلقائية.

- يتكرر تعاقب الوتر للضبط المسبق بنفس النمط. عدد الموازين الموسيقية في التعاقب يعتمد على الضبط المسبق الموسيقي الذي قمت بإختياره. التعاقب القصير يصنع من اثنين إلى أربعة موازين موسيقية، بينما الأطول من ٣٠ إلى ٤٠ ميزان موسيقي في الطول. بالنسبة لبعض تعاقب الأوتار، سوف يتم إدخال نمط الحشو أوتوماتيكياً عند نهاية نمط التعاقب.
- يمكنك التغيير إلى ضبط موسيقي مختلف أثناء وجود عزف المصاحبة التلقائية في تقدم، أو بعد إيقاف أدائك في الخطوة رقم ٧، أدناه. اجري الخطوات ٣ و ٤ من هذه الطريقة للتغيير إلى ضبط مسبق موسيقي آخر. إذا قمت بالتغيير إلى ضبط موسيقي مختلف أثناء العزف، فسوف يتم تنفيذ بعد أن يصل إعادة العزف إلى نهاية الميزان الموسيقي الذي كنت فيه عندما كنت تعمل التغيير.



## ضوابط الضبط المسبق الموسيقي

- الضوابط المدونة في الجدول أدناه يتم إستدعائها عندما يكون الضبط المسبق الموسيقي مختاراً.
- فيما عدا الخاص بتعاقب الوتر، جميع الضوابط يمكن تعديلها بعد إختيار ضبط مسبق موسيقي. أرجع إلى المعلومات المدونة داخل العمود "أذهب هنا لمزيداً من المعلومات" من الجدول لمعرفة التفاصيل حول تعديل ضبط محدد.
- إختيار ضبط موسيقي مختلف أو ظهور شاشة الضبط المسبق الموسيقي يسمح أي تعديلات قد صنعتها داخل الضبط المسبق المختار حالياً. إذا كنت ترغب في الإبقاء على الضوابط المعدلة للإستخدام بعد ذلك، يمكنك تخزينهم كضبط مسبق للمستخدم. لمعرفة التفاصيل، انظر "تخليق الضبط المسبق للمستخدم" (صفحة AR-58).

الضبط الضوابط	أذهب هنا لمزيداً من المعلومات
النغمات للأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER	الطبقات والتجزيء للنغمات (صفحة AR-15)
تشغيل/ إيقاف الطبقة، تشغيل/ إيقاف التجزيء	
تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER	استخدام تغيير الجواب الموسيقي (صفحة AR-18)
تشغيل/ إيقاف الإصداء والنوع	كيفية إضافة الإصداء للاصوات (صفحة AR-31)
نغمات التناغم التلقائي	استخدام الخلاط (صفحة AR-36)، عوامل الأجزاء (صفحة AR-43)
مستوى صوت الأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER، والتناغم	
تشغيل/ إيقاف الجزء	
تشغيل/ إيقاف التناغم التلقائي أو توقيع النغمات السريعة و النوع	استخدام التناغم التلقائي (صفحة AR-28)، عزف تعاقب النغمات للمقطوعات اوتوماتيكياً (توقيع النغمات السريعة) (صفحة AR-23)
ماسك توقيع النغمات، سرعة توقيع النغمات، جزء توقيع النغمات	ضوابط قائمة الوظيفة (صفحة AR-131)
الإيقاع	كيفية تغيير الإيقاع أثناء إستخدام الضبط المسبق الموسيقي (صفحة AR-57)
نوع بدء التزامن (العادي، الإدخال، الاختلاف)	عزف المصاحبة التلقائية (صفحة AR-24)
سرعة الإيقاع	كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع (صفحة AR-19)
تعاقب الوتر	—

### ملاحظة

- إذا قمت بالتغيير إلى ضبط مسبق موسيقي مختلف أثناء عزف ضبط مسبق موسيقي، يحدث تغيير في الإيقاع وسوف يتم تنفيذ سرعة الإيقاع بعد إكمال الميزان الموسيقي الذي تكون فيه عند قيامك بعمل التغيير.
- بالرغم من أنه لايمكنك عمل التعديل لتعاقب الوتر للضبط المسبق الموسيقي، فانك تستطيع تعديل تعاقب الوتر للضبط المسبق وتخزينه كضبط مسبق للمستخدم. من أجل التفاصيل، انظر "تخليق الضبط المسبق للمستخدم" (صفحة AR-58).

## كيفية تغيير الإيقاع أثناء استخدام الضبط المسبق الموسيقي

أثناء وجود شاشة الضبط المسبق الموسيقي معروضة، تعمل الأزرار من **L-4** أثناء وجود شاشة الضبط المسبق الموسيقي معروضة، يمكنك استخدام الزر **L-18** (ACCOMP ON/OFF) لتغيير ضوابط المصاحبة التلقائية.

1. اضغط الزر **R-17 (V)** مرتين.
  - هذا يعرض شاشة إختيار الإيقاع مثل الواحدة المبينة أدناه.



2. استخدم الأزرار من **L-4** ([A] POPS/ROCK/DANCE) إلى **L-9** ([F] USER RHYTHMS) لإختيار مجموعة إيقاع ما.

3. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (+, -)** لكي تبحث خلال ارقام الإيقاعات حتى يعرض الواحد الذي تريده.

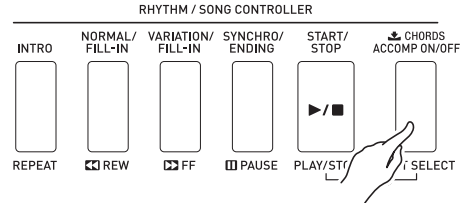
4. بعد إختيار الإيقاع الذي تريده، اضغط الزر **R-15 (EXIT)** أو اضغط الزر **R-17 (A)** مرتين.
  - هذا يخرج شاشة إختيار الإيقاع.

### ملاحظة

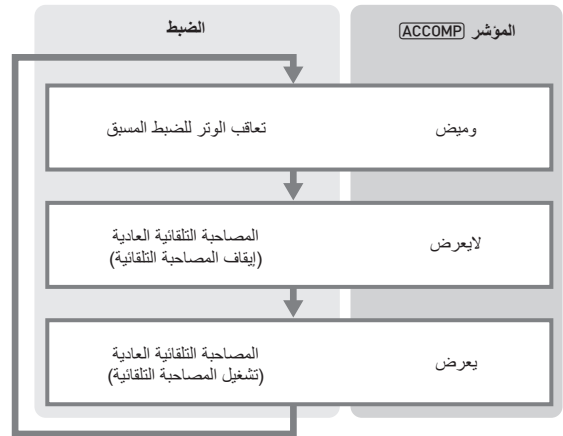
- اضغط على الأزرار من **R-1** ([A] PIANO) إلى **R-12** ([L] DRAWBAR ORGAN) بينما يكون ضبط مسبق موسيقي في الإستخدام سوف يعرض شاشة إختيار النغمة. بينما تكون شاشة إختيار النغمة معروضة، اضغط على الزر **R-17 (V)** مرة واحدة سوف يغير إلى شاشة إختيار الغيغ الموضحة في الطريقة أعلاه.

## كيفية تغيير ضوابط المصاحبة التلقائية للضبط المسبق الموسيقي

أثناء وجود شاشة الضبط المسبق الموسيقي معروضة، يمكنك استخدام الزر **L-18** (ACCOMP ON/OFF) لتغيير ضوابط المصاحبة التلقائية.



- كل ضغطة على الزر **L-18 (ACCOMP ON/OFF)** تدور خلال الضوابط كما هو موضحاً أدناه.



- عندما يكون تعاقب الوتر للضبط المسبق أو إيقاف المصاحبة مختاراً، فيمكن إستخدام لوحة المفاتيح لعزف اللحن المبلودي. عندما يكون تشغيل المصاحبة مختاراً، فإن مدى الجانب الأيسر من لوحة المفاتيح هو لوحة مفاتيح الوتر، ومدى الجانب الأيمن هو لوحة المفاتيح المبلودي.

## تخليق ضبط مسبق للمستخدم

### أرقام الضبط المسبق للمستخدم

مناطق الضبط المسبق المرقمة من F:001 إلى F:050 هي لتخزين الضوابط المسبقة للمستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ٥٠ ضبط مسبق للمستخدم مخزن داخل الذاكرة في المرة الواحدة. يمكنك استدعاء ضبط مسبق للمستخدم بعد الضغط على الزر **L-9 (IFJ USER RHYTHMS)**. أنظر "كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-54) لمزيداً من المعلومات.

### كيفية تخليق و تخزين ضبط مسبق للمستخدم

١. أجز الخواط من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-54) و اختر الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد تحريره لكي تخلق الضبط المسبق الموسيقي الخاص بك.

٢. قم بترتيب النغمة والضوابط الأخرى مرجعاً إلى "ضوابط الضوابط المسبقة الموسيقية" (صفحة AR-56).

٣. أثناء الضغط المستمر على الزر **R-13 (FUNCTION)** اضغط الزر **C-17 (MENU)**.

- هذا يعرض شاشة محرر MP (الضبط المسبق الموسيقي) مثل الواحدة الموضحة ادناه.

```

-MP Edit-      1/2#
*Chord Edit    >Ent
*Parameter     >Ent
*Store         >Ent
  
```

• الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** هنا سوف يغير إلى شاشة ما لتحرير تعاقب الوتر. أنظر "تحرير تعاقب الوتر" (صفحة AR-62) لمزيداً من المعلومات.

٤. استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحرك العلامة ● إلى "Parameter" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- هذا يعرض قائمة العامل.

```

-Parameter-      1/2#
*Synchro [normal]
*IntroChd [    ]
*EndingChd [    ]
  
```

٥. يمكنك تغيير كل من العوامل على قائمة العامل كما هو متطلباً.

- استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V, <, >)** لكي تحرك العلامة ● إلى العامل الذي تريد تغييره.
- استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير قيمة الضبط.
- الضغط على الأزرار **R-14 (-, +)** في نفس الوقت يعود العامل إلى الضبط الإيجابي الابتدائي الخاص به.
- الآتي يشرح المعاني وأمدية الضوابط للنبود الموجود على الشاشة.
- الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية ابتدائية.

اسم البند	الشرح	مدى الضبط
Synchro (نوع التزامن)	يحدد نوع تهيئة بدء تزامن المصاحبة التلقائية.	*Normal, oFF, Variation, Intro
IntroChd (وتر الإدخال)	يحدد الأوتار لنمط إدخال المصاحبة التلقائية.	B - *C, Bm - Cm
EndingChd (وتر الإنهاء)	يحدد الأوتار لنمط إنهاء المصاحبة التلقائية.	B - *C, Bm - Cm
AutoFill (الحشو التلقائي)	يحدد ما إذا كان الحشو يجب إدخاله (on) أو لا يجب إدخاله (oFF) عند نهاية تعاقب الوتر.	oFF, *on
Timing (ضبط التوقيت)	يحدد توقيت تغيير الوتر أثناء إعادة العزف للأوتار المسجلة. لمعرفة المعلومات حول الاختلافات في إعادة العزف لكل قيمة ضبط، أنظر "ضبط التوقيت وإعادة عزف تعاقب الوتر" (صفحة AR-60).	*Normal, *Double, Half, 3/2, 3/4

- كرر الخطوات (١) و (٢) كما هو متطلباً.
- بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.
- هذا يعود إلى شاشة المحرر MP.

### ملاحظة

- الضغط على الزر R-15 (EXIT) في مكان الخطوة رقم ٦ يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر R-14 (YES) عند هذا الوقت يعرض شاشة حفظ الضبط المسبق للمستخدم في الخطوة رقم ٦.



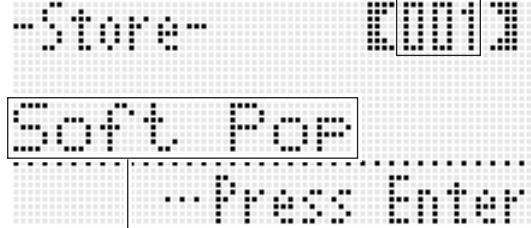
لكي تلغي عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).

### كيفية مسح بيانات الضبط المسبق للمستخدم

1. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض شاشة المحرر MP (الضبط المسبق الموسيقي).
2. استخدم الزر R-17 (V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Clear" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
3. هذا يعرض شاشة لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي ترغب في مسحه.
4. استخدم القرص والأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي ترغب في مسحه.
5. اضغط الزر R-16 (ENTER).
6. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) لإلغاء المسح.

6. استخدم الزر R-17 (V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Store" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة لتحديد مكان وصول أسم ورقم الضبط المسبق للمستخدم.

حفظ مكان رقم الضبط المسبق للمستخدم



أسم الضبط المسبق للمستخدم

7. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لاختيار مكان رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي تريده.

8. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لكي تحرك العلامة لموضع حرف الأسم الذي تريد تغييره، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لاختيار الحرف الذي تريده.
- لمعرفة التفاصيل حول الحروف التي يمكنك إدخالها، أنظر "حروف الإدخال المدعومة" (صفحة AR-160).
- لإدخال مسافة، اضغط كلا الزرين (+, -) R-14 في نفس الوقت.

9. أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يخزن البيانات.
- إذا كان رقم الضبط المسبق للمستخدم الذي تريد تخزين البيانات له يحتوي بالفعل على بيانات مخزنة عليه، فإن الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد إذا كنت تريد أن تستبدل البيانات الموجودة ببيانات جديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) لكي تستبدل البيانات الموجودة بالبيانات الجديدة.

### هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قصاص الخلل" (صفحة AR-150).

## ضبط التوقيت و إعادة عزف تعاقب الوتر

هذا القسم يشرح كيف يتم عزف تعاقب الوتر تبعاً للضوابط "Timing" (ضبط التوقيت) في الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تخليق و حفظ الضبط المسبق لمستخدم" (صفحة AR-58). لاحظ أن هذا الضبط يؤثر على إعادة العزف فقط. أنه لا يقوم بتغيير بيانات تعاقب الوتر.

### • Normal

يعزف الأوتار عند نفس التوقيت مثل التسجيل.

### • Half

يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون نصف التي تكون في التسجيل.  
مثال:

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am C7

التي يوضح ما الذي حدث عندما يكون الضبط "Half" مستخدماً لإعادة عزف الضبط المسبق للمستخدم و الذي تم تخليقه اعتماداً على الضبط المسبق الموسيقي و الذي يكون إيقاعه هو وقت 4/4.

إعادة العزف Half عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am C7

إعادة العزف Half عندما يكون إيقاع الوقت 2/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2	1 2	1 2	1 2
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am C7

### • Double

يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيتات تكون ضعف التي تكون في التسجيل.  
إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة بـ "Half" أعلاه بينما "Double" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.

إعادة العزف Double عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
تعاقب الوتر	Dm	Dm	C	Am

إعادة العزف Double عندما يكون إيقاع الوقت 8/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3
الضربة	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C

### • 3/4

- يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيئات تكون 3/4 مرة من تلك التي تكون في التسجيل. هذا الضبط هو الأفضل للإستخدام مع إيقاع الوقت 6/8. إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة بـ "Half" أعلاه بينما "3/4" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.
- إعادة العزف 3/4 عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am C7

إعادة العزف 3/4 عندما يكون إيقاع الوقت 6/8 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am

### • 3/2

- يعزف الأوتار ميزان موسيقي بميزان موسيقي عند توقيئات تكون 3/2 مرة من تلك التي تكون في التسجيل. هذا الضبط هو الأفضل للإستخدام مع إيقاع الوقت 6/4. إعادة عزف تعاقب الوتر مثل تلك الموضحة الخاصة بـ "Half" أعلاه بينما "3/2" تحدد النتائج داخل التعاقب الموضح أدناه.
- إعادة العزف 3/2 عندما يكون إيقاع الوقت 4/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am C7

إعادة العزف 3/2 عندما يكون إيقاع الوقت 6/4 مخصص للضبط المسبق للمستخدم.

الميزان الموسيقي	1	2	3	4
الضربة	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2
تعاقب الوتر	Dm A7	Dm G7	C EM7	Am



- عندما تكون "Double" أو "3/2" مختارة، فإن توقيت الوتر سوف يتم تحريكه إلى التوقيت متأخر. أية أوتار لا تتوافق ضمن الميزان الموسيقي لا يتم عزفها.

## تحرير تعاقب الوتر

يمكنك تعديل تعاقب الوتر للضبط المسبق وحفظه كضبط مسبق لمستخدم، أو يمكنك  
تخليق تعاقب وتر جديد من نقطة الانطلاق وحفظه.

### تدفق تحرير تعاقب الوتر

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-54) واختر الضبط المسبق الموسيقي الذي تريد تحريره لكي تقوم بخلق الضبط المسبق الموسيقي للمستخدم الخاص بك.

٢. قم بترتيب النغمة والضوابط الأخرى مرجعاً إلى "ضوابط الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-56).

٣. أثناء الضغط المستمر على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

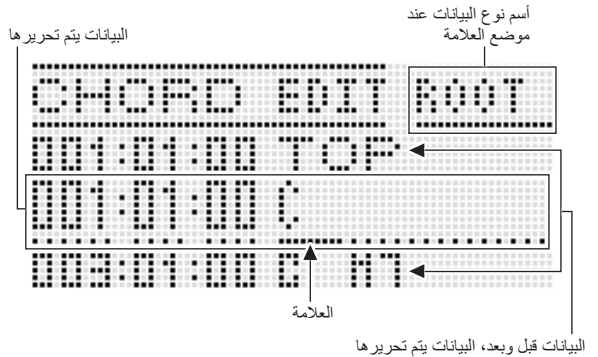
- هذا يعرض شاشة محرر MP (الضبط المسبق الموسيقي) مثل الوحدة الموضحة أدناه مع وجود العلامة ● مجاورة للكلمة "Chord Edit".

```

- MP Edit - 1/2#
* Chord Edit >Ent
* Parameter >Ent
* Store >Ent
    
```

٤. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة محرر الوتر الموضحة أدناه. يمكنك استخدام هذه الشاشة للتحرير المباشر لبنود بيانات الوتر المنفرد لتعاقب الوتر.



٥. أجري عمليات التحرير التالية لتعاقب الوتر.

- تغيير الوتر الموجود ("كيفية تعديل بيانات الوتر المسجلة"، صفحة AR-63)
- حذف الوتر الموجود ("كيفية حذف بيانات الوتر المسجلة"، صفحة AR-63)
- إدخال وتر جديد ("كيفية إدخال وتر جديد"، صفحة AR-63)
- حذف جميع الأوتار الموجودة ("Initialize"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-65)
- إدخال سلسلة من الأوتار ("كيفية إجراء إدخال الخطوة للأوتار"، صفحة AR-64)
- تحريك المفاتيح لجميع الأوتار الموجودة ("Key Shift"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-65)
- إدخال تعاقب الوتر لضبط مسبق موسيقي آخر متبوعاً ببيانات تعاقب الوتر للضبط المسبق الذي يتم تحريره ("Append Chord"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-65)
- حذف الأوتار الموجودة داخل ميزان موسيقي محدد ("Delete Measure"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-65)
- إدخال موازيين موسيقية فارغة عند موقع محدد ("Insert Measure"، تحت عنوان "كيفية إجراء عمليات القائمة"، صفحة AR-65)

٦. بعد إكمال عملية التحرير، اضغط الزر R-15 (EXIT).

- هذا يعود إلى شاشة محرر MP.

٧. أجري الخطوات من ٤ إلى ٩ تحت عنوان "كيفية تخليق و تخزين ضبط مسبق للمستخدم" (صفحة AR-58).

- يمكن تخطي الخطوات ٤ و ٥ إذا كانوا غير ضروريين.



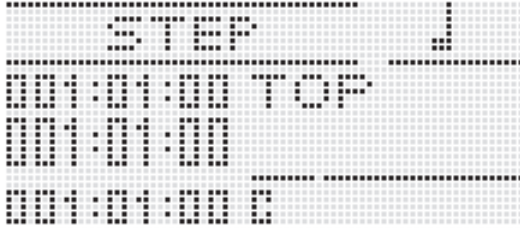


## كيفية إجراء إدخال الخطوة للأوتار

١. أجزئي الخطوات من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان "تدفق تحرير تعاقب الوتر"، بصفحة AR-62.

٢. اضغط الزر (STEP) C-14.

- هذا سوف يعرض شاشة الخطوة مثل تلك الموضحة أدناه.



٣. استخدم الأزرار (L-15) (FF) و (L-14) (REW) لكي تحرك العلامة إلى الموقع الذي منه تريد إجراء إدخال الخطوة.

- سوف تتحرك العلامة بخطوات مقدرها ميزان موسيقي واحد.

٤. قم بتحديد طول الوتر الذي ترغب في إدخاله.

- لمعرفة المعلومات حول "كيفية تحديد أطوال النوت"، أنظر الجدول في الخطوة رقم تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94).
- الزر (R-9) يكون مبطل عن العمل أثناء هذه الخطوة. أيضاً لاحظ أنه لا يمكنك تحديد النوتة السادسة عشر المنقطعة.

٥. اضغط مفاتيح لوحة المفاتيح والتي تتبع الوتر الذي تريد إدخاله.

- اضغط مفاتيح لوحة المفاتيح تبعاً لوضع العزف بالأصابع للوتر الحالي. من أجل التفاصيل، أنظر "اختيار وضع العزف بالأصابع للوتر" (صفحة AR-26).
- يتم إدخال الوتر بمجرد أن تقوم بضغط مفتاح لوحة المفاتيح، وسوف تتحرك العلامة بالطول الذي قمت بتعيينه في الخطوة رقم ٤ إلى الميزان الموسيقي التالي: الضربة: النكتة. ومن هنا يمكنك إدخال الوتر التالي، إذا رغبت في ذلك.

## هام!

- لا يمكنك إدخال أكثر من ٩٩٩ ميزان موسيقي هنا.

٦. كرر الخطوات ٤ و ٥ لإدخال الأوتار التي تريدها.

- إذا رغبت في إدخال سلسلة من الأوتار من نفس الطول، تخطي الخطوة رقم ٤ وأجزئي الخطوة رقم ٥ فقط.

٧. عندما تنتهي من ذلك مع إدخال الخطوة، اضغط الزر (EXIT) R-15 مرتين.

٤. حدد الموقع لإدخال الوتر الجديد كعدد من الضربات بعد موضع العلامة الحالي.

اضغط هذا الزر:	لتحديد هذا العدد من الضربات بعد موضع العلامة الحالي:
R-1 (٥)	٤ ضربات
R-2 (٦)	ضربتين
R-3 (٧)	ضربة واحدة
R-7 (٨)	٢/١ ضربة
R-8 (٩)	٤/١ ضربة

- فيما عدا الخاص بالزر (R-8)، فإن الضغط على الزر (R-4) بعد قيامك بالضغط على أي واحد من الأزرار المذكورة أعلاه سوف يزيد عدد الضربات بمقدار ١,٥.
- الضغط على الزر (R-10) بعد قيامك بالضغط على أي واحد من الأزرار المذكورة أعلاه سوف يغير عدد الضربات بمقدار ٣/٢.
- الأزرار (R-9) و (TIE) تكون غير قادرة على العمل أثناء هذه الخطوة.

٥. اضغط الزر (ENTER) R-16.

- هذا يدخل الوتر ويتسبب في ظهور العلامة عند موضع "ROOT" لبيانات الوتر المدخلة. ضبط الجذر الإيجابي الابتدائي هو C.



٦. استخدم القرص أو الأزرار (R-14) (-, +) لتحديد الجذر.

٧. استخدم الزر (R-17) (>) لتحريك العلامة إلى الموضع "TYPE"،

وتم استخدام القرص أو الأزرار (R-14) (-, +) لترتيب ضبط النوع.

- عندما تكون العلامة تقع عند "ROOT" أو "TYPE"، يمكنك استخدام لوحة مفاتيح الوتر لتحديد جذر الوتر أو النوع.

٨. لتطبيق بيانات الوتر، اضغط الزر (ENTER) R-16.

- هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

أفعل هذا:	لفعل هذا:
١. استخدم الأزرار (R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "InsertMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).	إدخال موازيين موسيقية فارغة عند موقع محدد (Insert Measure)*٢
٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لكي تحدد ميزان موسيقي البدء لعملية الإدخال.	
٣. اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السمكية "Size" إلى (I J).	
٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في إدخالها.	
٥. بعد عن أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).	

\*١ حذف جميع الأوتار الموجودة، وإستبدالهم بأربعة موازيين موسيقية للبيانات مع الوتر C- عند أول ضربة من أول ميزان موسيقي (البيانات الابتدائية للضبط المسبق للمستخدم).

\*٢ سوف لا تكون قادراً على تنفيذ هذه العملية إذا كان عدد الموازيين الموسيقية المحدد يزيد عن ٩٩٩.

\*٣ لا يمكنك حذف جميع الموازيين الموسيقية. إذا قمت بتحديد مدى والذي يشمل جميع الموازيين الموسيقية، فإن أول ميزان موسيقي سوف يظل بدون أن يتم حذفه.

٥. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتنفيذ العملية التي تقوم بإجرائها في الخطوة رقم ٤ أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

• اضغط على الزر R-14 (YES) يبدأ العملية. سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة إذا أخذت العملية بعض الوقت لإجرائها. لاتقم بإجراء أي عملية أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة.

## كيفية إجراء عمليات القائمة

١. أجز الخطاوا من ١ إلى ٤ من الطريقة تحت عنوان "تدفق تحرير تعاقب الوتر"، بصفحة AR-62.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

٣. هذا يعرض شاشة مثل تلك الموضحة أدناه.

```

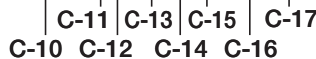
-Edit Menu- 1/2#
# Initialize >Ent
# Key Shift >Ent
# AppendChord >Ent

```

٤. قم بتنفيذ عملية القائمة المرغوبة.

أفعل هذا:	لفعل هذا:
استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Initialize" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).	حذف جميع الأوتار الموجودة (Initialize)*١
١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Key Shift" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد ماهي الكمية التي تريد تحريكها للمفتاح. • يمكنك تحديد قيم ما من 5- إلى 6+. ٣. اضغط الزر R-16 (ENTER).	تحريك المفتاح لجميع الأوتار الموجودة (Key Shift)
١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Append Chord" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لكي تتحرك خلال أرقام الضوابط المسبقة الموسيقية حتى يعرض الواحد الذي تريده، و ثم اضغط المفتاح R-16 (ENTER).	إدخال تعاقب الوتر لضبط مسبق موسيقي آخر متبوعاً ببيانات تعاقب الوتر للضبط المسبق الذي يتم تحريره (Append Chord)*٢
١. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لكي تحرك العلامة ● إلى "DeleteMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER). ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لكي تحدد ميزان موسيقي البدء لعملية الحذف. ٣. اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السمكية "Size" إلى (I J). ٤. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في حذفها. ٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).	حذف الأوتار الموجودة داخل ميزان موسيقي محدد (Delete)*٣ (Measure)

## تخزين ضوابط لوحة المفاتيح على ذاكرة التسجيل



	1 المنطقة	2 المنطقة	3 المنطقة	4 المنطقة	5 المنطقة	6 المنطقة
1 البنك	الضبط 1-1	الضبط 1-2	الضبط 1-3	الضبط 1-4	الضبط 1-5	الضبط 1-6
2 البنك	الضبط 2-1	الضبط 2-2	الضبط 2-3	الضبط 2-4	الضبط 2-5	الضبط 2-6
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
16 البنك	الضبط 16-1	الضبط 16-2	الضبط 16-3	الضبط 16-4	الضبط 16-5	الضبط 16-6

- كل ضغطة على الزر **C-10 (BANK)** تدور خلال أرقام البنوك، من ١ إلى ١٦.
- الضغط على زر ما من **(1) C-11** إلى **(6) C-16** يختار المنطقة التابعة داخل البنك المختار حالياً.

## ■ مثال تخزين التسجيل

هذا المثال يخزن البيانات الموضحة في الجدول أدناه على الضوابط التالية في البنك ١.

- ضبط الميلودي الابتدائي يخزن على الضبط 1-1.
- ضبط الميلودي الثاني يخزن على الضبط 1-2.
- ضبط الميلودي الثالث يخزن على الضبط 1-3.

الضبط 1-3	الضبط 1-2	الضبط 1-1	
A:001	H:001	E:016	رقم النعمة
A:044	E:013	A:015	رقم الإيقاع
089	140	080	سرعة الإيقاع

تمكّنك ذاكرة التسجيل من تخزين طوابق لوحة المفاتيح الرقمية (النغمة، الإيقاع، الخ.) من أجل الاستدعاء اللحظي حينما نحتاج إليهم.

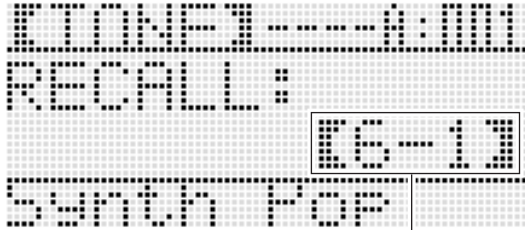
## ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول البندود التي تكون جزء من ضبط التسجيل، أنظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-163).
- عند استدعاء ضبط تسجيل ما، يمكنك فقط استدعاء بنود الضبط المتعلقة بالمصاحبات، أو فقط بنود الضبط المتعلقة بالسلاسل الموسيقية. لمزيد من المعلومات، انظر "RegFitAcmp" (مرشح التسجيل : المصاحبة) (صفحة AR-132) و "RegFitScal" (مرشح التسجيل : السلم الموسيقي) (صفحة AR-132).

يمكن ان تمتلك حتى ٩٦ ضبط داخل ذاكرة التسجيل في المرة الواحدة. الأزرار **C-10** (BANK) و **(1) C-11** إلى **(6) C-16** تستخدم من أجل إختيار البنك والمنطقة.

## كيفية إستدعاء ضبط ما من ذاكرة التسجيل

1. اضغط الزر (BANK) C-10 لإختيار البنك الذي يحتوي على الضبط الذي ترغب في إستدعائه.
  2. استخدم الأزرار من (1) C-11 إلى (6) C-16 لإختيار المنطقة التي تحتوي على الضبط الذي ترغب في إستدعائه.
- هذا سوف يستدعي ضبط ذاكرة التسجيل و يقوم أوتوماتيكياً بترتيب ضوابط لوحة المفاتيح الرقمية تبعاً لذلك.



إستدعاء الضبط 6-1

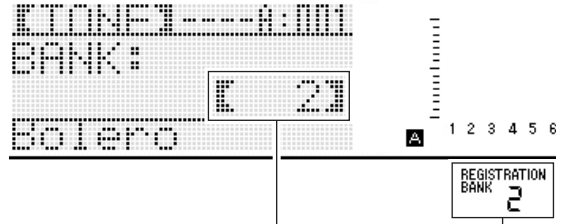


- النوت الموسيقية التي يصدر صوتها حالياً بواسطة لوحة المفاتيح قد تتوقف إذا قمت بإستدعاء ضبط ما والذي يسبب تغيير في تغيير الجواب الموسيقي (صفحة AR-18). لكي تحافظ على منع هذا من الحدوث، اختر أياً من ضبط ما لايتسبب في تغيير ضبط تغيير الجواب الموسيقي، أو أستمّر في الضغط على البديل (والذي سوف يتسبب في أن النوت الموسيقية التي تعزف حالياً تصبح مدعومة).

## كيفية تخزين ضبط ما على ذاكرة التسجيل

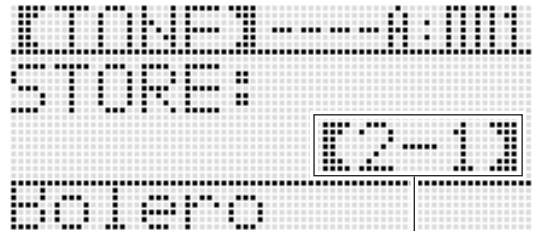
1. قم بترتيب النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى التي ترغب في ان تشمل داخل الضبط.

2. اضغط الزر (BANK) C-10 لإختيار البنك الذي تريده.
- كل ضغطة على الزر (BANK) C-10 تدور خلال أرقام البنوك.



البنك 2 مختار

- أثناء وجود شاشة "BANK" على العارضة بعد الضغط على الزر C-10 (BANK)، استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار البنك الذي تريد.
  - إذا لم تجري أي عملية تشغيل لبضعة ثواني، فسوف تعود العارضة إلى الشاشة السابقة أوتوماتيكياً.
3. أثناء الأستمرار في الضغط على الزر (STORE) C-17، اضغط زر ما من (1) C-11 إلى (6) C-16 لإختيار منطقة ما.
- هذا سوف يخزن الضوابط التي قمت بترتيبها في الخطوة رقم 1 داخل الضبط القابل للتطبيق.
  - إذا كان هناك شيء ما مخزن بالفعل داخل الضبط، فسوف يتم إستبداله (يحذف) بواسطة الضبط الجديد.

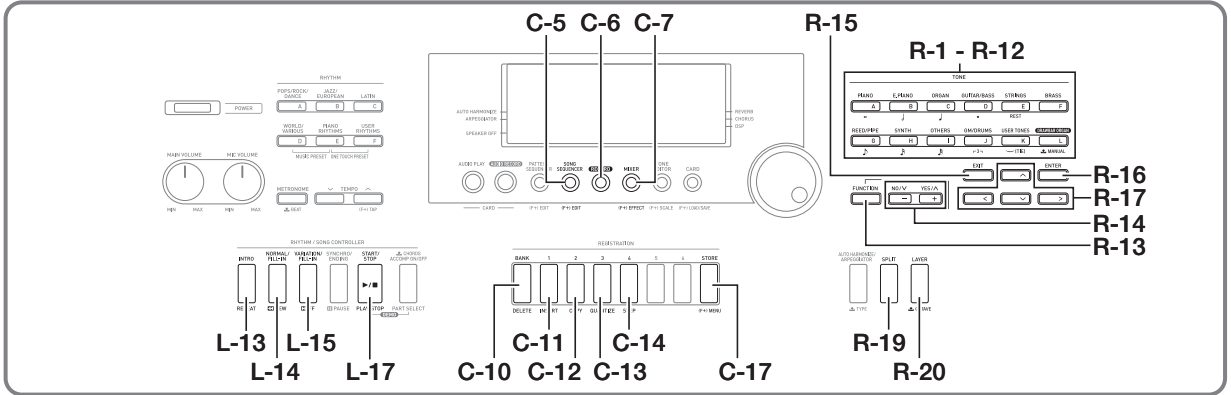


يسجل كضبط 2-1



- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قصاص الخلل" (صفحة AR-150).

# استخدام متعاقب الأغاني



## بدء تسجيل للمسة الواحدة (EASY REC)

يمكنك EASY REC من بدء تسجيل عزف لوحة المفاتيح بواسطة تشغيل زر واحد فقط.

### ملاحظة

- EASY REC هي وظيفة لمتعاقب الأغاني. من أجل التفاصيل عن استخدام متعاقب الأغاني، أنظر "ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-70).
- يمكن استخدام EASY REC لتسجيل عزف لوحة المفاتيح التي تستخدم الضبط المسبق الموسيقي (صفحة AR-54). من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية استخدام EASY REC لتسجيل الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-70).

## كيفية استخدام EASY REC للتسجيل

### ١. قم بترتيب ضوابط لوحة المفاتيح الرقمية من أجل أدائك.

- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة والإيقاع، سرعة الإيقاع، الطبقة والتجزئة، تهيئة التزم (عند استخدام المصاحبة التلقائية)، الخلاط، إلخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام" ومحتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16 (صفحة AR-71) و "محتوى تسجيل مسار النظام" (صفحة AR-71).
- أجراء الخطوة ٢ أدناه يدخل وضع تهيئة التسجيل. بعد ذلك، سوف يبدأ التسجيل حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. بعد الخطوة ٢، خذ حذرنا بأنك لا تقوم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح وتبدأ التسجيل عن غير قصد.

يمكنك استخدام متعاقب الأغاني لتسجيل عزف لوحة المفاتيح (مشملاً المصاحبة التلقائية)، أو لتسجيل أجزاء منفردة (تسجيل المسار-المتعدد) و إحداهم مع بعض داخل الأغنية النهائية. بعد تسجيل البيانات، يمكنك تحرير كل نوتة منفردة (حدث). يمكن أن تمتلك حتى خمسة أغاني مسجلة (تقريباً ٣٠٠٠٠ نوتة في المجموع) مخزنة داخل الذاكرة في نفس الوقت.

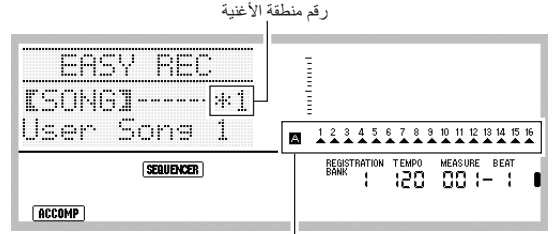
### هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قصاص الخلل" (صفحة AR-150).

## ٢. اضغط الزر (RECORD) C-6.



- سوف يبدأ الزر في الوميض وسوف تظهر شاشة EASY REC الموضحة أدناه على العارضة.

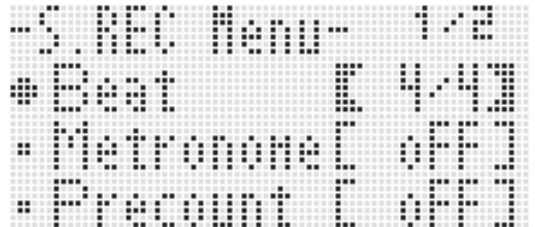


سوف يشير السهم (▲) لجميع الأجزاء داخل المجموعة A. هذا يشير إلى أن لوحة المفاتيح الرقمية تكون حالياً في تهيئة تسجيل مسار النظام (صفحة AR-70).

- العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية يشير إلى أن هناك بيانات بالفعل مسجلة داخل المنطقة. إختيار منطقة أغنية ما والتي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة والبدا في تسجيل بيانات جديدة سوف يتسبب في أن تحذف بيانات مسار النظام الموجود.

## ٣. اجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضوابط الأخرى.

- (١) أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).
- هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة لـ "Beat" (الضربة).



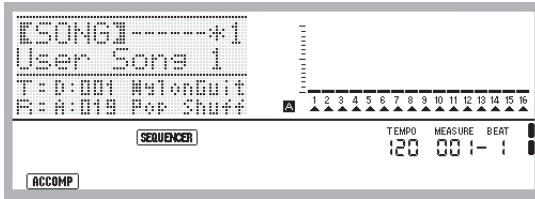
- (٢) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لترتيب ضبط الضربة. يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.
- (٣) استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Metronome" و ثم استخدم الأزرار R-14 (-, +) لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.
- تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.
- (٤) استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Precount" و ثم استخدم الأزرار R-14 (-, +) لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف.
- تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر L-17 (START/STOP) في الخطوة رقم ٤.
- (٥) اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج القائمة.

## ٤. أبدا عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- يبدأ التسجيل أوتوماتيكياً عندما تقوم بإجراء أي واحدة من عمليات التشغيل التالية.
- العزف على لوحة المفاتيح
- الضغط على الزر L-13 (INTRO)، L-14 (NORMAL/FILL-IN)، أو الزر L-15 (VARIATION/FILL-IN)
- الضغط على الزر L-17 (START/STOP). لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP) لبدء التسجيل، و ثم أبدا عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.
- بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر C-6 (RECORD) من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
- عمليات تشغيل عجلة PITCH BEND (S-1) و البدال يتم تسجيلها أيضاً.
- عندما يصل التسجيل نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة لسعة الذاكرة المتبقية، سوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

## ٥. لكي توقف التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- بعد توقف التسجيل، تظهر شاشة وضع متعاقب الأغاني الأبتدائي على العارضة.



- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر L-17 (START/STOP) لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79).

## ٦. لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5.

(SONG SEQUENCER) او الزر R-15 (EXIT)

## ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني

الإستخدام الأبسط لمتعاقب الأغاني هو لتسجيل الأداء أثناء قيامك بعزفه. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية استخدام EASY REC للتسجيل" (صفحة AR-68). واقعياً كل شيء تقوم بعزفه على لوحة المفاتيح يمكن أن تسجله بواسطة متعاقب الأغاني. يمكنك استخدام متعاقب الأغاني لكس تجري تسجيل لمسار متعدد من ١٧ مسار مختلف و تجميعهم داخل أغنية نهائية. على سبيل المثال، يمكنك أولاً تسجيل مسار البيانو، متبوعاً بمسار الباص، ثم مسار الجيتار او المسارات التي تميز خصائص الآلات الموسيقية الأخرى.

### الاجاني، المسارات، والأجزاء

يمكن صنع أغنية واحدة من حتى ١٧ مسار. المسارات ١٧ يتم تقطيعهم كما هو موضحاً في الجدول أدناه.

المسار	رقم الجزء	محتويات الجزء
الاجنية	A04	المصاحبة التلقائية (نغمة التناغم التلقائي)
	A05	لوحة المفاتيح (الجزء 1 UPPER)
	A06	لوحة المفاتيح (الجزء 2 UPPER)
	A07	لوحة المفاتيح (الجزء LOWER)
	A09	المصاحبة التلقائية (جزء النقر)
	A10	المصاحبة التلقائية (جزء الطبول)
	A11	المصاحبة التلقائية (جزء الباص)
	A12	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر 1 Chord)
	A13	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر 2 Chord)
	A14	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر 3 Chord)
	A15	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر 4 Chord)
مسار النظام	A16	المصاحبة التلقائية (جزء الوتر 5 Chord)
	B01	لوحة المفاتيح (الجزء B01)
	B16	لوحة المفاتيح (الجزء B16)

- تستخدم لوحة المفاتيح الرقمية أجزاء متعددة في وقت متزامن لكي تصدر صوت المصاحبة التلقائية، نغمة الطبقة للوحة المفاتيح، ونغمة التجزيء للوحة المفاتيح في نفس الوقت. يستخدم مسار النظام لتسجيل النوت الموسيقية لهذه الأجزاء داخل موقع منفرد.
- المسارات من 01 إلى 16 كل منهم يتبع جزء آلة موسيقية منفردة. كل مسار يستخدم لتسجيل النوت لكل جزء منفرد على حده.
- الأجزاء الموضحة في الجدول اعلاه تتبع أجزاء الخلاط. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-36).
- الجزء B10 هو جزء صوت الطبلة فقط.

## كيفية استخدام EASY REC لتسجيل الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي

١. أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية الأداء مستخدماً ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-54).

٢. اضغط الزر (RECORD) C-6.



- سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تظهر شاشة EASY REC على العارضة.

٣. أبدا في عزف أي شيء مستخدماً الضبط المسبق الموسيقي. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية إجراء استخدام ضبط مسبق موسيقي" (صفحة AR-54).

- هذا سوف يبدأ التسجيل، بالتوازي مع المصاحبة التلقائية تبعاً لتعاقب الوتر للضبط المسبق.
- بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر (RECORD) C-6 من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT)

٤. لكي توقف التسجيل، اضغط الزر (START/STOP) L-17.

- بعد توقف التسجيل، تظهر شاشة وضع متعاقب الأغاني الابتدائي على العارضة
- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر (START/STOP) L-17 لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79)

٥. لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5.

(SONG SEQUENCER) او الزر (EXIT) R-15.

### ملاحظة

- نتيجة لطريقة ترتيب أجزاء الأغنية، الضوابط المرتبة بتسجيل الاستدعاء يتم تطبيقها للأجزاء المرقمة المختلفة عن تلك النعنية لها عندما يكون الضبط محفوظ، كما هو موضحاً أدناه.

الأجزاء عندما يكون ضبط التسجيل محفوظ	الأجزاء عندما يستدعى التسجيل لتسجيل الأغنية
الجزء 1 UPPER (A01)	الجزء 1 UPPER (A05)
الجزء 2 UPPER (A02)	الجزء 2 UPPER (A06)
الجزء 3 LOWER (A03)	الجزء 3 LOWER (A07)
جزء نغمة التناغم التلقائي (A04)	جزء نغمة التناغم التلقائي (A04)

- من أجل التفاصيل حول ترتيب أجزاء الأغاني، أنظر "الأغاني، المسارات، والأجزاء" (صفحة AR-70).
- اللحظة التي تقوم فيها بطلب ضبط تسجيل ما أو ضبط مسبق للمسة واحدة أثناء التسجيل، معلومات الضبط المسجلة بواسطة ضبط التسجيل أو ضبط مسبق للمسة واحدة يتم تسجيلها على مسار النظام. ضبط التسجيل أو ضبط مسبق للمسة واحدة نفسها لا يتم تسجيلها.

### محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16

#### بدء التسجيل

- إختيار نغمة الجزء للمسار

#### أثناء التسجيل

- اختيار نغمة الجزء للمسار
- ضوابط الخلاط أدناه
- جميع عوامل الأجزاء من B01 إلى B16 (ماعدًا تشغيل/ إيقاف الجزء).

### ضوابط اللوحة وضوابط الواجهة

- قبل بدء التسجيل بواسطة متعاقب الأغاني، فأنك تحتاج لإختيار النغمة والإيقاع، وأيضاً ترتيب الضوابط الأخرى مثل سرعة الإيقاع، ضوابط الخلاط، إلخ. هذه يطلق عليها "ضوابط اللوحة" لانهم يتم ترتيبهم مستخدماً لوحة التحكم الخاصة بلوحة المفاتيح الرقمية. عندما تبدأ التسجيل، ضوابط اللوحة يتم تخزينها داخل واجهة الأغنية. الضوابط داخل واجهة الأغنية يطلق عليها "ضوابط الواجهة"
- ضوابط "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-71)، "محتوى تسجيل مسار النظام" (صفحة AR-71) و "محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-71) يتم تخزينهم كضوابط واجهة.
- يمكن تغيير ضوابط الواجهة فقط بعد إكمال تسجيل الأغنية. من أجل التفاصيل، أنظر "استخدام تسجيل اللوحة لتعديد كتابة ضوابط واجهة الأغنية" (صفحة AR-78).

### مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16

#### بدء التسجيل

- ضبط الضربة
- إختيار الإيقاع
- ضبط سرعة الإيقاع
- ضبط السلم الموسيقي
- ضوابط الخلاط أدناه
- جميع عوامل الأجزاء من A04 إلى A07 من B01 إلى B16 (ماعدًا تشغيل/ إيقاف الجزء)
- عوامل الأجزاء من A09 إلى A16: تشغيل/إيقاف الجزء، التنعيم الخشن، التنعيم الناعم، قابلية عمل السلم الموسيقي، خط DSP
- عوامل DSP: مستوى الصوت، التدوير، إرسال الإصداء
- ضوابط التأثيرات
- مستوى الصوت المصاحب

#### أثناء التسجيل

- عزف لوحة المفاتيح
- عمليات إنحناء درجة النغم
- عمليات البديل
- عمليات تشغيل الزر أدناه
- D-2، D-1 (ROTARY SLOW/FAST)، S-2 (MODULATION)
- D-3 (PERCUSSION THIRD)، (PERCUSSION SECOND)
- عمليات تشغيل الزوالق من D-4 (16') إلى D-12 (1')

### محتوى تسجيل مسار النظام

#### بدء التسجيل

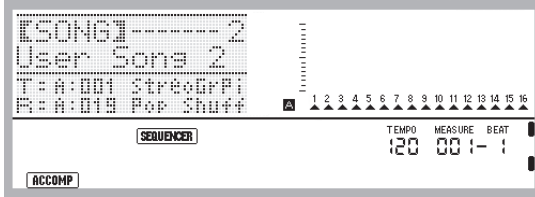
- النغمات الخاصة بالأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER
- تشغيل / إيقاف الطبقة و التجزيء
- ضبط نقطة التجزيء
- تغيير الجواب الموسيقي للأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER
- ضوابط بنود قائمة الوظيفة أدناه (صفحة AR-131)
- ماسك تعاقب النغمات، سرعة تعاقب النغمات، جزء تعاقب النغمات
- التناغم التلقائي أو تشغيل/ إيقاف تعاقب النغمات و النوع
- تهيئة التزامن (العادي، الاختلاف، الإدخال)
- الضبط المسبق الموسيقي (فقط عند استخدام EASY REC).

#### أثناء التسجيل

- إختيار الإيقاع
- ضبط سرعة الإيقاع
- جميع البنود تحت عنوان "بدء التسجيل" أعلاه، فيما عدا الخاص بضوابط بند قائمة الوظيفة و ضبط نقطة التجزيء.
- عزف الوتر مستخدماً لوحة مفاتيح الوتر
- عمليات متحكم الإيقاع أدناه
- عمليات الأزرار L-15، L-14 (NORMAL/FILL-IN)، L-13 (INTRO)، (VARIATION/FILL-IN)، و L-16 (SYNCHRO/ENDING)
- الضوابط المستدعاة من ذاكرة التسجيل
- إستدعاء الضوابط مستخدماً الضبط المسبق للمسة الواحدة



- ٤ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار مسار النظام.
- إذا كان مسار النظام يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، البدء في التسجيل في الخطوة رقم ٧ أدناه سوف يتسبب في حذف بيانات مسار النظام الحالي.



- ٥ . قم بترتيب ضوابط اللوحة كما هو متطلباً لأدائك.
- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة و الإيقاع، سرعة الإيقاع، الطيقة والتجزئة، تهيئة التزامن (عند استخدام المصاحبة التلقائية)، الخلاط، إلخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل" الشائع من المسار 01 إلى المسار 16 (صفحة AR-71) و "محتوى تسجيل مسار النظام" (صفحة AR-71). لمعرفة المعلومات حول ضوابط الخلاط، أنظر "ضوابط الخلاط داخل وضع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-76).

#### ٦ . أجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضوابط الأخرى.

- (١) أثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).
- هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة لـ "Beat" (الضربة).



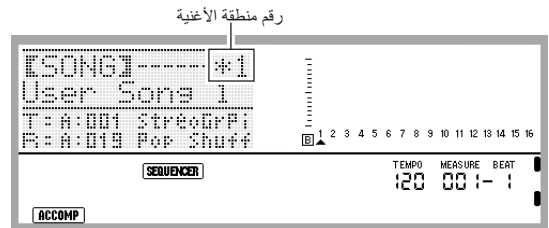
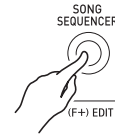
- (٢) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لترتيب ضبط الضربة. يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.
- (٣) استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Metronome" و ثم استخدم الأزرار R-14 (+, -) لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.
- تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.
- (٤) استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Precount" و ثم استخدم الأزرار R-14 (+, -) لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف
- تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر L-17 (START/STOP) في الخطوة رقم ٧.
- (٥) اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج القائمة.

## تسجيل المسارات المنفردة

هذا القسم يشرح كيفية التسجيل على نظام المسار وكيفية التسجيل على المسار من 01 إلى 16. من أجل التفاصيل حول ترتيب المسار وما الذي يتم تسجيله على كل مسار، أنظر "ما الذي يمكن أن تفعله مع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-70).

### كيفية تسجيل الأداء على مسار النظام

- ١ . اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



- العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مخزنة داخل تلك المنطقة.
- الحرف A الموجود في مقياس المستوى يشير إلى أن مسار النظام مختار حالياً، بينما B تشير إلى مسار آخر (من 01 إلى 16) يكون مختاراً. في حالة [B]، فإن المؤشر (▲) يشير إلى أي مسار يكون مختاراً.
- الصندوق الأسود (■) داخل مقياس المستوى فوق رقم المسار يشير إلى أنه يوجد بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.

### ٢ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لإختيار رقم منطقة الأغنية.

- إختيار منطقة أغنية ما التي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة سوف تستدعي في الحال ضوابط الواجهة للأغنية (صفحة AR-71).

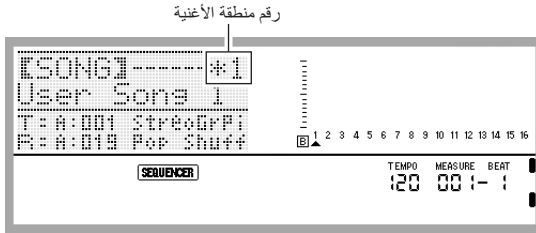
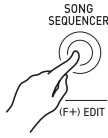
### ٣ . اضغط الزر C-6 (RECORD)



- سوف يبدأ الزر في الوميض وسوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل، والذي يعني أن التسجيل سوف يبدأ حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. حتى الخطوة رقم ٧، خذ حذر بك لأنك لا تقم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح وتبدأ بدون قصد عملية التسجيل.

## كيفية التسجيل على المسار من 01 إلى المسار 16

١. اضغط الزر (SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



- العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مخزنة داخل تلك المنطقة.
- الحرف [A] الموجود في مقياس المستوى يشير إلى أن مسار النظام مختار حالياً، بينما [B] تشير إلى مسار آخر (من 01 إلى 16) يكون مختاراً. في حالة [B]، والذي يكون فيها المسار مختاراً يشار إليه بموضع المؤشر (▲).
- الصندوق الأسود (■) داخل مقياس المستوى فوق رقم المسار يشير إلى أنه يوجد بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.

٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية. إختيار منطقة أغنية ما التي تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة سوف تستدعي في الحال ضوابط الواجهة للأغنية (صفحة AR-71).

٣. اضغط الزر (C-6 RECORD)



- سوف يبدأ الزر في الوميض وسوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل، والذي يعني أن التسجيل سوف يبدأ حينما تقوم بعزف شيء ما على لوحة المفاتيح. حتى الخطوة رقم ٧، خذ حذرك بأنك لاتقم عن طريق الخطأ بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح و تبدأ بدون قصد عملية التسجيل.

## ملاحظة

- صفحة ٢ من شاشة القائمة تمتلك الضبط "RecType"، ولكن هذا الضبط لايمكن استخدامه عند تسجيل أداء ما على مسار النظام.

٧. أبدأ عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- يبدأ التسجيل أوتوماتيكياً عندما تقوم بإجراء أي واحدة من عمليات التشغيل التالية
  - العزف على لوحة المفاتيح
  - الضغط على الزر L-14، L-13 (INTRO)
  - L-15 (NORMAL/FILL-IN)، أو الزر L-15 (VARIATION/FILL-IN)
  - الضغط على الزر L-17 (START/STOP). لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP) لبدء التسجيل، و ثم أبدأ عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.
  - بدء التسجيل سوف يتسبب في تغيير الزر C-6 (RECORD) من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
  - عمليات تشغيل عجلة S-1 PITCH BEND و S-1 (S) و S-1 (S) يتم تسجيلها أيضاً.
  - عندما يصل التسجيل نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة لسعة الذاكرة المتبقية، فسوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

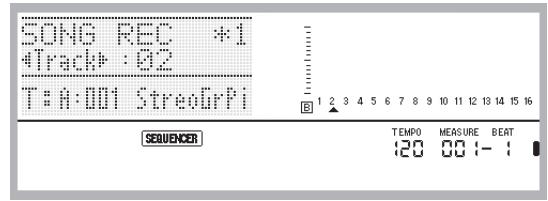
٨. لكي توقف التسجيل، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر L-17 (START/STOP) لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتويات المسجلة، أنظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79).

٩. لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر C-5

(SONG SEQUENCER) أو الزر R-15 (EXIT)

#### ٤ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار مسار ما (من المسار 01 إلى المسار 16).



#### ٥ . قم بترتيب ضوابط اللوحة كما هو متطلباً لأدائك.

- قم بترتيب الضوابط التالية: إختيار النغمة و الإيقاع، سرعة الإيقاع، الخلط، ألخ. من أجل التفاصيل حول الضوابط التي يمكن ترتيبها، أنظر "بدء التسجيل" تحت عنوان "مسار النظام و محتوى التسجيل الشائع من المسار 01 إلى المسار 16" \* (صفحة AR-71)، و "محتوى التسجيل من المسار 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-71) لمعرفة المعلومات حول ضوابط الخلط، أنظر "ضوابط الخلط في وضع متعاقب الأغاني" (صفحة AR-76).

\* فيما عدا إختيار الإيقاع و مستوى الصوت المصاحب.

#### ٦ . أجري الخطوات التالية لترتيب الضربة و الضوابط الأخرى.

- (١) أثناء الإستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.  
هذا سوف يعرض قائمة مثل الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة لـ "Beat" (الضربة).



#### (٢) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لترتيب ضبط الضربة.

يمكنك تحديد ضبط الضربة من ٤/٢ إلى ٤/٨، ومن ٨/٢ إلى ٨/١٦.

#### (٣) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Metronome" و ثم استخدم الأزرار **R-14 (-, +)** لتحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل أو الإيقاف.

تحويل بندول الإيقاع لوضع التشغيل يتسبب في أن يصدر صوت العد أثناء التسجيل، ولكن ليس أثناء إعادة العزف.

#### (٤) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Precount" و

ثم استخدم الأزرار **R-14 (-, +)** لتحويل ماقبل العد لوضع التشغيل أو الإيقاف.

تحويل ماقبل العد لوضع التشغيل يدخل عد ميزان موسيقي واحد قبل بدء التسجيل عندما تقوم بالضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** في الخطوة رقم ٧.

#### (٥) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "RecType" و ثم

استخدم الأزرار **R-14 (-, +)** لإختيار "REPL" أو "OVDB".

اختر الأختيار هذا:	عندما تريد إجراء هذا النوع من التسجيل:
REPL (استبدل)	حذف اي بيانات موجودة حالياً داخل المسار الذي يتم تسجيله عليه و بدء تسجيل جديد.
OVDB (إعادة التسجيل عليه)	يعيد تسجيل على أي بيانات موجودة حالياً داخل المسار الذي يتم التسجيل عليه بواسطة تسجيل جديد.

(٦) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

#### ٧ . أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- هذا سوف يبدأ التسجيل و يتسبب في تغيير الزر **C-6 (RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أثناء التسجيل، سوف توضح العارضة الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT).
- لإدخال إستراحة أو أكثر قبل البدء في التسجيل، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)** لكي تبدأ التسجيل، و ثم أبدأ في عزف لوحة المفاتيح عند النقطة التي تريدها.
- العجلة **PITCH BEND (S-1)** و البديل يتم تسجيلها أيضاً.
- عندما يصل التسجيل إلى نقطة ما حيث يوجد أقل من ١٠٠ نوتة لسعة الذاكرة المتبقية، فسوف تبدأ قيم الميزان الموسيقي الحالي (MEASURE) و الضربة (BEAT) في الوميض.

#### ٨ . لكي توقف التسجيل، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

- عند هذا الوقت يمكنك الضغط على الزر **L-17 (START/STOP)** لإعادة تشغيل ما الذي قمت بتسجيله في التو. لمعرفة التفاصيل حول إعادة عزف المحتوى المسجل، أنظر "إعادة عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79).

#### ٩ . لكي تخرج متعاقب الأغاني، اضغط الزر **C-5**

**(SONG SEQUENCER)** او الزر **R-15 (EXIT)**

## كيفية مسح أغنية مفردة في الحال بعد تسجيلها

- ١ . أثناء وجود الشاشة الابتدائية لوضع متعاقب الأغنية على العارضة بعد إكمال تسجيل المسار، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء القيام بضغطك على الزر C-17 (MENU). هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني.
- ٢ . استخدم الزر R-17 (∧, V) لتحريك العلامة ● إلى "ClearSong" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور شاشة "Clear Song". عند هذا الوقت فإن الأغنية المستهدفة لعملية المسح هو الأغنية التي قمت بتسجيلها في التو.
- ٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "Sure?".
- ٤ . اضغط الزر R-14 (YES) لمسح بيانات المسار أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

### ملاحظة

- لمعرفة المعلومات عن كيفية إختيار أغنية محددة و مسح محتواها، أنظر "كيفية مسح الأغنية" (صفحة AR-82).

## كيفية حذف محتوى مسار مفرد في الحال بعد تسجيله

- ١ . أثناء وجود الشاشة الابتدائية لوضع متعاقب الأغنية على العارضة بعد إكمال تسجيل المسار، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء القيام بضغطك على الزر C-17 (MENU). هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني مع وجود العلامة ● تقع عند "ClearTrack".



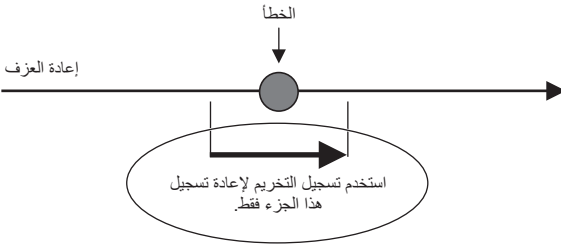
- ٢ . اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يتسبب في ظهور شاشة "Clear Track". عند هذا الوقت فإن المسار المستهدف لعملية المسح هو المسار الذي قمت بتسجيله في التو.
- ٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "Sure?".
- ٤ . اضغط الزر R-14 (YES) لمسح بيانات المسار أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

### ملاحظة

- لمعرفة المعلومات عن كيفية إختيار مسار محدد و مسح محتواها، أنظر "كيفية مسح مسار مفرد" (صفحة AR-85).

## إعادة تسجيل جزء من أغنية ما (تسجيل التخریم)

يمكنك إعادة تسجيل أجزاء من أغنية ما قد قمت مسبقاً بتسجيلها لكي تقوم بتصحيح الأخطاء، إلخ. ببساطة ادخل وضع تهيئة التسجيل و أعد عزف الأغنية المسجلة مسبقاً (إعادة عزف التخریم) و ثم أعزف النوت الجديدة عندما يصل إعادة العزف إلى موقع الجزء الذي ترغب في تغييره.



## كيفية بدء إعادة التسجيل من موقع محدد أثناء إعادة العزف (التخریم اليدوي)

1. اضغط الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** لكي تدخل وضع متعاقب الأغنية.
2. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لإختيار رقم منطقة الأغنية.
3. اضغط الزر **C-6 (RECORD)** لكي تدخل تهيئة التسجيل.
  - هذا يتسبب في بدء وميض الزر.
4. استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لإختيار المسار الذي تريد إعادة التسجيل عليه جزئياً.
5. أستمِر في الضغط على الزر **C-6 (RECORD)** حتى تظهر شاشة الحضور/ الإنصراف الموضحة أدناه.



## ضوابط الخلاط في وضع متعاقب الأغاني

يمكنك الوصول إلى الخلاط أثناء إعادة العزف، تهيئة إعادة العزف، أو تهيئة التسجيل (يوميض الزر **C-6 (RECORD)**)، أو أثناء وجوده في تقدم (يضيء الزر **C-6 (RECORD)**). اضغط الزر **C-7 (MIXER)** لعرض شاشة الخلاط للعودة إلى شاشة وضع متعاقب الأغاني، اضغط الزر **C-7 (MIXER)** مرة أخرى أو اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

الجدول أدناه يوضح أجزاء الخلاط التابعة إلى أجزاء متعاقب الأغاني.

الخلاط	متعاقب الأغاني
الأجزاء من A04 إلى A07، ومن A09 إلى A16	مسار النظام
الأجزاء من B01 إلى B16	المسارات من 01 إلى 16

## عمليات تشغيل الخلاط المدعومة أثناء إعادة العزف أو تهيئة إعادة العزف

يمكن ترتيب جميع ضوابط الخلاط أثناء إعادة العزف أو تهيئة إعادة العزف، معرصة للإحتياجات التالية.

- إذا رغبت في تغيير ضوابط الخلاط أثناء تهيئة إعادة العزف، قم بتغييرهم بعد إختيار الأغنية التي تريد إعادة عزفها. إذا قمت بتغيير ضوابط الخلاط و ثم بعد ذلك تغيير إختيار الأغنية، فإن ضوابط الواجهة للأغنية المختارة حديثاً سوف تستدعي وسوف يتغير ضوابط الخلاط تبعاً لذلك.
- ضوابط الخلاط فقط التي يمكنك تغييرها أثناء تهيئة إعادة العزف هي تلك التي تشتمل داخل واجهة الأغنية للأغنية المختارة حالياً. إذا تغيرت ضوابط الخلاط جزئياً أثناء الاستمرار في تسجيل الأغنية، فإن ضوابط الخلاط المسجلة أخيراً سوف تحل محل أي ضوابط قد صنعتها أثناء تهيئة إعادة العزف.

## عمليات الخلاط المدعومة أثناء تهيئة التسجيل

ضوابط الخلاط للأجزاء الموضحة أدناه (فيما عدا تشغيل/إيقاف الجزء) تكون مدعومة، اعتماداً على المسار الذي يتم التسجيل عليه. يتم تسجيل الضوابط على ضوابط الواجهة (صفحة AR-71)، بنفس الطريقة يتم تخزين الضوابط عندما يبدأ التسجيل.

مسار النظام	المسارات من 01 إلى 16
الأجزاء A05 (UPPER 1)، A06، A07 (UPPER 2)، و A04 (LOWER)	الأجزاء التابعة لكل مسار (من B01 إلى B16)

## عمليات الخلاط المدعومة أثناء التسجيل

- لا يمكن ترتيب ضوابط الخلاط أثناء العزف على مسار النظام. ترتيبات ضوابط الخلاط (فيما عدا تشغيل/إيقاف الجزء) تكون مدعومة لجزء ما (من B01 إلى B16) والتابعة لمسار ما عند تسجيل على أي مسار موضح من 01 إلى 16. أي تغيير في ضبط ما للخلاط على شاشة الخلاط يتم تسجيله بمجرد عمله.

من أجل التفاصيل حول عمليات و وظائف الخلاط، انظر "استخدام الخلاط" (صفحة AR-36).

### كيفية تحديد مدى تسجيل الترخيم قبل البداية (التخريم التلقائي)

١. أعزف الأغنية وحدد ماهو الجزء من أي مسار ترغب في إعادة التسجيل عليه.
  - من أجل التفاصيل حول إعادة العزف، انظر "عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79).
  - يمكنك تحديد ميزان موسيقي معين، الضربة، والتكة\* لنقطة البدء ونقطة النهاية للمدى الذي يتم إعادة التسجيل له. عادة، أنه من المحتمل الأفضل لتحدد بداية الميزان الموسيقي أو الضربة كنقطة للبدء ونقطة النهاية. إذا كنت ترغب في تحديد نكتات محددة، يمكنك عرض المسار الذي يتم إعادة التسجيل عليه على شاشة محرر الحدث وتحدد الموقع المرغوب هناك. من أجل التفاصيل حول تحرير الحدث، أنظر "تحرير الأحداث" (صفحة AR-87).
  - \* من أجل التفاصيل حول النكات، أنظر "قراءة بيانات الحدث" (صفحة AR-88).
٢. اضغط الزر (RECORD) C-6 لكي تدخل تهيئة التسجيل.
  - هذا يتسبب في أن يبدأ الزر في الوميض.
٣. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار المسار الذي ترغب في إعادة التسجيل الجزئي عليه.
٤. أستمِر في الضغط على الزر (RECORD) C-6 حتى تظهر شاشة الحضور/ الانصراف. يمكنك تحرير الزر عند هذا الوقت.
٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار "Auto" للضغط "Mode".
  - هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل الواحدة الموضحة أدناه.



٦. اضغط الزر (START/STOP) L-17.

- هذا يبدأ إعادة عزف الترخيم
- عمليات التشغيل التالية تكون مدعمة أثناء إعادة عزف الترخيم. أنهم يساعدونك للتحرك إلى نقطة بدء إعادة التسجيل بسرعة وسهولة.

أفعل هذا:	لفعل هذا :
استمر في الضغط السريع	استمر في الضغط على الزر <b>L-15 (►►FF)</b> .
الترجيع السريع	استمر في الضغط على الزر <b>L-14 (◄◄REW)</b> .
توقف مؤقت	اضغط الزر <b>L-16 (PAUSE)</b> .
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر <b>L-16 (PAUSE)</b> .

٧. عندما يصل إعادة العزف إلى النقطة التي من عندها تريد أن تبدأ إعادة التسجيل، أبدا في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.
- يبدأ تسجيل التخریم في اللحظة التي تبدأ فيها عزف أي شيء على لوحة المفاتيح.
  - أي واحد من الآتي سوف يبدأ أيضاً تسجيل التخریم: البديل أو عملية منحني درجة النغم؛ تغيير ضبط النغمة، تغيير الإيقاع، أو ضبط درجة الإيقاع.\*
  - \* مسار النظام فقط
  - لكس تبدأ تسجيل التخریم بدون عمل أي تغيير في النوت المعروفة أو الضوابط المستخدمة، اضبط الزر (C-6 (RECORD.
  - بدأ التسجيل سوف يتسبب في إضاءة الزر (C-6 (RECORD.

ملاحظة

- إذا كنت ترغب في حذف جميع البيانات داخل مسار تالي للقسم الذي قمت بتسجيله في التو بواسطة تسجيل التخريم، اضغط الزر **C-6 (RECORD)** بدلاً من الزر **L-17 (START/STOP)** في الخطوة رقم ٨.
- إذا كنت ترغب في إلغاء تسجيل التخريم أو أن تبقى بيانات المسار الأصلي، استمر في الضغط على الزر **C-6 (RECORD)** حتى يصبح غير مضى (منطفاً).

٨. لكي توقف التسجيل، أضغط الزر (START/STOP) L-17.

- هذا سوف ينهي تسجيل التخريم و يتسبب في أن يصبح الزر **C-6 (RECORD)** غير مضيء.
- أي بيانات مسجلة سابقاً داخل المسار التي تأتي بعد النقطة التي توقفت عندها تسجيل التخريم سوف تظل داخل المسار.

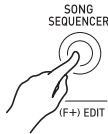
## استخدام تسجيل اللوحة لإعادة كتابة ضوابط واجهة الأغنية

واجهة كل أغنية تحتوي على "ضوابط الواجهة"، والتي تكون الضوابط التي تؤثر على لوحة المفاتيح الرقمية عند إجراء التسجيل. يمكنك استخدام عملية "تسجيل اللوحة" لإعادة كتابة ضوابط واجهة الأغنية مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية. البنود التالية هي ضوابط الواجهة التي يمكن إعادة كتابتها مستخدماً عملية تسجيل اللوحة.

- اختيار الإيقاع
- ضبط سعة الإيقاع
- ضبط السلم الموسيقي
- ضوابط الخلط أدناه
- جميع عوامل الأجزاء من A04 إلى A07 و من B01 إلى B16 (فيما عدا تشغيل/ إيقاف الجزء)
- عوامل الأجزاء من A09 إلى A16: تشغيل/إيقاف الجزء، التنغيم الخشن، التنغيم الناعم، قابلية عمل السلم الموسيقي، الخط DSP
- عوامل DSP: مستوى الصوت، التدوير، إرسال الإصداء
- ضوابط التأثيرات
- مستوى الصوت المصاحب
- إختيارات نغمة الجزء UPPER 1، نغمة الجزء UPPER 2، ونغمة الجزء LOWER

### كيفية إجراء عملية تسجيل اللوحة

1. اضغط الزر (SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



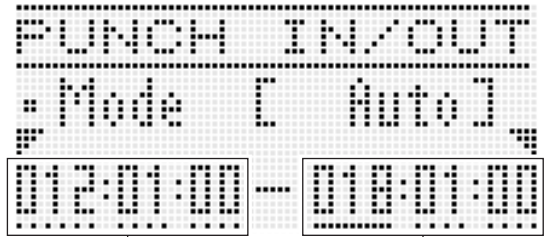
2. استخدم القرص أو الأزرار (R-14 (-, +)) لاختيار رقم منطقة الأغنية.

3. قم بترتيب ضوابط اللوحة بحيث يعكسوا الضوابط التي ترغب في كتابتها كضوابط للواجهة.

- يمكنك ترتيب الضوابط التالية: ضوابط الخلط، سرعة الإيقاع، إيقاع مسار النظام، إختيار نغمة المسار، الخ.
- لتغيير نغمات الأجزاء UPPER 1، UPPER 2، و LOWER لمسار النظام أو ضوابط الخلط، استخدم الخلط لتغيير الضوابط الخاصة بالأجزاء A05 (UPPER 1)، A06 (UPPER 2)، و A07 (LOWER).

4. بعد أن تكون ضوابط جميع اللوحات بالطريقة التي ترغبها، أستمِر في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13 أثناء قيامك بالضغط على الزر (MENU) C-17.
- هذا يعرض قائمة متعاقب الأغاني.

6. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة المحدد (صفحة AR-80)، يمكنك نسخ ذلك المدى على هذه الشاشة بالضغط على الزر (REPEAT) L-13.



نقطة بداية التسجيل

نقطة نهاية التسجيل

7. بعد تحديد نقطة بداية التسجيل و نقطة النهاية، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- هذا يبدأ إعادة عزف التخريم. يمكنك إجراء عمليات تشغيل التقديم السريع والتراجع السريع أثناء إعادة عزف التخريم مستخدماً العمليات المشرحة في الخطوة رقم 6 تحت عنوان "كيفية بدء إعادة التسجيل من موقع محدد أثناء إعادة العزف (التخريم اليدوي)" (صفحة AR-76).
- يمكنك بدأ إعادة تسجيل التخريم من ميزان موسيقي واحد سابق لنقطة بدء التسجيل الحالي بالضغط على الزر (REPEAT) L-13 والذي يتسبب في ظهور المؤشر (REPEAT) على العارضة.

8. عندما يصل إعادة العزف إلى نقطة إعادة التسجيل التي قمت بتحديدتها، أبدأ في عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

- تسجيل التخريم سوف يبدأ أوتوماتيكياً عندما يصل إعادة العزف نقطة بداية التسجيل التي قمت بتحديدتها. سوف يضيء الزر (RECORD) C-6 عندما يبدأ التسجيل.
- يتوقف التسجيل ويخرج تسجيل التخريم أوتوماتيكياً عندما تصل إلى نقطة نهاية التسجيل التي قمت بتحديدتها. عند هذا الوقت سوف يصبح الزر (RECORD) (منطقاً).
- إذا رغبت في إيقاف التسجيل قبل أن تصل نقطة نهاية التسجيل التي قمت بتحديدتها، اضغط الزر (START/STOP) L-17. أي بيانات مسجلة سابقاً داخل المسار والتي تأتي بعد النقطة التي قمت بإيقاف تسجيل التخريم عندها سوف تظل داخل المسار.
- عندما تكون "EOT" (نهاية المسار) مختارة لنقطة بداية التسجيل، فإن نقطة البدء لتسجيل التخريم هي نهاية المسار.
- عندما تكون "OFF" مختارة لنقطة نهاية التخريم، فإن تسجيل التخريم سوف لايتوقف أوتوماتيكياً لأنه لا يوجد نقطة نهاية محددة. لكي توقف تسجيل التخريم في هذه الحالة، اضغط الزر (START/STOP) L-17.



#### ٤. اضغط الزر (L-17) (START/STOP).

- هذا يبدأ إعادة العزف. العمليات التالية تكون مدعمة أثناء إعادة العزف.

لفعل هذا:	أفعل هذا:
التقديم السريع	استمر في الضغط على الزر L-15 (▶▶FF).
الترجيع السريع	استمر في الضغط على الزر L-14 (◀◀REW).
التوقف المؤقت	اضغط الزر L-16 (PAUSE).
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر L-16 (PAUSE).
أجراء تكرار إعادة العزف	أجري الخطوات من الخطوة ٣ حتى الخطوة ٥ تحت عنوان "كيفية تكرار عزف قسم محدد من أغنية ما" (صفحة AR-144).

- حتى أثناء وجود إعادة العزف متوقفاً مؤقتاً، فأنتك مازال يمكنك إجراء التقديم السريع لإعادة العزف بالاستمرار في الضغط على الزر L-15 (▶▶FF) أو التراجع السريع لإعادة العزف بالإستمرار في الضغط على الزر L-14 (◀◀REW). تحرير أياً من الزرين يعود إلى التوقف المؤقت.
- أثناء وجود إعادة العزف في تقدم أو تهيئة إعادة العزف، يمكنك استخدام الأزرار R-17 (<, >) لكي تختار المسار الذي تريده. العزف على مفاتيح لوحة المفاتيح يصدر صوت الأجزاء التي تتبع المسار المختار حالياً (من A04 إلى A07 لمسار النظام).
- تتوقف إعادة العزف أوتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية الأغنية. لكي توقف إعادة العزف من الاستمرار في طريقه، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

#### ٥. استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة إلى "PanelRecord".



#### ٦. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- ٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بتنفيذ عملية تسجيل الوحة أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

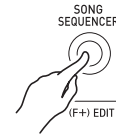
### عزف أغنية مسجلة

هذا القسم يشرح كيفية إجراء العمليات التالية على الأغاني المسجلة داخل وضع متعاقب الأغاني.

- أغزف أغنية ما
- التقديم السريع، التراجع السريع، التوقف المؤقت، إلغاء التوقف المؤقت
- عزف جزء محدد من أغنية ما
- تكرار العزف لقسم محدد من الأغنية
- تعيين اسم للأغنية
- حذف الأغنية

### كيفية عزف أغنية مسجلة

#### ١. اضغط الزر C-5 (SONG SEQUENCER) لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.



#### ٢. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لإختيار رقم منطقة الأغنية.

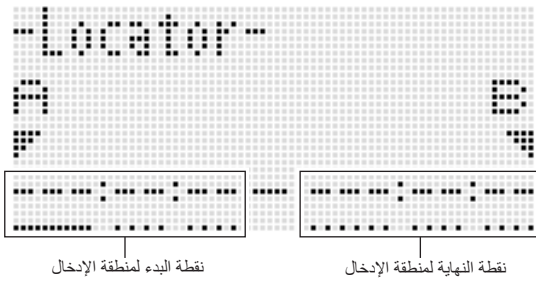
#### ٣. قم بترتيب ضوابط الخلاط، سرعة الإيقاع، و ضوابط اللوحة الأخرى التي ترغب في استخدامها من أجل إعادة العزف.

- لتغيير نغمات الأجزاء 1 UPPER، 2 UPPER، و LOWER لمسار النظام أو ضوابط الخلاط، استخدم الخلاط لتغيير الضوابط الخاصة بالأجزاء A05 (UPPER 1)، A06 (UPPER 2)، و A07 (LOWER).
- الضوابط المذكورة أعلاه غير مطلوبة إذا كنت ترغب في عزف الأغنية كما كانت مسجلة.



## كيفية تكرار عزف مقطع موسيقي محدد

١ . أستمِر في الضغط على الزر (REPEAT) L-13 حتى تظهر شاشة محدد المكان الموضحة أدناه على العارضة.



٢ . قم بتحديد ميزان موسيقي كنقطة بداية للمقطوعة الموسيقية لكي يتم تكرار عزفها.

- (١) اضغط الزر (+) R-14.  
هذا سوف يدخل "001:01:00" إلى داخل نقطة البدء لمنطقة الإدخال (A)،  
و تتسبب في بدء العلامة في الوميض.  
(٢) استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتحديد رقم الميزان الموسيقي للبدء.

٣ . تحديد ميزان موسيقي كنقطة نهاية للمقطوعة الموسيقية لكي يتم تكرار عزفها.

- (١) اضغط الزر (>) R-17 ثلاث مرات لتحريك العلامة إلى نقطة النهاية لمنطقة الإدخال.  
اضغط الزر (+) R-14.  
نقطة النهاية لمنطقة الإدخال (B) توضح مبدئياً الميزان الموسيقي الذي يكون ميزان موسيقي واحد بعد نقطة البدء.  
(٢) استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتحديد رقم الميزان الموسيقي للنهاية.

٤ . اضغط الزر (ENTER) R-16.  
هذا يتسبب في توقف وميض العلامة

٥ . اضغط الزر (EXIT) R-15 لكي تخرج شاشة محدد المكان.

٦ . أجزِ الخطوات التالية لبدء العزف المتكرر للمقطوعة الموسيقية.

- (١) اضغط الزر (REPEAT) L-13.  
هذا يتسبب في ظهور المؤشر (REPEAT) على العارضة.  
(٢) اضغط الزر (START/STOP) L-17.  
المقطوعة الموسيقية المحددة يعاد عزفها في حلقة.

## كيفية عزف جزء محدد بمفرده

١ . اضغط الزر (SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.

٢ . استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لإختيار رقم منطقة الأغنية.

٣ . اضغط الزر (MIXER) C-7 لعرض شاشة الخلاط.

- ٤ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار الجزء الذي تريد عزفه (من A04 إلى A16، و من B01 إلى B16).  
• على سبيل المثال، لعزف الميلودي فقط الذي تم تسجيله مستخدماً الجزء UPPER 1 و تسجيله داخل مسار النظام، اختر الجزء A05. من أجل التفاصيل حول محتوى كل جزء، أنظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-36).

٥ . استخدم الأزرار (Λ, V) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ([ ]) إلى "Part".



٦ . اضغط الأزرار (-, +) R-14 في نفس الوقت.  
• هذا يتسبب في تغيير الضبط إلى "Sol" (سولو).

٧ . اضغط الزر (START/STOP) L-17.

- هذا يبدأ إعادة العزف فقط للجزء الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٤.  
• يتوقف إعادة العزف أوتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية أغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الإستمرار في طريقه، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

## تحرير الأغنية

العمليات التالية تكون مدعومة أثناء تحرير الأغنية.

- حذف أغنية محددة أو جميع الأغاني
- نسخ أغنية ما من منطقة واحدة إلى أخرى
- حذف موازين موسيقية محددة من أغنية ما
- إدخال مازيين موسيقية فارغة داخل أغنية ما
- استخلاص المحتوى المسجل لمسار النظام من المسار 04 إلى المسار 07 أو من 09 إلى 16
- إعادة تسمية الأغنية

### كيفية بدء عملية محرر الأغنية

١ . اضغط الزر **C-5 (SONG SEQUENCER)** لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.

٢ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-5 (EDIT)** لكي تعرض قائمة المحرر.

```
-EDIT-
#EventEdit    >Ent
#TrackEdit    >Ent
#SongEdit     >Ent
```

٣ . استخدم الزر **R-17 (V)** لكي تحرك العلامة ● إلى "Song Edit" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.  
• هذا يعرض قائمة محرر الأغنية الموضحة أدناه.

```
-Song EDIT-    1/2
#Clear        >Ent
#Copy         >Ent
#Delete/As   >Ent
```

## ٧ . لإيقاف إعادة العزف، اضغط الزر **L-17 (START/STOP)**.

### ملاحظة

- الضغط على الزر **R-15 (EXIT)** بدون الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** في الخطوة رقم ٤ أعلاه سوف يلغي عملية ضبط المقطوعة الموسيقية و يغلق شاشة محدد المكان.
- نقطة البدء ونقطة النهاية المحددتين على شاشة محدد المكان بواسطة عملية التشغيل المذكورة أعلاه سوف تعرض كقيم إجبارية ابتدائية عندما تقوم بعرض شاشة التحرير في الحدث التالي.
- "كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-93)
- "كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد على الموقع المرغوب" (صفحة AR-94)
- "كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-96)
- "كيفية حذف جميع أحداث منحنى ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-97)
- هذا يمكنك من تكرار العزف و فحص المقطع الموسيقي ولذلك يمكنك إجراء عملية التشغيل المذكورة أعلاه من أجل تحريره.

٤. اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "To".

```
-Copy Song-
Copy      * [2]
To        [3]
...Press Enter
```

- العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المنطقة.

٥. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد رقم منطقة الأغنية التي ترغب في النسخ عليها.

٦. اضغط الزر R-16 (ENTER).

- إذا كان نسخ مكان وصول منطقة الأغنية لا يحتوي على بيانات مسجلة، فإن عملية النسخ يتم إجرائها في الحال.
- إذا كانت منطقة الأغنية لمكان النسخ تحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، فإن رساله التأكيد الموضحة أدناه تظهر لتسأل إذا كنت ترغب في إعادة الكتابة فوق البيانات الموجودة.

```
-Copy Song-
No.3 exists.
Overwrite?
...Press No/Yes
```

اضغط الزر R-14 (YES) لإجراء عملية النسخ و إعادة الكتابة فوق الأغنية الموجودة أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية مسح الأغنية

١. إجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية"، بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية، مع وجود العلامة ● تقع عند "Clear".

٢. اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Clear Song".

٣. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد رقم منطقة الأغنية التي ترغب في مسحها.  
• العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم منطقة الأغنية يشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المنطقة.

```
-Clear Song-
Song * [1]
1/2 use
...Press Enter
```

- يمكنك إختيار "All" هنا لمسح جميع الأغاني.

٤. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية نسخ أغنية من منطقة واحدة إلى أخرى

١. إجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية"، بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢. استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● إلى "Copy".  
و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض شاشة "Copy Song". عند هذا الوقت سوف تقع الأقواس السمكية ( [ ] ) عند الضبط "Copy".

٣. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد رقم منطقة الأغنية التي ترغب في النسخ منها.

## كيفية إدخال ميزان موسيقي فارغ داخل أغنية ما

١. أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية" بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية.
٢. استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "InsertMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
  - هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Insert Measure". عند هذا الوقت فإن الأقواس السمكية ( [ ] ) سوف تقع عند الضبط "Measure".
٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم الميزان الموسيقي للأغنية والذي من عنده ترغب في الإدخال لكي تبدأ.
٤. اضغط الزر (V) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "Size".
٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في إدخالها.
  - على سبيل المثال، تحديد 002 للميزان الموسيقي "Measure" و 003 للحجم "Size" سوف يدخل ثلاثة موازين موسيقية فارغة في مقدمة الميزان الموسيقي ٢ للأغنية.
٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).
٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالإدخال أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية حذف ميزان موسيقي واحد أو أكثر من الأغنية

١. أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الأغنية" بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية.
  ٢. استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "DeleteMeas." و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
    - هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Delete Measure". عند هذا الوقت فإن الأقواس السمكية ( [ ] ) سوف تقع عند الضبط "Measure".
  ٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد الميزان الموسيقي للأغنية الذي ترغب في حذفه.
  ٤. اضغط الزر (V) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "Size".
- 
٥. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد عدد الموازين الموسيقية التي ترغب في حذفها.
  ٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).
  ٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تتم عملية الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية إستخراج المحتوى المسجل لمسار النظام إلى المسار من 04 إلى 07 أو من 09 إلى 16

كما هو مشروحاً بالتفاصيل تحت عنوان "الأغاني، المسارات، و الأجزاء" (صفحة AR-70)، مسار النظام هو مسار منفرد، بينما عزف لوحة المفاتيح و بيانات المصاحبة التلقائية يتم تسجيلها بشكل منفرد على أجزاء متعددة (من A04 وحتى A07، من A09 وحتى A16). بيانات هذه الأجزاء يتم إستخراجها على المسارات من 04 وحتى 07 و من 09 وحتى 16، مع جزء واحد يتبع بشكل منفرد لمسار واحد من البيانات. هذا يجعل من السهل تحرير كل جزء مصاحب بشكل منفرد.

A04	→	B04
A05	→	B05
A06	→	B06
A07	→	B07
A09	→	B09
A10	→	B10
A11	→	B11
A12	→	B12
A13	→	B13
A14	→	B14
A15	→	B15
A16	→	B16

مسار النظام

### هام!

- إجراء هذه العملية سوف يحذف جميع البيانات المخزنة حالياً داخل مسار النظام فيما عدا البيانات الخاصة بسرعة الإيقاع.
- أن إجراء هذه العملية يحذف جميع البيانات المسجلة حالياً داخل المسارات من 04 إلى 07 و من 09 إلى 16، ويكتب فوقها بالبيانات داخل مسار النظام.

١ . أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء تشغيل محرر الأغنية"، بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Extract" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Extract" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

-Extract-  
System Track  
to Track 04-16  
...Press Enter

٣ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

٤ . في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تبدأ الإستخراج أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

### كيفية إعادة تسمية الأغنية

١ . أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء تشغيل محرر الأغنية"، بصفحة AR-81 لعرض قائمة محرر الأغنية.

٢ . استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Rename" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Rename".

-Rename-  
User Song 1  
...Press Enter

٣ . استخدم الأزرار (>, <) R-17 لكي تحرك العلامة إلى موضع حرف الاسم الذي ترغب في تغييره، و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لإختيار الحرف الذي تريده.  
• أنظر "حروف الإدخال المدعمة" (صفحة AR-160) لمعرفة المعلومات حول الحروف التي يمكنك إدخالها للأسم.  
• لإدخال مسافة ما، اضغط كل من الزرين R-14 (+, -) في نفس الوقت.

٤ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لإعادة تسمية الأغنية أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية مسح مسار مفرد

١. أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر المسار" بصفحة AR-85 لعرض قائمة محرر المسار.

٢. اضغط الزر (ENTER) R-16. هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Clear Track".



٣. استخدم القرص أو الأزرار (R-17 (<, >)) لتحديد المسار الذي ترغب في مسحه.

- الصندوق الاسود (■) الموجود أعلى رقم المسار داخل مقياس المستوى يشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل تلك المسار.
- يمكنك أيضاً اختيار مساراً ما مستخدماً القرص أو الأزرار (R-14 (-, +)).

٤. اضغط الزر (ENTER) R-16.

٥. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بالمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## تحرير المسار

العمليات التالية تكون مدعومة أثناء تحرير مسار النظام للمسار، المسارات من 01 وحتى 16.

- مسح مسار منفرد
- نسخ مسار واحد على مسار آخر (المسارات من 01 إلى 16 فقط)
- إتحاد مسارين داخل مسار منفرد (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

## كيفية بدء عملية محرر المسار

١. اضغط الزر (C-5 (SONG SEQUENCER)) لكي تدخل وضع متعاقب الأغنية.

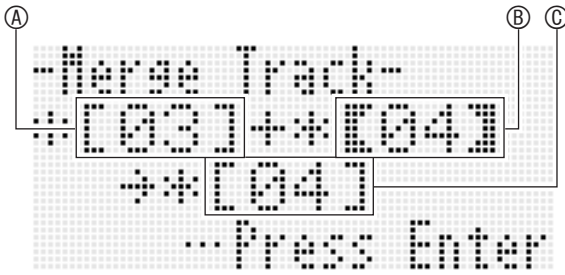
٢. أثناء الاستمرار في الضغط على (R-13 (FUNCTION))، اضغط الزر (C-5 (EDIT)) لعرض قائمة المحرر.

٣. استخدم الأزرار (R-17 (^, V)) لتحريك العلامة ● إلى "TrackEdit" وثم اضغط الزر (ENTER) R-16. هذا يعرض قائمة محرر المسار الموضح أدناه.



## كيفية إتحاد مسارين داخل مسار منفرد (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

- ١ . في وضع متعاقب الأغاني، استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار المسار المرقم بالرقم الأقل من تلك المسارات التي تريد إتحادهم.
  - على سبيل المثال، سوف نقوم بإتحاد المسار رقم 03 والمسار رقم 05 إلى داخل المسار رقم 06. هنا، قم بإختيار المسار رقم 03.
- ٢ . أجزى الخطوة رقم ٢ و ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر المسار"، بصفحة AR-85 لعرض قائمة محرر المسار.
- ٣ . استخدم الزر R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "Merge" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Merge Track" مثل الواحدة الموضحة أدناه. عند هذا الوقت سوف تقع الأقواس السمكية ( [ ] ) عند الضبط ⑥.



- ①: واحد من المسارات الذي يتم إتحاده (المسار الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ١ هو الإختيار الإجباري الابتدائي).
- ②: المسار الآخر الذي يتم إتحاده.
- ③: مكان المسار للمسارين المتحدين.

- ٤ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد (المسار رقم 05) ل ⑥.
  - تغيير قيمة ⑥ يتسبب أيضاً في تغيير قيمة ③.
- ٥ . اضغط الزر (> أو <) R-17 لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى ④.
- ٦ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد (المسار رقم 06) ل ④.

## كيفية نسخ مسار واحد على مسار آخر (المسارات من 01 إلى 16 فقط)

- ١ . أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر المسار" بصفحة AR-85 لعرض قائمة محرر المسار.
- ٢ . استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● إلى "Copy" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
  - هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Copy Track". عند هذا الوقت تقع الأقواس السمكية ( [ ] ) عند الضبط "Copy".
- ٣ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد رقم المسار الذي ترغب في النسخ منه.
- ٤ . اضغط الزر R-17 (V) لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "To".
  - العلامة النجمية (\*) المجاورة لرقم المسار تشير إلى أن هناك بالفعل بيانات مسجلة داخل ذلك المسار.
- ٥ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتحديد رقم المسار الذي ترغب في النسخ عليه.
- ٦ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).
  - إذا كان مكان نسخ المسار لا يحتوي على بيانات مسجلة، فإن عملية النسخ يتم إجرائها في الحال.
  - إذا كان مكان نسخ المسار يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، فسوف تظهر رسالة التأكيد الموضحة أدناه تسأل إذا كنت ترغب في إعادة الكتابة على البيانات الموجودة.



- اضغط الزر R-14 (YES) لإجراء عملية النسخ وإعادة الكتابة على المسار الموجود أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.



## كيفية بدء عملية محرر الحدث

١. اضغط الزر (SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني.
٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (EDIT) C-5 لكي تعرض قائمة المحرر.
٣. اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض قائمة محرر الحدث الموضحة أدناه.

EVENT	EDIT	NOTE
001:01:00	TOP	
001:03:00	C4	01:00
001:03:19	Tone F	001

- لمعرفة المعلومات حول كيفية استخدام شاشة محرر الحدث، انظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-88).
- ٤. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.
- هذا يعرض قائمة محرر الحدث الموضحة أدناه.

-E Edit Menu-	1/4
*Delete	>Ent
*Insert	>Ent
*Copy	>Ent

- بعد ذلك، اختر بند القائمة الذي يتبع نوع عملية التشغيل التي تريد إجرائها.
- التفاصيل حول كل عملية مقدمة في الطرق الموجودة في هذا القسم.

## ٧. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- إذا كان مكان الوصول للمسار لا يحتوي على بيانات مسجلة، فإن الاتحاد بين المسارات يبدأ فوراً.
- إذا كان مكان الوصول للمسار يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة، فإن رسالة التأكيد الموضحة أدناه تظهر وتسال إذا كنت ترغب في الكتابة على البيانات الموجودة.

~Merge Track~  
 D6 exists.  
 Overwrite?  
 ...Press No/Yes

- اضغط الزر (YES) R-14 لإجراء العملية والكتابة فوق المسار الموجود أو الزر (NO) R-14 للإلغاء.

### ملاحظة

- أن إجراء الطريقة المذكورة أعلاه لايقوم بمسح محتويات مسارين المصدر. إذا لم تحتاج محتوى مسار ما بعد ذلك، يمكنك مسحه باستخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح مسار مفرد" (صفحة AR-85).

## تحرير الأحداث

متعاقب الأغاني يقوم بتسجيل جميع عمليات التشغيل للوحة المفاتيح الرقمية التي تقوم بإجرائها أثناء العزف كـ "أحداث"، والتي تكون الوحدة الأصغر من البيانات التي تصنع منها الاغنية. عزف نوتة موسيقية مفردة على لوحة المفاتيح، على سبيل المثال، يخزن الأحداث التالية: ميزان موسيقي البدء للنوتة الموسيقية، الضربة، والمسار، درجة نغم النوتة، طول النوتة، و شدة النوتة الموسيقية.

العمليات التالية تكون مدعومة أثناء تحرير الحدث.

- حذف الأحداث
- إدخال الأحداث
- نسخ الأحداث ضمن مدى محدد للموقع المرغوب
- حساب كمي\* لأحداث النوت
- حذف أحداث منحنى درجة النغم
- ضبط قيم سرعة الحدث للنوتة
- ضبط قيم وقت بوابة الحدث للنوتة
- إختيار نوع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)
- إدخال أو حذف أحداث الضربات
- الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الضبط)

- \* الحساب الكمي هي عملية تضبط أوتوماتيكياً النوتة في توقيتها لحدث النوتة لكي تتطابق مع النوتة المرجعية.



الآتي يشرح المعنى لكل موضع للشاشة.

الرقم	الشرح
①	لجميع أنواع الأحداث، تشير إلى موقع الحدث (التوقيت) داخل التشكيل التالي: الميزان الموسيقي: الضربة: النكة. "النكة" هي وحدة الوقت والتي تكون أقصر من الضربة الواحدة. تستخدم بيانات متعاقب الأغاني ٩٦ نكة لكل ضربة (من ٤/٢ إلى ٤/٨) أو ٤٨ نكة لكل ضربة (من ٨/٢ إلى ٨/١٦).
②	خاص بجميع الأحداث في الغالب، هذا الموضع يوضح الاختصارات التي تشير إلى نوع الحدث. "Bend" الموجودة داخل العارضة للمثال رقم (٢) تعبر عن "حدث منحني درجة النغم". أحداث النوتة (عارضة المثال رقم (١)) و أحداث الوتر تكون مختلفة في هذا الموضع وتوضح قيمة ضبط عامل الحدث (أسم النوتة لحدث النوتة، و الجذر لحدث الوتر). لمعرفة المعلومات حول ما الذي يعرض عند هذا الموضع و نوع الحدث التابع، أنظر "قائمة بيانات الحدث" أدناه (صفحة AR-89).
③	هذا الموضع يوضح قيم ضوابط العوامل التابعة لنوع الحدث. عندما يكون حدث ما يحتوي على عوامل متعددة، استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة، والتي بدورها تحرك العارضة بين العوامل. أسم العامل عند موضع العلامة الحالي سوف يعرض في الموضع ④.
④	هذا الموضع يشير إلى العلامة تقع حالياً كـ "MEAS." (ميزان موسيقي)، "BEAT" (الضربة)، أو "TICK" (النكة).

## أنواع الأحداث و محتوى الشاشة

تعرض شاشة محرر الحدث الأحداث المنفردة التي تصنع الأغنية كقيم و حروف كما هو موضحاً في شاشة العينة الموضحة أدناه.

الحدث الذي يتم تحريره (الحدث المختار) (منتصف الشاشة)

EVENT	EDIT	NOTE
007:04:82	A4	01:10
000:01:00	B4	01:04
000:02:12	C5	01:28

العلامة (خط مصمت)

الأحداث قبل (الحدث السابق) و بعد (الحدث التالي) للحدث الحالي

توضح شاشة محرر الحدث ثلاثة أحداث في المرة الواحدة. الحدث الموجود في خط المنتصف هو الحدث المختار. يمكنك تغيير القيمة حيث تقع العلامة ذو الخط المصمت. الخط المتقطع أسفل قيمة ضبط ما تشير إلى أن العلامة يمكن أن تتحرك إلى تلك القيمة.

### ■ قراءة بيانات الحدث

هنا سوف نستخدم نوعين من أنواع الأحداث المعروضة لشرح كيفية قراءة بيانات الحدث.

• مثال ١: حدث النوتة

①	EVENT EDIT	NOTE
007:04:82	A4	01:10
000:01:00	B4	01:04
000:02:12	C5	01:28

العلامة

• مثال ٢: حدث منحني درجة النغم

①	EVENT EDIT	WVLU
001:01:00	TOP	
001:03:54	Bend	+0137
002:01:00	C4	01:00

العلامة

## ■ قائمة بيانات الحدث

- الجدول التالي يوضح أنواع الأحداث التابعة للأختصاصات التي تظهر على العارضة، و بالمثل العوامل لكل نوع حدث و امدية الضوابط.
- العارضة "②" العارضة" و "④ العارضة" داخل رؤوس الجدول تابعة لمواضع الشاشة ②، و ④ تحت عنوان "قراءة بيانات الحدث" (صفحة AR-88).
  - "② العارضة أثناء الإدخال" داخل رؤوس الجدول تشير إلى أسم نوع الحدث المشتمل داخل الاقواس السمكية (【 】) عند الخطوة رقم ٣ من طريقة إدخال الحدث تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94).

مسار النظام والأحداث الشائعة للمسارات من 01 إلى 16

نوع الحدث	② العارضة	② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	أسم العامل	مدى الضبط
TOP	(نقطة بداية الأغنية)	—	—	—	(غير قابل للتحريك)
١*	النوتة	【Note】	NOTE	أسم النوتة	C- G9 - C0 - ١*
			GATE	زمن البوابة	99:95 - 00:00
			VEL	السرعة	127 - 001
Bend	منحنى درجة النغم	【Bend】	VALU	منحنى درجة النغم	+8191 - 0000 - -8192
Mod	التضمين*٣	【Modulat】	VALU	التضمين	127 - 000
Sus	بدال التدعيم	【Sustain】	VALU	بدال التدعيم	127 - 000
Soft	البدال الناعم	【Soft】	VALU	البدال الناعم	127 - 000
Sost	البدال المدعم	【Sostenu】	VALU	البدال المدعم	127 - 000
ModB	زر التضمين	【ModBttn】	VALU	تشغيل/إيقاف الزر	oFF ،on
RotB	زر الدوارة بطيء/سريع	【RotBttn】	VALU	تشغيل/إيقاف الزر	oFF ،on
END	(نقطة نهاية الأغنية)	—	—	—	(غير قابل للتحريك)

- ١\* حدث نوتة ما لايعرض كاسم للحدث عند الموضع ②، ولكن بالأحرى كاسم للنوتة (C4، ألخ).
- ٢\* الحرف "C-" الموجود على العارضة يشير إلى C-1 (جواب موسيقي أقل من C0).
- ٣\* يمكن إضافة هذا الحدث فقط مع العملية تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94). أنه يطبق الهزازة.

أحداث المسارات من 01 إلى 16

نوع الحدث	② العارضة	② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	أسم العامل	مدى الضبط
TONE	نغمة الجزء	【Tone】	VALU	رقم النغمة	L:100 - A:001
Vol	مستوى صوت الجزء	【Volume】	VALU	مستوى صوت الجزء	127 - 000
Pan	تدوير الجزء	【Pan】	VALU	تدوير الجزء	+63 - 00 - -64
CTun	التنغيم الخشن للجزء	【CrsTune】	VALU	التنغيم الخشن للجزء	+24 - 00 - -24
FTun	التنغيم الناعم للجزء	【FinTune】	VALU	التنغيم الناعم للجزء	+99 - 00 - -99
BndR	مدى إنحناء الجزء	【BendRng】	VALU	مدى إنحناء الجزء	24 - 00
RSnd	إرسال الإصداء للجزء	【RevSend】	VALU	إرسال الإصداء للجزء	127 - 000
CSnd	إرسال الكورس للجزء	【ChoSend】	VALU	إرسال الكورس للجزء	127 - 000
SciE	قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء	【ScaleEn】	VALU	قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء	oFF ،on
DspL	خط DSP للجزء	【DspLine】	VALU	خط DSP للجزء	oFF ،on
Exp	التعبير*٤	【Express】	VALU	التعبير	127 - 000
OrgB	قضيب السحب للأرغن القضيب	【OrgnBar】	Ft.	قدم	2، 2 2/3، 4، 8، 5 1/3، 16، 1 1/3، 1 3/5
			VALU	المستوى	3 - 0
OrgP	النقر للأرغن القضيب	【OrgnProc】	TYP	النوع	3rd ،2nd
			VALU	تشغيل/إيقاف	oFF ،on

- ٤\* يمكن إضافة هذا الحدث فقط مع العملية تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94). أنه يغير مستوى الصوت.

## الأحداث لمسار النظام

مدى الضبط	أسم العامل	④ العارضة	② العارضة أثناء الإدخال	نوع الحدث	
				أسم الحدث	② العارضة
L:100 - A:001	رقم النغمة	VALU	【Tone_U1】	نغمة 1 UPPER	TnU1
L:100 - A:001	رقم النغمة	VALU	【Tone_U2】	نغمة 2 UPPER	TnU2
L:100 - A:001	رقم النغمة	VALU	【Tone_Lo】	نغمة LOWER	TnLo
L:100 - A:001	رقم النغمة	VALU	【Tone_Hm】	نغمة التناغم الثنائي	TnHm
B - C	الجذر	ROOT	【Chord】	الوتر	١*
٢*	نوع الوتر	TYPE			
127 - 000	سرعة الوتر	CVEL			
F:100 - A:001	رقم الإيقاع	VALU	【Rhythm】	الإيقاع	RHY
٣*	متحكم الإيقاع	VALU	【RhyCtrl】	متحكم الإيقاع	Rctl
،BASS ،DRUM ،PERC CHD5 - CHD1	الجزء	PART	【AcmpPrt】	تشغيل/إيقاف جزء المصاحبة	APrt
oFF ،on	تشغيل/إيقاف	VALU			
oFF ،on	تشغيل/إيقاف الطبقة	VALU	【Layer】	تشغيل / إيقاف الطبقة	Layr
LOWR ،UPP2 ،UPP1	الجزء	PART	【OctShift】	تغيير الجواب الموسيقي	Shft
+2 - 0 - -2	تغيير الجواب الموسيقي	VALU			
oFF ،on	تشغيل/إيقاف التجزيء	VALU	【Split】	تشغيل / إيقاف التجزيء	SpIt
255 - 30	سرعة الإيقاع	VALU	【Tempo】	سرعة الإيقاع	TMPO
،*G9 - C0 - C-	نقطة التجزيء	VALU	【SplitPt】	نقطة التجزيء	SpIP
162 - 001 ،oFF	التناغم الثنائي/توقيع النغمات	VALU	【HarmArp】	التناغم الثنائي/ توقيع النغمات	HmAp
oFF ،on	ماسك توقيع النغمات	VALU	【ArpHold】	ماسك توقيع النغمات	ApHd
8 ،6 ،4S ،4 ،3 ،2S ،2 ،1	سرعة توقيع النغمات	VALU	【ArpSpd】	سرعة توقيع النغمات	ApSp
LOWER ،UPPER	جزء توقيع النغمات	VALU	【ArpPart】	جزء توقيع النغمات	ApPt
10 - 01 ،oFF	الإصداء	VALU	【Reverb】	الإصداء	Revb
5 - 1	الكورس	VALU	【Chorus】	الكورس	Chrs
200 - 001 ،ton	DSP	VALU	【DSP】	DSP	DSP
B - C	المفتاح	NOTE	【Scale】	السلم الموسيقي	Scal
+99 - 00 - -99	سنت	Cent			
،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM	الجزء	PART	【Volume】	مستوى صوت الجزء	Vol
127 - 000	مستوى صوت الجزء	VALU			
،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM	الجزء	PART	【Pan】	تدوير الجزء	Pan
+63 - 00 - -64	تدوير الجزء	VALU			
،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM	الجزء	PART	【CrsTune】	تنعيم خشن للجزء	CTun
+24 - 00 - -24	تنعيم خشن للجزء	VALU			
،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM	الجزء	PART	【FinTune】	تنعيم ناعم للجزء	FTun
+99 - 00 - -99	تنعيم ناعم للجزء	VALU			
،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM	الجزء	PART	【BendRng】	مدى إنحناء الجزء	BndR
24 - 00	مدى إنحناء الجزء	VALU			

نوع الحدث	② العارضة أثناء الإدخال	④ العارضة	اسم العامل	مدى الضبط
RSnd	إرسال إصداء الجزء	【RevSend】	الجزء	،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM
		VALU	إرسال إصداء الجزء	127 - 000
CSnd	إرسال كورس الجزء	【ChoSend】	الجزء	،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM
		VALU	إرسال كورس الجزء	127 - 000
DsplL	خط DSP للجزء	【DsplLine】	الجزء	،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM
		VALU	خط DSP للجزء	oFF ،on
AVol	مستوى صوت المصاحبة*٥	【AcmpVol】	مستوى صوت المصاحبة	127 - 000
AScl	السلم الموسيقي المصاحب*٦	【AcmpScl】	السلم الموسيقي المصاحب	oFF ،on
OrgB	قضب السحب للأرغن القضبي	【OrgnBar】	الجزء	،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM
		Ft.	قدم	،2 ،2 2/3 ،4 ،8 ،5 1/3 ،16 ،1 1/3 ،1 3/5
		VALU	المستوى	3 - 0
OrgP	النقر للأرغن القضبي	【OrgnPre】	الجزء	،LOWR ،UPP2 ،UPP1 HARM
		TYP	النوع	3rd ،2nd
		VALU	تشغيل/إيقاف	oFF ،on

\*١ حدث وتر ما لا يعرض كاسم للحدث عند الموضع ②، ولكن بالأحرى كاسم لجذر الوتر (C، ألخ).

\*٢ أنظر "لليل العزف بالأصابع" الموجود في (صفحة AR-160).

\*٣ Intro: نمط الإدخال، norml: النمط العادي، Vari: نمط الاختلاف، nFion: تشغيل الحشو العادي، nFloF: إيقاف الحشو العادي، vFion: تشغيل حشو الاختلاف، vFloF: إيقاف حشو الاختلاف، Endin: نمط الإنهاء

\*٤ الحرف "C-" الموجود على العارضة يشير إلى C-1 (جواب موسيقي أقل من C0).

\*٥ هذا الضبط تابع ليند قائمة الوظيفة "AccompVol." (صفحة AR-133).

\*٦ من أجل التفاصيل، أنظر "تحديد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي الحالي يجب أن يتم تطبيقهم على المصاحبة التلقائية أم لا (السلم الموسيقي المصاحب)" (صفحة AR-22).

## كيفية إختيار مسار ما للتحريير

١ . اجري الخطوات من ١ إلى ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-87 لعرض شاشة محرر الحدث.

٢ . أستمّر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، استخدم الأزرار (<، >) R-17 لإختيار المسار الذي ترغب في تحريره.

## كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)

١ . اجري الخطوات من ١ إلى ٣ من الطريقة الموجودة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-87.

٢ . اضغط الزر L-17 (START/STOP).

- هذا يبدأ إعادة عزف الأغنية التي يتم تحريرها من أول ميزان موسيقي حيث تقع العلامة حالياً.
- يتوقف إعادة العزف أوتوماتيكياً عندما يصل إلى نهاية أغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الأستمرار في طريقه، اضغط الزر L-17 (START/STOP).

## كيفية تحرير حدث موجود

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الحدث الذي ترغب في القيام بتحريره.
  - أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).
٢. استخدم الأزرار (R-17 (∧, V) لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في تحريره.
  - يمكنك استخدام الزرين L-15 (FF) و L-14 (REW) لتحريك العلامة بمقدار ميزان موسيقي بميزان موسيقي.
٣. استخدم الأزرار (R-17 (<, >) لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (R-14 (-, +) لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
  - تومض العلامة أثناء عملية تغيير قيمة ما.
  - أثناء تسجيل حدث النوتة، يمكنك تغيير درجة النغم للنوتة بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح. إذا كانت العلامة تقع عند الموضع "VEL"، فإن قيمة السرعة سوف تتغير عند نفس الوقت كدرجة نغم للنوتة.
٤. لكي تطبق القيمة المتغيرة، اضغط الزر (R-16 (ENTER).
  - هذا يتسبب في توقف العلامة عن الميض.

## كيفية حذف حدث منفرد

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الحدث الذي ترغب في القيام بحذفه.
  - أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).
٢. استخدم الأزرار (R-17 (∧, V) لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في حذفه.
  - أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).
٣. اضغط الزر (C-10 (DELETE).
  - سوف يحذف الحدث الموجود عند موضع العلامة الحالية بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر (C-10 (DELETE).

## كيفية إختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)

١. إجري الطريقة الموجودة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-87.
٢. استخدم الزر (R-17 (>) لعرض الصفحة الثالثة الخاصة بقائمة محرر الحدث، مع وجود العلامة ● عند "ViewSelect".
٣. اضغط الزر (R-16 (ENTER).
  - هذا يعرض شاشة "View Select".



٤. استخدم الأزرار (R-17 (∧, V) لتحريك العلامة ● بين بنود الضوابط، و استخدم القرص أو الأزرار (R-14 (-, +) لتبديل الضبط المختار حالياً بين "on" (يعرض) و "off" (يختفي).
  - الجدول أدناه يوضح الحدث الذي يتبع لكل بند من بنود الضبط.

بند الضبط	الحدث التابع
Note	حدث النوتة
PitchBend	حدث إنحناء درجة النغم
Pedal	أحداث التدعيم، ناعم، سوستينوتو
Rhythm	حدث الإيقاع
Chord	حدث الوتر
Tempo	حدث سرعة الإيقاع
Tone	حدث النغمة
Mixer	حدث الخلط (ماعداد حدث النغمة)
Others	جميع الأحداث الأخرى بجانب تلك المذكورة أعلاه.

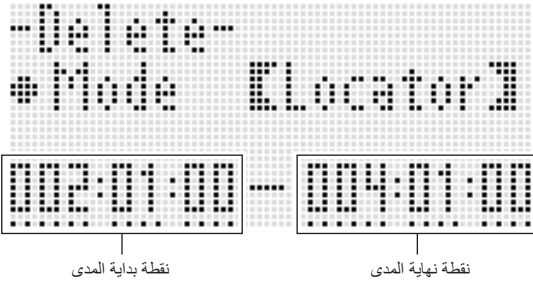
- لمعرفة المعلومات حول كل حدث، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-88).

٥. اضغط الزر (R-15 (EXIT) لتطبيق الضوابط و خروج شاشة "View Select".

٣ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض قائمة محرر الحدث.

٤ . استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● إلى "Delete" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Delete".

٥ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير الضبط الموجود داخل الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "Locator".  
• هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.  
• إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-80)، فإن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



٦ . استخدم الأزرار R-17 (<, >) لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير القيمة الموجودة عند موضع العلامة.  
• الحدث الواقع عند التوقيت المحدد بواسطة نقطة نهاية المدى سوف لا يتم حذفه.

٧ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية حذف جميع الأحداث داخل مسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في القيام بحذفها.  
• أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحريز" (صفحة AR-91).

٢ . أثناء الأستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU) لكي تعرض قائمة محرر الحدث.

٣ . استخدم الأزرار R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● إلى "Delete" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Delete".



٤ . استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير الضبط الموجود داخل الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "All"، و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحذف أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما

١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في القيام بحذفها.  
• أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحريز" (صفحة AR-91).

٢ . إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية الحذف.  
• أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-91).

٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر **R-16** (ENTER).  
• هذا يدخل الحدث المحدد.

EVENT	EDIT	NOTE
001:01:00	TOP	
001:03:00	C4	01:00
001:03:00	G4	01:00

٦. اضغط الضبط الخاص بالحدث كما هو مرغوباً.  
• استخدم الأزرار **R-17** (<, >) لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14** (-, +) لتغيير القيمة عند موضع العلامة. تومض العلامة أثناء عملية تغيير القيمة.  
• لمعرفة المعلومات حول أنواع البيانات و أمدية قيم الضبط الخاصة بالأحداث التي يمكن تحريرها، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-88).

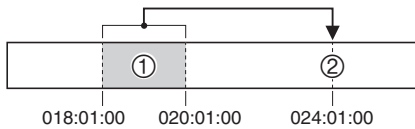
٧. لكي تقوم بتطبيق بيانات الحدث، اضغط الزر **R-16** (ENTER).  
• هذا يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

#### ملاحظة

- يمكنك أيضاً إجراء العملية في الخطوة رقم ٣ بتحريك العلامة ● إلى "Insert".  
• على قائمة محرر الحدث و ثم اضغط الزر **R-16** (ENTER).

### كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد على الموقع المرغوب

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يحتوي على الأحداث التي ترغب في نسخها.  
• أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).
٢. إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية النسخ و موقع النسخ.



- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-91).

### كيفية إدخال حدث ما

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار حيث ترغب في إدخال الحدث بداخله.  
• أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).
٢. استخدم الأزرار **R-17** (Λ, V) لتحريك العلامة إلى الموضع حيث ترغب في إدخال حدث ما بداخله.  
• سوف يتم إدخال الحدث الجديد عند نفس التوقيت كحدث حيث تقع العلامة. يمكنك عمل تنعيم ناعم للتوقيت بعد قيامك بإدخال الحدث الجديد.
٣. اضغط الزر **C-11** (INSERT).  
• هذا يدخل الحدث عند الموقع المحدد و يعرض شاشة ما مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

نوع النوتة (خاص بحدث النوتة فقط)

-Insert-	
001:03:00 G4	01:00
001:03:00 [Note]	
001:03:18 Tone	F:001

اسم نوع الحدث

٤. استخدم القرص أو الأزرار **R-14** (-, +) لإختيار نوع حدث ما.  
• لمعرفة المعلومات حول الأحداث التي يمكن تحديدها، أنظر "أنواع الأحداث و محتوى الشاشة" (صفحة AR-88).  
• عندما يكون حدث نوتة ما محدد كنوع للحدث، قم بتحديد نوع النوتة (طول النوتة) مستخدماً الأزرار الموضحة في الجدول أدناه. قم بتحديد درجة النغم للنوتة في الخطوة رقم ٦ من هذه الطريقة.

تحديد هذا النوع من النوتة:	اضغط هذا الزر:
كاملة	<b>R-1</b> (o)
نصف	<b>R-2</b> (d)
ربع	<b>R-3</b> (J)
ثمن	<b>R-7</b> (J)
سادس عشر	<b>R-8</b> (J)
أثنى وثلاثون	<b>R-9</b> (J)
منقطة*	<b>R-4</b> (o)
ثلاثة نغمات*	<b>R-10</b> (r3-J)

- \* بالنسبة للنوت المنقطة و الثلاث نغمات التي تؤدي بوقت نغمتين، أولاً اختر النوتة و ثم أضف النقطة أو الثلاثية. لتحديد ربع نوتة المنقطة، على سبيل المثال، اضغط الزر **R-3** (J) و ثم اضغط الزر **R-4** (o).

### كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشمل الحدث الذي ترغب في عمل حساب كمي له.  
• أنظر "كيفية اختيار مسار ما للتحديد" (صفحة AR-91).

٢. استخدم الأزرار (R-17) (<, >) لتحريك العلامة إلى الحدث الذي ترغب في عمل حساب كمي له.

٣. اضغط الزر (C-13) (QUANTIZE).  
• هذا يعرض الشاشة "Quantize".



٧. استخدم القرص أو الأزرار (R-14) (-, +) لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ([ ]) إلى "Cursor".

٨. قم بتحديد النوتة التي ترغب في استخدامها كنوتة مرجعية للحساب الكمي.

لتحديد هذا النوع من النوتة:	اضغط هذا الزر:
ربع	R-3 (J)
ثمان	R-7 (L)
سادس عشر	R-8 (N)
أثنى وثلاثون	R-9 (P)
ثلاثة نغمات*	R-10 (r-3-)

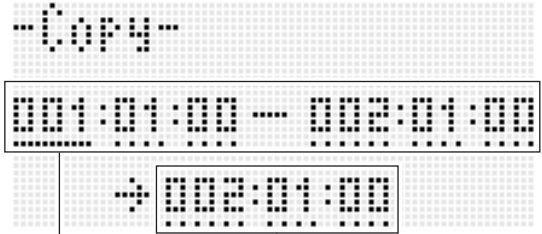
\* بالنسبة إلى الثلاث نغمات التي تؤدي بوقت نغمتين، أولاً اختر النوتة و ثم أضف الثلاث نغمات. لتحديد عمل الثلاث نغمات للنوتة الربعية، على سبيل المثال، اضغط الزر (R-3) (J) و ثم اضغط الزر (R-10) (r-3-).

٦. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر (R-16) (ENTER).

• هذا يجري الحساب الكمي و يعود إلى شاشة محرر الحدث.

### ٣. اضغط الزر (C-12) (COPY).

- هذا يعرض الشاشة "Copy".
- إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-80)، فإن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



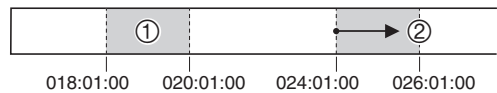
② نقطة مكان النسخ  
① نسخ مدى المصدر (نقطة البداية- نقطة النهاية)

٤. استخدم الأزرار (R-17) (<, >) لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (R-14) (-, +) لتغيير القيمة عند موضع العلامة.

٥. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر (R-16) (ENTER).

٦. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر (R-14) (YES) لكي تقوم بإجراء النسخ أو الزر (R-14) (NO) للإلغاء.

- الضغط على الزر (R-14) (YES) يقوم بتنفيذ عملية النسخ. تظهر الرسالة "Complete" وتعود العارضة إلى الشاشة "Copy" بعد إكمال عملية النسخ.
- عند هذا الوقت، تتحرك قيمة ② نقطة مكان النسخ على شاشة محدد الموقع لإتجاه الأمام بطول محدد بواسطة ① نسخ مدى المصدر.

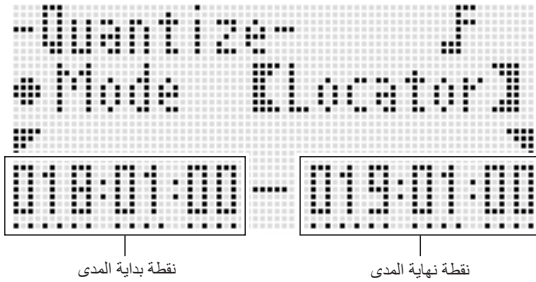


إذا كنت ترغب في الاستمرار بنسخ نفس مدى مصدر النسخ على موقع آخر، قم بتكرار الخطوتين رقم ٥ ورقم ٦ مرة أخرى.

٧. للعودة إلى شاشة محرر الحدث، اضغط الزر (R-15) (EXIT).



- ٤ . استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ( [ ] ) إلى "Locator".
- هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.
  - إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-80)، فإن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



- ٥ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
- ٦ . أجزى الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد"، (صفحة AR-95).
- ٧ . اضغط الزر L-17 (START/STOP) عندما ترغب في إعادة العزف مع تطبيق الحساب الكمي.
- لاحظ أن البيانات الفعلية تظل بدون تغيير حتى الآن.

- ٨ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- ٩ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحساب الكمي أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت داخل مسار ما

- ١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي ترغب في عمل حساب كمي له.
- أنظر "كيفية اختيار مسار ما للتحريك" (صفحة AR-91).

- ٢ . اضغط الزر C-13 (QUANTIZE).
- هذا يعرض الشاشة "Quantize".

- ٣ . استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السميكة ( [ ] ) إلى "All".

- ٤ . أجزى الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية الحساب الكمي لحدث نوتة منفرد"، (صفحة AR-95).

- ٥ . اضغط الزر L-17 (START/STOP) عندما ترغب في إعادة العزف مع تطبيق الحساب الكمي.
- لاحظ أن البيانات الفعلية تظل بدون تغيير حتى الآن.

- ٦ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- ٧ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بإجراء الحساب الكمي أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

## كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما

- ١ . أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على الأحداث التي ترغب في عمل حساب كمي لها.
- أنظر "كيفية اختيار مسار ما للتحريك" (صفحة AR-91).

- ٢ . إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد اختياره لعملية الحساب الكمي.
- أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-91).

- ٣ . اضغط الزر C-13 (QUANTIZE).
- هذا يعرض الشاشة "Quantize".

## حذف أحداث منحنى درجة النغم

يمكنك استخدام الطرق في هذا القسم لحذف جميع أحداث منحنى درجة النغم من مسار ما أو من مدى محدد داخل مسار ما.

### ملاحظة

- لحذف أحداث منحنى درجة النغم المفردة، أجري عملية التشغيل تحت عنوان "كيفية حذف حدث مفرد" (صفحة AR-92).
- بعد حذف أحداث منحنى درجة النغم داخل مسار واحد من المسار 01 وحتى المسار 16، يمكنك إعادة النسخ لعمليات منحنى درجة النغم الجديدة (عجلة **PITCH BEND (S-1)**) لذلك المسار، لفعل ذلك، استخدم الخطوة رقم تحت عنوان "كيفية التسجيل على المسار من 01 إلى المسار 16" (صفحة AR-73)، واختر "OVDB" (إعادة النسخ) للضبط "RecType" في الخطوة رقم ٦-٥). حيث أن "OVDB" لا يمكن إختياره لـ "RecType" عند التسجيل على نظام المسار، سوف لا تكون غير قادر على إعادة نسخ عمليات منحنى درجة النغم بعد حذف أحداث منحنى درجة النغم من على نظام المسار. يمكنك استخدام الطريقة تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94) لإدخال أحداث منحنى درجة النغم.

## كيفية حذف جميع أحداث منحنى درجة النغم داخل مسار ما

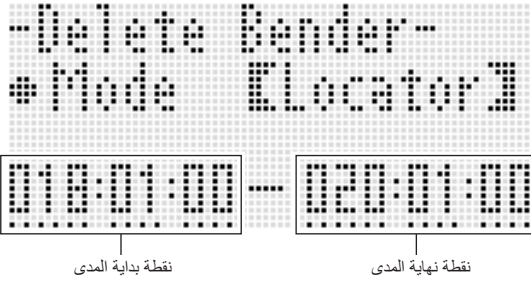
1. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على أحداث منحنى درجة النغم التي ترغب في حذفها.
  - أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحريير" (صفحة AR-91).
2. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)** لعرض قائمة محرر الحدث.
3. استخدم الأزرار **(V, ^)** R-17 لكي تحرك العلامة ● إلى **"DeleteBender"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
  - هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Delete Bender".



4. استخدم القرص أو الأزرار **(+, -)** R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السمكية **( [ ] )** إلى **"All"**، و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
5. في الإستجابة للرسالة **"Sure?"** التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** لكي تحذف أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

## كيفية حذف جميع أحداث منحنى ضمن مدى محدد لمسار ما

1. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي يشتمل على أحداث منحنى درجة النغم التي ترغب في حذفها.
  - أنظر "كيفية إختيار مسار ما للتحريير" (صفحة AR-91).
2. إذا كان متطلباً، يمكنك إجراء عملية إعادة عزف أغنية ما عند هذا الوقت لكي تفحص المدى الذي تريد إختياره لعملية الحذف.
  - أنظر "كيفية إعادة عزف أغنية ما من شاشة محرر الحدث (Quick Play)" (صفحة AR-91).
3. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)** لعرض قائمة محرر الحدث.
4. استخدم الأزرار **(V, ^)** R-17 لكي تحرك العلامة ● إلى **"DeleteBender"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
  - هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Delete Bender".
5. استخدم القرص أو الأزرار **(+, -)** R-14 لتغيير الضبط داخل الأقواس السمكية **( [ ] )** إلى **"Locator"**.
  - هذا يعرض شاشة مواصفات المدى مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.
  - إذا كان لديك بالفعل تحديد لمدى ما مستخدماً شاشة محدد الموقع (صفحة AR-80)، فإن هذا المدى سوف يعرض على شاشة مواصفات المدى.



6. استخدم الأزرار **(<, >)** R-17 لتحريك العلامة، و ثم استخدم القرص أو الأزرار **(+, -)** R-14 لتغيير القيمة عند موضع العلامة.
7. بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
8. في الإستجابة للرسالة **"Sure?"** التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** لكي تقوم بعملية الحذف أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

## كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار الذي ترغب في تحريره.  
• انظر "كيفية إختيار مسار ما للتحرير" (صفحة AR-91).

٢. اعتماداً على نوع الضبط الذي ترغب في عمله، أجري إحدى العمليات الموضحة أدناه.

لضبط هذا:	أفعل هذا:
حدث نوتة منفرد	على شاشة محرر الحدث، حرك العلامة إلى حدث النوتة الذي ترغب في ضبطه و ثم قم بالتقدم إلى الخطوة رقم ٣.
جميع أحداث النوتة داخل مسار ما	تقدم إلى الخطوة رقم ٣.
أحداث النوتة ضمن المدى المحدد داخل مسار ما.	تقدم إلى الخطوة رقم ٣.

٣. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)** لعرض قائمة محرر الحدث.

٤. استخدم الأزرار **R-17 (∧, ∨)** لتحريك العلامة ● إلى "VelocityMod." و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.  
• هذا يعرض شاشة "Velocity Modify".



٥. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير الوضع المشار إليه داخل الأقواس السميكة ( ).

لضبط هذا:	اختر هذا الوضع:
حدث نوتة منفرد	Cursor
جميع أحداث النوتة داخل مسار ما	All
أحداث النوتة ضمن المدى المحدد داخل مسار ما	Locator

- أثناء وجود الوضع "Locator" مختاراً، استخدم الأزرار **R-17 (<, >)**، القرص، أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتحديد المدى الذي تريد ضبط قيمة سرعة حدث النوتة له.

٦. اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- هذا سوف يعرض شاشة الضبط مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



- الآتي يشرح المعاني وأمدية الضوابط للبيانات الموجودة على الشاشة. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية ابتدائية.

اسم البند	الشرح	مدى الضبط
Fix (قيمة ثابتة)	يحدد القيمة الثابتة كقيمة للسرعة. اختر "oFF" لهذا الضبط لكي تضبط اعتماداً على قيمة السرعة الحالية لكل حدث نوتة.	oFF*، من 001 إلى 127
Rate (معدل السرعة)	هذه الضوابط تكون قابلة للعمل فقط عندما تكون "oFF" مختارة للضبط "Fix". أنهم يغيروا قيمة السرعة لكل حدث نوتة تبعاً للتعبير الرياضي (قطع الإجزاء العشرية) الموضحة أدناه. تستخدم ١ عندما تنتج القيمة بالتعبير الأقل من ١، وتستخدم ١٢٧ عندما تكون أكبر من ١٢٧. (السرعة الحالية) × (الضبط Rate) + (ضبط Offset)	من صفر إلى 100%* إلى 200%
Offset (موازن السرعة)		من -126 إلى 000* إلى +126

٧. لتغيير الضبط إلى القيمة المرغوبة، اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

٨. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** لتنفيذ الضبط أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.

## كيفية حذف حدث الضربة

1. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية بدء عملية محرر الحدث" بصفحة AR-87 لكي تعرض قائمة محرر الحدث.
2. استخدم الزر R-17 (V) لكي تحرك العلامة ● إلى "Beat" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Beat".

```

-Beat-
-----
TOP    4/4
002    4/4
  
```

3. استخدم الأزرار R-17 (V, ^) لتحريك العلامة إلى الضربة التي ترغب في حذفها.
4. اضغط الزر C-10 (DELETE).  
• سوف يحذف الحدث الموجود عند موضع العلامة الحالية بمجرد أن تقوم بالضغط على الزر C-10 (DELETE).

## كيفية ضبط قيمة وقت البوابة لحدث نوتة ما

1. أجري الخطوات من 1 إلى 5 تحت عنوان "كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما" بصفحة AR-98. في الخطوة رقم 4، اختر "GatetimeMod." بدلاً من "VelocityMod."
2. اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا سوف يعرض شاشة الضبط مثل الواحدة الموضحة أدناه.

```

-Gatetime Modify-
#Fix      [ 0FF ]
#Rate     [ 000% ]
#Offset   [ 00:00 ]
  
```

- الآتي يشرح المعاني و أممية الضوابط للبند الموجودة على الشاشة. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية ابتدائية.

اسم البند	الشرح	مدى الضبط
Fix (قيمة ثابتة)	يحدد القيمة الثابتة لقيمة وقت البوابة. القيمة 99:95 تعبر عن ربع نوتة 99 ضربة، و 95 نكة. اختر "oFF" لهذا الضبط لكي تضبط اعتماداً على قيمة قيمة وقت البوابة لكل حدث نوتة.	00:00 من *oFF 99:95 إلى
Rate (معدل وقت البوابة)	هذه الضوابط تكون قابلة للعمل فقط عندما تكون "oFF" مختارة للضبط "Fix". أنهم يغيروا قيمة وقت البوابة لكل حدث نوتة تبعاً للتعبير الرياضي (قطع الأجزاء العشرية) الموضحة أدناه. تستخدم 00:00 عندما تنتج القيمة بالتعبير الأقل من 00:00، وتستخدم 99:95 عندما تكون أكبر من 99:95.	من صفر إلى 100% * إلى 200%
Offset (موازن وقت البوابة)	(وقت البوابة الحالية) × (الضبط Offset) + (Rate)	من 9:95 - إلى 0:00 * إلى 9:95 +

3. لتغيير الضبط إلى القيمة المرغوبة، اضغط الزر R-16 (ENTER).

4. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتنفيذ الضبط أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

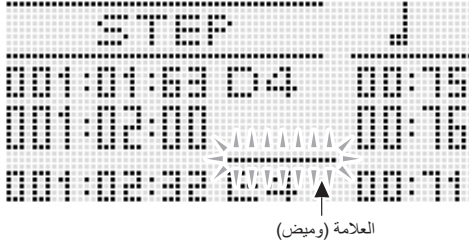
## كيفية إجراء إدخال الخطوة

١. أعرض شاشة محرر الحدث للمسار حيث ترغب في إجراء إدخال الخطوة.

- أنظر "كيفية اختيار مسار ما للتحديد" (صفحة AR-91).

٢. اضغط الزر **C-14 (STEP)**.

- هذا سوف يعرض شاشة ضبط ما مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. العلامة دائماً تومض أثناء عملية إدخال الخطوة.



٣. قم بترتيب ضوابط إدخال الخطوة.

- (١) أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
- هذا يعرض شاشة قائمة الإدخال الموضحة أدناه.



- (٢) استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك العلامة ● إلى بند الضبط الذي ترغب في تغييره.
- (٣) استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير قيمة الضبط. لمعرفة المعلومات حول المعاني و أمدية الضوابط للبيانات الموجودة على الشاشة، أنظر "بيانات قائمة الإدخال" (صفحة AR-101).
- (٤) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** لكي تخرج القائمة.

٤. استخدم الأزرار **L-15 (FF)** و **L-14 (REW)** لتحريك العلامة إلى الموقع و الذي منه ترغب في إجراء عملية إدخال الخطوة.

- سوف تتحرك العلامة بخطوات مقراها ميزان موسيقي واحد.

## كيفية إدخال حدث الضربة

١. أجري الخطوتين ١ و ٢ تحت عنوان "كيفية حذف حدث الضربة" (صفحة AR-99).

٢. حرك العلامة إلى حدث الضربة التي تأتي مباشرة قبل الموقع الذي ترغب في إدخال حدث الضربة الجديدة بداخله.

٣. اضغط الزر **C-11 (INSERT)**.

- هذا سوف يدخل حدث الضربة الجديد إلى داخل الميزان الموسيقي التالي بعد موضع العلامة الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ٢، والذي لا يحتوي على حدث الضربة. إذا، على سبيل المثال يوجد هناك أحداث للضربات بالفعل داخل الموازين الموسيقية ١٦ و ١٧، فإن إختيار حدث الضربة داخل الميزان الموسيقي ١٦ مع العلامة والضغط على الزر **C-11 (INSERT)** سوف يدخل الضربة الجديدة إلى داخل الميزان الموسيقي رقم ١٨.

٤. قم بتغيير الميزان الموسيقي لحدث الضربة والضربة كما هو متطلباً.

- استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لتحريك العلامة، وتم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير القيمة عند موضع العلامة. تومض العلامة أثناء عملية تغيير القيمة. الضغط على الزر **R-16 (ENTER)** يعمل على تطبيق الضبط و يتسبب في توقف العلامة عن الوميض.

٥. للعودة إلى شاشة محرر الحدث، اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

## الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الخطوة)

إدخال الخطوة هي وظيفة لمحرر الحدث. يمكنك استخدام إدخال الخطوة لتحديد الطول و درجة النغم لكل نوتة موسيقية على حده (حدث النوتة). داخل مسار النظام، يمكنك أيضاً إجراء إدخال الخطوة لأوتار المصاحبة التلقائية (أحداث الأوتار) بالمثل.

## ملاحظة

- أن إجراء إدخال الخطوة داخل مسار ما والذي بالفعل يشمل بيانات مسجلة سوف لا يتم حذف البيانات الموجودة. هذا يعني أنه يمكنك استخدام إدخال الخطوة للإضافة إلى البيانات المسجلة الموجودة.

٥. استخدم الأزرار من R-1 (o) إلى R-4 (o) والأزرار من R-7 (ل) إلى R-10 (r-3) لتحديد طول النوتة الموسيقية التي ترغب في إدخالها.
- لمعرفة المعلومات حول كيفية تحديد أطوال النوت، انظر الخطوة رقم ٤ تحت عنوان "كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94).
  - يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية أثناء إدخال الخطوة لكي تدخل الأربطة و الاستراحات.

لعمل هذا:	أجري هذه العملية:
<p>١. عند موضع العلامة الحالي، قم بتحديد طول النوتة التي تريد ربطها مع حدث النوتة التي تسبقها مباشرةً.</p> <p>٢. اضغط الزر R-11 (TIE) (—).</p> <p>• هذا يضيف طول النوتة التي قمت بتحديدك داخل الخطوة ١ إلى طول النوتة التي تسبقها مباشرةً. عند هذا الوقت، سوف تتحرك العلامة لإتجاه الأمام بتوقيت للكمية المضافة.</p>	<p>١. عند موضع العلامة الحالي، قم بتحديد نوتة ما والتي تكون بنفس الطول مثل الإستراحة التي تريد إدخالها.</p> <p>٢. اضغط الزر R-5 (REST).</p> <p>• سوف تتحرك العلامة لإتجاه الأمام بمقدار طول النوتة التي قمت بتحديدك في الخطوة رقم ١.</p>
<p>حدث النوتة السابقة (A) موضع العلامة الحالي (B) موضع العلامة بعد العملية (C)</p>	<p>موضع العلامة الحالي (B) موضع العلامة بعد العملية (C)</p>

#### ٦. اضغط مفتاح لوحة المفاتيح التي تتبع النوتة التي ترغب في إدخالها.

- يتم إدخال النوتة بمجرد أن تقوم بالضغط على مفتاح لوحة المفاتيح، وسوف تتحرك العلامة بمقدار الطول الذي قمت بتحديدك في الخطوة رقم ٥ إلى الميزان الموسيقي: الضريبة: النكتة التالية. من هنا يمكنك إدخال النوتة التالية، إذا رغبت.

#### ٧. كرر الخطوتين ٥ و ٦ لإدخال النوت التي تريدها.

- إذا كنت ترغب في إدخال سلسلة من النوت الموسيقية والتي من نفس الطول، قم بتخطي الخطوة رقم ٥ و أجري الخطوة رقم ٦ فقط.

#### ٨. بعد إدخال جميع النوت التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) أو الزر R-17 (Λ, V).

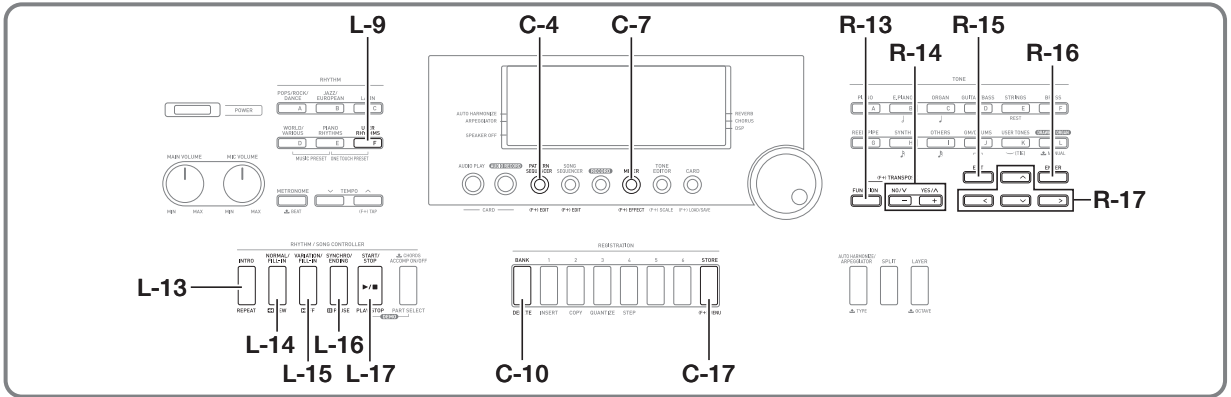
- هذا يعود إلى شاشة محرر النغمة.

### بنود ضوابط قائمة الإدخال

الضغط على الزر C-17 (MENU) أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء إدخال الخطوة سوف يعرض قائمة الإدخال. الآتي يشرح المعاني و أمدية الضوابط لبنود قائمة الإدخال. الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية أبتدائية.

اسم البند	الشرح	مدى الضبط
GateRate (معدل البوابة)	يحدد معدل البوابة كنسبة مئوية لطول البوابة المدخل الفعلي لطول حدث النوتة (طول البوابة) الذي تم تحديده بواسطة استخدام الأزرار من R-1 (o) إلى R-4 (o) و من R-7 (ل) إلى R-10 (r-3). تحديد GateRate بنسبة ٠.٨٠٪ وإدخال ربع النوتة (٩٦ نكتة)، على سبيل المثال، سوف ينتج في ضبط GATE ل ٠٠:٧٦ (٩٦ × ٠,٨ = ٧٦,٨، والقطع إلى ٧٦).	من ٠.٠١٪ إلى ٠.٨٠٪* إلى ١٠٠٪
Velocity (السرعة)	يحدد قيمة السرعة لحدث النوتة المدخلة أو حدث الوتر. تحديد "KeyOn" يدخل قيمة سرعة ما تبعاً للضغط المطبق على المفتاح.	KeyOn، من ٠.٠١ إلى ١٠٠* إلى ١٢٧
SysTrack (مسار النظام)	يختار أيّاً من إدخال حدث النوتة أو إدخال حدث الوتر عند الإدخال على مسار النظام.	Chord ،*note

# استخدام متعاقب النمط



## البيانات القابلة للتسجيل

يمكنك استخدام متعاقب النمط لتسجيل عزف لوحة المفاتيح (بيانات النوتة)، عمليات جولة (S-1) PITCH BEND، و عمليات الزر (S-2) (MODULATION).

## تحرير جزء الآلة ومناطق التسجيل

كقاعدة عامة، عمليات تحرير متعاقب النمط يتم إجرائها اعتماداً على جزء الآلة. متعاقب النمط يحافظ على مناطق ذاكرة خاصة تدعى "مناطق التسجيل" لكل جزء آلة أثناء تحرير الإيقاع. تستخدم هذه المناطق عند تسجيل النوت الموسيقية للوحة المفاتيح. عند التحرير مع تعاقب النمط، قد يكون هناك بيانات إيقاع موجود سابقاً متبقية لبعض أجزاء الآلة، والتي سوف تجعلها مستحيلة للإستخدام مناطق التسجيل. حالة جزء الآلة التي مازالت تحتوي على بيانات إيقاع موجود سابقاً هي "Fix Data". يمكنك استخدام شاشة متعاقب النمط لفحص ما إذا كان جزء الآلة المختار حالياً داخل منطقة التسجيل أو إذا كان "Fix Data".

يمكنك عرض شاشة متعاقب النمط بالضغط على الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER). هذا سوف يعرض شاشة تحرير متعاقب الوتر للإيقاع المختار حالياً (الإيقاع المضبوط مسبقاً أو إيقاع المستخدم المخزن سابقاً). الشاشة الابتدائية توضح جزء الطبلة من نمط المصاحبة NORMAL للإيقاع الذي يتم تحريره. لاحظ "Fix Data" في الجانب الأيسر السفلي. هذه هي الحالة الحالية لجزء الآلة المعروضة حالياً.



## حول متعاقب النمط

يمكنك استخدام متعاقب النمط لكي تخلق أنماط المصاحبة التي تصدر صوتها أثناء استخدام وظيفة المصاحبة التلقائية للوحة المفاتيح الرقمية و تخزينهم كإقاعات للمستخدم.

## الإقاعات، أنماط المصاحبة، و أجزاء الآلة

كل من إقاعات لوحة المفاتيح الرقمية تقدم ست أنماط مختلفة للمصاحبة تسمى INTRO (الإنخال)، NORMAL (العادي)، NORMAL FILL-IN (الحشو العادي)، VARIATION (الاختلاف)، VARIATION FILL-IN (حشو الاختلاف)، و ENDING (الإنهاء). كل نمط للمصاحبة يمكن أن يصنع من ثمانية أجزاء للآلة (الطبول، النقر، الباص، و من الوتر ١ إلى الوتر ٥). الترتيب الكلي لإيقاع مفرد هو كما موضح أدناه.

### الإيقاع

NORMAL FILL-IN	NORMAL	INTRO
الطبول	الطبول	الطبول
النقر	النقر	النقر
الباص	الباص	الباص
من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من الوتر ١ إلى الوتر ٥

ENDING	VARIATION FILL-IN	VARIATION
الطبول	الطبول	الطبول
النقر	النقر	النقر
الباص	الباص	الباص
من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من الوتر ١ إلى الوتر ٥

تعاقب الوتر هو وظيفة والتي تسمح بتحرير و تخليق أنماط المصاحبة المتنوعة والتي تصنع الإيقاع المفرد، جزء بجزء. يمكنك تسجيل كل جزء لجميع أنماط المصاحبة من الخدوش لكي تخلق إيقاع جديد أصلي بالكامل. يمكنك أيضاً التحرير الجزئي للإيقاع الموجود (بواسطة، على سبيل المثال، تحرير جزء واحد فقط من الأجزاء لنمط المصاحبة) أو ببساطة تعديل ضوابط الخلاط الخاصة به إذا رغبت في ذلك.

## تخليق إيقاع المستخدم

هذا القسم يشرح الطرق المتنوعة التي يمكنك استخدامها لتخليق إيقاعات المستخدم.

## ■ تحرير جزء واحد أو أكثر من إيقاع موجود

مع هذه الطريقة، يمكنك تحرير إيقاع مسبق الضبط موجود أو إيقاع مستخدم مخزن سابقاً لكي تخلق إيقاع جديد.

مع هذه الطريقة، يمكنك اختيار وتحرير (أو تسجيل جديد) أجزاء محددة لنمط مصاحبة موجود و تخزين النتيجة.

الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

أفحص محتويات الإيقاع الذي سوف تقوم بتحريره وحدد كيف (ما هو الجزء من نمط المصاحبة\*) سوف تقوم بتحريره.



استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.



أعرض جزء الآلة لنمط المصاحبة الذي ترغب في تحريره و ثم قم بترتيب ضوابط الخلاط المرغوبة و نوت لوحة المفاتيح المسجلة.



بعد اكتمال عملية التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع المستخدم.

\* لا يمكنك تحرير INTRO أو ENDING لنمط المصاحبة للإيقاع الموجود. من أجل التفاصيل الكاملة حول هذه الطريقة، أنظر "عمل بروفة قبل تحرير الإيقاع الموجود" (صفحة AR-104) و "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-107).

الآتي يشرح كل حالة من حالات أجزاء الآلة المختلفة والتي تظهر داخل الجانب الأيسر السفلي من الشاشة.

عندما يكون هذا معروضاً:	أنه يعني هذا:
Fix Data (بيانات ثابتة)	بيانات جزء الآلة من الإيقاع المسبق الضبط أو إيقاع المستخدم. الضوابط الوحيدة التي يمكن تحريرها لجزء الآلة مع هذه الحالة هي ضوابط الخلاط. تسجيل الوقت الحقيقي لنوت لوحة المفاتيح وتحرير الحدث غير مسموح بهما.
Recorded Data (بيانات مسجلة)	جزء الآلة الذي يتم تحريره مستخدماً منطقة تسجيل ماء، و بيانات مسجلة مشتملة داخل منطقة التسجيل. ضوابط الخلاط، تسجيل الوقت الحقيقي للنوت لوحة المفاتيح، وتحرير الحدث يكون مسموح بهم لجزء الآلة مع هذه الحالة.
Empty (لا يوجد بيانات)	جزء الآلة الذي يتم تحريره مستخدماً منطقة تسجيل ماء، ولكن لا يوجد بيانات مسجلة داخل منطقة التسجيل (منطقة التسجيل فارغة). ضوابط الخلاط، تسجيل الوقت الحقيقي للنوت لوحة المفاتيح، وتحرير الحدث يكون مسموح بهم لجزء الآلة مع هذه الحالة.

## أرقام إيقاع المستخدم

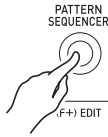
مناطق الإيقاع مرقمة من F:001 إلى F:100 هي من أجل تخزين إيقاعات المستخدم. يمكنك أن تمتلك حتى ١٠٠ إيقاع للمستخدم داخل الذاكرة في المرة الواحدة. يمكنك أن تستدعي إيقاع المستخدم المخزن بالضغط على الزر L-9  
([F] USER RHYTHMS). أنظر "عزف المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-24) لمزيداً من المعلومات.



## لعمل بروفة قبل تحرير الإيقاع الموجود

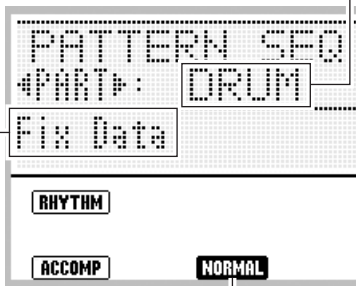
١. اختر الإيقاع الذي تريد تحريره لكي تخلق إيقاع مستخدم جديد.

٢. اضغط الزر (C-4) (PATTERN SEQUENCER).



• هذا يعرض شاشة متعاقب النمط.

جزء الآلة المختار حالياً



نمط المصاحبة المختار حالياً

حالة جزء الآلة المختار حالياً أنظر "تحرير جزء الآلة و مناطق التسجيل" (صفحة AR-102).

## ■ إستبدال أنماط المصاحبة للإيقاع الموجود بضوابط جديدة

مع هذه الطريقة، يمكنك إعادة تسجيل واحد أو أكثر من أنماط المصاحبة لإيقاع مسبق الضبط موجود أو إيقاع مستخدم مخزن مسبقاً لخلق إيقاع جديد. في هذه الحالة، تقوم بمسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل نمط المصاحبة و ثم تخليق تسجيلات جديدة لكل جزء من نمط المصاحبة. استخدم هذه الطريقة، على سبيل المثال، عندما ترغب في تخليق نمط مصاحبة INTRO جديد فقط للإيقاع الموجود. الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

مسح جميع مناطق التسجيل لنمط المصاحبة التي ترغب في تسجيل جديد لها.

استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.

على قائمة التحرير، قم بترتيب رقم نمط المصاحبة لضوابط الميزان الموسيقي والضرية.

قم بالتسجيل التتابعي لكل جزء من الأجزاء.

بعد اكتمال التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع مستخدم.

لمعرفة التفاصيل حول هذه الطريقة، أنظر "كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد" (صفحة AR-109).

## ■ تسجيل جديد لجميع أنماط المصاحبة لإيقاع ما

مع هذه الطريقة، أنك تقوم بتخليق إيقاع جديد من الخدوش، وبدون استخدام الإيقاع الموجود. الآتي هو جدول عام لهذه الطريقة.

أمسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً.

استخدم قائمة التسجيل لترتيب الضوابط المتعلقة بتسجيل نمط المصاحبة.

على قائمة التحرير، قم بترتيب رقم نمط المصاحبة لضوابط الميزان الموسيقي والضرية.

قم بالتسجيل التتابعي لكل جزء من أجزاء نمط المصاحبة.

بعد اكتمال التحرير، قم بتخزين الإيقاع كإيقاع مستخدم.

لمعرفة التفاصيل حول هذه الطريقة، أنظر "كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش" (صفحة AR-111).

- (٣) اضغط الزرين (-, +) R-14 في نفس الوقت.
- هذا يغير ضبط "Part" إلى الضبط "Sol"، والذي يشير إلى أن جزء الآلة المختار سوف يصدر صوته بمفرده (سولو).



- لعودة جميع الأجزاء إلى حالتهم الأصلية (أحادي-سولو)، اضغط الزرين

R-14 (-, +) في نفس الوقت أو اضغط أيًا من الأزرار R-17 (<, >).

٦. كرر الخطوات من الخطوة ٣ إلى الخطوة ٥ كما هو متطلباً لتحديد ماهي أنماط المصاحبة التي ترغب في تحريرها و ماهي الأجزاء التي تريد إعادة التسجيل لها.

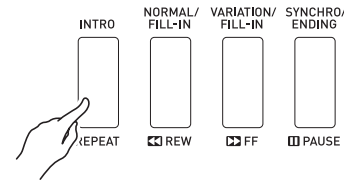
- إذا رغبت في أن تعالج مباشرة داخل عملية التحرير من هذه النقطة، أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-107). إذا فعلت ذلك، يمكنك سواء السماح لنمط المصاحبة بالإستمرار في العزف، أو يمكنك إيقاف إعادة العزف بالضغط على الزر L-17 (START/STOP).

٧. لكي تخرج هذه الطريقة بدون الذهاب مباشرة إلى داخل عملية التحرير،

اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER)

- إذا كان نمط المصاحبة يعزف عندما تقوم بالضغط على الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER)، فإن إعادة العزف سوف يتوقف، سوف تخرج العارضة شاشة متعاقب النمط، والشاشة التي تعرض في الخطوة رقم ١ من هذه الطريقة سوف تظهر.

٣. استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط المصاحبة الذي ترغب في عزفه. إذا كنت ترغب في عزف نمط المصاحبة INTRO، على سبيل المثال، اضغط الزر L-13 (INTRO).



- كل ضغطة على الزر L-14 (NORMAL/FILL-IN) يبدل بين L-15 (NORMAL/FILL-IN) و L-15 (VARIATION/FILL-IN) و L-15 (VARIATION/FILL-IN) و L-15 (SYNCHRO/ENDING).
- سوف يوضع المؤشر الخاص بنمط المصاحبة المختار حالياً على العارضة.

أختَر نمط المصاحبة هذا:	يتسبب في وميض هذا المؤشر:
INTRO	INTRO
NORMAL	NORMAL
NORMAL FILL-IN	NORMAL FILL-IN
VARIATION	VARIATION
VARIATION FILL-IN	VARIATION FILL-IN
ENDING	ENDING

٤. اضغط الزر L-17 (START/STOP)

- بعد عزف نمط المصاحبة المحدد داخل حلقة ما. لكي يصدر صوت الباص و نوت الأوتار، أعزف ما وتر ما على لوحة مفاتيح الوتر.
- كل ضغطة على الزر L-17 (START/STOP) أثناء العملية التالية يبدأ أو يوقف إعادة العزف.

٥. إذا رغبت في سماع النوت لجزء آلة محدد تعزف بمفردها، أجري الخطوات التالية.

- (١) استخدم الأزرار R-17 (<, >) لإختيار جزء الآلة التي تريد أن تسمع عزفها بشكل منفرد.
- سوف يظهر أسم جزء الآلة التي قمت بإختياره على العارضة

اختيار جزء الآلة هذه:	يتسبب في ظهور هذا الأسم على العارضة:
النقر	PERC
الطبول	DRUM
الباص	BASS
من الوتر ١ إلى الوتر ٥	من CHORD1 إلى CHORD5

- (٢) اضغط الزر C-7 (MIXER) و ثم اضغط الزر R-17 (V) لتحريرك العلامة ● إلى "Part".

٤ . اضغط الزر R-15 (EXIT) لكي تخرج شاشة التسجيل.  
• هذا يعود إلى شاشة متعاقب الوتر.

٥ . اضغط الزر C-6 (RECORD).

• هذا يخرج تهيئة التسجيل، والذي يتسبب في تغيير الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء.

## كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، اضغط الزر C-6 (RECORD).

• سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية وضع تهيئة التسجيل.

٢ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).  
• هذا يعرض شاشة قائمة التسجيل مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

```

-Rec Menu-      1/28*
# Quant         [OFF]
# Precount      [ 1 ]
# PlayChord     [  C ]

```

٣ . استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لكي تختار البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير الضبط.

• الضوابط المعلمة بالعلامة النجمية (\*) داخل العمود "مدى الضبط" هي ضوابط إجبارية ابتدائية.

العارض: اسم البند	الشرح	مدى الضبط
Quantize: الحساب الكمي	يحدد سواء تسجيل النوت في التوقيت الذي فيه يتم عزفهم على لوحة المفاتيح الرقمية (OFF) أو المحاذاة الأوتوماتيكية للنوت مع النوتة الأساسية (ضبط آخر غير الضبط OFF). إختيار قيمة ما يحدد الطول لكل نوتة. "4" تحدد النوت الربعية، بينما الضبط "T" يحدد النوت الثلاثية.	4, *OFF, 8, 8T, 16, 16T
Precount: ما قبل العد	يحدد ما إذا كان ما قبل العد يجب أن يصدر صوته قبل بدأ التسجيل بعد الضغط على الزر R-17 (START/STOP) في وضع تهيئة التسجيل. إختيار "1" يصدر صوت ما قبل العد لميزان موسيقي واحد، بينما إختيار "2" يصدر صوت ما قبل العد لميزانين موسيقيين. إختيار "OFF" يحول ما قبل العد لوضع الإيقاف، حينئذ يبدأ التسجيل بمجرد ان تقوم بضغط الزر R-17 (START/STOP) أو مفتاح لوحة المفاتيح.	2, *OFF, 1
PlayChord: إعادة عزف الأوتار	بدء التسجيل لنمط المصاحبة يبدأ تكرار إعادة العزف لجميع أجزاء النمط، فيما عدا الخاص بالجزء الذي يتم تسجيله. أثناء مثل تكرار إعادة العزف، يمكنك استخدام هذا الضبط لتحديد نوع الوتر لكي يستخدم لإعادة العزف بواسطة الباص و أجزاء الوتر. الضوابط المتاحة هي "C" (الرئيسي)، "C7" (C) (السابع)، و "Cm" (C الصغير). إختيار "OFF" يحول النوت الموسيقية لجزء الوتر والباص لوضع الإيقاف.	*C, OFF, Cm, C7
Metronome: بندول الإيقاع	يحدد ما إذا كان يجب إصدار صوت بندول الإيقاع (on) أو لا يصدر صوته (OFF) أثناء التسجيل.	on, *OFF



- (٣) قم بفحص توقيت (الضربة والميزان الموسيقي) إعادة العزف للأجزاء الأخرى، أجزى عمليات لوحة المفاتيح، عجلة (S-1) PITCH BEND، و الزر (S-2) MODULATION كما هو متطلباً.
- العمليات التي يمكن إجرائها تكون مسجلة. الذي قمت بتسجيله يعاد عزفه عند تسجيل حلقات للعودة للميزان الموسيقي والضربة حيث تسجل عمليات لوحة المفاتيح، أنهاء درجة النغم أو التضمين.
  - لكي تحذف نوت موسيقية محددة، أستمّر في الضغط على الزر C-10 (DELETE). عندما يصل إعادة العزف إلى النوتة التي تريد حذفها، اضغط لوحة المفاتيح التي تتبع تلك النوتة لكي تحذفها.
  - الاستمرار في الضغط على الزر C-10 (DELETE) بالتوازي مع واحد أو أكثر من مفاتيح لوحة المفاتيح أثناء إجراء إعادة العزف سوف يحذف جميع النوت التابعة لمفاتيح لوحة المفاتيح التي تعزف أثناء الاستمرار في الضغط على الزر والمفاتيح.
  - حتى تقوم بإجراء الخطوة رقم (٤) أدناه، يمكنك عمل طبقات لنوت لوحة المفاتيح وحذف النوت المسجلة عدد من المرات كما تحب.
  - (٤) لإيقاف التسجيل، اضغط الزر C-6 (RECORD).
  - هذا يوقف إعادة عزف نمط المصاحبة و يتسبب في أن يذهب الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء. سوف تصبح حالة جزء الآلة في "Recorded Data".

```

PATTERN SEQ
«PART»: DRUM
Recorded Data

```

٧. إذا كان متطلباً، أجزى الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير الأحداث مع تعاقب النمط" (صفحة AR-115).
- يمكنك عمل تصحيحات دقيقة على النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح و تصنيف نوت جديدة، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، انظر "تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)" (صفحة AR-113).

٦. إذا رغبت في تسجيل النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح في الوقت الحقيقي، أجزى الخطوات التالية.
- العملية التي يمكن إجرائها هنا تعتمد على الحالة (صفحة AR-103) الخاصة بالجزء المختار حالياً، كما هو موضحاً أدناه.

لهذه الحالة:	يمكنك إجراء هذه العملية:
Fix Data	أجزى الخطوة رقم (٢) من الطريقة أدناه لتسجيل نوت موسيقية جديدة لكي تستبدل أجزاء الآلة داخل مناطق التسجيل.
Recorded Data	أجزى الخطوة (٢) من الطريقة أدناه لتسجيل الزائد للنوت الموسيقية الإضافية بينما تبقى بيانات النوتة المسجلة سابقاً لجزء الآلة.
Empty	تسجل جميع النوت الجديدة (لأن مناطق التسجيل تكون فارغة).

- (١) اضغط الزر C-6 (RECORD).
- سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح الرقمية إلى وضع تهيئة التسجيل.

```

PATTERN REC
«PART»: DRUM
Rec Wait

```

- يمكنك الضغط على الزر C-6 (RECORD) مرة أخرى لكي تخرج وضع تهيئة التسجيل (يتحول الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء).
- (٢) لكي تبدأ التسجيل أثناء وميض الزر C-6 (RECORD)، اضغط الزر L-17 (START/STOP).
- هذا يتسبب في تغيير الزر من الوميض إلى الإضاءة.

```

PATTERN REC
«PART»: DRUM
Recording

```

- إذا توقفت إعادة عزف نمط المصاحبة، يبدأ تكرار إعادة العزف لنمط المصاحبة (فيما عدا جزء الآلة الذي يتم تسجيله). قيم الميزان الموسيقي والضربة الموجودة في الجانب الأيمن السفلي من العارضة سوف تبدأ في العد بالتوازي مع إعادة العزف حتى يصل نمط المصاحبة إلى نهايته. ثم يعاد بدأ إعادة العزف من 001:1.

٤. قم بترتيب ضوابط الميزان الموسيقي والضربة لرقم نمط المصاحبة.

(١) اثناء الإستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-4 (EDIT)** لكي تعرض قائمة التحرير.



(٢) استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.  
• هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

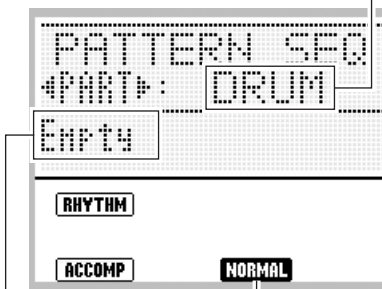
(٣) استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لكي تختار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم الفرض أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير الضبط.

مدى الضبط	العارضة: أسم البند
ENDING, INTRO: من 01 إلى 16 VARIATION, NORMAL: من 01 إلى 16 NORMAL FILL-IN	Measure: عدد الموازين الموسيقية
VARIATION FILL-IN: من 01 إلى 02	
Beat: الضربة	من 2/4 إلى 4/4 إلى 8/4، ومن 2/8 إلى 16/8

(٤) اضغط الزر **R-15 (EXIT)** مرتين لكي تخرج قائمة المحرر.

٥. استخدم الأزرار **(<, >)** **R-17** لإختيار جزء الآلة التي ترغب في تسجيلها.

جزء الآلة المختار حالياً



نمط المصاحبة المختار حالياً

حالة جزء الآلة المختارة حالياً (صفحة AR-102).

٨. كرر الخطوات من الخطوة ٤ حتى الخطوة ٧ لجميع الأجزاء التي ترغب في تحريرها.

• أنه يوصى بأن تقوم بحفظ الإيقاع على هيئة إيقاع المستخدم في كل مرة تنتهي فيها من تحرير كل نمط مصاحبة. من أجل التفاصيل حول كيفية فعل ذلك، أنظر "كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-111).

٩. كرر الخطوات من الخطوة ٣ إلى الخطوة ٨ لكي تحرر جميع أنماط المصاحبة التي تريدها.

١٠. بعد إكمال جميع التحريرات التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

• سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الابتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

١١. من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-111).

### كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد

١. اضغط الزر **C-4 (PATTERN SEQUENCER)**.

• هذا يعرض شاشة متعاقب النمط. من أجل التفاصيل حول محتويات الشاشة، أنظر الخطوة ٢ تحت عنوان "العمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-104).

٢. أجز الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة" (صفحة AR-120).

• اختر نمط المصاحبة الذي ترغب في تسجيل جديد له و ثم أجز عملية المسح.

٣. أجز الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-106).

• هذه الخطوة غير ضرورية إذا كنت ترغب في إجراء العمليات مستخدماً الضوابط الإجبارية الابتدائية أو إذا كنت ترغب في استخدام الضوابط السابقة بدون تغييرهم.

- (٣) قم بفحص توقيت (الضربة والميزان الموسيقي) لإعادة العزف، اجري عمليات لوحة المفاتيح، عجلة (S-1) PITCH BEND، و الزر S-2 (MODULATION) كما هو متطلباً.
- العمليات التي يمكن إجرائها تكون مسجلة، الذي قمت بتسجيله يعاد عزفه عند تسجيل حلقات للعودة للميزان الموسيقي والضربة حيث تسجل عمليات لوحة المفاتيح، أنهاء درجة النغم أو التضمين.
  - لكي تحذف نوت موسيقية محددة، أستمِر في الضغط على الزر C-10 (DELETE). عندما يصل إعادة العزف إلى النوتة التي تريد حذفها، اضغط لوحة المفاتيح التي تتبع تلك النوتة لكي تحذفها.
  - الاستمرار في الضغط على الزر C-10 (DELETE) بالتوازي مع واحد أو أكثر من مفاتيح لوحة المفاتيح أثناء إجراء إعادة العزف سوف يحذف جميع النوت التابعة لمفاتيح لوحة المفاتيح التي تعزف أثناء الاستمرار في الضغط على الزر والمفاتيح.
  - حتى تقوم بإجراء الخطوة رقم (٤) أدناه، يمكنك عمل طبقات لنوت لوحة المفاتيح وحذف النوت المسجلة عدد من المرات كما تحب.
  - (٤) لإيقاف التسجيل، اضغط الزر C-6 (RECORD).
  - هذا يوقف إعادة عزف نمط المصاحبة و يتسبب في أن يذهب الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء. سوف تصبح حالة جزء الآلة في "Recorded Data".



#### ٩. إذا كان متطلباً، اجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير الأحداث مع تعاقب النمط" (صفحة AR-115).

- يمكنك عمل تصحيحات دقيقة على النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح و تضيف نوت جديدة، إذا رغبت في ذلك. من أجل التفاصيل، انظر "تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)" (صفحة AR-113).

#### ١٠. كرر الخطوات من الخطوة ٥ إلى الخطوة ٩ لجميع الأجزاء التي ترغب في تسجيلها.

#### ١١. بعد إكمال جميع التحرير التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الابتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

#### ١٢. من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، أنظر "كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" (صفحة AR-111).

#### ٦. قم بترتيب ضوابط الخلاط لجزء الآلة المختار. يمكنك تخطي هذه الخطوة إذا لم ترغب في ترتيب ضوابط الخلاط.

- من أجل التفاصيل حول عمليات ضوابط الخلاط، أنظر الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-107).

#### ٧. قم بترتيب ضوابط عوامل الجزء لجزء الآلة المختار. يمكنك تخطي هذه الخطوة إذا لم ترغب في ترتيب ضوابط عوامل الجزء.

- سوف تكون أيضاً قادراً على ترتيب ضوابط عوامل الجزء بعد التسجيل، إذا رغبت في ذلك. إذا رغبت في إجراء عمليات عجلة (S-1) PITCH BEND أثناء التسجيل، فإنها فكرة جيدة لترتيب مدى الإنحناء قبل التعامل معها.
- من أجل التفاصيل، أنظر "ترتيب ضوابط إعادة عزف جزء الآلة (عوامل الجزء)" (صفحة AR-116).

#### ٨. إذا رغبت في تسجيل النوت التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح في الوقت الحقيقي، اجري الخطوات التالية.

- (١) اضغط الزر C-6 (RECORD).
- سوف يبدأ الزر في الوميض و سوف تدخل لوحة المفاتيح في وضع تهيئة التسجيل.



- يمكنك الضغط على الزر C-6 (RECORD) مرة أخرى لكي تخرج وضع تهيئة التسجيل (يتحول الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء).
- (٢) لكي تبدأ التسجيل أثناء وميض الزر C-6 (RECORD)، اضغط الزر L-17 (START/STOP).
- سوف يتغير الزر من الوميض إلى الإضاءة، وسوف توضح العارضة العد التصاعدي للموازيين الموسيقية والضربات. هذا العد سوف يعاد البدء من 001:1 عندما تصل الضربة النهائية لرقم الموازيين الموسيقية التي قمت بتحديثها في الخطوة رقم ٤.

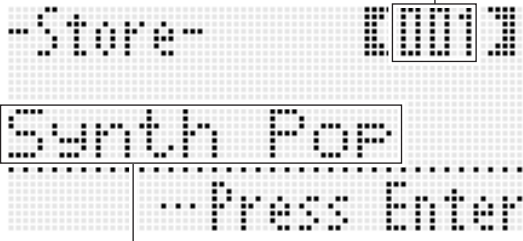




## ٢ . العلامة • يجب أن تكون مجاورة لـ "Store"، عندئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض شاشة متعاقب النمط من أجل التفاصيل حول محتويات الشاشة،

مكان رقم إيقاع المستخدم



اسم الإيقاع

## ٣ . استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار مكان رقم إيقاع المستخدم الذي تريده.

## ٤ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة إلى موضع حرف الأسم الذي ترغب في تغييره، ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لإختيار الحرف الذي تريده.

- من أجل التفاصيل حول الحروف الذي يمكنك إدخالها، انظر "حروف الإدخال المدعومة" (صفحة AR-160).
- لإدخال مسافة ما، اضغط كلا الزرين R-14 (+, -) في نفس الوقت.

## ٥ . اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يخزن البيانات.
- إذا كان رقم إيقاع المستخدم حيث تقوم بتخزين البيانات فيه يحتوي بالفعل على بيانات مخزنة داخله، فإن الرسالة (Replace?) سوف تظهر على العارضة لكي تتأكد ما إذا كنت ترغب في الكتابة فوق البيانات الموجودة وإستبدالها بالبيانات الجديدة أم لا. اضغط الزر R-14 (YES) للكتابة فوقها.



هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قنص الخل" (صفحة AR-150).

## كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش

### ١ . اضغط الزر C-4 (PATTERN SEQUENCER).

- هذا يعرض شاشة متعاقب النمط من أجل التفاصيل حول محتويات الشاشة، انظر الخطوة ٢ تحت عنوان "العمل بروفة قبل تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-104).

### ٢ . أجز الطريقة تحت عنوان "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً" (صفحة AR-120).

### ٣ . أجز الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-106).

- هذه الخطوة ليست ضرورية إذا كنت ترغب في إجراء العمليات مستخدماً الضوابط الأبتدائية الإجبارية أو إذا كنت ترغب في استخدام ضوابط سابقة بدون تغييرهم.

### ٤ . استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط المصاحبة الذي ترغب في تخليق جديد له.

### ٥ . أجز الخطوات ٤ و ١٠ تحت عنوان "كيفية تخليق نمط مصاحبة جديد" (صفحة AR-109).

### ٦ . كرر الخطوات من الخطوة ٤ إلى الخطوة ٥ لتخليق جميع أنماط المصاحبة التي ترغبها.

### ٧ . بعد إكمال جميع العمليات التي تريدها، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الأبتدائية الإجبارية لنمط المصاحبة.

### ٨ . من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع مستخدم، انظر "كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره" أدناه.

## كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره

### ١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط على العارضة بعد تحرير الإيقاع أو إكمال التخليق، أستم في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION).

- أثناء قيامك بالضغط على الزر C-17 (MENU).
- هذا يعرض شاشة قائمة متعاقب النمط.



## تخليق إيقاع المستخدم بإتحد أجزاء إيقاع موجود (تحرير سهل)

يمكنك إتحد أجزاء الآلة من إيقاعات مختلفة (ضبط مسبق أو مستخدم) لتخليق إيقاع مستخدم جديد. يمكنك أيضاً استخدام الإيقاع المستخدم. يمكنك أيضاً استخدام ضوابط الخلط لكل جزء لتغيير النغمة و ضبط مستوى الصوت.

### كيفية تحرير إيقاع موجود مع التحرير السهل

1. اختر الإيقاع الذي تريد تحريره لكي تقوم بتخليق إيقاع المستخدم الخاص بك.
2. اضغط الزر (PATTERN SEQUENCER) C-4 لعرض شاشة متعاقب النمط.
3. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (EDIT) C-4 لعرض قائمة التحرير.

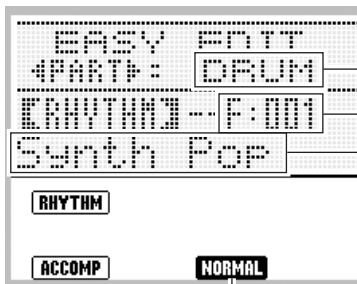
```

-Edit Menu- 1/2#
*EasyEdit >Ent
*EventEdit >Ent
*PartPara >Ent

```

4. يجب أن تكون العلامة ● مجاورة لـ "EasyEdit"، حينئذ اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض الشاشة EASY EDIT الموضحة أدناه.

جزء الآلة الذي يتم تحريره.



نمط المصاحبة الذي يتم تحريره

رقم الإيقاع و اسم الإيقاع المعينين لجزء الآلة لنمط المصاحبة الذي يتم تحريره (إجمالي: الرقم والاسم المختار في الخطوة رقم 1)

5. استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لكي تختار نمط المصاحبة الذي ترغب في تحريره.

### ملاحظة

- الضغط على الزر (EXIT) R-15 في مكان العملية في الخطوة رقم 1 يعرض شاشة التأكيد الموضحة أدناه. الضغط على الزر (YES) R-14 في هذا الوقت سوف يعرض شاشة تخزين إيقاع المستخدم في الخطوة رقم 2.

-Pattern SEQ-  
Store?  
...Press No/Yes

لإلغاء عملية التحرير بدون تخزين النتائج التي تم تحريرها، اضغط الزر R-14 (NO).

### كيفية مسح بيانات إيقاع المستخدم

1. اضغط الزر (PATTERN SEQUENCER) C-4 لكي تعرض شاشة متعاقب النمط.
2. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.
- هذا يعرض شاشة قائمة متعاقب النمط.
3. استخدم الزر (V) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Clear" و ثم اضغط الزر (ENTER) R-16.
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد رقم الإيقاع الذي ترغب في مسحه.
4. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لإختيار رقم إيقاع المستخدم الذي ترغب في مسحه.
5. اضغط الزر (ENTER) R-16.
6. في الإستجابة للرسالة "Sure?" والتي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تسمح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

### هام!

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية تخزين البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى بينما تعرض الرسالة. أن تحويل لوحة المفاتيح الرقمية أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في حذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن تتسبب في أخفاق لوحة المفاتيح الرقمية في التحويل لوضع التشغيل عندما يكون الزر L-1 (POWER) مضغوطاً. إذا حدث هذا، أرجع إلى "قصاص الخل" (صفحة AR-150).

## تحرير أحداث منفردة (محرر الحدث)

متعاقب الوتر يسجل عمليات لوحة المفاتيح، أنحاء درجة النغم، والتضمين المسجلة لكل جزء من أجزاء الآلة كـ "أحداث". عزف نغمة ما على لوحة المفاتيح، على سبيل المثال، يخزن الآتي كأحداث: الميزان الموسيقي لبدء النوتة، الضربة، و التكة، درجة نغم النوتة، طول النوتة، و شدة النوتة.

عمليات التحرير التالية تكون مدعومة للأحداث المنفردة.

- حذف الأحداث
- إدخال الأحداث
- نسخ الأحداث ضمن المدى المحدد إلى الموقع المرغوب
- الحساب الكمي\* لأحداث النوت
- حذف أحداث منحى درجة النغم
- ضبط قيم سرعة حدث النوتة
- ضبط قيم وقت بوابة حدث النوتة
- اختيار نوع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)
- الإدخال المباشر لأحداث النوت (إدخال الخطوة)

\* الحساب الكمي هي عملية والتي تضبط اتوماتيكياً النوتة في توقيت حدث النوتة لكي تطابق النوتة المرجعية.

### هام!

- يمكنك إجراء تحرير الحدث على جزء آلة ما والتي تكون في حالتها (صفحة AR-103) هي "Recorded Data" أو "Empty". لا يمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة التي تكون حالتها هي "Fix Data".
- بالرغم من أنه لا يمكنك إجراء تحرير الحدث مباشرة على جزء الآلة التي تكون حالتها هي "Fix Data"، يمكنك نسخ مثل جزء الآلة هذه على منطقة التسجيل و تحرير البيانات المنسوخة. من أجل التفاصيل حول عملية النسخ، انظر "كيفية نسخ إيقاع الضبط المسبق أو المستخدم لبيانات جزء الآلة على مناطق التسجيل" (صفحة AR-119).

٦. استخدم الأزرار (<, >) R-17 لإختيار جزء الآلة الذي ترغب في تحريره.

٧. حرر جزء الآلة لنمط المصاحبة المختار كما هو مرغوب.

- أثناء إجراء الطريقة أدناه، يمكنك الضغط على الزر L-17 (START/STOP) و إجراء تكرر إعادة العزف لنمط المصاحبة فقط الذي تقوم بتحريره. كل ضغط على الزر L-17 (START/STOP) يبدأ أو يوقف إعادة العزف.

(١) أثناء وجود [RHYTHM] على شاشة EASY EDIT، حدد رقم الإيقاع الذي تريد تعيينه لجزء الآلة لنمط المصاحبة المختار.

يتم ترتيب الضوابط مستخدماً نفس الطرق كما تلك الخاصة بإختيار الإيقاع. أجري الخطوات ١، ٢، و ٣ تحت عنوان "عزف المصاحبة التلقائية" (صفحة AR-24).

تحديد رقم الإيقاع F:101 عند هذا الوقت يجعل من المستحيل لتعيين بيانات الإيقاع الحالية التي يتم تحريرها بواسطة متعاقب النمط.

(٢) قم بترتيب ضوابط الخلط لجزء الآلة لنمط المصاحبة المختار كما هو مرغوب.

- من أجل التفاصيل حول عمليات ضوابط الخلط، انظر الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-107).

### هام!

- أن إجراء تعيين الإيقاع في الخطوة رقم (١) أعلاه سوف أيضاً يغير اتوماتيكياً ضوابط الخلط إلى الضوابط الابتدائية الإجبارية للإيقاع المعين. وبسبب هذا، تغيير الإيقاع بعد ترتيب ضوابط الخلط في الخطوة رقم (٢) سوف يتسبب في مسح ضوابط الخلط التي تم ترتيبها.
- عندما يكون INTRO أو ENDING مختاراً كنمط للمصاحبة، فإن نفس الإيقاع يكون معيّن لاجزاء الآلة الثمانية. وبسبب هذا، فإن إجراء تعيين الإيقاع في الخطوة رقم (١) للإدخال INTRO أو الإنهاء ENDING سوف يغير الإيقاع لجميع أجزاء الآلة في وقت واحد.

٨. كرر الخطوات من ٥ إلى ٧ لتحرير انماط المصاحبة الأخرى و اجزاء الآلة.

٩. بعد اكتمال التحرير، اضبط سرعة الإيقاع للإيقاع كما هو مرغوب.

- سرعة الإيقاع التي تقوم بضبطها هنا تصبح سرعة الإيقاع الابتدائية الإجبارية.

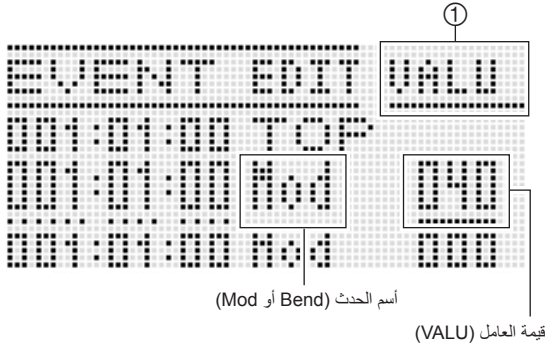
١٠. من أجل التفاصيل حول كيفية تخزين النسخة النهائية للإيقاع كإيقاع

مستخدم، انظر "كيفية تخزين إيقاع مخلق حديثاً أو تم تحريره"

(صفحة AR-111).

## ● منحنى درجة النغم، التضمين

"Bend" (حدث منحنى درجة النغم) أو "Mod" (حدث التضمين) يشار إليها على يمين معلومات موقع الحدث، متبوعاً بقيمة العامل. تعرض "VALU" عند ① عندما تكون العلامة تقع عند قيمة العامل.



## ■ الضوابط

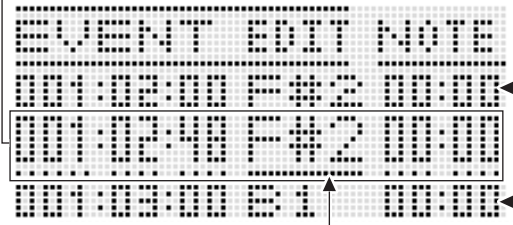
الحدث	العوامل	مدى الضبط
النوتة	اسم النوتة	من C- إلى C0 إلى G9*
	وقت البوابة	من 00:00 إلى 99:95
	السرعة	من 001 إلى 127
منحنى درجة النغم	منحنى درجة النغم	من -8192 إلى 0000 إلى +8191
التضمين	التضمين	من 000 إلى 127

\* عندما تكون "C-" معروضة، أنها تشير إلى C-1 (جواب موسيقي واحد أقل من C0).

## محتويات شاشة محرر الحدث

توضح شاشة محرر الحدث الأحداث المفردة المسجلة على جزء الآلة كما هو موضحاً داخل شاشة العينة أدناه.

الحدث يتم تحريره (الحدث المختار)

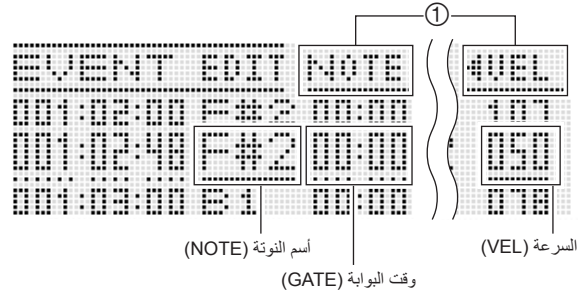


- شاشة محرر الحدث توضح ثلاثة أحداث في الوقت الواحد. الحدث في خط المنتصف هو الحدث المختار. يمكنك تغيير القيمة حيث يقع الخط المصمت. الخط المتقطع تحت قيمة ضبط ما يشير إلى أن العلامة يمكن تحريكها إلى تلك القيمة.
- القيمة داخل التشكيل "001:01:00" عند بداية الحدث تشير إلى موقع التسجيل (التوقيت) للحدث كاميزان موسيقي: الضربة: التكة. "التكة" هي وحدة وقت ما والتي تكون أقصر من ضربة واحدة. بيانات متعاقب النمط تستخدم ٩٦ تكة للضربة (خاص من ٤/٨ إلى ٤/٨ أو ٤٨ تكة للضربة (خاص من ٨/٢ إلى ٨/١٦)).

متعاقب النمط يسجل ثلاثة أنواع من الأحداث: النوت (عزف لوحة المفاتيح)، عمليات منحنى درجة النغم، و عمليات التضمين. هذه الأحداث تمثل على الشاشة كما هو مشروحاً أدناه.

## ● النوت

اسم النوتة المشار إليها على يمين معلومات موقع الحدث، متبوعاً بوقت البوابة (طول النوتة)، و عوامل السرعة (سرعة النوتة). ① توضح الاختصار لاسم العامل حيث توجد العلامة في الموقع الحالي.



## كيفية تحرير الأحداث مع متعاقب النمط

١. على شاشة متعاقب النمط، اختر حالة جزء الآلة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تريد تحرير الأحداث لها.

- يمكنك إجراء تحرير الحدث على واحد من الأجزاء للأنواع التالية.
  - جزء الحالة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تقوم حالياً بتحريرها مستخدماً الطريقة تحت عنوان "كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-107).
  - جزء الحالة "Recorded Data" أو "Empty" والتي تقوم حالياً بتحريرها مستخدماً الطريقة تحت عنوان "كيفية تخليق إيقاع جديد من الخدوش" (صفحة AR-111).
  - جزء الحالة "Empty" والتي تدرج تحت واحد من الطرق تحت العناوين "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً" (صفحة AR-120)، "كيفية مسح منطقة تسجيل لجزء آلة ما" (صفحة AR-118)، أو "كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة" (صفحة AR-120).
  - جزء الحالة "Recorded Data" والتي تدرج تحت الطريقة تحت عنوان "كيفية نسخ بيانات جزء الآلة لإيقاع المستخدم أو الضبط المسبق على مناطق التسجيل" (صفحة AR-119).

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

```

-Edit Menu-      1/28
*EasyEdit        >Ent
*EventEdit       >Ent
*PartPara        >Ent
  
```

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى

- "EventEdit" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض شاشة محرر الحدث الموضحة أدناه. لمعرفة المعلومات حول محتويات العارضة، أنظر "محتويات شاشة محرر الحدث" (صفحة AR-114).

```

EVENT EDIT MENU
001:01:00 TOP
001:01:00 No4 040
001:01:00 No4 000
  
```

## ٤. أجري العمليات التالية.

أجري هذه الطريقة، بدأ من الخطوة رقم ٢:	لفعل هذا:
"كيفية تحرير إيقاع موجود" (صفحة AR-92)	تغيير الصواب لبيانات الحدث المسجلة بالفعل
"كيفية حذف حدث منفرد" (صفحة AR-92)	حذف حدث منفرد
"كيفية حذف جميع الأحداث داخل مسار ما" (صفحة AR-93)	حذف جميع الأحداث داخل مسار ما
"كيفية حذف جميع الأحداث داخل مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-93)	حذف جميع الأحداث ضمن مدى محدد للجزء الذي يتم تحريره
"كيفية إدخال حدث ما" (صفحة AR-94)	إدخال الأحداث
"كيفية نسخ الأحداث ضمن مدى محدد إلى الموقع المرغوب" (صفحة AR-94)	نسخ الأحداث ضمن مدى محدد إلى الموقع المرغوب
"كيفية الحساب الكمي لحدث النوتة المنفرد" (صفحة AR-95)	الحساب الكمي لحدث النوتة المنفرد
"كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت داخل مسار ما" (صفحة AR-96)	الحساب الكمي لجميع الأحداث داخل الجزء الذي يتم تحريره
"كيفية الحساب الكمي لجميع أحداث النوت ضمن مدى محدد لمسار ما" (صفحة AR-96)	الحساب الكمي لجميع الأحداث داخل مدى محدد للجزء الذي يتم تحريره
"حذف أحداث منحنى درجة النغم" (صفحة AR-97)	حذف أحداث منحنى درجة النغم
"كيفية إجراء إدخال الخطوة" (صفحة AR-100)*	إدخال الخطوة لأحداث النوت
"كيفية ضبط قيمة السرعة لحدث نوتة ما" (صفحة AR-98)	الضبط بعملية واحدة لسرعة (الشدة) لأحداث النوت الموسيقية المشتملة داخل الجزء الذي يتم تحريره
"كيفية ضبط قيمة وقت البوابة لحدث نوتة ما" (صفحة AR-99)	الضبط بعملية واحدة لوقت البوابة (الطول) لأحداث النوت الموسيقية المشتملة داخل الجزء الذي يتم تحريره
"كيفية اختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث (View Select)" (صفحة AR-92)*	اختيار أنواع الأحداث التي تظهر على شاشة محرر الحدث

\* ١. البند "SysTrack" الموجود على قائمة الإدخال ليس بند محرر الحدث لمتعاقب النمط.

\* ٢. يوجد ثلاثة بنود لضبط إختيار المنظر: Note، PitchBend، و Modulation.

٤ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لإختيار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير الضبط.

- من أجل التفاصيل حول كل بند للضبط، أنظر "عوامل الأجزاء لمتعاقب النمط" (صفحة AR-117).
- يمكنك ترتيب ضوابط مدى الإنحناء فقط لأجزاء الطبلة والنقر.

العارضه: اسم البند	مدى الضبط
Table: جدول تحويل الوتر	من ٠١ إلى ١٩
BreakPoint: نقطة القطع	من C إلى B
Invert: الانقلاب	on, off
Retrigger: معيد الإنطلاق	on, off
BendRange: مدى الإنحناء	من ١٠ إلى ١٢

٥ . بعد ترتيب الضوابط التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين.

- هذا يعود إلى شاشة متعاقب النمط.

## ترتيب ضوابط إعادة العزف لجزء الآلة (عوامل الأجزاء)

الضوابط في هذا القسم تتحكم في كيفية أجزاء الآلة التي تقوم بتحريرها حالياً أو تخليقها في إصدار صوتها عندما يعاد عزفها كمصاحبة تلقائية بعد أن يتم تخزينها كإيقاع مستخدم. هذه الضوابط يتم ترتيبها مستخدماً البند "PartPara" (عامل الجزء) على قائمة التحرير.

### هام!

- يمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة والتي تكون حالتها (صفحة AR-103) هي "Recorded Data" أو "Empty". لا يمكنك ترتيب عوامل الأجزاء لجزء الآلة التي يكون حالتها هي "Fix Data".

### كيفية ترتيب عوامل الأجزاء لمتعاقب النمط

١ . على شاشة متعاقب النمط، اختر الحالة "Recorded Data" أو "Empty" لجزء الآلة والتي يكون عوامل الجزء لها الذي ترغب في ترتيبه.

٢ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لعرض قائمة التحرير.

- ٣ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "PartPara" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).
- هذا يعرض الشاشة "Part Para"

```

-Part Para- 1/2#
# Table      [ 01]
- BreakPoint [ 0]
- Invert     [off]

```

## ■ Table (جدول أنقلاب الوتر)

التسجيل لكل نمط مصاحبة يجري عادة مستخدماً C الرئيسي (جنر C، النوع الرئيسي)\*. عند عزف مصاحبة تلقائية، يمكنك استخدام جنر ما غير C و نوع وتر غير النوع الرئيسي، إذا رغبت. هذا يكون منجز باستخدام "جدول تحويل الوتر" لكي تحول البيانات المسجلة الخاصة ب C الرئيسي إلى جنر آخر و/أو نوع الوتر. بغض النظر عن ماهو الجنر أو نوع الوتر الذي تحده، جدول الوتر المختار الحالي يستخدم لعمل التصحيحات لكي تتلائم مع أجزاء الآلة و نوع الموسيقى التي تعزف لكي تتأكد من المصاحبة الطبيعية الموسيقية. \* اعتماداً على ضبط قائمة التسجيل "PlayChord"، من أجل التفاصيل أنظر "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة 106-AR).

مع هذا العامل، يمكنك إختيار من بين ١٩ نوع من جداول تحويل الوتر المدونة أدناه.

الرقم	أسم الجدول	نمط المصاحبة	الأجزاء	الشرح
01	Bass Basic	١*	الباص	عادة يستخدم لجزء الباص.
02	Bass f-root	١*	الباص	الاختلاف للرقم ٠١. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجنر عند تغيير الأوتار.
03	Bass 7th	١*	الباص	يستخدم لجزء الباص المسجل بواسطة الوتر السابع.
04	٧th f-root Bass	١*	الباص	الاختلاف للرقم ٠٣. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجنر عند تغيير الأوتار.
05	Chord Basic	١*	الوتر	عادة يستخدم لجزء الوتر.
06	Chord Var2	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر الذي يمتلك وتر الشد.
07	Chord Var3	١*	الوتر	عندما يكون وتر سابع محدد أثناء العزف، فإن النوتة الخامسة تتحول إلى النوتة السابعة. في حالة C7، علي سبيل المثال فإن G تصبح Bb.
08	Chord Var4	١*	الوتر	الاختلاف للرقم ٠٥ (Chord Basic).
09	Chord 7th	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة الوتر السابع.
10	Chord Minor	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة الوتر الصغير.
11	Phrase	١*	الوتر	استخدم لجزء الوتر للمقطع الموسيقي الذي قد تم تسجيله (مثل السلم الموسيقي الرئيسي).
12	Chord Minor	١*	الباص	يستخدم لجزء الباص المسجل بواسطة الوتر الصغير.
13	Chord Minor f-root	١*	الباص	الاختلاف للرقم ١٢. دائماً يجعل النوتة الأولى نوتة الجنر عند تغيير الأوتار.
14	Penta Phrase	١*	الوتر	يستخدم لجزء الوتر المسجل بواسطة مقطع الميزان الموسيقي الخماسي.
15	Intro n-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير الطبيعي.
16	Intro m-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير الميلودي (تصاعدي).
17	Intro h-minor	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الصغير التناغمي.
18	Intro no Change	٢*	الباص/الوتر	يسجل الأصلي كما هو، مع عدم تحويل الصغير/الرئيسي تبعاً للوتر المحدد أثناء العزف.
19	Intro dorian	٢*	الباص/الوتر	عندما يكون الوتر الصغير محدد أثناء العزف، يتحول إلى الميزان الموسيقي الدوري.

١\* خاص ب VARIATION، VARIATION FILL-IN، NORMAL FILL-IN، NORMAL  
٢\* خاص ب INTRO و ENDING

## عمليات جزء الآلة

## كيفية مسح منطقة التسجيل لجزء الآلة

## ١. أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استخدم الأزرار من L-13 (INTRO) إلى L-16 (SYNCHRO/ENDING) لإختيار نمط

المصاحبة الذي تريده.

- مناطق التسجيل لأجزاء الآلة المشتعلة داخل نمط المصاحبة الذي تختاره هنا هي الواحدة التي يمكن مسحها بواسطة هذه الطريقة.
- إذا قمت بإختيار INTRO أو ENDING، فإن الخطوات التالية يمكن إجرائها فقط عندما تكون جميع الأجزاء داخل مناطق التسجيل (حالة الجزء "Recorded Data" أو "Empty").

## ٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

## ٣. استخدم الأزرار R-17 (V, ^) لتحريك العلامة ● إلى "PartEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Part Edit".

## ٤. العلامة ● يجب أن تكون مجاورة لـ "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "Clear Part".



## ٥. استخدم الأزرار R-17 (&lt;, &gt;) لتحديد جزء الآلة التي تريد مسح منطقة التسجيل منها ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

## ٦. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- الضغط على الزر R-14 (YES) يغير حالة جزء الآلة الذي قمت بتحديدده في الخطوة رقم ٥ إلى "Empty".

## BreakPoint (نقطة القطع)

هذا العامل يحدد المفتاح، من C إلى B، والذي يكون النقطة التي عندها نوت الوتر والباص للمصاحبة التلقائية تسقط جواب موسيقي واحد. على سبيل المثال عندما تكون F محددة كنقطة قطع، فإن الوتر C الرئيسي يسجل كما C3E3G3 (CEG) ليصبح D3F#3A3 (يرتفع DF#A نوتة واحدة لكل منهم) عندما D تعزف بالأصابع على لوحة مفاتيح الوتر، E3G#3B3 (ترتفع EG#B نوتة واحدة لكل منهم) عندما E تعزف بالأصابع، و F2A2C3 (يسقط FAC بمقدار جواب موسيقي واحد) عندما F تعزف بالأصابع.

## Invert (الإنقلاب)

هذا العامل يحدد ما إذا كان يجب على الأوتار أثناء عزف المصاحبة التلقائية أن تأخذ أشكال انقلاب المرأة عن الوتر الأصلي أم لا (EGC و GCE ل CEG). على سبيل المثال، دعنا نقول بأن الوتر الرئيسي C المسجل الأصلي هو CEG و الوتر F يتم عزفه بالأصابع على لوحة مفاتيح الوتر. إذا كانت "oFF" مختارة لهذا الضبط، فإن الوتر سوف يتحول مباشرة إلى FAC. إذا كانت "on" (أو "7th") مختارة، فسوف يتحول الوتر إلى CFA، والذي ينقلب من ذلك الأقرب منه إلى CEG. أن انتقال نوت الأوتار أثناء إعادة العزف عندما "on" (أو "7th") المختارة تكون أصغر، ولذلك تكون أصوات المصاحبة أكثر طبيعية.

لاحظ أنه يجب عليك إختيار "7th" في مكان "on" فقط إذا كانت "C7" محددة للضبط "PlayChord" عند تسجيل نمط المصاحبة و إذا قمت بإختيار "09 (Chord 7th)" لجداول تحويل الوتر.

\* "PlayChord" هي ضبط قائمة التسجيل. من أجل التفاصيل، أنظر "كيفية ترتيب ضوابط تسجيل النمط (Rec Menu)" (صفحة AR-106).

## ملاحظة

- عند إختيار "on" (أو "7th") لهذا الضبط، تأكد من أنك قمت بإختيار "C" للضبط "BreakPoint" (نقطة القطع).

## Retrigger (معيد الانطلاق)

هذا العامل يحدد كيف يتأثر عزف نمط المصاحبة بتغيير وتر ما والذي يقع جزئياً خلال نمط ما.

عندما تكون "on" مختارة، فإن النمط "يعيد الانطلاق" والذي يتسبب في تغيير النوتة المعزوفة حالياً إلى النوتة التابعة للوتر المعزوف بالأصابع حديثاً. عندما تكون "oFF" مختارة، يتغير الوتر متسبباً في قطع النوتة التي تصدر صوتها حالياً، وأن تعزف النوتة التالية من النمط للوتر المعزوف بالأصابع حديثاً.

## BendRange (مدى الإنحناء)

هذا العامل يحدد مدى الإنحناء لعملية منحنى درجة النغم في خطوات قدرها نصف نغمة.

## كيفية نسخ بيانات جزء الآلة لإيقاع المستخدم أو الضبط المسبق على مناطق التسجيل



- هذه الطريقة تنسخ أحداث النوت فقط.
- سوف لا تكون قادراً على إجراء هذه الطريقة إذا كان **INTRO** أو **ENDING** مختاراً كنمط للمصاحبة.
- عندما يكون جزء النقر أو جزء الطبلة محدداً كنسخة لمكان جزء الآلة، يمكنك تحديد جزء النقر أو جزء الطبلة كمصدر للنسخ. عندما يكون جزء الباص أو جزء الوتر (من الوتر ١ إلى الوتر ٥) محدداً كمكان للنسخ، يمكنك تحديد جزء الباص أو جزء الوتر (من الوتر ١ إلى الوتر ٥) كمصدر للنسخ. لا يوجد اتحاد أجزاء أخرى مسموح به.

١. أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استخدم الزر **L-14**

**(NORMAL/FILL-IN)** أو الزر **L-15**

**(VARIATION/FILL-IN)** للاختيار نمط المصاحبة، و الأزرار

**(<, >)** **R-17** لكي تختار جزء الآلة.

- منطقة التسجيل لنمط المصاحبة/ جزء الآلة المشتمل داخل نمط المصاحبة هي أماكن للنسخ.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-4 (EDIT)** لكي تعرض قائمة التحرير.

٣. استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V)** لتحريك العلامة ● إلى

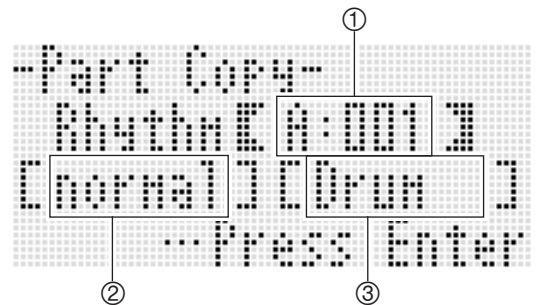
**PartEdit** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- هذا يعرض الشاشة "Part Edit".

٤. استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك العلامة ● إلى "Copy" و ثم

اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

- هذا يعرض الشاشة "Part Copy".



- ٥. قم بتحديد رقم إيقاع، نمط المصاحبة، و جزء الآلة كمكان للنسخ.
- استخدم الأزرار **R-17 (Λ, V, <, >)** لإختيار واحد من النوتد المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لتغيير الضبط.

مدى الضبط	العارضة: أسم البند
من A:001 إلى F:100	① رقم إيقاع مصدر النسخ
normal (NORMAL), nrmFil (NORMAL FILL-IN), Variat (VARIATION), VarFil (VARIATION FILL-IN)	② نمط المصاحبة لمصدر النسخ
Percus (النقر), Drum (الطبلة), Bass (الباص), من Chord1 إلى Chord5 (من الوتر ١ إلى الوتر ٥)	③ جزء مصدر النسخ

٦. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر **R-14**

**(YES)** للنسخ أو الزر **R-14 (NO)** لإلغاء النسخ.

- حالة جزء الآلة المنسوخ سوف يصبح "Recorded Data".



٢ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

٣ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لكي تختار واحد من البنود المشروحة في الجدول أدناه و ثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير الضبط.

مدى الضبط	العارضة: أسم البند
:ENDING, INTRO من 01 إلى 16	Measure: رقم الموازين الموسيقية
:VARIATION, NORMAL من 01 إلى 16	
VARIATION, NORMAL FILL-IN FILL-IN من 01 إلى 02	
من ٤/٢ إلى ٤/٤ إلى ٤/٨، من ٨/٢ إلى ٨/١٦	Beat: الضربة

٤ . بعد أن تكون الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-15 (EXIT) مرتين للعودة إلى شاشة متعاقب النمط.

كيفية مسح جميع مناطق التسجيل المشتملة داخل الإيقاع المختار حالياً

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب الوتر معروضة، أستم في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٢ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "AllEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "All Edit".

٣ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة لـ "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).

٤ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.  
• الضغط على الزر R-14 (YES) يغير حالة جميع أجزاء الآلة لجميع أنماط المصاحبة إلى "Empty".

## نمط المصاحبة و عمليات الإيقاع

كيفية مسح جميع مناطق التسجيل لجزء الآلة المشتملة داخل نمط المصاحبة

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب النمط معروضة، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

٢ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "ElementEdit" و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "ElementEdit".

٣ . العلامة ● يجب أن تكون مجاورة لـ "Clear"، حينئذ اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض الشاشة "Clear Element".

-Clear Element-  
«Element»  
Normal  
...Press Enter

٤ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحديد نمط المصاحبة الذي تريد مسحه و ثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٥ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للمسح أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.  
• الضغط على الزر R-14 (YES) يغير حالة جميع أجزاء الآلة لنمط المصاحبة الذي قمت بتحديد في الخطوة رقم ٤ إلى "Empty".

كيفية ترتيب ضوابط الميزان الموسيقي والضربة لرقم نمط المصاحبة

هام!

• يمكن إجراء هذه الطريقة فقط عندما تكون حالة جميع أجزاء الآلة لنمط المصاحبة هي "Empty".

١ . أثناء وجود شاشة متعاقب الوتر معروضة، أستم في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) و اضغط الزر C-4 (EDIT) لكي تعرض قائمة التحرير.

# تسجيل و تشغيل الصوت

## إعادة العزف الصوتي

لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة العزف للملفات الصوتية المسجلة بواسطتها. وبالمثل الملفات الصوتية التي قمت بتحويلها على الكمبيوتر إلى تشكيل مدعم بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية\* يمكنك أيضاً العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف.

\* سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) يكون متطلباً لكي تقوم بتحويل الملفات الصوتية. من أجل التفاصيل، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-146).

## تخزين الملفات الصوتية على الكمبيوتر

يمكنك استخدام سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) للوصول إلى الملفات الصوتية داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من الكمبيوتر. يمكنك تخزين الملفات الصوتية مباشرة إلى داخل القرص المحلي للكمبيوتر و تحويل الملفات الصوتية إلى التشكيل الذي يكون مدعماً بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. من أجل التفاصيل، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-146).

## التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف

### التقييدات أثناء التسجيل وإعادة العزف

عمليات التشغيل التالية غير ممكنة أثناء التسجيل الصوتي وإعادة العزف

- تحرير إيقاع المستخدم (صفحة AR-103)
  - تحرير نغمة المستخدم (صفحة AR-46)
  - استخدم تحرير نغمة الأرغن القضبي (صفحة AR-52)
  - تحرير بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-33)
  - تحرير الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-58)
  - تسجيل متعاقب الأغنية والتحرير (صفحة AR-68)
  - حفظ ضبط التسجيل (صفحة AR-66)
  - عمليات وضع الكارت (صفحة AR-137)
- بعض العمليات الأخرى غير تلك المدونة أعلاه قد تكون أيضاً غير قابلة للعمل.

### احتياطات كارت الذاكرة

- لاتقم بلمس كارت الذاكرة المحمل داخل لوحة المفاتيح الرقمية أثناء وجود التسجيل أو إعادة العزف في تقدم. هذا يمكن أن يسبب مشاكل تشغيلية نتيجة للشحنة الكهربائية الساكنة و يخلق خطر أن يجعل الكارت غير قابل للإستخدام. قبل قيامك بلمس كارت الذاكرة، أولاً قم بإيقاف أي عملية تسجيل أو إعادة العزف مستمرة في طريقها.
- أن عملية تشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية سوف يحجز فراغ للتسجيل الصوتي والذي سوف يختزل السعة الكلية لكارت الذاكرة بمقدار ٦٤٠ ميجا بايت تقريباً. إستخدام الكمبيوتر لفتح كارت الذاكرة الذي تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية سوف يوضح هذا الاختزال في السعة، حتى إذا لم توجد ملفات داخل الكارت. هذا طبيعي و لايشير إلى وجود عجز أو قصور في كارت الذاكرة.

جميع خرج الأصوات بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية يمكن تسجيلهم كملفات صوتية على كارت الذاكرة. الحد الأقصى لوقت التسجيل لملف صوتي مفرد هو تقريباً ١٣ دقيقة. يمكنك أن تمتلك حتى خمس ملفات صوتية مسجلة على كارت الذاكرة الواحد.

### هام!

- لإجراء عمليات التشغيل المشروحة في هذا القسم، فأنك سوف تحتاج للحصول كارت ذاكرة SD أو كارت ذاكرة SDHC متاح تجارياً مزود بسعة بين ٢ جيجا بايت و ٣٢ جيجا بايت (صفحة AR-136).
- عملية التسجيل الصوتي تقوم بإجراء عمليات حذف وكتابة لكارت الذاكرة في تزامن. وبسبب هذا، فقد تكون غير قادراً على التسجيل بشكل صحيح على أنواع محددة من كروت الذاكرة. إذا لديك بعض المشاكل في التسجيل، حاول تغيير رقم ملف التسجيل أو حاول إستخدام كارت ذاكرة مختلف.

## التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف

### التسجيل الصوتي

مع التسجيل الصوتي، يمكنك تسجيل خرج الصوت بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية كبيانات عينة رقمية. يتم تخزين التسجيلات على كارت الذاكرة كملف صوتي.

### تسجيل عزف لوحة المفاتيح و إعادة عزف الأغنية

- الآتي يمكن أن يسجل كما هو.
- عزف لوحة المفاتيح لوضع الإيقاع
- يمكنك تسجيل أداء لوحة المفاتيح التي تستخدم الطبقة والتجزيء، وبالمثل المصاحبة التلقائية و الضبط المسبق للموسيقي. تستدعي ضوابط التسجيل، عمليات التأثيرات، و عمليات الخلط تكون أيضاً مدعومة أثناء عملية التسجيل.
- إعادة عزف أغنية متعاقب الأغنية
- الأغنية المسجلة بواسطة متعاقب الأغنية يمكن تسجيلها على ملف كارت الذاكرة كأنها يعاد عزفها. معظم عمليات لوحة المفاتيح الرقمية التي تكون مدعومة أثناء إعادة عزف الأغنية هي أيضاً مدعومة أثناء عملية التسجيل على ملف كارت الذاكرة.

### تسجيل دخل الصوت من جهاز خارجي

دخل الصوت من جهاز خارجي متصل بالمقبس T-8 (MIC IN) أو المقبس T-5 (INST IN) للوحة المفاتيح الرقمية يتم تسجيله بالتوازي مع النوت المعزوفة على لوحة المفاتيح الرقمية و الصوت الذي يعاد عزفه على لوحة المفاتيح الرقمية. من أجل التفاصيل حول الطرق المستخدمة لخرج الصوت من مصدر الصوت المثبت بداخل لوحة المفاتيح الرقمية هذه و خرج الصوت من مصدر صوت خارجي، انظر الرسم البياني الكتلي تحت عنوان "ترتيب التأثيرات" (صفحة AR-29).

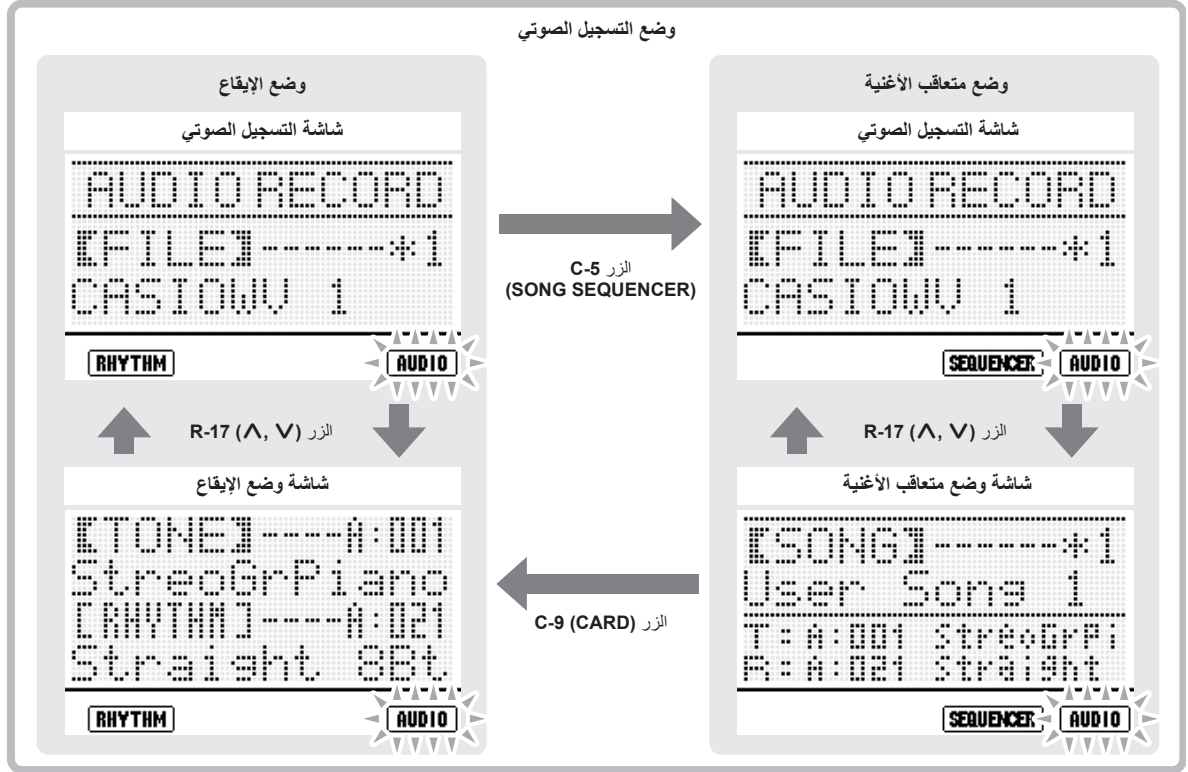
### ملاحظة

- الإدخال من المقبس T-6 (AUDIO IN) للوحة المفاتيح الرقمية لا يتم تسجيله.

## إجراء التسجيل الصوتي

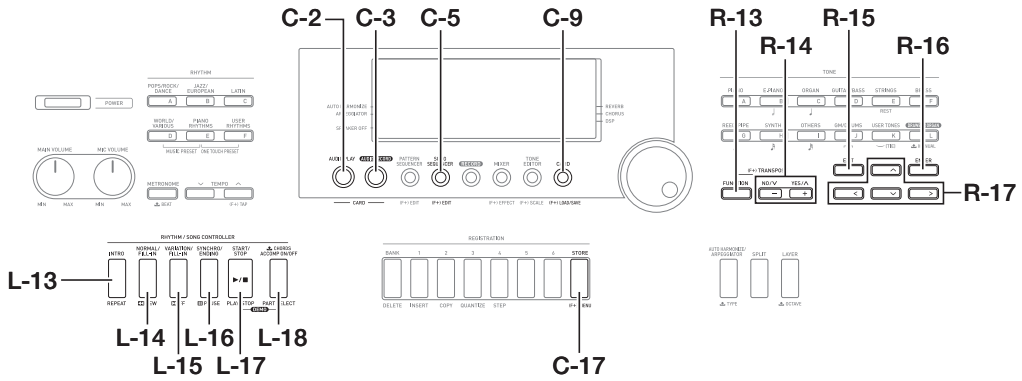
## الأوضاع التي تدعم التسجيل الصوتي

- يمكنك تسجيل عزف لوحة المفاتيح أثناء وجودك في وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الأغنية.
- يتم إجراء التسجيل فعلياً داخل وضع التسجيل الصوتي، ولكن يمكنك التحويل بين شاشة وضع الإيقاع و شاشة وضع متعاقب الأغنية من شاشة وضع التسجيل الصوتي. المؤشر **RHYTHM** أو المؤشر **SEQUENCER** على العارضة ليشير ما إذا كانت شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية هي المختارة.



- عادة تعرض شاشة التسجيل الصوتي داخل وضع التسجيل الصوتي، و لكن يمكنك التحويل إلى شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية مؤقتاً عندما تحتاج لإجراء عمليات هناك. استخدم الأزرار **R-17 (Δ, V)** للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع الإيقاع أو شاشة وضع متعاقب الأغنية.
- يمكنك استخدام الزرين **C-5 (SONG SEQUENCER)** و **C-9 (CARD)** للتحويل بين شاشة وضع الإيقاع و شاشة وضع متعاقب الأغنية أثناء وجودك في وضع التسجيل الصوتي.

من أجل التفاصيل حول التجوال بين الأوضاع و كيفية التحويل بين الشاشات، أنظر "التجوال بين الأوضاع والشاشات أثناء تهيئة التسجيل والتسجيل" (صفحة AR-125).



### كيفية تسجيل العزف داخل وضع الإيقاع

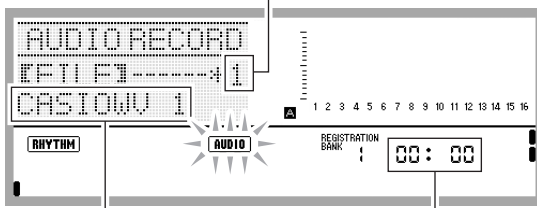
1. أجزى الطريقة تحت عنوان "لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي" (صفحة AR-123). هذا يدخل وضع الإيقاع.
2. اختر النغمة والإيقاع، وقم بترتيب الضوابط الأخرى للأغنية التي تخطط في تسجيلها.
3. اضغط الزر C-3 (AUDIO RECORD).

AUDIO RECORD



- هذا يتسبب في وميض المؤشر (AUDIO)، والذي يشير إلى وضع التسجيل الصوتي.
- سوف يبدأ الزر C-3 (AUDIO RECORD) أيضاً في الوميض، والذي يشير إلى تهيئة التسجيل الصوتي.
- سوف تظهر شاشة التسجيل الصوتي مثل تلك الواحدة أدناه على العارضة.

رقم الملف الصوتي



اسم الملف الصوتي

عداد الوقت (الدقائق: الثواني)

- عداد الوقت يوضح ماهي كمية الوقت (الدقائق: الثواني) المنقضي منذ بدأ التسجيل. يمكنك أيضاً تحويل محتويات العارضة لكي توضح سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، والضربة، إذا رغبت كما هو مشروحاً أدناه.
- إذا كانت العلامة النجمية (\*) توجد في مقدمة رقم الملف الصوتي، فإنه يعني أن الملف يشتمل بالفعل على بيانات مسجلة. بدأ التسجيل بينما الملف الذي يحتوي بالفعل على بيانات مسجلة مختاراً سوف يتسبب في أن البيانات القديمة ان يكتب فوقها بواسطة التسجيل الجديد.

### لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي

1. أرجع إلى "التسجيل الصوتي" (صفحة AR-121)، حدد ما هو نوع الاداء الذي ترغب في تسجيله.
  2. إذا كنت تخطط لإستخدام الميكروفون، مشغل القرص المدمج CD أو بعض الأجهزة الخارجية الأخرى كمصدر للصوت أثناء التسجيل، قم بتحويل كل من الجهاز الخارجي و لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم قم بتوصيلهم ببعضهم.
  - من أجل التفاصيل حول التوصيلات، انظر "خرج الإدخال من جهاز خارجي أو الميكروفون من خلال سماعات لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-12).
  3. قم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.
  4. على لوحة المفاتيح الرقمية، قم بتشكيل كارت الذاكرة.
  - من أجل التفاصيل، انظر "تشكيل كارت الذاكرة" (صفحة AR-137).
  5. اضغط الزر R-15 (EXIT) للعودة إلى وضع الإيقاع من وضع الكارت.
  - إذا كان لديك كارت ذاكرة والذي قمت بتشكيله سابقاً على لوحة المفاتيح الرقمية، تخطي الخطوة رقم 4 و 5، وببساطة أدخل الكارت إلى شق الكارت (T-1). من أجل التفاصيل، انظر "تحميل وإزالة كارت الذاكرة" (صفحة AR-137).
- هذا يكتمل التحضير من أجل التسجيل، بعد ذلك، أجزى الطريقة "كيفية تسجيل العزف داخل وضع الإيقاع" أدناه أو "كيفية تسجيل العزف داخل وضع متعاقب الأغنية" (صفحة AR-125).

- إذا قمت باختيار رقم ملف ما مزود بالعلامة النجمية (\*) في مقدمته في الخطوة رقم ٥، سوف تظهر شاشة التأكيد للكتابة فوق الملف مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

-Audio Record-  
Overwrite?  
...Press No/Yes

إذا لم ترغب لإعادة كتابة الملف، اضغط الزر **R-14 (NO)**. هذا سوف يعود إلى الخطوة رقم ٥ من هذه الطريقة حيث يمكنك اختيار رقم ملف صوتي مختلف. إذا كنت ترغب في إعادة كتابة الملف، اضغط الزر **R-14 (YES)**. سوف يبدأ التسجيل و سوف يتغير الزر **C-3 (AUDIO RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة. أبدأ في عزف الذي تريده.

#### ٧. لكي تخرج من التسجيل، اضغط الزر **C-3 (AUDIO RECORD)** مرة أخرى.

- هذا سوف يتسبب في ان يتغير الزر من الإضاءة إلى الإنطفاء و ينتهي التسجيل.
- سوف يتوقف المؤشر **AUDIO** عن الوميض على العارضة ليشير إلى وضع العزف الصوتي.
- اضغط على الزر **L-17 (PLAY/STOP)** هنا سوف يوقف التسجيل و يبدأ إعادة العزف للملف الصوتي. من أجل التفاصيل حول إعادة عزف الملف الصوتي، أنظر "إعادة العزف الصوتي" (صفحة AR-126).
- لكي تخرج وضع عزف الملف الصوتي، اضغط الزر **C-2 (AUDIO PLAY)**.

#### ملاحظة

- أثناء تهيئة التسجيل الصوتي، يمكنك أن تخرج وضع التسجيل الصوتي بالضغط على الزر **R-15 (EXIT)**.
- إذا قمت بالتحويل من عداد الوقت إلى سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة في الخطوة رقم ٤ من الطريقة المذكورة أعلاه، فسوف تبدأ عملية العد التصاعدي عندما تبدأ إعادة عزف الأغنية (عندما تكون في وضع متعاقب الأغنية) أو الإيقاع (عندما تكون في وضع الإيقاع).
- سوف يبدأ عداد الوقت (أو عارضة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة) في الوميض عندما يوجد ٣٠ ثانية متبقية من وقت التسجيل. سوف يتوقف التسجيل أتماتيكياً عندما يصل وقت التسجيل المتبقي إلى نهايته.

٤. إذا كان مطلوباً، أجزى الخطوات أدناه للتحويل من شاشة عداد الوقت إلى شاشة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة. إذا كنت ترغب في ترك عداد الوقت معروضاً، أذهب مباشرة إلى الخطوة رقم ٥.
- (١) أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
- هذا يعرض شاشة ما مثل الواحدة الموضحة أدناه.

-Display-  
[Recording Time]  
[Measure Beat]

- (٢) استخدم الزر **R-17 (V)** لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "Measure Beat" و ثم اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.
- هذا يتحول من عداد الوقت إلى شاشة سرعة الإيقاع، الميزان الموسيقي، الضربة.
- للعود إلى شاشة عداد الوقت، اضغط الزر **R-17 (V)** في الخطوة رقم (٢) لتحريك الأقواس السمكية ( [ ] ) إلى "Recording Time" و ثم اضغط الزر **R-15 (EXIT)**.

#### ٥. استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لإختيار رقم الملف الصوتي.

٦. لكي تبدأ التسجيل، اضغط الزر **C-3 (AUDIO RECORD)**.
- إذا كان رقم الملف الذي قمت باختياره في الخطوة رقم ٥ لايمتلك علامة نجمية (\*) مجاورة له، فسوف يتغير الزر **C-3 (AUDIO RECORD)** من الوميض إلى الإضاءة و سوف يبدأ التسجيل. أبدأ في عزف أي شيء تريده.



## التجوال بين الأوضاع والشاشات أثناء تهيئة التسجيل والتسجيل

يمكنك استخدام العمليات في هذا القسم للتجوال بين الأوضاع والشاشات أثناء التسجيل.

### ■ عمليات وضع الإيقاع (يعرض المؤشر (RHYTHM))

العمليات داخل وضع الإيقاع

- يمكنك استخدام الأزرار (R-17 (Λ, V) للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع الإيقاع.
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي معروضة، اضغط الزر (C-9 (CARD) لعرض شاشة وضع الإيقاع.

عرض شاشة وضع متعاقب الأغنية من شاشة وضع الإيقاع

- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع الإيقاع معروضة، اضغط الزر (C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة وضع متعاقب الأغنية. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر (RHYTHM) من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر (SEQUENCER).

### ■ عمليات وضع متعاقب الأغنية (يعرض المؤشر (SEQUENCER))

العمليات داخل وضع متعاقب الأغنية

- يمكنك استخدام الأزرار (R-17 (Λ, V) للتحويل بين شاشة التسجيل الصوتي و شاشة وضع متعاقب الأغنية.
- أثناء وجود شاشة وضع متعاقب الأغنية معروضة، اضغط الزر (C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة التسجيل الصوتي.

عرض شاشة وضع الإيقاع من شاشة وضع متعاقب الأغنية

- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع متعاقب الأغنية معروضة، اضغط الزر (C-9 (CARD) لعرض شاشة وضع الإيقاع. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر (SEQUENCER) من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر (RHYTHM).
- أثناء وجود شاشة التسجيل الصوتي أو شاشة وضع الإيقاع معروضة، اضغط الزر (C-5 (SONG SEQUENCER) لعرض شاشة وضع الإيقاع. هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر (SEQUENCER) من على العارضة ويتسبب في ظهور المؤشر (RHYTHM). محتويات الشاشة لا تتغير عند هذا الوقت.

## كيفية تسجيل العزف مستخدماً الضبط المسبق الموسيقي

١ . أجري الطريقة تحت عنوان "لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي" (صفحة AR-123).

- هذا يدخل وضع الإيقاع.

٢ . أجري الخطوات من ١ إلى ٤ تحت عنوان "كيفية إجراء استخدام

الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-54).

- هذا يدخل وضع تهيئة التسجيل للضبط المسبق الموسيقي.

٣ . أجري الخطوات من الخطوة رقم ٣ إلى الخطوة رقم ٦ تحت عنوان "كيفية تسجيل العزف في وضع الإيقاع" (صفحة AR-123) لكي تبدأ التسجيل.

٤ . أجري الخطوات من ٥ إلى ٧ تحت عنوان "كيفية إجراء استخدام الضبط المسبق الموسيقي" (صفحة AR-54).

٥ . لكي تخرج التسجيل، اضغط الزر (C-3 (AUDIO RECORD).

## كيفية تسجيل العزف في وضع متعاقب الأغنية

١ . أجري الطريقة تحت عنوان "لتصبح جاهزاً للتسجيل الصوتي" (صفحة AR-123).

- هذا يدخل وضع الإيقاع.

٢ . أجري الخطوات من الخطوة ١ إلى الخطوة ٣ تحت عنوان "كيفية عزف أغنية مسجلة" (صفحة AR-79) لكي تحضر لإعادة عزف الأغنية.

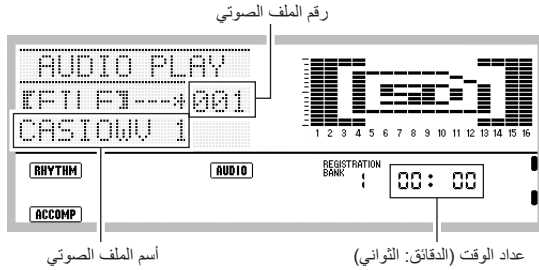
- هذا يدخل وضع متعاقب الأغنية.

٣ . أجري الخطوات من الخطوة رقم ٣ إلى الخطوة رقم ٦ تحت عنوان "كيفية تسجيل العزف في وضع الإيقاع" (صفحة AR-123) لكي تبدأ التسجيل.

٤ . اضغط الزر (L-17 (START/STOP) لكي تبدأ إعادة عزف الأغنية.

٥ . لكي تخرج التسجيل، اضغط الزر (C-3 (AUDIO RECORD).

- شاشة إعادة العزف الصوتي الموضحة أدناه سوف تكون على العارضة.



- إذا كانت توجد علامة نجمة (\*) في مقدمة رقم الملف الصوتي، فإنه يعني أن الملف يشتمل بالفعل على بيانات مسجلة.

٢ . استخدم القرص أو الأزرار (-, +) R-14 لإختيار واحد من أرقام الملفات الصوتية التي تحتوي على العلامة النجمية (\*) في مقدمته.

٣ . قم بترتيب الضوابط التالية كما هو مطلوباً.

لفعل هذا:	افعل هذا:
أبدأ إعادة العزف من أي موقع (الدقائق: الثواني)	استخدم الأزرار (L-14 و L-15) (▶▶FF) (REW) (◀◀) لتغيير قراءة عداد الوقت إلى الموقع (الساعات: الدقائق) من تلك التي تريدها إلى بدء إعادة العزف.
إلغاء المنتصف*	اضغط الزر (L-18 (PART SELECT).

\* من أجل التفاصيل، أنظر "حول إلغاء المنتصف" (صفحة AR-127).

## إعادة العزف الصوتي

### ملاحظة

- يمكنك أن تبدأ عمليات إعادة العزف الصوتي من وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الأغنية. لا يمكنك أن تبدأ من وضع الكارت.
- يمكنك إجراء عزف لوحة المفاتيح العادي بالتوازي مع إعادة العزف الصوتي، ويمكنك استخدام الطبقة والتجزيء. الطرق لإختيار الأجزاء 1، UPPER و 2، UPPER من أجل التفاصيل، أنظر "إختيار نغمة ما" (صفحة AR-14) و "الطبقات والتجزيء للنغمات" (صفحة AR-15).
- الحد الأقصى لمتعدد الأصوات يتم إختياره بحد أقصى اثنتين من النوت الموسيقية أثناء إعادة العزف الصوتي.
- عزف الإيقاع وإعادة عزف الأغنية لمتعاقب الأغنية لا يمكن إجرائها أثناء تهيئة إعادة العزف الصوتي و إعادة العزف الصوتي.
- عداد الوقت المعروض أثناء إعادة العزف لا يتطابق تماماً مع عداد الوقت المعروض أثناء التسجيل.

### ملفات إعادة العزف الصوتي المدعمة

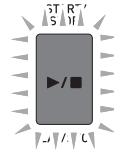
لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة العزف للملفات الصوتية المسجلة بواسطتها. وبالمثل الملفات الصوتية التي قمت بتحويلها على الكمبيوتر إلى تشكيل مدعم بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية. \* يمكنك أيضاً العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف.

\* سوفت وير ذات تطبيق خاص (مدير البيانات) يكون متطلباً لكي تقوم بتحويل الملفات الصوتية. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-146).

### كيفية إعادة عزف ملف صوتي مسجل

#### ١ . اضغط الزر (C-2 (AUDIO PLAY.






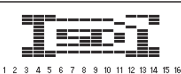






- هذا يتسبب في ظهور المؤشر (AUDIO) وفي إختفاء المؤشر الخاص بالوضع الآخر (RHYTHM) أو (SEQUENCER) من على العارضة، والذي يشير إلى وضع العزف الصوتي.
- سوف يومض الزر (L-17 (PLAY/STOP، والذي يشير إلى تهيئة إعادة العزف الصوتي.



### ■ حول إلغاء المنتصف

يمكن استخدام إلغاء المنتصف لقطع الجزء الصوتي (والذي يكون عادة يقع عند منتصف الحقل الستريو) من الملف الصوتي المخزن على كارت الذاكرة من الكمبيوتر الخاص بك. كيفية نجاح إلغاء المنتصف هو في عملية القطع الصوتي يعتمد على الملف الصوتي الذي تقوم بإعادة عزفه.

كل ضغطة على الزر **L-18 (PART SELECT)** تبديل بين إعادة العزف مع إلغاء المنتصف و إعادة العزف العادي (بدون إلغاء المنتصف). الضبط الحالي يمكن تحديده بفحص الرسم البياني المتكون داخل مؤشر المستوى كما هو موضحاً أدناه.

الحالة	تهيئة إعادة العزف	إعادة العزف في تقدم
عادي		
		
		
إلغاء المنتصف		
		
		

### ملاحظة

- عندما يكون العامل MIC/INST (صفحة AR-42) و الضبط "Pan" هو "0" (قيمة ابتدائية إجبارية)، فإن إلغاء المنتصف يطبق على جميع الأصوات المسجلة من الجهاز الخارجي المتصل بالمقيس **T-8 (MIC IN)** أو المقيس **T-5 (INST IN)**.

### ٤. اضغط الزر **L-17 (PLAY/STOP)**.

- هذا سوف يبدأ إعادة العزف للملف الصوتي و يتسبب في تغيير الزر **L-17 (PLAY/STOP)** من الوميض إلى الإضاءة. سوف يبدأ عداد الوقت أيضاً في العد التصاعدي.
- العمليات التالية تكون مدعمة أثناء إعادة العزف.

لإجراء هذه العملية:	أفعل هذا:
التقديم السريع	استمر في الضغط على الزر <b>L-15 (FF)</b> أو قم بتدوير القرص إلى جهة اليمين*.
الترجيع السريع	استمر في الضغط على الزر <b>L-14 (REW)</b> أو قم بتدوير القرص إلى جهة اليسار*.
التوقف المؤقت	اضغط الزر <b>L-16 (PAUSE)</b> .
إعادة بدء إعادة العزف المتوقف مؤقتاً	اضغط الزر <b>L-16 (PAUSE)</b> .
خفض مستوى صوت إعادة العزف	اضغط الزر <b>R-14 (-)</b> و الذي سوف يعرض شاشة ضبط مستوى الصوت. تدوير القرص إلى جهة اليسار أثناء وجود الشاشة معروضة سوف يخفض أيضاً مستوى صوت إعادة العزف.
رفع مستوى صوت إعادة العزف	اضغط الزر <b>R-14 (+)</b> و الذي سوف يعرض شاشة ضبط مستوى الصوت. تدوير القرص إلى جهة اليمين أثناء وجود الشاشة معروضة سوف يرفع أيضاً مستوى صوت إعادة العزف.
إلغاء المنتصف	اضغط الزر <b>L-18 (PART SELECT)</b> .

\* تشغيل القرص يكون مدعماً فقط أثناء وجود شاشة العزف الصوتي معروضة.

- يتوقف إعادة العزف أتماتيكيًا عندما يصل إلى نهاية أغنية ما. لكي توقف إعادة العزف من الاستمرار في طريقه، اضغط الزر **L-17 (PLAY/STOP)**.

### ٥. لكي تخرج وضع العزف الصوتي، اضغط الزر **C-2**.

#### (AUDIO PLAY)

- هذا يعود إلى شاشة الوضع (وضع الإيقاع أو وضع متعاقب الاغنية) والتي كانت تعرض قبل قيامك بإجراء الخطوة رقم ١ من هذه الطريقة.

### ملاحظة

- أثناء تهيئة التسجيل الصوتي، يمكنك أخراج وضع العزف الصوتي بالضغط على الزر **R-15 (EXIT)**.
- أثناء العملية أعلاه، يمكنك الضغط على الزر **C-2 (AUDIO PLAY)** لكي تخرج وضع العزف الصوتي.



## كيفية إعادة تسمية الملف الصوتي

- ١ . اضغط الزر (AUDIO PLAY) C-2 لكي تدخل وضع العزف الصوتي.
- ٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لعرض رقم الملف الصوتي للملف الذي ترغب في إعادة تسميته.
- ٣ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17 لكي تعرض قائمة العزف الصوتي.

```
-AudioPlay Menu-
#Rename          >Ent
#Clear           >Ent
```

- ٤ . يجب أن تكون العلامة ● مجاورة لـ "Rename"، حينئذ اضغط الزر (ENTER) R-16.
  - هذا يعرض الشاشة "Rename".
- ٥ . استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة إلى موضع حرف الاسم الذي ترغب في تغييره، وثم استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لإختيار الحرف الذي تريده.
  - من أجل التفاصيل حول الحروف التي يمكن إدخالها، أنظر "حروف الإدخال المدعومة" (صفحة AR-160).
  - لإدخال مسافة ما، اضغط الزرين (+, -) R-14 في نفس الوقت.
- ٦ . اضغط الزر (ENTER) R-16.
- ٧ . في الإستجابة إلى الرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لتغيير الاسم أو الزر R-14 (NO) لكي تلغي و تعود إلى شاشة العزف الصوتي.
  - اضغط على الزر R-15 (EXIT) بدون الضغط على الزر R-14 سوف يعود إلى الشاشة في الخطوة رقم ٥ من هذه الطريقة.

## كيفية تكرار العزف لمقطع موسيقي محدد

- ١ . أجرى الخطوات من الخطوة ١ إلى الخطوة ٤ تحت عنوان "كيفية إعادة العزف لملف موسيقي مسجل"، (صفحة AR-126) لكي تبدأ إعادة العزف.
- ٢ . عندما يصل إعادة العزف إلى الموقع الذي تريده لتحديده كنقطة بدء التكرار، اضغط الزر (REPEAT) L-13.
  - هذا سوف يعرض الشاشة مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه، والتي توضح نقطة البدء التي قمت بتحديددها (الدقائق: الثواني) و وميض المؤشر (REPEAT).

```
-Repeat-
A B
F 00:02 -- **:*
```

- ٣ . عندما يصل إعادة العزف إلى الموقع الذي تريد تحديده كنقطة نهاية التكرار، اضغط الزر (REPEAT) L-13.
  - هذا سوف يعود فوراً إلى نقطة البدء التي قمت بتحديددها في الخطوة رقم ٢ و يبدأ تكرار إعادة العزف. عند هذا الوقت شاشة ما مثل تلك الموضحة أدناه توضح نقطة النهاية التي قمت بتحديددها (الدقائق : الثواني) سوف تعرض أولاً. بعد بضعة ثواني، سوف تتغير العارضة إلى شاشة العزف الصوتي الأصلي.

```
-Repeat-
A B
F 00:02 -- 00:00
```

- سوف يكون المؤشر (REPEAT) على العارضة أثناء وجود تكرار إعادة العزف في تقدم.
- العمليات التي يمكن إجرائها أثناء تكرار إعادة العزف هي نفسها مثل تلك المدعومة أثناء إعادة العزف العادي. من أجل التفاصيل، أنظر الخطوة رقم ٤ تحت عنوان "كيفية إعادة عزف ملف صوتي مسجل" (صفحة AR-126).

- ٤ . لكي تلغي تكرار إعادة العزف، أولاً اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP) لإيقافه. ثم بعد ذلك، اضغط الزر L-13 (REPEAT).
  - هذا يتسبب في إختفاء المؤشر (REPEAT) من على العارضة.

## كيفية مسح بيانات ملف صوتي أو حذف ملف صوتي

١ . اضغط الزر (AUDIO PLAY) C-2 لكي تدخل وضع العزف الصوتي.

٢ . استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لعرض الملف الصوتي الذي تريد مسحه أو حذفه.

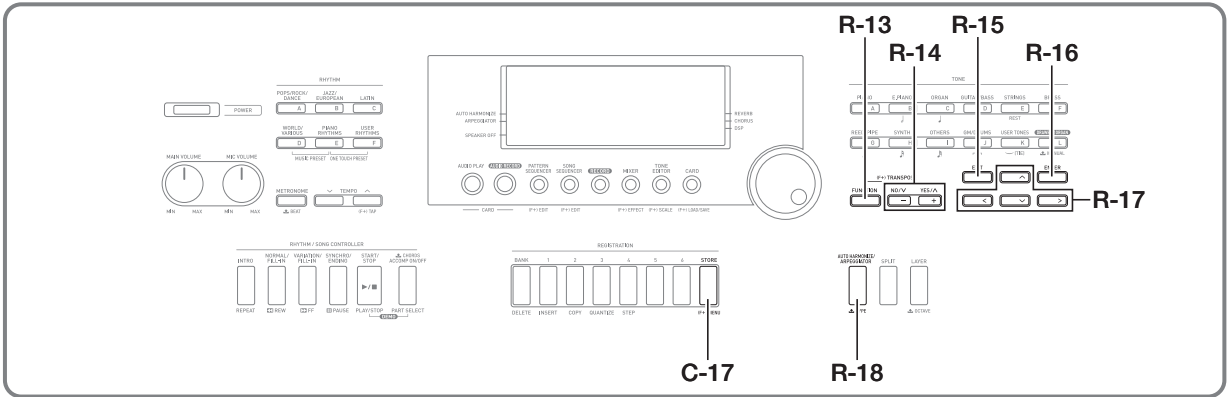
- أن إختيار ملف صوتي مرقم من 001 إلى 005 سوف يعمل عملية المسح لبيانات الملف الصوتي هذا. في هذه الحالة، فإن الملف نفسه سوف يتم حذفه.
- إختيار ملف صوتي مرقم من 006 أو أكبر (الملف الصوتي الذي قمت بتخزينه على كارت الذاكرة مستخدماً مدير البيانات\* على كمبيوتر ما) سوف يعمل عملية حذف للملف الصوتي هذا.
- \* من أجل التفاصيل، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-146).

٣ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17 لكي تعرض قائمة العزف الصوتي.

٤ . استخدم الزر (V) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Clear" (أو "Delete") و ثم اضغط الزر (ENTER) R-16.

٥ . في الإستجابة إلى رسالة التأكيد التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) لكي تجري العملية القابلة للتطبيق أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

# استخدام قائمة الوظيفة



٣. بنود الضبط من "Performance" وأدناه هي مجموعات تشمل بنود ضوابط متعددة. استخدم الطريقة التالية لتغيير الضوابط للبنود في كل مجموعة.

(١) استخدم الأزرار R-17 (Δ, V) لتحريك العلامة ● إلى أسم المجموعة المرغوبة وتم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض البنود المشتملة داخل المجموعة.



مثال: المجموعة Performance

(٢) استخدم الأزرار R-17 (Δ, V, <, >) لتحريك العلامة ● إلى الضبط الذي ترغب في تغييره.  
(٣) استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير قيمة الضبط.  
• الضغط على الأزرار R-14 (-, +) في نفس الوقت يعود بالبنود إلى ضبطه الإيجابي الابتدائي.  
(٤) للعودة إلى قائمة الوظيفة، اضغط الزر R-15 (EXIT).

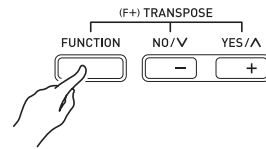
تحتوي قائمة الوظيفة على بنود للتنظيم وضوابط للمس، تشغيل / إيقاف المحلي، والضوابط الشاملة الأخرى التي تحتاج للتغيير النادر نسبياً الخاص بك. أنها تشمل أيضاً بعض عمليات تشغيل كارت الذاكرة (التشكيل، إلخ).

## استخدام قائمة الوظيفة

هذا القسم يشرح عمليات قائمة الوظيفة. من أجل التفاصيل حول بنود قائمة الوظيفة، انظر "ضوابط قائمة الوظيفة" (صفحة AR-131).

### كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة

١. اضغط الزر R-13 (FUNCTION)



• هذا يعرض قائمة الوظيفة مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.



٢. لضبط الضبط "Tune" (التنظيم)، استخدم القرص أو الأزرار R-14 (-, +) لتغيير القيمة الموجودة داخل الأقواس السمكية ([ ]).  
• الضغط على الأزرار R-14 (-, +) في نفس الوقت يعود بالضبط إلى قيمته الإيجابية الابتدائية.  
• تغيير قيمة التنظيم لا تؤثر على إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-126).

**Touch (استجابة للمس)**

اختر واحد من الضوابط أدناه لتحديد العلاقة بين ضغط المفتاح و مستوى صوت النوتة الموسيقية.

**oFF** : مستوى صوت النوتة ثابت بغض النظر عن الضغط الواقع على لوحة المفاتيح.

\* ١ : عادي

\* ٢ : صوت قوي حتى مع الضغط الخفيف

**TchOffVel (سرعة إيقاف للمس)**

يحدد ضبط قيمة السرعة عندما يكون ضبط للمس في وضع الإيقاف.

000 - 100\* - 127

**Ped.Assign (تعيين البدال)**

يحدد عملية تشغيل البدال المتصل بالمقيس T-3

**(SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)**

**SUS** : بدال التدعيم

**SS** : بدال سيمبتيونوتو

**Sft** : بدال ناعم

**rHy** : مفتاح البدء/الإيقاف

**BendRange (مدى الإنحناء)**

يحدد مدى التغير في درجة النغم الذي يحدث عند إدارة عجلة (S-1)

**PITCH BEND**

من 00 إلى 02\* إلى 24 نصف نغمة

**ArpegHold (ماسك توقيع النغمات)**

يحدد كيفية تشغيل توقيع النغمات تبعاً لمفاتيح لوحة المفاتيح المضغوطة عندما يكون

توقيع النغمات (صفحة AR-23) يكون في الإستخدام.

**oFF** : يعزف توقيع النغمات أثناء وجود مفاتيح وتر ما مضغوطة على لوحة المفاتيح

**on** : يعزف توقيع النغمات بعد أن يتم تحرير مفاتيح لوحة المفاتيح.

**ملاحظة**

• عندما تكون "on" مختارة لهذا الضبط، يمكنك تحويل عزف توقيع النغمات لوضع

الإيقاف بالضغط على الزر **R-18**

(**AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR**) لكي تجعل توقيع النغمات

غير قادر على العمل، أو يمكنك تغيير هذا الضبط إلى "oFF".

٤ . لكي تخرج قائمة الوظيفة، اضغط الزر **R-13 (FUNCTION)** أو الزر **R-15 (EXIT)**.

**هام!**

- لاحظ أن جميع ضوابط قائمة الوظيفة التي قمت بترتيبها تعود إلى ضوابطها الإجبارية الابتدائية حينما تقوم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف. يمكنك ترتيب لوحة المفاتيح الرقمية بحيث أن تتذكر آخر ضوابط لها أو لتطبيق الضوابط الإجبارية المحددة مسبقاً في كل مرة تقوم بتحويلها لوضع التشغيل. من أجل التفاصيل، أنظر "AutoResume (الإستعادة التلقائية)" (صفحة AR-134) و "Default (الضوابط الإجبارية)" (صفحة AR-134).
- يمكن أيضاً تخزين بعض ضوابط قائمة الوظيفة على ذاكرة التسجيل. من أجل التفاصيل، أنظر "تخزين ضوابط لوحة المفاتيح على ذاكرة التسجيل" (صفحة AR-66).

**ضوابط قائمة الوظيفة**

هذا القسم يشرح المعنى لكل بند من بنود ضوابط قائمة الوظيفة، ويقدم معلومات حول أمدية الضوابط و القيم الإجبارية الابتدائية.

- لكل بند، الضبط الإجباري الابتدائي يشار إليه بالعلامة النجمية (\*).

**Tune (التنغيم)**

يقوم بالتنغيم الناعم لجميع تنغيم لوحة المفاتيح بخطوات مقدارها ٠,١ هرتز.

A4=415.5 - 440.0\* - 465.9Hz

**ملاحظة**

- تغيير قيمة التنغيم لا يؤثر على إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-126).

**مجموعة Performance (الأداء/المصاحبة)****ملاحظة**

- يمكنك مباشرة عرض شاشة المجموعة هذه بدون الذهاب خلال قائمة الوظيفة. أثناء عرض القدرة الابتدائية على الشاشة، أستمّر في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)** أثناء القيام بالضغط على الزر **C-17 (MENU)**.

-Performance-	1/3
# Touch	13
* TchOffVel	[100]
* Ped.Assign	[SUS]

## مجموعة Play/CardUtl (إعادة العزف، منفعة الكارت)

## ملاحظة

- يمكنك مباشرة عرض شاشة المجموعة هذه بدون الذهاب خلال قائمة الوظيفة.
- أثناء الوجود في وضع الكارت (صفحة AR-137)، استمر في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION) أثناء القيام بالضغط على الزر C-17 (MENU).

```

-PlayCardUtl- 1/2#
*Precount [off]
*SongRepeat [off]
*AllData >Ent

```

## PreCount (صوت ماقبل العد للأغنية)

يحدد إذا كان ماقبل العد يجب أن يصدر صوته (on) عندما يبدأ إعادة العزف لأغنية ما في وضع الكارت (صفحة AR-137) أو إذا كان ماقبل العد يجب أن لا يصدر صوته (\*off).

## SongRepeat (عزف تكرار الأغنية)

يحدد إذا كان ملف الأغنية المفرد يجب أن يتكرر عزفه (on) أثناء إعادة العزف داخل وضع الكارت (صفحة AR-137) أو إذا كان ملف الأغنية يجب ألا يتكرر عزفه (\*off).

## AllData (جميع البيانات)

يمكنك بعملية واحدة تخزين جميع بيانات المستخدم الموجودة داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة، أو تحميل جميع بيانات المستخدم من كارت الذاكرة إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. أنظر "كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-139) و "كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140) لمزيداً من المعلومات.

## CardFormat (تشكيل الكارت)

انظر "تشكيل كارت الذاكرة" (صفحة AR-137).

## FileDelete (حذف الملف)

انظر "كيفية حذف ملف ما من كارت الذاكرة" (صفحة AR-141).

## FileRename (إعادة تسمية الملف)

انظر "كيفية إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة" (صفحة AR-141).

## ArpegSpeed (سرعة توقيع النغمات)

يحدد ما هي عدد المرات التي يجب أن يصدر فيها صوت النغمات أو الأوتار ضمن الضربة الواحدة لمقطوعات توقيع النغمات المعزوفة بواسطة توقيع النغمات السريعة (صفحة AR-23).

1, 2, 3, 4, \*4S, 6, 8

قيمة الضبط تشير إلى عدد المرات ضمن الضربة الواحدة. القيام بإختيار ما والذي يكون فقط قيمة سوف يصدر صوت النوتة بعدد من المرات ضمن الضربة الواحدة. إختيار "4"، على سبيل المثال، سوف يعزف مع الإيقاع 4/4. القيام بإختيار ما والذي يشمل الحرف "S" سوف يعزف خليط ما. 2S (لـ 2) يعزف و 4S (لـ 4) يعزف.

## ملاحظة

- إمكانية الضوابط لهذا البند يعتمد على نوع توقيع النغمات السريعة. أرجع إلى "الملحق" المنفصل من أجل التفاصيل.

## ArpegPart (جزء توقيع النغمات)

يحدد إذا كان عزف توقيع النغمات يجب أن يستخدم للوحة المفاتيح للجزء UPPER أو للوحة المفاتيح الجزء LOWER عندما يكون توقيع النغمات (صفحة AR-23) مستخدماً بينما تكون لوحة المفاتيح مجزأة بين النغمتين (صفحة AR-15).

UPPER : \*Upp

LOWER : Low

## RegFltAcmp (مرشح التسجيل : المصاحبة)

يحدد إذا كانت ضوابط المصاحبة مستدعية (\*off) عندما يكون ضبط التسجيل مستدعي (صفحة AR-66)، أو إذا كانت ضوابط المصاحبة غير مستدعية (on).

## RegFltScal (مرشح التسجيل : السلم الموسيقي)

يحدد إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي مستدعية (off) عندما يكون ضبط التسجيل مستدعي (صفحة AR-66)، أو إذا كانت ضوابط السلم الموسيقي غير مستدعية (\*on).

## المجموعة MIDI

```

-MIDI-
* KeyboardCh [ 013 ]
* LocalCtrl [ on ]
* AccompOut [ oFF ]

```

## KeyboardCh (قناة لوحة المفاتيح)

يختار القناة لإرسال بيانات MIDI لعزف لوحة المفاتيح إلى جهاز خارجي (قناة لوحة المفاتيح).

01\* - 16

## LocalCtrl (التحكم المحلي)

يحدد ما إذا كان الضغط على مفتاح ما يصدر صوت مصدر الصوت الداخلي (\*on) أو ما إذا كانت لوحة المفاتيح ومصدر الصوت الداخلي يجب أن يكونوا غير متصلين (oFF).

## AccompOut (خرج MIDI المصاحبة)

يحدد إذا كانت بيانات MIDI المصاحبة التلقائية يجب أن ترسل لجهاز خارجي (on) أو لا ترسل إلى جهاز خارجي (oFF\*).

## المجموعة General (أخري)

```

-General-
* Sreaker [ on ]
* Contrast [ 09 ]
* AutoPower [ on ]

```

## Speaker (تشغيل/إيقاف السماعة)

تحويل خرج السماعة لوضع التشغيل أو الإيقاف.

أختر "on\*" لكي تجعل الخرج من سماعات لوحة المفاتيح الرقمية قابل للعمل أو "oFF" لكي تجعل خرج السماعة مبطل عن العمل.

يستمر الخرج لكي يتم إجرائه من المقابس (T-9 و T-4 (PHONES (LINE OUT) حتى عندما تكون "oFF" مختارة لهذا الضبط.

يعرض المؤشر المؤشري مجاوراً لـ SPEAKER OFF عندما تكون "oFF" مختارة لهذا البند.

## Contrast (تباين العارضة LCD)

يضبط تباين العارضة.

01 - 09\* - 17

## مجموعة Volume (مستوى الصوت)

```

-Volume-
* AccomVol [ 115 ]
* SongVol [ 127 ]
* MetroVol [ 100 ]

```

## ملاحظة

- من أجل التفاصيل حول "الأجزاء" المذكورة هنا، أنظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-36).

## AccompVol. (مستوى صوت المصاحبة التلقائية)

يضبط مستوى صوت المصاحبة التلقائية (مستوى الصوت الرئيسي للأجزاء من A09 وحتى A16). هذا الضبط لا يؤثر على مستوى صوت لوحة المفاتيح (الأجزاء من A01 وحتى A03).

000 - 115\* - 127

## SongVol. (مستوى صوت الأغنية)

يضبط مستوى الصوت الرئيسي لإعادة عزف ملف الأغنية داخل وضع الكارت (صفحة AR-137). هذا الضبط لا يؤثر على مستوى صوت لوحة المفاتيح (الأجزاء من A01 وحتى A03) أو مستوى صوت المصاحبة التلقائية (الأجزاء من A09 وحتى A16).

000 - 127\*

## MetroVol. (مستوى صوت بندول الإيقاع)

يضبط مستوى صوت بندول الإيقاع. هذا الضبط مرتبط مع مستوى صوت الجزء A08 (مستوى صوت الجزء) والذي يمكن ضبطه مع الخلاط (صفحة AR-36).

000 - 100\* - 127

## AudioVol. (مستوى الصوت الصوتي)

اضبط مستوى الصوت عند إعادة عزف الملف الصوتي بواسطة إعادة العزف الصوتي (صفحة AR-121).

000 - 127\*

## ٤ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لإختيار العملية التي تريدها.

لعمل هذا:	حرك العلامة ● هنا:
عودة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة إلى الضوابط الإجبارية للمصنع (مسح الضوابط الإجبارية).	Clear
إعادة كتابة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية (تسجيل الضوابط الإجبارية).	Store

- لمعرفة المعلومات حول بنود الضوابط التي يتم تسجيلها كضوابط إجبارية، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-163).

## ٥ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

- تظهر الرسالة "Complete" وتعود العارضة إلى الشاشة قبل قيامك بالضغط على الزر R-16 (ENTER) في الخطوة رقم ٣.

## ٦ . لكي تخرج قائمة الوظيفة، اضغط الزر R-13 (FUNCTION).

## ملاحظة

- إذا كنت ترغب في أن تستعيد الضوابط الإجبارية حينما تتحول القدرة لوضع التشغيل، اختر "oFF" للضبط "AutoResume" (صفحة AR-134).

## Initialize (العودة للوضع الابتدائي)

يمكن استخدام هذا البند لعودة جميع البيانات والضوابط للوضع الابتدائي، أو ضوابط العوامل فقط.

## ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول ماهي الضوابط التي تعود إلى الوضع الابتدائي عندما تكون "Parameter" مختارة للعودة للوضع الابتدائي في الخطوة رقم ٤ من الطريقة المذكورة أدناه، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-163).

## AutoPower (إيقاف القدرة التلقائي)

يحدد إذا كان إيقاف القدرة التلقائي (صفحة AR-13) قابل للعمل (\*on) أو مبطل عن العمل (oFF). حتى إذا كانت "on" مختارة لهذا الضبط، فأنك يمكن أن تبطل إيقاف القدرة التلقائي عن العمل مؤقتاً بالإستمرار في الضغط على الزر L-4 (POPS/ROCK/DANCE) أثناء قيامك بالضغط على الزر L-1 (POWER) لتحويل القدرة لوضع التشغيل.

## AutoResume (الإستعادة التلقائية)

يحدد ما إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية يجب أن تتذكر ضبطها عندما تحولها لوضع الإيقاف وتستعيده في المرة التالية التي تقوم فيها بتحويلها لوضع التشغيل. oFF : تستعيد تشغيل القدرة إجبارياً عندما تكون القدرة محولة لوضع التشغيل. on : تتذكر الضبط عندما تكون القدرة في وضع الإيقاف و تستعيده عندما تعود القدرة لوضع التشغيل.

## ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول بنود الضوابط التي يتم إستعادتها عندما تكون الإستعادة التلقائية قابلة للعمل، انظر "قائمة العوامل" (صفحة AR-163).
- مبدئياً، الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة هي نفسها مثل الضوابط الإجبارية للمصنع. يمكنك أيضاً استخدام الطريقة أدناه لتحديد الضوابط الإجبارية الأخرى لتشغيل القدرة لكي تلائم احتياجاتك.

## Default (الضوابط الإجبارية)

- يمكنك استخدام بند الضبط لفعل الآتي.
- إعادة كتابة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة مع الضبط الحالي للوحة المفاتيح الرقمية (تسجيل الضوابط الإجبارية).
- عودة الضوابط الإجبارية لتشغيل القدرة إلى الضوابط الإجبارية للمصنع (مسح الضوابط الإجبارية).

## ■ كيفية تسجيل أو مسح الضوابط الإجبارية

## ١ . اضغط الزر R-13 (FUNCTION) لكي تعرض قائمة الوظيفة.

## ٢ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "General" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

٣ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "Default" وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا يعرض شاشة الضبط الإجباري مثل الواحدة الموضحة أدناه.

```

-Default-
#Clear    >Ent
*Store    >Ent

```

■ كيفية عودة جميع البيانات والضوابط للوضع الابتدائي (أو ضوابط العوامل فقط)

١ . اضغط الزر **R-13 (FUNCTION)** لكي تعرض قائمة الوظيفة.

٢ . استخدم الأزرار **(V, >)** **R-17** لتحريك العلامة ● إلى **"General"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.

٣ . استخدم الأزرار **(V, >)** **R-17** لتحريك العلامة ● إلى **"Initialize"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.  
• هذا يعرض شاشة العودة للوضع الابتدائي مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه.

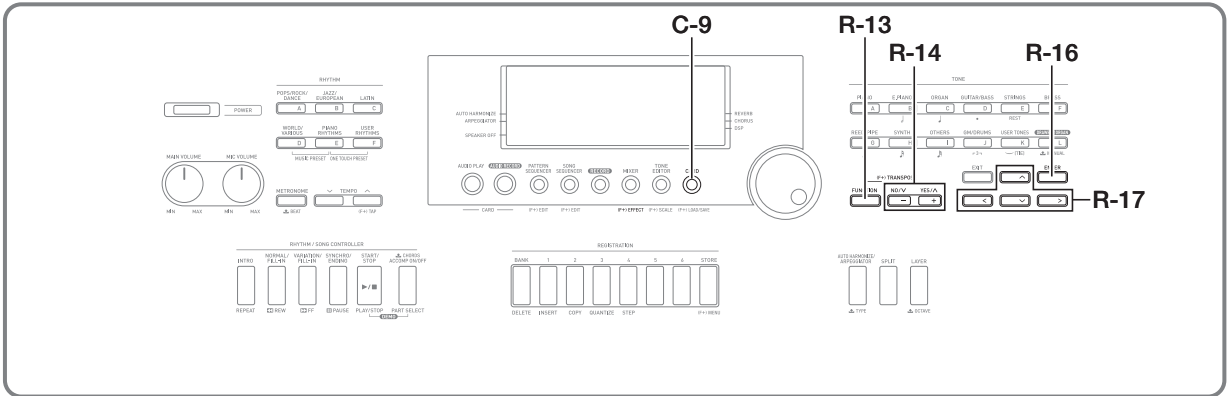
```
-Initialize-
#Parameter  >Ent
#All        >Ent
```

٤ . استخدم الأزرار **(V, ^)** **R-17** لإختيار أياً من **"All"** (جميع الضوابط) أو **"Parameter"** (ضوابط العوامل فقط).

٥ . لتنفيذ عملية العودة للوضع الابتدائي، اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.



# استخدام كارت الذاكرة



- بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة (صفحة AR-138). و "تحميل البيانات من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140).
- من أجل التفاصيل حول تخزين و تحميل جميع البيانات، أنظر "كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-139) و "كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140).

## ■ البيانات التي يمكن إعادة عزفها مباشرة من كارت الذاكرة

نوع البيانات	الشرح (امتداد اسم الملف)
ملفات الأغاني (صفحة AR-142)	التشكيل 0 SMF أو 1 ملفات MIDI (MID)

## ملاحظة

- إذا كنت تستخدم SMF أو بيانات الإيقاع التي تكون موجود على كارت الذاكرة و التي تكون غير مدعمة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (مثل كارت الذاكرة SD المزودة بسعة أقل من ٢ جيجا بايت)، فأنت تحتاج سواء نسخ البيانات إلى كارت ذاكرة مدعم على لوحة المفاتيح الرقمية، أو استخدام مدير البيانات لنقل البيانات من كمبيوتر ما إلى لوحة المفاتيح الرقمية. لمزيد من المعلومات، أنظر "إستيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-147).

## إحتياطات الكارت وشقبات الكارت

- تأكد من ملاحظة الإحتياطات المقدمة داخل الوثائق التي تأتي مع كارت الذاكرة.
- تحتوي كروت الذاكرة على مفتاح لحماية الكتابة. استخدمه عندما ترغب في حماية البيانات الموجودة على الكارت من الحذف العارض (بدون قصد).
- تجنب استخدام كارت الذاكرة تحت الظروف التالية. مثل تلك الظروف يمكن أن تشوه البيانات المخزنة على كارت الذاكرة.
  - المناطق المعرضة لدرجات الحرارة العالية، الرطوبة العالية، أو الغازات الأكلة.
  - المناطق المعرضة للشحنات الكهربائية الساكنة القوية و الضوضاء الرقمية.
- لا تقم مطلقاً بلمس الموصلات الخاصة بكارت الذاكرة عند القيام بتحميله أو إزالته من لوحة المفاتيح الرقمية.
- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء وجود عملية حفظ البيانات في تقدم. لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أخرى أثناء عرضها.
- تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف أو إزالة كارت الذاكرة يمكن أن يتسبب في أن تحذف بيانات لوحة المفاتيح الرقمية أو أن تصبح مشوهة. أنه أيضاً يمكن أن يتسبب في أن تخفق لوحة المفاتيح الرقمية في التحول لوضع التشغيل عندما يضغط على الزر (POWER) L-1.
- إذا حدث هذا، أرجع إلى "قنص الخلل" (صفحة AR-150).
- لا تقم مطلقاً بإدخال أي شيء بجانب كارت الذاكرة إلى داخل شقبات الكارت. أن فعل ذلك يخلق خطر العجز أو القصور.
- أن شحنة الكهربائية الساكنة من أصابعك أو من شقبات كارت الذاكرة يمكن أن تسبب

يمكنك تخزين بيانات منطقة المستخدم للوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة وتحميل البيانات من كارت الذاكرة إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. يمكنك أيضاً عزف ملفات الموسيقى (الملفات MIDI) المخزنة على الكارت على لوحة المفاتيح الرقمية.

## هام!

- استخدم كارت الذاكرة الذي يتواءم مع الظروف أدناه.
- التشكيل : SD أو SDHC
- السعة : من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت
- استخدام أي كروت ذاكرة غير تلك المحددة أعلاه يكون غير مدعماً.

## أنواع البيانات المدعومة

## ■ البيانات التي يمكن تخزينها على أو تصديرها من كارت الذاكرة

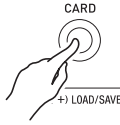
نوع البيانات	الشرح (امتداد اسم الملف)
بيانات إيقاع المستخدم (صفحة AR-103)	بيانات المصاحبة التلقائية التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (AC7)
بيانات نغمة المستخدم (صفحة AR-44)	بيانات النغمة التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (TN7)
بيانات النغمة للأرغن القصبي (للمستخدم (صفحة AR-52)	بيانات نغمة الأرغن القصبي التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية (DB7)
بيانات DSP للمستخدم (صفحة AR-33)	بيانات DSP التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (DS7)
بيانات الضبط المسبق للمستخدم (صفحة AR-58)	بيانات الضبط المسبق التي تم تحريرها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه (MPS)
بيانات متعاقب الأغاني (صفحة AR-68)	بيانات الأغنية التي تم تحريرها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه (*MID, CMS)
بيانات التسجيل (صفحة AR-66)	ضوابط اللوحة للوحة المفاتيح الرقمية هذه (RM7)
جميع البيانات	جميع البيانات المذكورة أعلاه (AL7)

\* التخزين فقط.

- لمعرفة المعلومات حول التخزين والإستيراد لنود البيانات المفردة، أنظر "تخزين

## إدخال وضع الكارت

- أدخل وضع الكارت عندما ترغب في إجراء عمليات تشغيل كارت الذاكرة.
- أثناء الوجود في وضع الإيقاع (صفحة AR-7) اضغط الزر **C-9 (CARD)** لكي تدخل وضع الكارت.



هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر **[RHYTHM]** من على العارضة وفي ظهور المؤشر **[CARD]**.



- إذا ظهرت الرسالة "No Card" على العارضة، فإنه يعني أنه لا يوجد كارت ذاكرة داخل شق الكارت. من أجل التفاصيل حول ما الذي يظهر على العارضة أثناء وجود كارت محمل بالداخل، أنظر "عزف ملف موسيقي من كارت الذاكرة" (صفحة AR-142).
- لكي تخرج وضع الكارت، اضغط الزر **C-9 (CARD)** مرة أخرى.
- هذا سوف يتسبب في إختفاء المؤشر **[CARD]** من على العارضة وفي ظهور المؤشر **[RHYTHM]**.

## تشكيل كارت الذاكرة

## هام!

- قم بتشكيل كارت الذاكرة قبل قيامك باستخدامه لأول مرة.
- قبل قيامك بتشكيل كارت الذاكرة، تأكد من أنه لا يمتلك على بيانات ذات قيمة مخزنة بداخله.
- عملية التشكيل التي تجرى لكارت الذاكرة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه هي "تشكيل سريع". إذا كنت ترغب في حذف جميع البيانات تماماً من على كارت الذاكرة، قم بتشكيله على الكمبيوتر الخاص بك أو بعض الأجهزة الأخرى.

١. أدخل كارت الذاكرة الذي تريد عمل تشكيل له إلى داخل شق الكارت بلوحة المفاتيح الرقمية.

- تأكد من أن الكارت قابل للكتابة عليه. أفحص موضع مفتاح حماية الكتابة الخاص بالكارت لكي تتأكد من أنه ليس في موضع حماية الكتابة.

٢. اضغط الزر **C-9 (CARD)** لكي تدخل وضع الكارت.

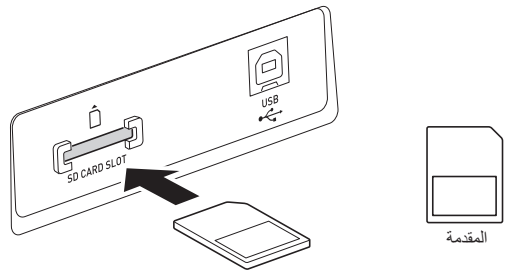
٣. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.

- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtil".

## تحميل و إزالة كارت الذاكرة

## هام!

- يجب وضع كارت الذاكرة بشكل صحيح عندما تقوم بتحميله داخل لوحة المفاتيح الرقمية. المحاولة بالقوة في إدخال كارت الذاكرة غير موجه بشكل صحيح داخل الشق يمكن أن يتلف كارت الذاكرة و الشق.
- ١. مع وجود مقدمة كارت الذاكرة مواجهاً لأعلى (بحيث يمكنك مشاهدتها)، قم بإدخاله بحذر داخل شق الكارت بلوحة المفاتيح الرقمية (T-1) حتى يتوقف مع صوت طقطقة.



- ٢. لنزع كارت الذاكرة اضغطه لداخل الشق اكثر.
- هذا سوف يتسبب في فصل تعلق كارت الذاكرة ويخرج جزئياً للخارج. أجدب كارت الذاكرة ببقية طريقه إلى خارج الشق.

٤ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "CardFormat".

```
-PlayCardUnit-42/2
#CardFormat >Ent
#FileDelete >Ent
#FileRename >Ent
```

٥ . اضغط الزر R-16 (ENTER).  
• هذا سوف يتسبب في ظهور رسالة التأكيد "Sure?".

٦ . اضغط الزر R-14 (YES) لكي تقوم بتشكيل كارت الذاكرة أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- سوف تظل الرسالة "Please Wait" على العارضة أثناء إجراء عملية التشكيل. لا تقم بإجراء أي عملية تشغيل للوحة المفاتيح الرقمية أثناء وجود هذه الرسالة معروضة على العارضة. تظهر العبارة "Complete" على العارضة بعد إكمال عملية التشكيل.
- التشكيل قد يأخذ وقت طويل لبضعة دقائق لكي يكتمل.

## تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

### كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

١ . ادخل كارت الذاكرة إلى داخل شق الكارت.

٢ . إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية في وضع الكارت، اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تخرج وضع الكارت.

٣ . اعتماداً على نوع البيانات التي ترغب في تخزينها على كارت الذاكرة، أجزء واحدة من الخطوات الموضحة أدناه.

- يتم تخزين جميع ضوابط التسجيل للبنوك كعملية تخزين واحدة. البيانات الأخرى يتم تخزينها داخل وحدات مناطق (بنك البيانات).

أفعل هذا:	لتخزين هذا النوع من البيانات
١. اضغط الزر (F) USER RHYTHMS) R-9. ٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم إيقاع المستخدم.	إيقاع مستخدم واحد
١. اضغط الزر ([K] USER TONES) R-11. ٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم نغمة المستخدم.	نغمة مستخدم واحدة
١. اضغط الزر R-12 ([L] DRAWBAR ORGAN). ٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم نغمة الأرغن القضيبى للمستخدم (من L:051 إلى L:100).	نغمة الأرغن القضيبى لمستخدم واحد
١. أجزء الخطوات من ١ وحتى ٤ "كيفية استخدام DSP" (صفحة AR-32). ٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم DSP للمستخدم (من ١٠١ إلى ٢٠٠).	DSP مستخدم واحد
١. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-7 ([D] WORLD/VARIOUS), اضغط الزر L-8 ([E] PIANO RHYTHMS) لعرض شاشة الضبط المسبق للموسيقى. ٢. اضغط الزر (F) USER RHYTHMS) L-9. ٣. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم الضبط المسبق للمستخدم.	ضبط مسبق مستخدم واحد
١. اضغط الزر (C) SONG SEQUENCER) C-5 لكي تدخل وضع متعاقب الأغاني. ٢. استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتحديد رقم الأغنية.	أغنية متعاقب الأغاني واحدة
١. اضغط الزر (B) BANK) C-10 لعرض شاشة إختيار بنك التسجيل.	جميع بنوك التسجيل

٤ . أثناء الإستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION), اضغط الزر C-9 (LOAD/SAVE).  
• هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Xxxx Load" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. شاشة العينة أدناه توضح الشاشة التي تظهر من شاشة الإيقاع.

```
-Rhythm Load-
0013
USRRHY01.AC7
--Press Enter
```

### ملاحظة

- أن إجراء الطريقة المذكورة أعلاه لكتابة أغنية لمتعاقب الأغاني على ملف ذو تشكيل SMF سوف يخزن البيانات على هيئة بيانات تشكيل SMF 0 (١٦ قناة). بيانات مسار النظام من A01 وحتى A16 يتم تخزينها تبعاً على القنوات من SMF 01CH إلى 16CH، بينما مسارات الأغاني من 01 وحتى 16 يتم تخزينها تبعاً على القنوات من SMF 01CH إلى 16CH. لاحظ أن عملية التخزين تعطي أولوية للبيانات في المسارات من 01 إلى 16. إذا كان يوجد بيانات داخل أي مسارات من 01 إلى 16 و تكون "On" مختارة للضبط "Part On/Off" لمسار ما والذي يحتوي على بيانات (من A01 إلى A16) لنفس بيانات المسار المرقم سوف لا يتم حفظه. أيضاً، أحداث النوت للمسارات التي تكون محولة لوضع الإيقاف مستخدمة الخلط لا يتم تخزينها.

## كيفية التخزين بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة

١ . اضغط الزر (CARD) C-9 لكي تدخل وضع الكارت.

٢ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر (FUNCTION) R-13، اضغط الزر (MENU) C-17.  
• هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtil".

٣ . استخدم الأزرار (V, ^) R-17 لتحريك العلامة ● إلى "AllData" و ثم اضغط الزر (ENTER) R-16.

٤ . عندما تظهر الشاشة "All Load"، استخدم الزر (V) R-17 للتغيير إلى الشاشة "All Save".



- باقي الخطوات هي نفسها مثل تلك الخطوات من الخطوة رقم ٦ تحت عنوان "كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-138).

٥ . اضغط الزر (V) R-17 للتغيير إلى الشاشة "Xxxx Save".



- لتخزين أغنية متعاقب الأغاني داخل التشكيل SMF، اضغط الزر R-17 (V) مرة واحدة أخرى هنا لكي تعرض الشاشة "Seq SmfSave". يمكنك التحويل بين الشاشات "Xxxx Load"، و "Seq Save"، و "Seq SmfSave" مستخدماً الأزرار (V, ^) R-17.

٦ . أدخل اسم الملف لتعيينه إلى البيانات عندما يتم تخزينها.

قم بتغيير أسم الملف الإجمالي الابتدائي "USERNAME.xxx" كما هو مشروحاً أدناه.

(١) استخدم الأزرار (<, >) R-17 لتحريك العلامة إلى الحرف الذي ترغب في تغييره.

(٢) استخدم القرص أو الأزرار (+, -) R-14 لتغيير الحرف.

- الحروف التي يمكنك إختيارها تكون موضحة أدناه.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	\$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

٧ . بعد أن يكون كل شيء بالطريقة التي تريدها، اضغط الزر R-16 (ENTER).

٨ . في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للتخزين أو الزر R-14 (NO) للإلغاء

- \* ١ الجزء "Xxxx" من أسم الملف يعتمد على نوع البيانات التي تقوم بتخزينها.
- \* ٢ الجزء "xxx" من أسم الملف هو امتداد لأسم الملف والذي يعتمد على نوع البيانات التي تقوم بتخزينها.

## تخزين بيانات كارت الذاكرة

الطريقة المذكورة أعلاه تخزن بيانات لوحة المفاتيح الرقمية داخل مجلد يسمى

- MUSICDAT على كارت الذاكرة.
- يتم تخليق المجلد MUSICDAT أوتوماتيكياً عندما تقوم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-137).
- لاحظ أن الملفات الغير موجودة داخل المجلد MUSICDAT لا يمكن تحميلها، حذفها، أو إعادة تسميتها بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه. أنك أيضاً لا تكون قادراً على تحميل أو حذف أي ملف مخزن داخل أي تحت مجلد داخل المجلد MUSICDAT.

## تحميل البيانات من كارت الذاكرة

## هام!

- تأكد من أن جميع البيانات التي ترغب في تحميلها داخل المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة.

## كيفية تحميل البيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة

١. إدخال كارت الذاكرة إلى داخل شق الكارت.

٢. إذا كانت لوحة المفاتيح الرقمية في وضع الكارت، اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تخرج وضع الكارت.

٣. أرجع إلى الجدول في الخطوة رقم ٣ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تخزين بيانات لوحة المفاتيح الرقمية على كارت الذاكرة" (صفحة AR-138)، أجزى الطريقة المطلوبة لنوع البيانات التي ترغب في تحميلها من على الكارت.

- يتم تخزين جميع ضوابط التسجيل للبيانات كعملية تخزين واحدة. البيانات الأخرى يتم تخزينها داخل وحدات مناطق (بند البيانات).

٤. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-9 (LOAD/SAVE).

- هذا يتسبب في ظهور الشاشة "Xxxx Load" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه. شاشة العينة أدناه توضح الشاشة التي تظهر من شاشة الإيقاع.

```
-Rhythm Load-
0013
USRRHY01.AC7
...Press Enter
```

٥. استخدم القرص أو الأزرار R-14 (+, -) لعرض الملف الذي ترغب في إستيراده.

٦. اضغط الزر R-16 (ENTER).

٧. في الإستجابة للرسالة "Sure?" التي تظهر، اضغط الزر R-14 (YES) للتحميل أو الزر R-14 (NO) للإلغاء.

- \* الجزء "XXXX" من اسم الملف يعتمد على نوع البيانات الموجودة على كارت الذاكرة.

## كيفية التحميل بعملية واحدة جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة

١. اضغط الزر C-9 (CARD) لكي تدخل وضع الكارت.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر R-13 (FUNCTION)، اضغط الزر C-17 (MENU).

- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUtl".

٣. استخدم الأزرار R-17 (∧, ∨) لتحريك العلامة ● إلى "AllData"، وثم اضغط الزر R-16 (ENTER).

- هذا يعرض الشاشة "All Load".
- بأقي الخطوات هي نفسها مثل تلك الخطوات من الخطوة رقم ٥ تحت عنوان "كيفية تحميل بيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140).

## كيفية إعادة تسمية ملف ما على كارت الذاكرة

- ١ . أدخل كارت الذاكرة إلى داخل شق الكارت.
- ٢ . اضغط الزر **C-9 (CARD)** لكي تدخل وضع الكارت.
- ٣ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUt".
- ٤ . استخدم الأزرار **R-17 (>, V)** لتحريك العلامة ● إلى **"FileRename"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد الملف الذي تريد إعادة تسميته.
- ٥ . استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لعرض الملف الذي ترغب في إعادة تسميته.
- ٦ . استخدم الأزرار **R-17 (<, >)** لتحريك العلامة إلى موضع حرف الاسم الذي ترغب في تغييره، و ثم استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لاختيار الحرف الذي تريده.
- ٧ . بعد أن يكون الاسم بالطريقة التي ترغبها، اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
- ٨ . في الإستجابة للرسالة **"Sure?"** التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** لإعادة تسمية الملف أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.
- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يعرض الرسالة **"Please Wait"** (مشيرة إلى أن العملية في حالة تقدم). لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة. تظهر الرسالة **"Complete"** على العارضة بعد اكتمال العملية.

## كيفية حذف ملف ما من كارت الذاكرة

- ١ . أدخل كارت الذاكرة إلى داخل شق الكارت.
- ٢ . اضغط الزر **C-9 (CARD)** لكي تدخل وضع الكارت.
- ٣ . أثناء الاستمرار في الضغط على الزر **R-13 (FUNCTION)**، اضغط الزر **C-17 (MENU)**.
- هذا يعرض شاشة قائمة الوظيفة "Play/CardUt".
- ٤ . استخدم الأزرار **R-17 (&, V)** لتحريك العلامة ● إلى **"FileDelete"** و ثم اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
- هذا يعرض شاشة ما لتحديد الملف الذي يجب حذفه.



- ٥ . استخدم القرص أو الأزرار **R-14 (-, +)** لعرض الملف الذي ترغب في حذفه.
- ٦ . اضغط الزر **R-16 (ENTER)**.
- ٧ . في الإستجابة للرسالة **"Sure?"** التي تظهر، اضغط الزر **R-14 (YES)** للحذف أو الزر **R-14 (NO)** للإلغاء.
- الضغط على الزر **R-14 (YES)** يعرض الرسالة **"Please Wait"** (مشيرة إلى أن العملية في حالة تقدم). لاتقم بإجراء أي عملية تشغيل أثناء وجود هذه الرسالة على العارضة. تظهر الرسالة **"Complete"** على العارضة بعد اكتمال العملية.





٦. اضغط الزر (L-18 (PART SELECT) لكي تخرج شاشة تشغيل/ إيقاف الجزء.

٧. لكي تبدأ إعادة العزف، اضغط الزر (L-17 (PLAY/STOP).  
• هذا يبدأ إعادة عزف الجزء الذي قمت بتحويله لوضع التشغيل في الخطوة رقم ٣.

٨. لكي توقف إعادة العزف اضغط الزر (L-17 (PLAY/STOP).

#### ملاحظة

• ضبط تشغيل/إيقاف الجزء يرجع إلى الضبط الإجباري الابتدائي (كلا الجزئين في وضع التشغيل) حينما تقوم بإختيار ملف موسيقي مختلف.

## تحويل جزء اليد الواحدة لوضع الإيقاف و العزف بجزء اليد الأخرى على لوحة المفاتيح (إيقاف الجزء)

عند عزف ملف موسيقي لقطة موسيقية للبيانو والتي تحتوي على جزئي اليد اليسرى واليد اليمنى مسجلين داخل قنوات MIDI منفصلة، يمكنك تحويل إعادة العزف لوضع الإيقاف لواحد من الجزئين و عزفه على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة عزف الجزء الآخر.

١. أدخل وضع الكارت و اختر الملف MIDI الذي ترغب في عزفه.

٢. اضغط الزر (L-18 (PART SELECT).

• هذا يعرض شاشة "Part Select" مثل تلك الواحدة الموضحة أدناه، مع وجود العلامة ● مجاورة إلى "Part L".

```

-Part Select-
#Part L      [on]
-Part R      [off]
-SelectCh    >Ent
  
```

٣. استخدم الأزرار (R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● بين "Part L" (جزء اليد - اليسرى) و "Part R" (جزء اليد - اليمنى)، و استخدم القرص والأزرار (R-14 (-, +) لتحويل الجزء المختار حالياً لوضع التشغيل أو الإيقاف.

٤. استخدم الزر (R-17 (V) لتحريك العلامة ● إلى "SelectCh" و ثم اضغط الزر (R-16 (ENTER).  
• هذا يتسبب في ظهور الشاشة الموضحة أدناه.

```

-Channel Select-
#Part L      [B-03]
-Part R      [B-04]
  
```

٥. استخدم الأزرار (R-17 (Λ, V) لتحريك العلامة ● بين "Part L" (جزء اليد - اليسرى) و "Part R" (جزء اليد - اليمنى)، و استخدم القرص والأزرار (R-14 (-, +) لتحديد قناة MIDI للجزء المختار حالياً.



## العزف على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة العزف لملف موسيقي على كارت الذاكرة

يمكنك إجراء عمليات التشغيل التالية و العزف على لوحة المفاتيح بالتوازي مع إعادة العزف لملف موسيقي موجود على كارت الذاكرة.

- اختر نغمات الجزء UPPER 1، الجزء UPPER 2، والجزء LOWER.
- حدد الطبقة، تشغيل/ إيقاف التجزيء، و نقطة التجزيء.

الطرق لإجراء هذه العمليات هي نفسها مثل تلك التي تجرى في وضع الإيقاع. من أجل التفاصيل حول العملية، أنظر "الطبقات و التجزيء للنغمات" (صفحة AR-15).

يمكنك أيضاً استخدام الطريقة أدناه للتعيين بسهولة نفس النغمة كما في جزء اليد- اليمنى أو جزء اليد- اليسرى لملف موسيقي إلى لوحة المفاتيح (نغمة الجزء UPPER 1) من أجل العزف اليدوي.

### ■ كيفية تعيين نفس النغمة كجزء لليد – اليمنى أو جزء اليد- اليسرى لملف موسيقي إلى لوحة المفاتيح

١. أجري الطريقة تحت عنوان "تحويل جزء اليد الواحدة لوضع الإيقاف و العزف بجزء اليد الأخرى على لوحة المفاتيح (إيقاف الجزء)"

(صفحة AR-143) لتحويل الجزء الذي ترغب في عزفه على لوحة

المفاتيح لوضع الإيقاف.

- هذه الخطوة غير مطلوبة إذا كنت ترغب في العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح أثناء إعادة العزف لكلا جزئي اليد.

٢. أثناء الاستمرار في الضغط على الزر L-8

([E] PIANO RHYTHMS)، اضغط الزر L-9

([F] USER RHYTHMS).

- هذا يعين نغمة الجزء الذي تم تحويله لوضع الإيقاف إلى الجزء UPPER 1.
- إذا كان كلا الجزئين في وضع التشغيل أو الإيقاف، فإن جزء اليد –اليمنى للملف الموسيقي يكون معيّن للجزء UPPER 1.

٣. هذا يبدأ إعادة عزف الملف الموسيقي. أعزف الجزء الذي تريده على لوحة المفاتيح.

## كيفية تكرار عزف قسم محدد من أغنية ما

١. أدخل وضع الكارت و اختر الملف MIDI الذي تريد عزفه.

٢. اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP) لكي تبدأ إعادة العزف.

٣. عندما يصل إعادة العزف إلى الميزان الموسيقي الذي ترغب في تحديده

كنقطة بداية التكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).

- سوف يومض المؤشر (REPEAT) على العارضة.

٤. عندما يصل إعادة العزف إلى الميزان الموسيقي الذي ترغب في تحديده

كنقطة نهاية التكرار، اضغط الزر L-13 (REPEAT).

- سوف يتوقف المؤشر (REPEAT) عن الوميض وسوف يبدأ تكرار إعادة عزف

الموازيين الموسيقية ضمن المدى الذي قمت بتحديدده في الخطوة رقم ٣ و ٤.

- مدى التكرار هو من بداية الميزان الموسيقي الذي قمت بتحديدده في الخطوة رقم ٣ إلى نهاية الميزان الموسيقي الذي قمت بتحديدده في الخطوة رقم ٤.

- إذا لم تقم بتحديد نقطة النهاية فإن نهاية الاغنية سوف يصبح هو نقطة النهاية.

٥. لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر L-17 (PLAY/STOP).

- الضغط على الزر L-17 (PLAY/STOP) مرة أخرى سوف يعيد بدء

تكرار إعادة العزف مستخدماً نفس نقاط البداية و النهاية.

- يتم مسح مدى التكرار عندما تختار ملف موسيقي مختلف.

## كيفية تغيير سرعة إيقاع إعادة العزف

أنظر "كيفية تغيير ضبط سرعة الإيقاع" (صفحة AR-19).

## كيفية ضبط مستوى صوت إعادة العزف تبعاً لمستوى صوت عزف لوحة المفاتيح

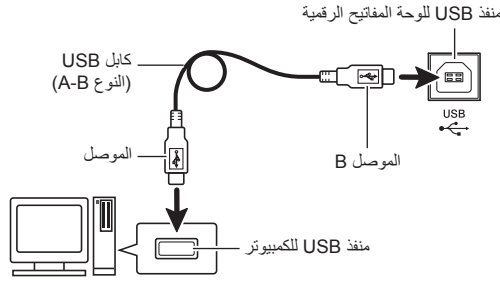
أنظر "SongVol. (مستوى صوت الأغنية)" (صفحة AR-133). لمعرفة المعلومات حول كيفية ترتيب الضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-130).

## كيفية إصدار صوت ماقبل-العد عند بدء إعادة العزف

أنظر "PreCount (صوت ماقبل- العد للأغنية)" (صفحة AR-132). لمعرفة المعلومات حول كيفية ترتيب الضوابط، أنظر "كيفية تغيير ضبط بند قائمة الوظيفة" (صفحة AR-130).

# التوصيل بالكمبيوتر

## ٢ . بعد القيام ببدء تشغيل الكمبيوتر الخاص بك، استخدم الكابل USB المتاح تجارياً لتوصيله بلوحة المفاتيح الرقمية.



## ٣ . قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل.

- إذا كان هذا أول مرة تقوم فيها بتوصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر الخاص بك، فإن مشغل السوفت وير لإرسال واستقبال البيانات سوف يتم تثبيته على الكمبيوتر الخاص بك أوتوماتيكياً.

## ٤ . ابدأ تشغيل السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر.

## ٥ . قم بترتيب ضوابط السوفت وير الموسيقي لإختيار واحد من الآتي كجهاز MIDI.

CASIO USB-MIDI : (خاص Windows 7، Windows Vista، Mac OS X)  
"أجهزة صوتية USB" أو "USB أجهزة صوتية" : (خاص ب Windows XP)

- لمعرفة المعلومات حول كيفية إختيار جهاز MIDI، أنظر وثائق المستخدم التي تأتي مع السوفت وير الموسيقي الذي تقوم باستخدامه.

## ! هام

- تأكد من تحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع التشغيل أولاً قبل بدء تشغيل السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر الخاص بك.

## ملاحظة

- بمجرد أن تكون قادراً على التوصيل بنجاح لأول مرة، فإنه لا يوجد مشكلة مع ترك الكابل USB متصلاً عندما تقوم بتحويل الكمبيوتر الخاص بك و/أو لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف.
- يمكنك تغيير ضبط MIDI للوحة المفاتيح الرقمية بتغيير قناة إرسال بيانات MIDI أو الضوابط الأخرى. من أجل التفاصيل، أنظر "مجموعة MIDI" تحت عنوان "ضوابط قائمة الوظيفة" (صفحة AR-131).
- لمعرفة المعلومات حول العلاقة بين كل جزء للوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-36) وقنوات MIDI IN و MIDI OUT، أنظر "تعيين قناة MIDI لكل جزء" (صفحة AR-162).
- لوحة المفاتيح الرقمية هذه تتوافق مع General MIDI Level 1 (GM).
- لمعرفة تفاصيل المواصفات والتوصيلات التي تطبق على إرسال واستقبال بيانات MIDI بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه، أنظر أحدث المعلومات المدعومة والمقدمة بواسطة موقع الويب عند العنوان URL التالي.

<http://world.casio.com/>

يمكنك توصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر وتبادل بيانات MIDI فيما بينهم. يمكنك إرسال بيانات العزف من لوحة المفاتيح الرقمية إلى سوفت وير موسيقي يعمل داخل الكمبيوتر الخاص بك، أو يمكنك إرسال بيانات MIDI من الكمبيوتر الخاص بك إلى لوحة المفاتيح الرقمية من أجل إعادة العزف.

## الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر

الآتي يوضح الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر من أجل إرسال واستقبال بيانات MIDI. أفحص لكي تتأكد من أن الكمبيوتر يذعن مع هذه المتطلبات قبل القيام بتوصيل لوحة المفاتيح الرقمية به.

### • نظام التشغيل

- Windows® XP SP2 (أو أحدث) \*
- Windows Vista® \*
- Windows 7® \*
- Mac OS® X (10.3.9، 10.4.11، أو أحدث، 10.5.8 أو أحدث، 10.6.3 أو أحدث)

- 1: Windows إصدار منزلي
- Windows XP إحتراقي (٣٢ - بيت)
- 2: Windows Vista (٣٢ - بيت)
- 3: Windows 7 (٣٢ - بيت، ٦٤ - بيت)

### • منفذ USB

## ! هام

- لاتقم مطلقاً بتوصيل كمبيوتر ما لايتوافق مع المتطلبات المذكورة أعلاه. ان فعل ذلك يمكن ان يسبب مشاكل مع الكمبيوتر الخاص بك.

## توصيل لوحة المفاتيح الرقمية بالكمبيوتر الخاص بك

## ! هام

- تأكد من أنك تتبع الخطوات في الطريقة أدناه بالضبط. التوصيل الغير صحيح يمكن أن يجعل إرسال واستقبال البيانات مستحيلاً.

## ١ . قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم أبدا تشغيل الكمبيوتر

- لاتقم بتشغيل السوفت وير الموسيقي الموجود على الكمبيوتر الآن!

## استخدام بيانات الإيقاع (المصاحبة التلقائية) من موديل آخر

يمكنك استخدام الطرق في هذا القسم لإدخال و استخدام بيانات الإيقاع من موديل آخر.

### توافق بيانات الإيقاع

#### ملاحظة

- قد تجد بعض الحالات الغير طبيعية عند محاولتك لإعادة عزف بيانات الإيقاع المخزنة على موديل آخر.
- لاحظ أن بعض الموديلات المشروحة أدناه تكون متاحة فقط في مواقع جغرافية محددة.
- ① الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها متوافقة مع لوحة المفاتيح الرقمية بيانات الإيقاع (امتداد أسم الملف: ac7) للموديلات أدناه يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية وإستخدامها كما هي.
- وبالعكس، بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه يمكن إستخدامها على هذه الموديلات.

/CTK-4000/CDP-200R/AT-5/AT-3/AP-620/AP-6  
/PX-330/CTK-7000/CTK-6000/CTK-5000SK/CTK-5000  
WK-7500/WK-6500/WK-500/WK-210/WK-200

- ② الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها يمكن إستخدامها كما هي على لوحة المفاتيح الرقمية
- بيانات الإيقاع (امتداد أسم الملف: z00 و ckf) للموديلات أدناه يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية وإستخدامها كما هي. بيانات الإيقاع لهذه الموديلات يمكن تحميلها من الموقع الموسيقي كاسيو CASIO MUSIC SITE (<http://music.casio.com/>)

/PX-575R/PX-410R/CTK-900/CTK-691/CTK-671  
/WK-3700/WK-3500/WK-3300/WK-3200/WK-3000  
WK-8000/WK-3800

- بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه لا يمكن إستخدامها على هذه الموديلات.
- ③ الموديلات التي بيانات الإيقاع الخاصة بها يمكن إستخدامها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه متبوعة بالتحويل
- بيانات الإيقاع (امتداد أسم الملف: cpt و ept) يمكن إستيرادها إلى لوحة المفاتيح الرقمية و استخدامها بعد أن تقوم بتحويلها بواسطة Rhythm Converter إلى بيانات متوافقة (مشروحة في ② أعلاه). Rhythm Converter يمكن أن يقوم بالتحميل من الموقع الموسيقي كاسيو CASIO MUSIC SITE (<http://music.casio.com/>)

WK-1800/CTK-811/CTK-738/CTK-731

بيانات الإيقاع من لوحة المفاتيح الرقمية هذه لا يمكن إستخدامها على هذه الموديلات.

## تخزين و تحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية

يمكنك نقل أغاني متعاقب الأغاني، إيقاعات المستخدم، والبيانات الأخرى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية إلى الكمبيوتر من أجل التخزين. يمكنك أيضاً تحميل بيانات المصاحبة التلقائية التي قمت بتحميلها من موقع الويب كاسيو CASIO إلى لوحة المفاتيح الرقمية، والتي تزود بشكل عظيم أنماط المصاحبة التلقائية المتاحة لديك. تطبيق مدير البيانات الخاص يكون متطلباً لكي تقوم بنقل البيانات من وإلى لوحة المفاتيح الرقمية.

### أنواع البيانات المدعومة لمدير البيانات المحملة لنقل البيانات

نفس انواع البيانات التي يمكنك التخزين على او الإستدعاء من كارت الذاكرة (صفحة AR-136) يمكن نقلها إلى أو من لوحة المفاتيح الرقمية.

### كيفية تحميل مدير البيانات

1. أذهب إلى الموقع CASIO WORLDWIDE عند العنوان URL التالي.

<http://world.casio.com/>

2. عند الموقع، اختر المنطقة الجغرافية أو القطر.

3. بعد الوصول إلى موقع المنطقة، أبحث عن الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر اللازمة لمدير البيانات لهذا المنتج.

- يجب عليك أن تكون قادراً على يجب عليك أن تكون قادراً على إيجاد الرابط لمعلومات مدير البيانات على صفحة مقدمة المنتج لهذا المنتج. إذا لم تستطيع إيجاد مثل هذا الرابط، استخدم شكل البحث لموقع المنطقة التي تقع فيها لكي تدخل أسم الموديل لهذا المنتج و تبحث عنه.
- لاحظ أن محتويات الموقع معرضة للتغيير بدون سابق إشعار.

4. أفحص نظام الكمبيوتر الخاص بك ليتوافق مع الحد الأدنى للمتطلبات الخاصة بمدير البيانات.

5. قم بتحميل مدير البيانات و دليل المستخدم الخاص به على الكمبيوتر.

6. اتبع الطريقة الموجودة بدليل المستخدم الذي قمت بتحميله في الخطوة رقم 5 لكي تقوم بتثبيت وإستخدام مدير البيانات.

## استيراد و نقل بيانات الإيقاع من الموديلات الأخرى

يمكنك نقل بيانات الإيقاع من الموديلات الأخرى بتمثيلها من كارت الذاكرة، أو باستخدام مدير البيانات لنقل البيانات من الكمبيوتر إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية. لمعرفة المعلومات حول العمليات الفعلية، انظر "استيراد البيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-147).

### ملاحظة

- استخدام كارت ذاكرة مزود بسعة قدرها أقل من ٢ جيجا بايت غير مدعوم. إذا كنت ترغب في استخدام بيانات الإيقاع لموديل آخر موجود على كارت الذاكرة ذات سعة أقل من ٢ جيجا بايت، فأنك تحتاج سواء نسخ البيانات على كارت ذاكرة مدعوم على لوحة المفاتيح، أو استخدام مدير البيانات لنقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية. لمزيداً من المعلومات، انظر "استيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة" (صفحة AR-147). لاحظ أيضاً أن بيانات الإيقاع من بعض الموديلات تحتاج إلى تحويل قبل أن يمكنك استخدامها على لوحة المفاتيح الرقمية هذه. لمزيداً من المعلومات، انظر "توافق بيانات الإيقاع" (صفحة AR-146).

## استيراد بيانات من وسائط تخزين متنوعة

- الطريقة التي تحتاج لإستخدامها لإستيراد أو نقل بيانات الإيقاع إلى ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية تعتمد على الوسائط (القرص المحلي للكمبيوتر، كارت الذاكرة) حيث تخزن حالياً البيانات. هذا القسم يشرح كل طريقة من الطرق المتطلبية.
- من أجل التفاصيل حول مدير البيانات، انظر "تخزين وتحميل بيانات ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية" (صفحة AR-146).
  - لمعرفة المعلومات حول أنواع كروت الذاكرة المدعومة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية، انظر "استخدام كارت الذاكرة" (صفحة AR-136).

## كيفية تحميل بيانات الإيقاع داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية

أجري واحدة من الطرق أدناه، معتمداً على نوع البيانات التي تريد تحميلها.

إذا كانت البيانات على هذا النوع من الوسائط:	أفعل هذا:
القرص المحلي للكمبيوتر	<p>١. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل مدير البيانات" (صفحة AR-146).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• من أجل التفاصيل حول كيف يتم نقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية، انظر وثائق المستخدم التي تأتي مع مدير البيانات.</li> </ul> <p>أو:</p> <p>١. أنسخ البيانات من القرص المحلي للكمبيوتر إلى المجلد MUSICDAT الموجود على كارت الذاكرة ذو السعة من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت والذي قد تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية.</p> <p>٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات على ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت ذاكرة" (صفحة AR-140).</p>

إذا كانت البيانات على هذا النوع من الوسائط:	أفعل هذا:
كارت ذاكرة ذو سعة من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت	<p>١. إعتماًداً على موقع البيانات على كارت الذاكرة، أجري أياً من العمليات التالية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا كانت البيانات داخل المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة، قم بالتقدم مباشرة إلى الخطوة رقم ٢ من هذه الطريقة.</li> <li>• إذا كانت البيانات ليست داخل المجلد MUSICDAT الموجود على كارت الذاكرة، حركها إلى المجلد MUSICDAT. إذا لم يوجد المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة، قم بتخليق مجلد جديد داخل جذر كارت الذاكرة وقم بتسميته MUSICDAT. بعد ذلك، حرك البيانات إلى داخل المجلد.</li> </ul> <p>٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140).</p>
كارت الذاكرة الغير مدعوم (السعة أقل من ٢ جيجا بايت، إلخ.)	<p>١. أنسخ البيانات الموجودة على كارت الذاكرة إلى القرص المحلي للكمبيوتر.</p> <p>٢. أنسخ البيانات في الخطوة رقم ١ من القرص المحلي للكمبيوتر إلى المجلد MUSICDAT الموجود بكارت الذاكرة (من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت) والذي تم تشكيله على لوحة المفاتيح الرقمية.</p> <p>٣. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح الرقمية من كارت الذاكرة" (صفحة AR-140).</p> <p>أو:</p> <p>١. أنسخ البيانات الموجودة على كارت الذاكرة إلى القرص المحلي للكمبيوتر.</p> <p>٢. أجري الطريقة تحت عنوان "كيفية تحميل مدير البيانات" (صفحة AR-146).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• من أجل التفاصيل حول كيفية نقل البيانات من الكمبيوتر إلى لوحة المفاتيح الرقمية، انظر وثائق المستخدم التي تأتي مع مدير البيانات.</li> </ul>

الفعل المطلوب	السبب	رسالة العارضة
<b>Format</b>	<p>١. تشكيل كارت الذاكرة الحالي غير متوافق مع لوحة المفاتيح الرقمية هذه.</p> <p>٢. سعة كارت الذاكرة أكبر من ٣٢ ميجا بايت.</p> <p>٣. أنك تحاول استخدام الكارت SDXC.</p> <p>٤. هناك شيء ما خطأ مع كارت الذاكرة.</p>	<p>١. قم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-137).</p> <p>٢. استخدم كارت ذاكرة مزود بسعة قدرها ٣٢ جيجا بايت أو أقل.</p> <p>٣. الكروت SDXC غير مدعومة. استخدم كارت الذاكرة SD أو SDHC.</p> <p>٤. استخدم كارت الذاكرة مختلف.</p>
<b>Card Full</b>	لا يوجد حجرة كافية متاحة على كارت الذاكرة.	أحذف بعض الملفات الموجودة على كارت الذاكرة لكي تصنع حجرة للبيانات الجديدة (صفحة AR-141)، أو استخدم كارت ذاكرة مختلف.
<b>Card R/W</b>	بيانات كارت الذاكرة مشوهة.	استخدم كارت ذاكرة مختلف.
<b>No Card</b>	<p>١. كارت الذاكرة غير محمل بطريقة صحيحة داخل شق الكارت للوحة المفاتيح الرقمية.</p> <p>٢. كارت الذاكرة قد تمت إزالته أثناء وجود بعض العمليات في تقدم.</p>	<p>١. قم بتحميل كارت الذاكرة داخل شق الكارت بطريقة صحيحة.</p> <p>٢. لاتقم بإزالة كارت الذاكرة أثناء وجود أي عملية في تقدم.</p>
<b>No Data</b>	أنك تحاول تخزين منطقة مستخدم لوحة المفاتيح الرقمية (إيقاع المستخدم، أغنية إيقاع المستخدم، إلخ.) والتي لا تحتوي على أي بيانات على كارت الذاكرة.	اختر منطقة المستخدم التي تحتوي على بيانات.
<b>No File</b>	<p>١. لا يوجد المجلد MUSICDAT (صفحة AR-140) على كارت الذاكرة.</p> <p>٢. لا يوجد بيانات قابلة للتحميل أو قابلة للعزف داخل المجلد MUSICDAT.</p>	<p>١. قم بتخليق المجلد MUSICDAT على كارت الذاكرة أو قم بتشكيل كارت الذاكرة على لوحة المفاتيح الرقمية (صفحة AR-137).</p> <p>٢. حرك الملف الذي ترغب في تحميله أو عزفه إلى داخل المجلد MUSICDAT كارت الذاكرة.</p>
<b>Not SMF0/1</b>	أنك تحاول إعادة عزف ملف SMF ذو تشكيل 2.	لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة عزف الملفات SMF ذات التشكيل 0، و 1 فقط.
<b>Protect</b>	كارت الذاكرة محمي الكتابة.	استخدم مفتاح حماية الكتابة كارت الذاكرة لكي تجعله قابل للكتابة عليه.
<b>Read Only</b>	ملف للقراءة فقط بنفس أسم الملف الذي تحاول استخدامه مخزن بالفعل داخل كارت الذاكرة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم أسم مختلف لتخزين الملف الجديد.</li> <li>قم بإزالة ملف القراءة فقط والمتعلق بالملف الموجود وقم بالكتابة عليه بالملف الجديد.</li> <li>استخدم كارت ذاكرة مختلف.</li> </ul>
<b>Size Over</b>	<p>١. البيانات الموجودة على كارت الذاكرة كبيرة جداً على العزف.</p> <p>٢. البيانات التي تحاول تحميلها كبيرة جداً.</p>	<p>١. لوحة المفاتيح الرقمية هذه تدعم إعادة عزف ملفات بيانات الأغنية مع حد اقصى للحجم حوالي ٣٢٠ كيلو بايت.</p> <p>٢. الآتي هو الحد الأقصى التقريبي لحجم البيانات (لكل بند بيانات) عند تحميل البيانات إلى داخل ذاكرة لوحة المفاتيح.</p> <p>إيقاع المستخدم : ٣٢ كيلو بايت</p> <p>أغنية متعاقب الأغاني: ١٥٩ كيلو بايت</p> <p>الضبط المسبق للمستخدم : ٨ كيلو بايت</p> <p>مجموع كلي تقريباً ١٢٨ كيلوبايت من الضوابط المسبقة للمستخدم (مجموع كلي من ١٠٠ ضبط مسبق للمستخدم) يمكن تحميلها.</p>
<b>Wrong Data</b>	<p>١. بيانات كارت الذاكرة مشوهة.</p> <p>٢. كارت الذاكرة يحتوي على بيانات غير مدعومة بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية هذه.</p>	استخدم كارت ذاكرة مختلف.
<b>Meas. Limit</b>	أنك تحاول إجراء عملية ما أثناء تحرير أغنية لمتعاقب الأغاني أو تحرير الضبط الموسيقي للمستخدم والذي قد يتسبب في زيادة عدد الموازين الموسيقية داخل الأغنية أو تعاقب الوتر إلى ٩٩٩.	تأكد من أن تحريرك لا يتسبب في أن رقم الموازين الموسيقية لا يزيد عن الحد ٩٩٩ - ميزان موسيقي.

---

## قنص الخلل

العلامة	الفعل
الملحقات المشتملة	
لاستطيع أن أجد بعض الأشياء التي يجب أن تكون مشتملة مع هذا المنتج.	افحص بحرص داخل جميع المواد المغلفة.
متطلبات القدرة	
سوف لا تتحول القدرة لوضع التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أفحص المهاي AC أو تأكد من أن البطاريات موجهة بشكل صحيح (صفحة 9-AR).</li> <li>استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهاي AC (صفحة 9-AR).</li> <li>قد تقوم بالمحاولة لإجراء بعض العمليات أثناء وجود الرسالة "Please Wait" معروضة، والتي تسبب مشكلة داخلية. إذا كانت الموازين الموسيقية الأخرى لا تستطيع تصحيح هذه المشكلة، أجز العملية أدناه لتحويل القدرة لوضع التشغيل.</li> </ul> <p><b>تحذير!</b> العملية التالية سوف تحذف جميع بيانات لوحة المفاتيح الرقمية و تعود جميع الضوابط إلى ضوابطها الإيجابية الأبتدائية للمصنع.</p> <p>أثناء الاستمرار في الضغط على الزرين <b>R-5 و R-2 ([B] E.PIANO)</b> واضغط الزر <b>L-1 (POWER)</b> لتحويل القدرة لوضع التشغيل.</p>
لوحة المفاتيح الرقمية تخرج صوت مرتفع و ثم فجأة تنقطع عنها القدرة.	استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهاي AC (صفحة 9-AR).
تنقطع قدرة لوحة المفاتيح الرقمية فجأة بعد بضعة دقائق.	هذا يحدث عندما تنطلق خاصية إيقاف القدرة التلقائي (صفحة 13-AR).
العارضة	
العارضة تبقى مختفية أو تومض.	استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهاي AC (صفحة 9-AR).
محتويات الشاشة تكون مرئية فقط عند النظر إليها في وضع مستقيم.	هذا نتيجة لحدود الإنتاج. أنها لا تشير إلى وجود عجز أو قصور.
الصوت	
لا يحدث شيء عندما أقوم بالضغط على أي مفتاح من لوحة المفاتيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط ضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة 13-AR).</li> <li>أفحص إذا كان شيء ما مقيس داخل المقيس <b>T-4 (PHONES)</b> الموجود بلوحة المفاتيح الرقمية.</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة 13-AR).</li> </ul>
لا يحدث شيء أو لاتعزف النوت بشكل طبيعي عندما أقوم بالعزف على الجانب الأيسر من لوحة المفاتيح.	اضغط الزر <b>L-18 (ACCOMP ON/OFF)</b> لكي تبطل عمل إدخال الوتر مع لوحة مفاتيح الوتر (صفحة 24-AR).
لا يحدث شيء عندما أبدأ المصاحبة التلقائية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>مع الإيقاعات من E:030 إلى E:039، لاشيء يصدر صوت حتى تقوم بعزف وتر ما على لوحة المفاتيح. حاول عزف وتر ما (صفحة 26-AR).</li> <li>أفحص و اضبط ضبط مستوى صوت المصاحبة (صفحة 133-AR).</li> <li>إذا لم يوجد إيقاع المستخدم مخزن داخل الذاكرة، فسوف لا تبدأ المصاحبة التلقائية عندما تقوم بالضغط على الزر <b>L-17 (START/STOP)</b> بينما يكون الإيقاع في المدى من F:001 إلى F:100 مختاراً (صفحة 24-AR).</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة 13-AR).</li> </ul>
لا يصدر صوت بندول الإيقاع.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أفحص و اضبط ضبط مستوى صوت بندول الإيقاع (صفحة 133-AR).</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة 13-AR).</li> </ul>
تحافظ النوت على إصدار صوتها بدون توقف.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الأبتدائي (صفحة 13-AR).</li> <li>استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهاي AC (صفحة 9-AR).</li> </ul>
بعض النوت الموسيقية تقطع أثناء عزفها.	يحدث قطع للنوت حينما يكون عدد النوت التي تصدر صوتها تزيد عن الحد الأقصى لقيمة متعدد الأصوات ٦٤ (من ٢١ إلى ٣٢ لبعض النغمات). هذا لا يشير إلى وجود عجز أو قصور.

العلامة	الفعل
مستوى الصوت أو ضبط النغمة التي قمت بترتيبها تم تغييرها.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط ضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة AR-13).</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الابتدائي (صفحة AR-13).</li> <li>استبدل البطاريات بأخرى جديدة أو قم بالتحويل لقدرة المهائئ AC (صفحة AR-9).</li> </ul>
لا يتغير خرج مستوى الصوت حتى بالرغم من تغييره للضبط على لوحة المفاتيح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتغيير ضبط إستجابة اللمس (صفحة AR-131).</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الابتدائي (صفحة AR-13).</li> </ul>
داخل أمدية محددة من لوحة المفاتيح، جودة صوت النغمة ومستوى الصوت يختلف بعض الشيء عن تلك الأمدية الأخرى في لوحة المفاتيح.	هذا نتيجة إلى حدود النظام. أنه لا يشير إلى وجود عجز أو قصور.
مع بعض النغمات، لا تتغير الجوابات الموسيقية عند الإطراف البعيدة للوحة المفاتيح.	هذا نتيجة إلى حدود النظام. أنه لا يشير إلى وجود عجز أو قصور.
درجة النغم للنتوت لا يطابق الأجهزة المصاحبة الأخرى أو أصوات غريبة عند العزف بالتوازي مع الأجهزة الأخرى.	<ul style="list-style-type: none"> <li>عندما يعرض المؤشر [TRANSPOSE]، فانه يعني أن ضبط التغيير في السلم الموسيقي (صفحة AR-18) يكون في الإستخدام لتغيير درجة النغم للوحة المفاتيح. أعد ضبط تغيير السلم الموسيقي إلى 00.</li> <li>عندما يعرض المؤشر [SCALE]، فهذا يعني أن ضبط السلم الموسيقي (صفحة AR-21) يكون في الإستخدام لتغيير الضبط الإجمالي للوحة المفاتيح الرقمية. استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية إختيار سلم موسيقي للضبط المسبق" (صفحة AR-21) للتغيير إلى السلم الموسيقي للضبط المسبق "Equal".</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الابتدائي (صفحة AR-13).</li> </ul>
الإصداء للنتوت تظهر وكأنها تتغير فجأة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>أفحص و اضبط ضبط الإصداء (صفحة AR-31).</li> <li>قم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف ثم أعيدها لوضع التشغيل لكي تحول جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الوضع الابتدائي (صفحة AR-13).</li> </ul>
التشغيل	
النغمة، الإيقاع، و الضوابط الأخرى تعود إلى ضوابطها الإجبارية الابتدائية حينما تقوم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.	قد تكون لوحة المفاتيح الرقمية قد تم ترتيبها لكي تستعيد الضوابط الإجبارية (الضوابط الإجبارية للمصنع أو الضوابط المسجلة بواسطتك) عندما تحول القدرة لوضع التشغيل. إذا كنت ترغب في أن تتذكر لوحة المفاتيح الرقمية آخر ضبط لها و تستعيده في المرة القادمة حينما تحولها لوضع التشغيل، اختر "on" لضبط الإستعادة التلقائي (صفحة AR-134).
توصيل الكمبيوتر	
أنا لا أستطيع تبادل البيانات بين لوحة المفاتيح الرقمية والكمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> <li>افحص لكي تتأكد من أن الكابل USB متصلاً بلوحة المفاتيح الرقمية والكمبيوتر، وأن هذا الجهاز مختار بطريقة صحيحة مع ضوابط السوفت وير الموسيقي بالكمبيوتر الخاص بك (صفحة AR-145).</li> <li>قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية لوضع الإيقاف و ثم أخرج السوفت وير الموسيقي الموجود على الكمبيوتر الخاص بك. بعد ذلك، قم بتحويل لوحة المفاتيح الرقمية للعودة لوضع التشغيل و ثم أعد بدء السوفت وير الموسيقي على الكمبيوتر الخاص بك.</li> </ul>



## المواصفات

الموديلات	CTK-7000 / WK-7500
لوحة المفاتيح	الموديل CTK-7000: ٦١ مفتاح من الحجم القياسي الموديل WK-7500: ٧٦ مفتاح من الحجم القياسي
إستجابة للمس	نوعين، إيقاف
الحد الأقصى لتعدد النغمات	٦٤ نوتة (٣٢ نغمات محددة، ٢١ خاص بنغمات الأرغن القضيبي)
النغمات	٨٠٠ حتى ١٠٠ (محرر النغمة)، حتى ٥٠ (تحرير قضيب السحب) الطبقة، التجزيء
الأرغن القضيبي	٩ زوالق (16', 5 1/3', 8', 4', 2 2/3', 2', 1 3/5', 1 1/3', 1') الثاني / الثالث تشغيل / إيقاف سريع / بطيء
الإصداء	من ١ إلى ١٠، إيقاف
الكورس	من ١ إلى ٥
DSP	١٠٠ حتى ١٠٠
DSP الضبط المسبق DSP المستخدم	
بندول الإيقاع	صفر، من ٢ إلى ٦ مدى سرعة الإيقاع من ٢٥٥ إلى ٣٠
المصاحبة التلقائية	٢٥٠ حتى ١٠٠ (متعاقب النمط)
أغاني الإستعراض	٥ أغاني
التسجيل	٩٦ (٦ ضوابط × ١٦ بنك)
متعاقب الأغاني	تسجيل الوقت الحقيقي، إعادة العزف تسجيل التخريم ٥ أغاني، ١٧ مسار ٣٠٠٠٠ نوتة تقريباً (مجموع كلي ل ٥ أغاني)
التسجيل الصوتي و وظائف إعادة العزف	الذاكرة SD أو SDHC، من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت تسجيل عزف لوحة المفاتيح، إعادة عزف أغنية متعاقب الأغنية، إدخال الصوت من المقيس MIC IN والمقيس INST IN حتى ٥ ملفات صوتية (الحد الأقصى لوقت التسجيل: ١٣ دقيقة تقريباً للملف الموسيقي المفرد) حتى ٩٩٩ ملف (مشملاً الملفات المستخدمة للتسجيل)
إعادة العزف	
الخلاط	٣٢ جزء (من A01 إلى A16 / من B01 إلى B16) العوامل الرئيسية، عوامل DSP، عوامل الأجزاء عوامل MIC/INST
الوظائف الأخرى	١± جواب موسيقي (من -١٢ إلى +١٢ نصف نغمة) تغيير السلم الموسيقي تغيير الجواب الموسيقي التنغيم تنغيم السلم الموسيقي الضبط المسبق الموسيقي الضبط المسبق للمسة الواحدة التناغم التلقائي توقيع النغمات
MIDI	١٦ جرس-متعدد، GM المستوى 1 القياسي

عجلة إنحناء درجة النغم مدى إنحناء درجة النغم	من ٠ إلى ٢٤ نصف نغمة
كروت الذاكرة كروت الذاكرة المدعومة الوظائف	كروت الذاكرة SD أو SDHC، من ٢ جيجا بايت إلى ٣٢ جيجا بايت إعادة عزف SMF، تخزين الملف، إستدعاء الملف، حذف الملف، تشكيل الكارت
المدخلات/المخرجات منفذ USB مقيس التدعيم/القابل للتعيين مقيس السماعات المقاييس L/MONO، Line Out R مقيس دخل الصوت المقيس Inst In مقيس دخل الميكروفون	TYPE B مقيس قياسي (التدعيم، سيستوتو، ناعم، بدء/توقف) مقيس أستريو قياسي مقيس قياسي ٢ × معاوقة الخرج: ٢,٣ كيلو أوم، فولتية الخرج: ١,٥ فولت (RMS) MAX مقيس صغير أستريو معاوقة الدخل: ٩ كيلو أوم، حساسية الدخل: ٢٠٠ ميلي فولت مقيس قياسي معاوقة الإدخال: ٩ كيلو أوم، حساسية الإدخال: ٢٠٠ ملي فولت مقيس قياسي (قم بتوصيل بالميكروفون الديناميكي فقط) معاوقة الدخل: ٣ كيلو أوم، حساسية الدخل: ١٠٠ ميلي فولت
مقيس القدرة	١٢ فولت تيار مستمر DC
إمداد القدرة البطاريات عمر البطارية المهايئ AC إيقاف القدرة التلقائي	طريقين ٦ بطاريات من الزنك-كربون من الحجم D أو بطاريات قلووية ٤ ساعات تقريباً من التشغيل المستمر بالنسبة للبطاريات القلووية AD-A12150LW تقريباً ٦ دقائق بعد آخر عملية تشغيل للمفتاح أثناء إستخدام البطارية، ٤ ساعات تقريباً بعد آخر عملية تشغيل للمفتاح أثناء استخدام المهايئ AC. إيقاف القدرة التلقائي يمكن أن يبطل عمله.
السماعات	١٢ سم ٢ × + ٣ سم ٢ × (الخرج: ٧,٠ وات + ٧,٠ وات)
إستهلاك القدرة	١٢ فولت --- ١٨ وات
الأبعاد	الموديل CTK-7000: ١٣,٢ × ٣٧,٨ × ٩٤,٥ سم الموديل WK-7500: ١٤,٩ × ٣٩,٩ × ١١٨,٧ سم
الوزن	الموديل CTK-7000: ٦,٨ كجم تقريباً (بدون البطاريات) الموديل WK-7500: ٨,٩ كجم تقريباً (بدون البطاريات)

• التصميم والمواصفات معرضة للتغيير بدون سابق إشعار.

## إحتياطات التشغيل

تأكد من قراءة وملاحظة إحتياطات التشغيل التالية.

### ■ الموقع

تجنب المواقع التالية لهذا المنتج.

- المناطق المعرضة لضوء الشمس المباشر و الرطوبة العالية
  - المناطق المعرضة لدرجات الحرارة العالية جداً أو المنخفضة جداً
  - قريباً من الراديو، التلفاز TV، مشغل الفيديو، أو المؤلف
- الأجهزة المذكورة أعلاه سوف لا تسبب عجز أو قصور للمنتج، ولكن المنتج يمكن ان يسبب تداخل في الصوت أو الفيديو للجهاز المجاور.


### ■ صيانة المستخدم

- لاستخدم مطلقاً البنزين، الكحول، النتر، أو المذيبات الكيميائية الأخرى لتنظيف المنتج.
- لتنظيف المنتج أو لوحة المفاتيح الخاصة به، أمسح بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة في محلول ضعيف من الماء و محلول متعادل مخفف. أعصر جميع الرطوبة الزائدة من قطعة القماش قبل قيامك بالمسح.

### ■ الملحقات المشتملة والإختيارية

استخدم فقط الملحقات التي تكون محددة للإستخدام مع هذا المنتج. استخدام الملحقات الغير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصدمة الكهربائية، والإصابة الشخصية.

### ■ إحتياطات معاملة المهائى AC

- استخدم مأخذ القدرة الذي يكون سهل الوصول إليه بحيث يمكنك نزع قابس المهائى AC عندما يحدث عجز أو قصور أو حينما على أي حال تريد فعل ذلك.
- المهائى AC مصمم للإستخدام داخل المنزل أو الأماكن المغلقة فقط. لاتقم بإستخدامه حيث قد يتعرض إلى الأرتشاش بالماء أو الرطوبة. لاتقم بوضع أي إناء، مثل مزهرية الزهور والتي تحتوي على سائل فوق المهائى AC.
- قم بتخزين المهائى AC في مكان جاف.
- استخدم المهائى AC في مكان مفتوح وجيد التهوية.
- لاتقم مطلقاً بتغطية المهائى AC بالصحف اليومية، مفرش الطاولة، والسنانير، أو أي شيء آخر مشابه.
- قم بنزع قابس المهائى AC من مأخذ القدرة إذا كنت لاتخطط في إستخدام المنتج لفترة طويلة من الزمن.
- لاتحاول مطلقاً في تصليح المهائى AC أو تعديله بأي طريقة.
- بيئة تشغيل المهائى AC
- درجة الحرارة: من صفر إلى ٤٠ درجة مئوية
- الرطوبة: من ١٠٪ إلى ٩٠٪ RH
- قطبية الخرج: 

### ■ خطوط اللحام

قد تشاهد خطوط على السطح الخارجي للمنتج. أنها هي "خطوط اللحام" التي تنتج من عملية صنع القوالب البلاستيكية. أنها لاتكون شروخ أو خدوش.

### ■ آداب الآلة الموسيقية

دائماً راعي الآخرين حولك عندما تقوم بإستخدام هذا المنتج. خذ حذرك بشكل خاص عند العزف في وقت متأخر من الليل للحفاظ على مستوى الصوت عند مستويات لاتزعج الآخرين. يمكن أن تأخذ بعض الخطوات الأخرى عند العزف في وقت متأخر من الليل بأن تغلق النوافذ وأستخدام سماعات الرأس.

## قائمة تأثيرات DSP

## قائمة DSP للضبط المسبق

الجدول أدناه يوضح الضوابط المسبقة DSP التي يمكن إختيارها بواسطة الطريقة تحت عنوان "كيفية استخدام DSP" (صفحة AR-32).

- العمود "الرقم" يوضح أرقام DSP، بينما "اسم الشاشة" يوضح اسم DSP الذي يظهر على العارضة.
- الضوابط DSP للوحة المفاتيح الرقمية هذه تتكون من ٦٤ "نوع" موضحين داخل "قائمة نوع DSP" (صفحة AR-156). الضبط المسبق DSP هو الاختلاف الذي يكون مشتق من ٦٤ نوع هذه.

الرقم	اسم الشاشة	رقم النوع
051	RefPan 1	42
052	RefPan 2	42
053	Rotary 1	12
054	Rotary 2	12
055	Rotary 3	12
056	Rotary 4	12
057	Rotary 5	12
058	Wah 1	01
059	Wah 2	01
060	Wah 3	01
061	Wah 4	01
062	CmpWah	22
063	WahCho 1	17
064	WahCho 2	17
065	WahFln 1	18
066	WahFln 2	18
067	WahDst 1	16
068	WahDst 2	16
069	WahTrm 1	20
070	WahTrm 2	20
071	WahPan 1	21
072	WahPan 2	21
073	WahRef 1	19
074	WahRef 2	19
075	WahCmp 1	15
076	WahCmp 2	15
077	Dist 1	03
078	Dist 2	03
079	Dist 3	03
080	DstCmp	30
081	CmpDst	23
082	DstTrm 1	34
083	DstTrm 2	34
084	DstPan 1	35
085	DstPan 2	35
086	DstCho 1	31
087	DstCho 2	31
088	DstFln 1	32
089	DstFln 2	32
090	DstFln 3	32
091	DstWah 1	29
092	DstWah 2	29
093	DstWah 3	29
094	DstWah 4	29
095	DstRef	33
096	RefDst	40
097	Lo-Fi	14
098	RingMod1	13
099	RingMod2	13
100	RingMod3	13

الرقم	اسم الشاشة	رقم النوع
001	Comp 1	02
002	Comp 2	02
003	Enhance1	04
004	Enhance2	04
005	Phaser 1	07
006	Phaser 2	07
007	Phaser 3	07
008	Chorus 1	09
009	Chorus 2	09
010	Chorus 3	09
011	Chorus 4	09
012	Chorus 5	09
013	CmpCho 1	24
014	CmpCho 2	24
015	RefCho	41
016	Flanger1	08
017	Flanger2	08
018	Flanger3	08
019	Flanger4	08
020	CmpFln	25
021	Delay 1	10
022	Delay 2	10
023	Delay 3	10
024	Delay 4	10
025	Delay 5	10
026	Reflect1	11
027	Reflect2	11
028	Reflect3	11
029	CmpRef	26
030	ChoRef 1	36
031	ChoRef 2	36
032	ChoRef 3	36
033	FlnRef 1	38
034	FlnRef 2	38
035	FlnRef 3	38
036	Tremolo	6
037	CmpTrm	27
038	TrmRef	46
039	TrmCho 1	44
040	TrmCho 2	44
041	TrmFln 1	45
042	TrmFln 2	45
043	TrmDst 1	43
044	TrmDst 2	43
045	AutoPan	05
046	CmpPan	28
047	ChoPan 1	37
048	ChoPan 2	37
049	FlnPan 1	39
050	FlnPan 2	39

## قائمة نوع DSP

- جميع الضوابط المسبقة DSP للوحة المفاتيح الرقمية هذه تتبع إلى واحد من أنواع DSP الموضحة في الجدول أدناه. عند تخليق DSP للمستخدم (صفحة AR-33) أو عند استخدام محرر النغمة (صفحة AR-44) لتحرير DSP المطبق على نغمة ما، فأنت تحتاج لإختيار واحد من أنواع DSP الموجودة داخل الجدول.
- أرقام الأنواع من ٠١ إلى ١٤ هي أنواع منفردة من DSP، بينما الأرقام من ١٥ إلى ٤٦ هي أنواع مزدوجة من DSP. النوع المفرد من DSP هو الواحد المزود بالتركيب المفرد، بينما النوع المزدوج هو إتحاد بين نوعين منفردين من DSP.
  - أسم DSP المزدوج يتكون بواسطة أسمين DSP منفردين مكونين، في الترتيب الذي يطبقوا فيه. على سبيل المثال، النوع ١٥ يسمى "Wah-Compressor" يتصل على الخط ب "Wah" و "Compressor"، في تتابع.

رقم النوع	أسم نوع DSP	أسم الشاشة
24	Compressor-Chorus	CmpCho
25	Compressor-Flanger	CmpFln
26	Compressor-Reflection	CmpRef
27	Compressor-Tremolo	CmpTrm
28	Compressor-AutoPan	CmpPan
29	Distortion-Wah	DstWah
30	Distortion-Compressor	DstCmp
31	Distortion-Chorus	DstCho
32	Distortion-Flanger	DstFln
33	Distortion-Reflection	DstRef
34	Distortion-Tremolo	DstTrm
35	Distortion-AutoPan	DstPan
36	Chorus-Reflection	ChoRef
37	Chorus-AutoPan	ChoPan
38	Flanger-Reflection	FlnRef
39	Flanger-AutoPan	FlnPan
40	Reflection-Distortion	RefDst
41	Reflection-Chorus	RefCho
42	Reflection-AutoPan	RefPan
43	Tremolo-Distortion	TrmDst
44	Tremolo-Chorus	TrmCho
45	Tremolo-Flanger	TrmFln
46	Tremolo-Reflection	TrmRef

رقم النوع	أسم نوع DSP	أسم الشاشة
01	Wah	Wah
02	Compressor	Comp
03	Distortion	Dist
04	Enhancer	Enhance
05	AutoPan	AutoPan
06	Tremolo	Tremolo
07	Phaser	Phaser
08	Flanger	Flanger
09	Chorus	Chorus
10	Delay	Delay
11	Reflection	Reflect
12	Rotary	Rotary
13	RingModulator	RingMod
14	Lo-Fi	Lo-Fi
15	Wah-Compressor	WahCmp
16	Wah-Distortion	WahDst
17	Wah-Chorus	WahCho
18	Wah-Flanger	WahFln
19	Wah-Reflection	WahRef
20	Wah-Tremolo	WahTrm
21	Wah-AutoPan	WahPan
22	Compressor-Wah	CmpWah
23	Compressor-Distortion	CmpDst

- من أجل التفاصيل حول العوامل التي يمكن ترتيبها مع كل نوع من DSP، أرجع إلى الأقسام الموضحة في الجدول أدناه.

أذهب هنا:	لمعرفة المعلومات حول هذا النوع من DSP:
عوامل للنوع المفرد (صفحة AR-157)	النوع المفرد (أرقام الأنواع من 01 إلى 14)
عوامل النوع DSP المزدوج (صفحة AR-159)	النوع المزدوج (أرقام الأنواع من 15 إلى 46)

## قائمة عوامل DSP

## ■ عوامل DSP للنوع المفرد

## 01: Wah

هذا هو تأثير "wah" والذي يمكن أن يؤثر أوتوماتيكياً على التردد مستخدماً LFO.

العوامل و قيم الأمدية:

- 1 :التذبذب (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط شدة التذبذب
- ٢ :يدوي (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التردد المرجعي للمرشح wah
- ٣ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل LFO
- ٤ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق LFO
- ٥ :شكل موجة LFO (إيقاف، الجيب، المثلثي، العشوائي)  
يختار شكل موجة LFO

## 02: Compressor

يضغط الإشارة الداخلة، والتي يمكن أن تمتلك تأثير إخماد مستوى الاختلاف و تجعل من المستحيل تدعيم الأصوات المخمدة أطول.

العوامل و قيم الأمدية:

- 1 :التفعيل (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط كمية التفعيل للإشارة المدخلة. القيمة الأصغر تتسبب في الحث لتشغيل الضاغطة، والتي تخمد أو تقلص من التفعيل للإشارة المدخلة. القيم الأكبر تؤخر عملية تشغيل الضاغطة، والتي تتسبب في أن إشارة الإدخال يحدث لها إخراج كما هي.
- ٢ :التحرير (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط الوقت من عند النقطة التي تسقط فيها إشارة الإدخال أقل من مستوى محدد حتى تتوقف عملية تشغيل الضاغطة. عندما يكون الشعور بالتفعيل هو المرغوب (لايوجد ضغط على بداية الصوت)، اضبط هذا العامل إلى القيمة الأقل بقدر الأمكان. لكي تمتلك ضغط مطبق في جميع الأوقات، اضبط قيمة عالية.
- ٣ :المستوى (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط مستوى الخرج.
- ٤ :المستهل (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط مستوى الصوت الذي عنده تبدأ عملية الضغط.

## 03: Distortion

التشوه الرقمي الذي يطبق النغمة التوافقية على الإشارة المدخلة و يقوم بتشويهها.

العوامل و قيم الأمدية:

- 1 :المستوى (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط مستوى الخرج.
- ٢ :المنحنى (من ٠ إلى ١٢٧)  
يختار منحنى التشوه.

## 04: Enhancer

تحريك الطور لأصوات المدى -المنخفض و أصوات المدى -العالي لإشارة الإدخال لكي تحسن من مظاهرها.

العوامل و قيم الأمدية:

- 1 :التردد المنخفض (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التردد المحسن للمدى المنخفض.
- ٢ :الطور المنخفض (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط كمية تحريك الطور لمحسن المدى -المنخفض.
- ٣ :التردد العالي (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التردد المحسن للمدى العالي.
- ٤ :الطور العالي (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط كمية تحريك الطور لمحسن المدى -العالي.

## 05: Auto Pan

يجري التوزيع اليسار- اليمين المستمر لإشارة الإدخال مستخدماً LFO.

العوامل و قيم الأمدية:

- 1 :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل التوزيع.
- ٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق التوزيع.
- ٣ :شكل موجة LFO (الجيب، المثلثي)  
يختار شكل موجة LFO.

## 06: Tremolo

يضبط مستوى الصوت لإشارة الإدخال مستخدماً LFO.

العوامل و أمدية القيم:

- 1 :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل الهزاة.
- ٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق الهزاة.
- ٣ :شكل الموجة LFO (الجيب، المثلثي)  
يختار شكل الموجة LFO.

## 07: Phaser

ينتج نبضات محددة، صوت عريض بواسطة إستخدام LFO لتغيير طور إشارة الإدخال و ثم خلطها مع إشارة الإدخال الأصلية.

العوامل و أمدية القيم:

- 1 :التذبذب (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط شدة التذبذب.
- ٢ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل LFO.
- ٣ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق LFO.
- ٤ :شكل الموجة (الجيب، المثلثي، العشوائي)  
يختار شكل موجة LFO.

## Flanger :08

يطبق النبض البري والإصداء المعدني للأصوات. شكل الموجة LFO قابلة للاختيار.  
العوامل وأمدية القيم:

- ١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل LFO.
- ٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق LFO.
- ٣ :شكل موجة LFO (الجيب، المثلثي، العشوائي)  
يختار شكل موجة LFO.
- ٤ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط شدة التغذية الإسترجاعية

## Chorus :09

يعطى عمق للأصوات واتساع. نوع الكورس قابل للاختيار.  
العوامل وأمدية القيم:

- ١ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل LFO.
- ٢ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق LFO.
- ٣ :شكل الموجة (الجيب، المثلثي)  
يختار شكل موجة LFO.
- ٤ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط شدة التغذية الإسترجاعية
- ٥ :النوع (إحادي، أستريو، ثلاثي)  
يختار نوع الكورس.

## Delay :10

يؤخر إشارة الإدخال ويغذيها مرة أخرى لخلق تأثير التكرار و يعطي أصوات أكثر  
إتساع.

العوامل وأمدية القيم:

- ١ :وقت التأخير (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط وقت التأخير.
- ٢ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط تكرار التأخير.
- ٣ :نسبة القناة اليسرى (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط وقت التأخير للقناة اليسرى. هذه القيمة هي نسبة القيمة المحددة لوقت التأخير.
- ٤ :نسبة القناة اليمنى (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط وقت التأخير للقناة اليمنى. هذه القيمة هي نسبة القيمة المحددة لوقت التأخير.
- ٥ :Wet Level (٠، ٤، ٣، ٢، ١، ٥)  
يضبط مستوى صوت التأخير.
- ٦ :النوع (١، ٢)  
يختار نوع التأخير.
- ١ :تكرار التأخير يحدد بواسطة وقت التأخير.
- ٢ :تكرار التأخير يحدد بواسطة وقت التأخير و النسبة L/R.

هام!

عند ضبط وقت التأخير و النوع، ضوابط معينة يمكن أن تنتج في تحويل الصوت داخل  
التأخير.

## Reflection :11

مؤثر ما الذي يستخرج الانعكاسات المبكرة من الإصداء. يطبق الوجود اسمعي على  
الأصوات.

العوامل وقيم الأمدية:

- ١ :النوع (١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨)  
يختار من بين ثمانية أنماط للانعكاس متاحة.
- ٢ :التغذية الإسترجاعية (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التكرار للأصوات المنعكسة.

## Rotary :12

هذا هو محاكي السماعة الدوارة.

العوامل وأمدية القيم:

- ١ :زيادة مضاعفة السرعة (٠، ١، ٢، ٣)  
يضبط زيادة مضاعفة السرعة.
- ٢ :مستوى مضاعفة السرعة (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط مستوى خرج مضاعفة السرعة.
- ٣ :السرعة (بطيء، سريع)  
تحويل وضع السرعة بين البطيء والسريع.
- ٤ :الفرملة (يدور، توقف)  
يوقف دوران السماعة.
- ٥ :يسقط التسارع (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التسارع عندما يكون وضع السرعة محولاً من السريع إلى البطيء.
- ٦ :أرتفاع التسارع (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التسارع عندما يكون وضع السرعة محولاً من البطيء إلى السريع.
- ٧ :المعدل البطيء (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط سرعة دوران السماعة في وضع السرعة البطيئة.
- ٨ :المعدل السريع (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط سرعة دوران السماعة في وضع السرعة السريعة.

## Ring Modulator :13

يضرِب إشارة الإدخال مع إشارة التذبذب الداخلية لكي يخلق صوت معدني.

العوامل و أمدية القيم:

- ١ :التردد OSC (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط التردد المرجعي لإشارة المذبذب.
- ٢ :معدل LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل LFO.
- ٣ :عمق LFO (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق LFO.
- ٤ :النوع (١، ٢، ٣)  
يخرج إشارة التضمين للحلقة فقط.
- ١ :يخرج إشارة التضمين للحلقة و إشارة الإدخال.
- ٢ :يخرج إشارة ما مع تأثير الكورس المطبق على ٢ (إشارة التضمين للحلقة و إشارة الإدخال).

## ■ عوامل DSP للنوع المزودج

ضوابط DSP للنوع المزودج يتم ترتيبها بإتجاه نوعين مختلفين من DSP للنوع المفرد. استخدم الطريقة أدناه لتحديد ماهي العوامل التي يمكن ترتيبها لكل DSP من النوع المزودج، والعملية، وأمدية الضوابط لضوابط DSP من النوع المزودج.

مثال: رقم النوع ٢٩: Distortion-Wah

١. أسم نوع DSP يمتلك جزئين: جزء الجانب الأيسر و جزء الجانب الأيمن.

Distortion-Wah ← "Distortion" و "Wah"

٢. أوجد ماهي العوامل التي يمكنك ترتيبها بالبحث خلال جزء الجانب الأيسر من DSP للنوع المزودج داخل العمود "أسم النوع" من الجدول أدناه.

العوامل القابلة للترتيب	أسم النوع
Wah	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Distortion	الزيادة المستوى
Chorus	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Flanger	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Reflection	التغذية الإسترجاعية
Compressor	مستهل المستوى
Auto Pan	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO
Tremolo	شكل موجة LFO معدل LFO عمق LFO

٣. أوجد نفس أسماء الأنواع في الجدول تحت عنوان "عوامل DSP من النوع المفرد" بالصفحات من AR-157 إلى AR-159، ولاحظ العملية و أمدية الضوابط للبنود التي تكون نفسها مثل تلك الموضحة في العمود "العوامل القابلة للترتيب" من الجدول الموجود أعلاه.

- في المثال الخاص بنا "Distortion-Wah"، الجانب الأيسر من الأسم هو "Distortion" ولذلك يمكننا المشاهدة في الجدول أعلاه أن العوامل "زيادة" و "المستوى" يمكن ترتيبهم. يمكنك إيجاد العمليات وأمدية الضوابط الخاصة ب "زيادة" و "المستوى" بالرجوع إلى "03: Distortion" بصفحة AR-157.
- ٤. بعد ذلك، كرر الخطوتين ٢ و ٣ أعلاه بالنسبة لجزء الجانب الأيمن من أسم عامل DSP للنوع المزودج.

- أرقام العوامل التي تظهر على شاشة ضبط العامل تبدأ من ١، ويزداد الرقم بمقدار واحد لكل عامل متتالي. أرقام العوامل للمثال الخاص بنا "Distortion-Wah" سوف يكون كما هو موضح أدناه.
- ١: زيادة
- ٢: المستوى
- ٣: شكل موجة LFO
- ٤: معدل LFO
- ٥: عمق LFO

## Lo-Fi: 14

يطبق الأنواع المختلفة للشوشرة على إشارة الإدخال لكي ينتج الصوت Lo-Fi الإرتجاعي.

يشتمل على التفاوت في طبقة الصوت والذيف للتموج الدوراني مثل التي داخل الشرائط والتسجيلات، مولد الشوشرة ١ والذي ينتج نوع الراديو FM المستمر، ومولد الشوشرة ٢ والذي ينتج شوشرة الشروخ لأنواع العزف المسجل.

العوامل وأمدية القيم:

- ١: معدل التفاوت في طبقة الصوت والذيف (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط معدل التفاوت في طبقة الصوت والذيف.
- ٢: عمق التفاوت في طبقة الصوت والذيف (من ٠ إلى ١٢٧)  
يضبط عمق التفاوت في طبقة الصوت والذيف.
- ٣: مستوى الشوشرة ١ (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)  
يضبط مستوى مولد الشوشرة ١.
- ٤: مستوى الشوشرة ٢ (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)  
يضبط مستوى مولد الشوشرة ٢.
- ٥: كثافة الشوشرة ٢ (٠، ١، ٢، ٣، ٤، ٥)  
يضبط التردد لمولد الشوشرة ٢.
- ٦: فترة صغيرة (٠، ١، ٢، ٣)  
يشوّه الصوت. الرقم الأكبر ينتج تشوّه أكبر.

هام!

إرتفاع مستوى الشوشرة أثناء عدم إصدار صوت النوتة الموسيقية سوف يتسبب في إصدار صوت الشوشرة، حتى إذا لم يوجد إشارة الإدخال.



## أوتار 3 Fingered و Full Range

بالإضافة إلى الأوتار التي يمكن أن تعزف بالأصابع بواسطة 1 Fingered و 2 Fingered، فإن الأوتار التالية تأخذ في الاعتبار أيضاً.

$\frac{C\#}{C}$	$\frac{D}{C}$	$\frac{E}{C}$	$\frac{F}{C}$	$\frac{G}{C}$	$\frac{A^b}{C}$	$\frac{B^b}{C}$	$\frac{B}{C}$	$\frac{C\#m}{C}$	$\frac{Dm}{C}$	$\frac{Fm}{C}$
$\frac{Gm}{C}$	$\frac{Am}{C}$	$\frac{B^bm}{C}$	$\frac{Ddim}{C}$	$\frac{A^b7}{C}$	$\frac{F7}{C}$	$\frac{Fm7}{C}$	$\frac{Gm7}{C}$	$\frac{A^badd9}{C}$		

### ملاحظة




















- مع 3 Fingered، فإن نوتة العزف بالأصابع الأقل تفسر كنوتة أساسية. الأشكال المعكوسة لا تكون مدعمة.
- مع الوتر Full Range، عندما تكون نوتة العزف بالأصابع الأقل على مسافة محددة من النوتة المجاورة، فسوف يفسر الوتر كوتر جزئي.
- ليس مثل 1 Fingered، 2، 3، الوتر Full Range يتطلب الضغط على آخر ثلاثة مفاتيح لكي تشكل الوتر.

## حروف الإدخال المدعمة

!	"	#	\$	%	&	'	(	)	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
¥	]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{		}	~					

## دليل العزف بالأصابع

### الأوتار 1 Fingered، 2 Fingered

C	
Cm	
Cdim	
Caug *3	
Csus4 *3	
Csus2 *3	
C7	
Cm7 *3	
CM7	
Cm7^b5 *3	
C7^b5 *3	
C7sus4	
Cadd9	
Cmadd9	
CmM7	
Cdim7 *3	
C69 *3	
C6 *1 *3	
Cm6 *2 *3	

\*1 مع 2 Fingered، يفسر كا Am7.

\*2 مع 2 Fingered، يفسر كا Am7^b5.

\*3 معكوسة من الغير مدعمة في بعض الحالات.

Root Chord Type	C	C $\sharp$ /(D $\flat$ )	D	(D $\sharp$ )/E $\flat$	E	F	F $\sharp$ /(G $\flat$ )	G	(G $\sharp$ )/A $\flat$	A	(A $\sharp$ )/B $\flat$	B
M												
m												
dim												
aug												
sus4												
sus2												
7												
m7												
M7												
m7#5												
7#5												
7sus4												
add9												
madd9												
mM7												
dim7												
69												
6												
m6												

• حيث أن مدى إدخال الوتر محدود، فإن هذا المدى قد لا يغطي بعض الأوتار الموضحة أعلاه.

## تعيين قناة MIDI لكل جزء

الآتي يوضح العلاقة بين قنوات MIDI IN و MIDI OUT و كل جزء.

أسم الجزء	قناة MIDI		هذا الجزء:
	OUT	IN	
SEQUENCER TRACK/MIDI 01	01	01	B01
SEQUENCER TRACK/MIDI 02	02	02	B02
SEQUENCER TRACK/MIDI 03	03	03	B03
SEQUENCER TRACK/MIDI 04	04	04	B04
SEQUENCER TRACK/MIDI 05	05	05	B05
SEQUENCER TRACK/MIDI 06	06	06	B06
SEQUENCER TRACK/MIDI 07	07	07	B07
SEQUENCER TRACK/MIDI 08	08	08	B08
SEQUENCER TRACK/MIDI 09	09	09	B09
SEQUENCER TRACK/MIDI 10	10	10	B10
SEQUENCER TRACK/MIDI 11	11	11	B11
SEQUENCER TRACK/MIDI 12	12	12	B12
SEQUENCER TRACK/MIDI 13	13	13	B13
SEQUENCER TRACK/MIDI 14	14	14	B14
SEQUENCER TRACK/MIDI 15	15	15	B15
SEQUENCER TRACK/MIDI 16	16	16	B16

أسم الجزء	قناة MIDI		هذا الجزء:
	OUT	IN	
Upper1	01*	--	A01
Upper2	02	--	A02
Lower	03	--	A03
Harmonize	04	--	A04
System Upper1	05	--	A05
System Upper2	06	--	A06
System Lower	07	--	A07
Metronome	--	--	A08
Percussion	09	--	A09
Drum	10	--	A10
Bass	11	--	A11
Chord1	12	--	A12
Chord2	13	--	A13
Chord3	14	--	A14
Chord4	15	--	A15
Chord5	16	--	A16

\* قناة MIDI OUT للجزء A01 تعتمد على ضبط قناة لوحة المفاتيح. من أجل التفاصيل أنظر "KeyboardCh (قناة لوحة المفاتيح)" (صفحة AR-133).



• من أجل التفاصيل حول الأجزاء، انظر "كيف يتم تنظيم الأجزاء" (صفحة AR-36).

## قائمة العوامل

لنحسب بند الضبط هذا:	ارجع إلى هذا العمود في الجدول أدناه:
بنود الضوابط التي دائماً تحفظ عند تحويل القدرة لوضع الإيقاف	①
بنود الضوابط المخزنة داخل ذاكرة التسجيل (صفحة AR-66)	②
عندما تكون "on" مختارة للضبط "AutoResume" (الإستعادة التلقائية) (صفحة AR-134)، بنود الضوابط التي تستعاد لتلك التي تكون في التأثير في آخر مرة حولت فيها القدرة لوضع الإيقاف.	③
البنود التي يتم تخزينها كـ "Default" (الضوابط الإجبارية) (صفحة AR-134)	④
إعادة بنود الضوابط للوضع الابتدائي بواسطة العملية "كيفية إعادة جميع عوامل الخلاط للوضع الابتدائي" (صفحة AR-40)	⑤
إعادة بنود الضوابط للوضع الابتدائي عندما تكون "Parameter" (ضوابط العوامل فقط) مختارة بواسطة "Initialize" (العودة للوضع الابتدائي) (صفحة AR-134).	⑥

بند الضبط	①	②	③	④	⑤
نوع الكورس		○	○		○
نوع DSP		○	○		○
سرعة الإيقاف		○	○*		○
تهنية التزامن		○	○*		○
رقم الضبط المسبق للسلم الموسيقي		○			○
جزر السلم الموسيقي		○			○
التنغيم الناعم للسلم الموسيقي		○	○*		○
السلم الموسيقي للمصاحبة		○	○*		○
تشغيل/إيقاف جزء المصاحبة		○	○*		○
حالة إختيار الوضع (الإيقاف/الكارت)		○			○
رقم أغنية الكارت		○			○
إختيار جزء اليد- اليسرى		○			○
إختيار جزء اليد- اليمنى		○			○
رقم بنك التسجيل		○			○
رقم طبقة الإيقاف		○			○
رقم طبقة النغمة		○			○
رقم مجموعة الضبط المسبق الموسيقي		○			○
<b>ضوابط الخلاط من الجزء A01 وحتى A04</b>					
تشغيل/إيقاف الجزء*		○	○	○	○
مستوى صوت الجزء*		○	○	○	○
تدوير الجزء*		○	○	○	○
التنغيم الخشن للجزء*		○	○	○	○
التنغيم الناعم للجزء*		○	○	○	○
مدى إنهاء الجزء*		○	○	○	○
تشغيل/إيقاف الجزء DSP*		○	○	○	○
إرسال إصداة الجزء*		○	○	○	○
إرسال الكورس للجزء*		○	○	○	○
قابلية عمل السلم الموسيقي للجزء*		○	○	○	○
ضوابط الخلاط للرنيسي، DSP و MIC/INST وللأجزاء من A05 وحتى A16، والأجزاء من B01 وحتى B16		○			○

- \* ترتب لكل جزء من الأجزاء التالية: من A01 إلى A04 (UPPER 1)،  
 2 (UPPER، LOWER، التناغم التلقائي).  
 \* ٢ لا تستدعي عندما تكون "on" مختارة لـ "RegFitAcmp" (صفحة AR-132).  
 \* ٣ ترتب لكل جزء من الأجزاء التالية: من A01 إلى A03 (UPPER 1)،  
 2 (UPPER، LOWER).  
 \* ٤ لا تستدعي عندما تكون "on" مختارة لـ "RegFitScal" (صفحة AR-132).

بند الضبط	①	②	③	④	⑤
<b>بنود ذاكرة المستخدم</b>					
إيقافات المستخدم، نغمات الأرغن القضيبي للمستخدم، DSP للمستخدم، الضوابط المسبقة للمستخدم	○				
التسجيل	○				
<b>بند قائمة الوظيفة</b>					
التنغيم			○		○
إستجابة للمس		○	○		○
سرعة إيقاف للمس		○	○		○
تعيين البدل		○	○		○
مدى الإحناء*		○			○
ماسك توقيع النغمات		○	○		○
سرعة توقيع النغمات		○	○		○
جزء توقيع النغمات		○	○		○
مرشح التسجيل (المصاحبة/السلم الموسيقي)					○
صوت ماقبل-العد للأغنية		○			○
عزف تكرار الأغنية		○			○
مستوى صوت المصاحبة التلقائية		○	○*		○
مستوى صوت الأغنية		○			○
مستوى صوت بندول الإيقاف		○	○		○
مستوى الصوت الصوتي		○			○
قناة لوحة المفاتيح		○			○
التحكم المحلي					○
خرج MIDI للمصاحبة					○
تشغيل/إيقاف السماع		○			○
تباين العارضة LCD				○	
إيقاف القدرة التلقائي		○			○
الإستعادة التلقائية		○			○
<b>البنود الأخرى</b>					
رقم النغمة*		○	○	○	○
رقم الإيقاف		○	○*		○
رقم الضبط المسبق الموسيقي					○
تغيير السلم الموسيقي		○	○		○
إيقاف/تشغيل الجزء		○	○		○
نقطة التجزئة		○	○		○
تشغيل/إيقاف الطبقة		○	○		○
تغيير الجواب الموسيقي*		○	○		○
تشغيل/إيقاف المصاحبة		○	○*		○
وضع العزف بالأصابع للأوتار		○	○*		○
تشغيل/إيقاف التناغم التلقائي والنوع		○	○		○
ضربة بندول الإيقاف		○			○
DSP الكورس					○
DSP غير قابل للعمل					○
الكورس (تشغيل، إيقاف، النوع)		○	○		○







هذه العلامة الدائرية تشير إلى قانون التأكد من الحماية البيئية في ألمانيا.

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO.,LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**[K]** MA1011-B Printed in China  
CTK7000/WK7500AR1B